

**Examen de la CCN des emplacements fédéraux  
potentiels du nouveau Campus Civic  
de L'Hôpital d'Ottawa**

**Novembre 2016**



**COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE  
NATIONAL CAPITAL COMMISSION**

**Canada**

# RÉSUMÉ

En mai 2016, l'honorable Mélanie Joly, ministre du Patrimoine canadien, a demandé à la Commission de la capitale nationale (CCN) d'effectuer un examen des emplacements fédéraux potentiels choisis par L'Hôpital d'Ottawa pour son nouveau Campus Civic.

Afin de remplir ce mandat confié par la ministre, la CCN a élaboré un processus en cinq étapes :

1. Validation des besoins;
2. Élaboration des critères d'évaluation;
3. Liste des emplacements fédéraux;
4. Comparaison des emplacements;
5. Classement des emplacements et détermination de l'emplacement recommandé.

Le présent rapport contient l'information sur le contexte et la méthodologie, de même que les commentaires formulés par le public et les intervenants dans le cadre du processus de sélection de l'emplacement fédéral.

La CCN a mis sur pied un sous-comité mixte, appelé comité d'évaluation et formé de membres du conseil d'administration de la CCN et de son Comité consultatif de l'urbanisme, du design et de l'immobilier (CCUDI), qui était chargé de superviser le processus et de fournir une expertise tout au long de celui-ci. Le processus comprenait également des consultations publiques, des rencontres avec des intervenants ciblés et une séance d'information à l'intention des élus. Les commentaires issus des consultations publiques ont servi à préciser les critères et ont guidé l'élaboration subséquente des indicateurs et des mesures de ceux-ci.

Au total, 21 critères d'évaluation ont été définis pour mesurer le rendement relatif des 12 emplacements candidats. L'analyse comparative des 12 emplacements a été réalisée au moyen d'une grille d'évaluation détaillée. Pour remplir cette grille, on a demandé des données à plusieurs sources externes au cours de l'examen, notamment L'Hôpital d'Ottawa et son équipe d'experts-conseils, le Service paramédic d'Ottawa, la Ville d'Ottawa, ainsi que les ministères et organismes fédéraux touchés.

Pour effectuer son examen des 12 emplacements candidats, le comité d'évaluation s'est appuyé sur les résultats des commentaires issus de la consultation publique et sur la grille d'évaluation provisoire. On lui a demandé de donner son avis sur les possibilités et les contraintes que présentaient les emplacements d'après les notes associées aux critères provisoires et les commentaires fournis par le public et les intervenants. Au fil de l'évaluation, les emplacements qui convenaient le moins ont été graduellement éliminés de la compétition.

Se fondant sur l'examen des documents qu'on leur a fournis, et sur l'information qu'ils ont recueillie en participant aux différentes étapes du processus, les membres du comité d'évaluation ont recommandé, par une majorité claire, le pré Tunney comme emplacement préféré. On a demandé au personnel de la CCN de fournir au comité des renseignements supplémentaires sur des questions liées au coût, à l'accès d'urgence et aux incidences sur les fonctions fédérales actuelles. Au début de novembre, les renseignements demandés ont été fournis au comité, et ses membres ont convenu de recommander cet emplacement au conseil d'administration.

L'emplacement du pré Tunney s'est révélé le plus approprié selon l'analyse comparative des 12 emplacements potentiels effectuée au moyen des 21 critères, regroupés sous trois thèmes.

## **Intérêts liés au fonctionnement et à l'exploitation d'un hôpital**

- La superficie du terrain de 20 hectares (50 acres) répond aux besoins projetés à cet égard.
- La configuration du terrain convient bien à l'aménagement prévu de l'hôpital.
- Le choix de cet emplacement permet d'optimiser la distribution des hôpitaux existants à l'échelle du secteur urbain.
- C'est l'emplacement qui se trouve le plus près du coeur urbain de la région.

- Cet emplacement offre une bonne accessibilité routière aux patients et permet un accès d'urgence (p. ex. rue Scott, promenade Sir-John-A.-Macdonald, avenue Holland).

#### **Intérêts locaux et régionaux**

- C'est l'emplacement qui fournit le meilleur accès au réseau de train léger sur rail (TLR) en expansion (ligne de la Confédération, station Tunney en 2018, prolongation vers l'ouest prévue en 2023).
- L'emplacement est bien desservi par les infrastructures municipales existantes.
- Il contribue de manière positive à la densification et au développement urbain à usage mixte prévus le long du corridor ouest du TLR.
- Le choix de cet emplacement favorisera le réaménagement prévu des plaines LeBreton, des îles et de la station Bayview.
- Cet emplacement est bien intégré au tissu urbain et permet d'atténuer les répercussions sur les propriétés adjacentes.
- Il dispose de plusieurs points d'accès et offre des avantages sur le plan de la préparation en cas d'urgence.

#### **Intérêts pour la capitale**

- Le choix de cet emplacement est celui qui aura le moins d'effet sur les fonctions agricoles et liées aux espaces naturels et récréatifs, et l'emplacement compte actuellement de nombreux stationnements en surface.
- Le design pourrait atténuer les incidences éventuelles sur le caractère patrimonial du lieu.
- Le choix de cet emplacement permet d'éviter les effets sur le site historique de la Ferme expérimentale centrale.
- Le choix de cet emplacement pourrait entraîner le déplacement de certaines installations fédérales existantes; toutefois, le plan directeur du pré Tunney approuvé par la CCN prévoit déjà le dessaisissement de la partie ouest du site en vue d'une diversification des usages non fédéraux.
- Il pourrait permettre l'établissement de partenariats ou la réutilisation adaptative, compte tenu de la présence d'installations de Santé Canada sur les lieux.

#### **Consultations publiques**

Les nombreux commentaires formulés par des partenaires du secteur public, des intervenants clés et des experts, de même que par le grand public ont servi de base à l'examen des emplacements potentiels réalisé par la CCN. Plus de 400 personnes ont participé à la séance de portes ouvertes et à la présentation tenues le 22 septembre au Musée canadien de la guerre, et 7 695 personnes ont répondu au sondage en ligne sur les emplacements potentiels et les critères de sélection provisoires, entre le 22 septembre et le 6 octobre 2016.

Se fondant sur un examen approfondi des emplacements potentiels, réalisé au moyen des critères d'évaluation, la CCN recommande le pré Tunney comme emplacement préféré dans le cadre de l'examen des emplacements fédéraux de 2016 pour le nouveau Campus Civic de L'Hôpital d'Ottawa.

# TABLE DES MATIÈRES

RÉSUMÉ.....	i
TABLE DES MATIÈRES.....	1
<b>1. INTRODUCTION .....</b>	<b>3</b>
1.1. Mise en contexte du rôle de la CCN .....	3
1.1.1. Objet de l'examen .....	3
1.1.2. Lettre de mandat.....	3
1.1.3. Article 11 de la Loi sur la capitale nationale .....	3
1.1.4. Portée de l'examen .....	3
1.1.5. Rôle futur de la CCN en matière d'approbation fédérale.....	4
1.2. Résumé du processus.....	4
1.2.1. Besoins de l'hôpital (de juin à août 2016) .....	4
1.2.2. Méthode d'évaluation (d'août à octobre 2016).....	6
1.2.3. Détermination des sites candidats (d'août à octobre 2016) .....	6
1.2.4. Évaluation des sites candidats (d'octobre à novembre 2016) .....	6
1.3. Sous-comité conjoint du conseil d'administration et du CCUDI de la CCN .....	7
1.4. Résumé de la consultation du public et de la participation des intervenants .....	7
1.4.1. Consultation du public.....	7
1.4.2. Expertise spécialisée.....	7
<b>2. LES TERRAINS FÉDÉRAUX DE LA RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE .....</b>	<b>8</b>
2.1. CCN – Masse des terrains d'intérêt national.....	8
2.2. CCN – Plan de la capitale du Canada.....	8
2.3. CCN – Plan des terrains urbains de la capitale .....	8
2.4. CCN – Plan directeur de la Ceinture de verdure de la capitale du Canada .....	8
2.5. Agriculture et Agroalimentaire Canada – Le Plan de gestion du lieu historique national de la Ferme expérimentale centrale .....	9
2.6. Services publics et Approvisionnement Canada – Plan directeur du pré Tunney.....	9
2.7. Autres ministères et organismes fédéraux .....	11
<b>3. ÉTAPE 1 : BESOINS DE L'HÔPITAL .....</b>	<b>12</b>
3.1. Aperçu .....	12
3.2. Emplacement .....	12
3.3. Taille du site .....	12
3.4. Forme du site .....	13
3.5. Besoins liés aux transports.....	13
3.6. Besoins liés au stationnement .....	14
<b>4. ÉTAPE 2 : ÉLABORATION DE LA MÉTHODE D'ÉVALUATION .....</b>	<b>15</b>
4.1. Critères.....	15
4.2. Indicateurs .....	16
4.3. Mesures d'indicateurs.....	19
4.4. Évaluation des sites.....	19
4.5. Commentaires du public et des intervenants .....	20

<b>5. ÉTAPE 3 : IDENTIFICATION DES SITES CANDIDATS .....</b>	<b>21</b>
5.1. Paramètres de recherche initiaux .....	21
5.2. Recherches de sites réalisées dans le passé .....	21
5.2.1. Recherche de sites réalisée par l’Hôpital d’Ottawa en 2008.....	21
5.2.2. Recherche de sites réalisée par l’Hôpital d’Ottawa en 2016.....	22
5.3. Autres sites examinés .....	22
5.4. Sites candidats .....	22
5.4.1. Site 1 : Pré Tunney – Rue Scott.....	23
5.4.2. Site 2 : Lincoln Fields – Ruisseau Pinecrest.....	23
5.4.3. Site 3 : Chemin Hunt Club Ouest (côté nord) – Autoroute 416 .....	23
5.4.4. Site 4 : Chemin Hunt Club Ouest (côté nord) – Autoroute 416 .....	23
5.4.5. Site 5 : Avenue Woodroffe – Chemin Hunt Club Ouest.....	24
5.4.6. Site 6 : Corridor entre le chemin Merivale et l’avenue Woodroffe .....	24
5.4.7. Site 7 : Ferme expérimentale centrale – Chemin Baseline – Chemin Merivale .....	24
5.4.8. Site 8 : Emplacement actuel de l’Hôpital d’Ottawa – Campus Civic.....	24
5.4.9. Site 9 : Ferme expérimentale centrale (secteur ouest) – Avenue Carling.....	25
5.4.10. Site 10 : Ferme expérimentale centrale (secteur central) – Avenue Carling.....	25
5.4.11. Site 11 : Ferme expérimentale centrale (secteur est) – Avenue Carling .....	25
5.4.12. Site 12 : Complexe de la rue Booth .....	26
<b>6. ÉTAPE 4 : ÉVALUATION DES SITES CANDIDATS .....</b>	<b>27</b>
6.1. Processus d’évaluation.....	27
6.2. Atelier du comité d’évaluation.....	27
6.2.1. Aperçu .....	27
6.2.2. Sélection .....	28
6.3. Forces et faiblesses relatives de chaque site .....	28
6.4. Site préféré.....	30
6.4.1. Considérations et justification.....	30
6.4.2. Gestion des risques .....	32
<b>7. ÉTAPE 5 : RECOMMANDATIONS .....</b>	<b>33</b>
7.1. Recommandation .....	33
7.2. Prochaines étapes .....	33
<b>8. DOCUMENTS DE RÉFÉRENCE .....</b>	<b>34</b>
<b>ANNEXES .....</b>	<b>35</b>

# 1. INTRODUCTION

## 1.1. Mise en contexte du rôle de la CCN

### 1.1.1. Objet de l'examen

La Commission de la capitale nationale (CCN) a reçu le mandat de procéder à la sélection d'un site appartenant au gouvernement fédéral aux fins du nouveau campus Civic de l'Hôpital d'Ottawa. L'objectif de l'examen par la CCN des sites fédéraux proposés pour le nouveau campus Civic de l'Hôpital d'Ottawa (l'examen des sites fédéraux) consiste à recommander un terrain fédéral le plus opportun pour l'aménagement du nouveau campus Civic.

### 1.1.2. Lettre de mandat

Le 20 mai 2016, la CCN a reçu une lettre de mandat de l'Honorable Mélanie Joly, ministre de Patrimoine canadien (Annexe A). Dans sa lettre, la ministre demande à la CCN «... d'effectuer un examen des sites potentiels en vue de la construction d'un nouveau campus Civic, de me formuler une recommandation ainsi qu'une justification du site retenu par la CCN. Dans le cadre de cet examen, je m'attends à ce que la CCN considère comme prioritaire la nécessité d'un emplacement dans le noyau urbain. » La lettre de mandat de la ministre demande à la CCN de lui fournir un échéancier et un calendrier d'activités en vue de la mise en œuvre de cet examen, et précise que le processus entier doit être terminé d'ici la fin novembre 2016.

La CCN a répondu à la lettre de mandat le 17 juin 2016 (Annexe B). La CCN a confirmé la portée de l'examen, y compris l'établissement d'une aire de recherche par la CCN et l'élaboration d'un ensemble de critères d'évaluation pour jauger une liste de sites candidats. La CCN s'est engagée à consulter les principaux intervenants et experts pour appuyer l'élaboration des critères d'évaluation et la revalidation des exigences en matière de terrains. La CCN a également confirmé la création d'un sous-comité conjoint composé de membres provenant de son conseil d'administration et du Comité consultatif de l'urbanisme, du design et de l'immobilier (CCUDI) pour collaborer avec le personnel à l'analyse et à l'évaluation des sites.

### 1.1.3. Article 11 de la Loi sur la capitale nationale

La CCN est une société d'État qui a été créée par le Parlement du Canada en vertu de la *Loi sur la capitale nationale*. L'article 11 de la *Loi sur la capitale nationale* souligne la responsabilité de la Commission en ce qui concerne la coordination de l'aménagement des terrains fédéraux dans la région de la capitale nationale conformément aux plans du gouvernement fédéral. La demande de la Ministre de procéder à l'examen de sites fédéraux aux fins du nouveau campus Civic de l'Hôpital d'Ottawa est conforme avec cet élément du mandat de la CCN.

### 1.1.4. Portée de l'examen

L'examen des sites fédéraux consiste en une estimation et une évaluation d'un ensemble de propriétés fédérales dans l'aire urbaine centrale de la région afin de déterminer laquelle serait la plus appropriée pour l'aménagement du campus Civic de l'Hôpital d'Ottawa.

L'examen exclut les sites qui n'appartiennent pas au gouvernement fédéral, à l'exception du site du campus Civic existant.

L'examen ne porte que sur la sélection d'un site et ne comprend en aucun cas un examen des exigences du programme du campus Civic prévues par l'Hôpital d'Ottawa. La prestation des soins de santé ne relève pas du mandat ni de l'expertise de la CCN. Des organismes provinciaux et locaux sont les principaux responsables de la planification, du financement et de la mise en œuvre des soins de santé.

### 1.1.5. Rôle futur de la CCN en matière d’approbation fédérale

En plus de la responsabilité de la CCN de coordonner l’aménagement des terrains fédéraux dans la région de la capitale nationale, la CCN est mandatée en vertu de l’article 12 de la *Loi sur la capitale nationale* d’approuver les aménagements sur les terrains fédéraux ainsi que les projets fédéraux dans la région de la capitale nationale. Pour décider si elle approuve ou non une proposition, par le biais du processus d’approbation fédérale de l’utilisation du sol et du design, la CCN doit prendre en considération le site, l’emplacement, le design et les plans, et l’utilisation proposée. L’article 12 confère également à la CCN la responsabilité d’approbation de toutes les transactions immobilières impliquant des terrains fédéraux dans la région de la capitale nationale.

Ainsi, advenant que le nouveau campus Civic soit construit sur des terrains appartenant au gouvernement fédéral, la CCN travaillera en étroite collaboration avec l’Hôpital d’Ottawa pour mettre de l’avant toutes les modifications nécessaires aux plans fédéraux et pour préparer des orientations particulières au site en matière de planification, de design, et d’objectifs environnementaux pertinents à la poursuite de l’orientation politique du cadre de planification fédéral et de ses obligations légales. Par la suite, au fur et à mesure que les plans détaillés seront préparés pour le nouvel hôpital sur des terrains fédéraux, les aménagements proposés seront assujettis à l’examen de la CCN en vue de l’émission d’une approbation fédérale d’utilisation du sol et de design. Advenant qu’une transaction ou une vente de terrain fédéral soit nécessaire, le processus d’approbation de la CCN sera également nécessaire.

## 1.2. Résumé du processus

L’examen des sites fédéraux consistait dans un processus à cinq étapes qui a été approuvé par le conseil d’administration de la CCN le 28 juin 2016 :

- 1) Validation des besoins de l’hôpital;
- 2) Définition des critères d’évaluation;
- 3) Confirmation d’une liste de tous les sites fédéraux qui pourraient raisonnablement accueillir un nouvel hôpital;
- 4) Comparaison de tous les sites candidats;
- 5) Classement des sites candidats d’après les critères, en vue de la recommandation d’un site.

Figure 1 – Processus



Le processus comprenait des consultations avec les principaux intervenants et des experts ainsi que le grand public, à l’appui du processus d’évaluation.

### 1.2.1. Besoins de l’hôpital (de juin à août 2016)

Dans une première étape, la CCN a validé les besoins du nouveau campus Civic avec l’Hôpital d’Ottawa, en collaboration avec le ministère de la Santé et des Soins de longue durée de l’Ontario (MSSLDO) et le réseau local d’intégration des services de santé (RLISS) de Champlain ainsi que l’équipe d’experts-conseils de l’Hôpital d’Ottawa, de la firme HDR. Comme suite à la restructuration des hôpitaux ontariens entre 1996 et 2000, l’Hôpital d’Ottawa a entrepris de préparer un plan directeur pour ses installations au-delà de 2020. En 2008, l’Hôpital a conclu que l’hôpital Civic existant sur l’avenue Carling était vétuste et qu’il coûterait trop cher à reconstruire. Le Plan directeur de l’Hôpital d’Ottawa<sup>1</sup> déterminerait les besoins futurs de la population qu’il dessert et poursuivrait l’orientation stratégique de déménager le campus Civic en entier vers un nouveau site. Ce Plan directeur a été approuvé cette même année par le RLISS de Champlain, l’organisme de surveillance provincial. Le MSSLDO a réaffirmé l’approbation du plan en 2014 et l’a validé de nouveau aux fins de l’examen en 2016. L’Hôpital d’Ottawa

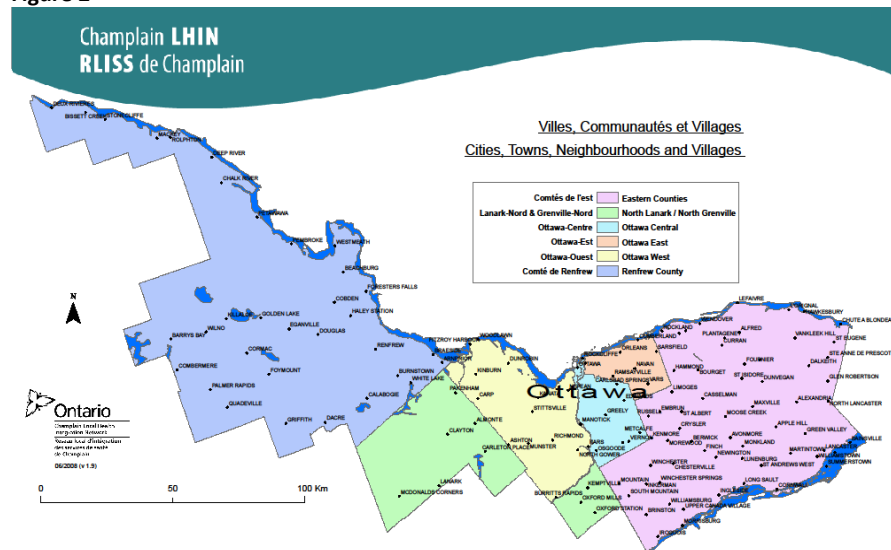
<sup>1</sup> Plan directeur de l’Hôpital d’Ottawa 2020/2021 – Résumé (juin 2008)

s'est constamment attaché à la réalisation de la pierre angulaire de l'objectif du Plan directeur de 2008, à savoir un nouveau projet d'aménagement pour le campus Civic.

Pour appuyer cette étape, le personnel de la CCN a demandé de l'information supplémentaire sur un certain nombre d'aspects du programme fonctionnel de l'hôpital prévu. En particulier, de l'information supplémentaire concernant les besoins fonciers et les besoins en matière de stationnement de l'hôpital a été sollicitée auprès de l'Hôpital d'Ottawa et de son équipe d'experts-conseils. Le chapitre 3 donne plus d'information sur les besoins de l'hôpital.

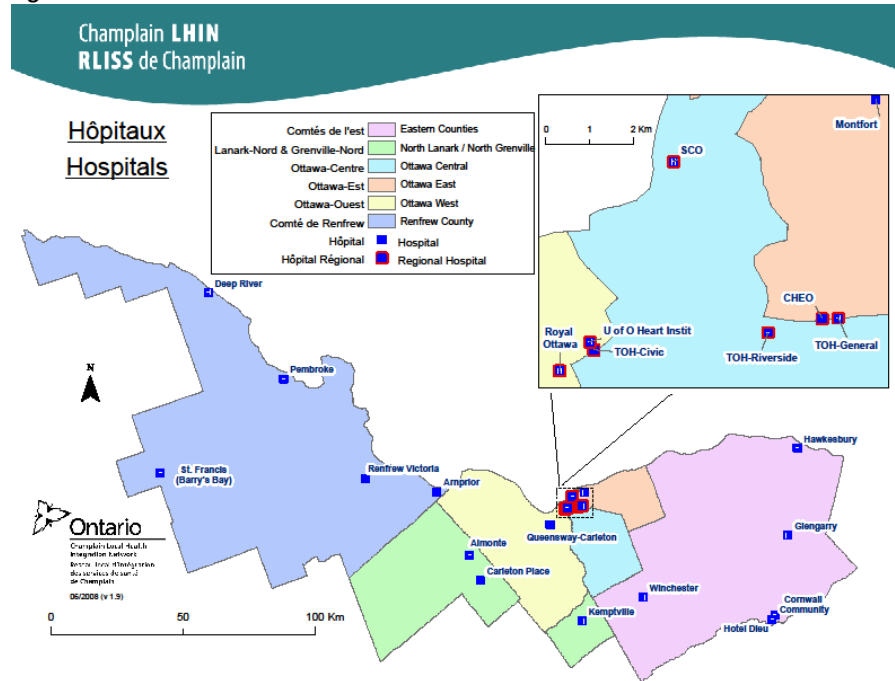
En Ontario, les services de santé sont coordonnés par le RLISS de Champlain<sup>2</sup>. Ces services sont à l'échelle régionale. Les limites du RLISS englobent la Ville d'Ottawa et s'étendent jusque dans les comtés adjacents. Le campus Civic est désigné comme un centre de soins traumatiques au sein du RLISS.

Figure 2



<sup>2</sup> Le RLISS de Champlain a pour objet d'aider à coordonner les services de santé de telle sorte que les gens reçoivent des soins en temps opportun. Le RLISS ne fournit pas de services directement. Il a pour mandat de s'assurer que les services sont bien organisés et financés et qu'ils répondent aux besoins des résidents de tous âges. Le RLISS Champlain planifie, coordonne et finance les services de santé, qui comprennent les centres de santé communautaires, les centres de soins de longue durée et les hôpitaux.

Figure 3



### 1.2.2. Méthode d'évaluation (d'août à octobre 2016)

Une méthode pour évaluer les sites a été élaborée. Elle a compris la définition de 21 critères d'évaluation, qui ont été élaborés avec une participation considérable de l'Hôpital d'Ottawa et de ses experts-conseils, des ministères et organismes fédéraux touchés, des groupes d'intervenants ciblés et du public.

Le chapitre 4 donne plus d'information sur les critères et la méthode d'évaluation.

### 1.2.3. Détermination des sites candidats (d'août à octobre 2016)

En tout, 12 sites ont été retenus pour l'examen des sites fédéraux. Le conseil d'administration de la CCN avait demandé au personnel d'inclure le site actuel de l'hôpital dans tout processus sélection. L'examen excluait les sites qui n'étaient pas de propriété fédérale, à l'exception du site actuel du campus Civic. La zone de recherche a été davantage réduite comme étant à l'ouest de la rivière Rideau, compte tenu des installations médicales actuelles à l'est de la rivière Rideau (campus Général de l'Hôpital d'Ottawa, campus Riverside, CHEO et Hôpital Montfort). Les sites ont été déterminés en prenant en compte les besoins de base de l'hôpital (communiqués par l'Hôpital d'Ottawa et ses experts-conseils de la firme HDR) en collaboration avec les ministères et organismes fédéraux touchés. L'inclusion d'un site au processus d'examen ne signifiait pas que le ministère fédéral responsable était d'accord.

Le chapitre 5 donne plus d'information sur le processus de détermination des sites.

### 1.2.4. Évaluation des sites candidats (d'octobre à novembre 2016)

L'analyse comparative des 12 sites candidats a été faite à l'aide d'une grille d'évaluation exhaustive. La grille d'évaluation cote chaque site en fonction des 21 critères d'évaluation. Le chapitre 6 donne de l'information plus détaillée sur l'évaluation des sites.

### **1.3. Sous-comité conjoint du conseil d'administration et du CCUDI de la CCN**

La CCN a mis sur pied un sous-comité conjoint (le « comité d'évaluation ») composé de membres du conseil d'administration, de trois (3) membres du Comité consultatif de l'urbanisme, du design et de l'immobilier (CCUDI) de la CCN ainsi que du premier dirigeant de la CCN (membre d'office) pour superviser le processus d'examen, évaluer les sites et recommander un site au conseil d'administration (Annexe C).

Une équipe du personnel professionnel de la CCN a été constituée pour fournir de l'information et une analyse de base en soutien au comité d'évaluation. Tout au long du processus, le personnel a fait des comptes rendus au comité d'évaluation sur l'information nouvelle reçue et les nouvelles analyses effectuées. Le comité d'évaluation a participé à un atelier d'évaluation, dont le résultat a été le fondement de la recommandation du comité d'évaluation. Le chapitre 6 donne de l'information plus détaillée sur l'évaluation des sites.

### **1.4. Résumé de la consultation du public et de la participation des intervenants**

#### **1.4.1. Consultation du public**

La CCN a tenu une séance de présentation et de consultation du public au Musée canadien de la guerre le 22 septembre 2016. Cela a donné au public la possibilité d'examiner les documents liés à la consultation ainsi que de poser des questions à des représentants de la CCN et de discuter avec eux. La séance de présentation a aussi compris un exposé formel suivi d'une séance de questions et réponses.

Les membres du public pouvaient participer en personne, en assistant à la réunion de consultation du public tenue au Musée canadien de la guerre, ou en ligne, en regardant la webémission en direct de l'exposé et de la séance de questions et réponses. Les questions du public étaient soumises en personne ou en ligne par le biais des médias sociaux.

Après la séance de présentation, un sondage en ligne a été mené du 22 septembre au 6 octobre 2016 pour recueillir les commentaires du public sur les critères de sélection provisoires et les sites candidats. Plus de 400 personnes ont assisté à la consultation en personne ou ont regardé la webémission, et 7 695 personnes ont rempli le questionnaire du sondage en ligne.

Le rapport sommaire sur la consultation du public (Annexe I) et le rapport sur la participation du public (Annexe J) donnent de l'information plus détaillée sur le processus de consultation du public.

#### **1.4.2. Expertise spécialisée**

La CCN est un organisme possédant une expertise professionnelle pluridisciplinaire. Une équipe centrale de professionnels a été constituée pour participer au processus d'examen et l'appuyer. Cette équipe était composée de spécialistes en architecture, en urbanisme, en transport, en design urbain, en patrimoine, en archéologie, en agriculture ou en agronomie et en génie.

En réponse aux commentaires du public et des intervenants sur l'importance des critères concernant le patrimoine culturel, la CCN a formé un groupe d'examen par des pairs professionnels qui a pris part à un atelier sur le patrimoine culturel. Un rapport d'analyse cotant chacun des sites a été préparé par le personnel du Programme du patrimoine de la CCN, en consultation avec le personnel de Parcs Canada, de Services publics et Approvisionnement Canada (Direction de la conservation du patrimoine), d'Agriculture et Agroalimentaire Canada et de la Ville d'Ottawa (Annexe H).

La CCN a eu recours de façon limitée à une expertise externe spécialisée, selon les besoins, pour fournir un soutien supplémentaire et compléter l'expertise de son personnel.

## **2. LES TERRAINS FÉDÉRAUX DE LA RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE**

La *Loi sur la capitale nationale* a pour but de préserver et de mettre en valeur la capitale du Canada comme lieu d'importance et de fierté nationales. À cette fin, le gouvernement fédéral a fait l'acquisition de vastes superficies de terrain dans la région de la capitale du Canada au cours du siècle dernier.

Ce chapitre fournit de l'information sur les terrains du gouvernement fédéral et un résumé du cadre de planification fédéral pertinent pour les sites éventuels identifiés dans l'examen des emplacements fédéraux.

### **2.1. CCN – Masse des terrains d'intérêt national**

Certaines propriétés dans la région de la capitale nationale sont considérées comme des terres d'intérêt national et sont ainsi jugées prioritaires par la CCN. Les terrains d'intérêt national sont ceux qui sont symboliquement significatifs pour les Canadiens. Ce sont des terrains qui sont nécessaires pour réaliser les plans à long terme de la CCN pour la région de la capitale du Canada et qui devraient demeurer des propriétés du gouvernement fédéral. Les terrains d'intérêt national sont souvent désignés comme la Masse des terrains d'intérêt national (MTIN). On désigne les terrains appartenant au gouvernement fédéral qui ne sont pas des terrains d'intérêt national comme non-MTIN.

### **2.2. CCN – Plan de la capitale du Canada**

Le Plan de la capitale du Canada est le document stratégique le plus important en matière de planification des terrains du gouvernement fédéral dans l'ensemble de la région de la capitale nationale. Il expose la vision du gouvernement fédéral pour la capitale et fournit les politiques requises pour encadrer et guider les décisions en matière d'utilisation du sol à l'appui des fonctions fédérales de la capitale. Le Plan de la capitale du Canada est présentement en voie d'être actualisé, et la nouvelle édition sera soumise à l'approbation du conseil d'administration de la CCN en janvier 2017.

### **2.3. CCN – Plan des terrains urbains de la capitale**

Le Plan des terrains urbains de la capitale (2015) est un plan d'utilisation du sol servant à orienter la planification, la protection et l'aménagement des terrains urbains dans la capitale qui sont la propriété du gouvernement fédéral. Le Plan fournit les désignations d'utilisation du sol pour les terrains fédéraux. Le plan s'applique aux terrains qui s'étendent jusqu'à la limite de la Ceinture de verdure du côté de l'Ontario, et à ceux qui sont situés à l'intérieur du périmètre urbain du côté du Québec.

### **2.4. CCN – Plan directeur de la Ceinture de verdure de la capitale du Canada**

La Ceinture de verdure de la capitale, aménagée il y a plus de 60 ans pour façonner le caractère et la beauté de la capitale, fait maintenant partie du vaste réseau régional d'espaces verts. La Ceinture de verdure est importante à cause de son emplacement, de ses dimensions et de son rôle en fournissant aux résidents et aux visiteurs un endroit propice à l'expérience de la nature et d'une bouffée d'air frais. La Ceinture de verdure est composée de 20 000 hectares d'espaces verts, y compris des exploitations agricoles, des forêts et des terres humides. La plupart des terrains sont administrés par la CCN et d'autres ministères fédéraux, ce qui en fait la plus grande ceinture de verdure de propriété publique au monde. Les terrains de la Ceinture de verdure sont désignés MTIN.

Le Plan directeur de la Ceinture de verdure (2013) renouvelle et élargit la vision originale pour la Ceinture de verdure pour que les générations futures de Canadiens puissent continuer à jouir d'une qualité de vie supérieure dans la capitale du Canada.

## **2.5. Agriculture et Agroalimentaire Canada – Le Plan de gestion du lieu historique national de la Ferme expérimentale centrale**

Le gouvernement a instauré la Ferme expérimentale centrale en 1886, en vue de créer de nouvelles méthodes et de nouveaux produits agricoles rentables.

Une parcelle rectangulaire de terrain a été sélectionnée, d'une superficie de plus de 400 hectares, à environ 3 kilomètres de la colline du Parlement. La Ferme était divisée en trois zones principales – une zone administrative centrale, des champs d'expérimentation, des parcelles et des brise-vent, et un arborétum avec des jardins ornementaux. Située sur un site désirable à cause de la variété de ses types de sols et l'accessibilité à la terre, à l'eau, et au transport par voie ferrée, la Ferme devait desservir à la fois l'Ontario et le Québec. À mesure que la ville d'Ottawa s'accroissait, la Ferme était graduellement absorbée dans l'environnement urbain et elle est maintenant située bien à l'intérieur des limites de la ville. La Ferme elle-même a continué de s'accroître également, en acquérant de nouvelles terres au sud et à l'ouest au cours des années 1940.

En 1997, sur la recommandation de la Commission des lieux et monuments historiques du Canada, la Ferme expérimentale centrale était désignée lieu historique national pour les raisons suivantes :

- En tant que paysage culturel, la ferme, de plus de 400 hectares au cœur de la capitale du pays, est le reflet de la philosophie de l'agriculture du XIX<sup>e</sup> siècle et intègre soigneusement un centre administratif et un éventail d'autres bâtiments, avec un arborétum, des jardins d'ornementation, des plates-bandes et des champs d'expérimentation, le tout dans une composition pittoresque.
- Depuis son instauration en 1886, la Ferme a apporté d'importantes contributions scientifiques à l'agriculture au Canada en réunissant l'expérimentation scientifique et la vérification pratique, comme, par exemple, le développement de nouvelles souches de blé résistantes aux maladies qui ont eu tant d'influence dans l'expansion de l'agriculture dans l'Ouest canadien.
- Un rare exemple d'une exploitation agricole à l'intérieur d'une ville, la Ferme expérimentale centrale est devenue un symbole du rôle central que l'agriculture a joué en façonnant le pays.

In 2003, Agriculture et Agroalimentaire Canada a commandé la préparation d'un Plan de gestion pour fournir un cadre de travail à long terme pour la gestion de la Ferme expérimentale centrale à la fois en tant que lieu historique national et lieu de recherche active. La vision du plan de gestion pour la FEC s'énonce comme suit :

- Soutenir un paysage culturel d'importance historique nationale par le biais d'un programme de recherche agricole revitalisé et continu.

Les objectifs sont les suivants :

- Renforcer l'identité de la Ferme en matière de recherche, en tant que la plus importante voie de la continuité entre son passé, son présent et son avenir.
- Élaborer des modèles de gouvernance appropriés, qui reconnaissent son identité et mettent en valeur sa relation avec le site.
- Fournir des règles d'engagement claires pour les autres organismes et partenaires.
- Assurer l'intégrité commémorative et écologique du paysage culturel et de ses ressources naturelles et culturelles.
- Interpréter et présenter le site au public, comme un paysage scientifique d'importance nationale.
- Élaborer des modèles appropriés d'accès, de circulation et d'espaces verts.
- Établir des relations claires et durables avec le contexte urbain adjacent.

## **2.6. Services publics et Approvisionnement Canada – Plan directeur du pré Tunney**

Le pré Tunney est le site d'un complexe de bureaux du gouvernement, situé à environ quatre kilomètres à l'ouest du secteur central de la ville d'Ottawa. Le site de 49 hectares est limité au nord par la rivière des Outaouais et la promenade Sir-John-A.-Macdonald, au sud par la rue Scott et le couloir de transport en commun, à l'est par l'avenue Parkdale, et à l'ouest par le quartier du parc Champlain.

Le Plan de Jacques Gréber pour la capitale nationale désignait ce secteur comme un centre d'emplois du gouvernement fédéral et dans les années 1950 et 1960 le ministère fédéral des Travaux publics a commencé la construction du complexe de bâtiments existant. C'est maintenant le lieu de travail de quelque 10 000 employés du gouvernement fédéral.

En 2014, la CCN a approuvé le plan directeur du site, élaboré par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (maintenant Services publics et Approvisionnement Canada) pour orienter la transformation du pré Tunney d'un centre d'emplois traditionnel vers un quartier animé à usages mixtes. Le plan est fondé sur les bonnes pratiques d'aménagement favorisant le transport en commun, en s'intégrant progressivement aux quartiers environnants, et en fournissant un domaine et des équipements publics de grande qualité pour l'ensemble de la communauté.

Pour atteindre les objectifs énoncés plus haut, les principales caractéristiques du Plan directeur du pré Tunney comprennent ce qui suit :

- Un pôle d'emplois et de vente au détail et une importante place publique de la gare de transport en commun à la station Tunney, fournissant un point d'intérêt pour la communauté et une porte d'entrée au pré Tunney.
- La capacité en matière de bureaux et d'autres possibilités d'emplois pour environ 22 000 à 25 000 employés.
- La capacité pour un aménagement à logements multiples de 3 400 à 3 700 unités, offrant la possibilité de vivre à proximité du lieu de travail et du service de transport en commun.
- Un quadrilatère consacré à un grand parc communautaire pour utilisations actives et communautaires.
- L'intégration aux quartiers adjacents et une connectivité et une interface améliorées avec les berges de la rivière des Outaouais.
- Une stratégie d'aménagement pour les terrains situés le long de l'avenue Parkdale qui tient compte avec sensibilité des utilisations, des hauteurs et des liaisons entre les espaces ouverts.
- Une connectivité améliorée grâce à une grille de rues urbaine beaucoup plus fine, des voies piétonnes et cyclables, et des liaisons entre les communautés.
- Une flexibilité suffisante pour répondre aux besoins du portefeuille fédéral et tenir compte des variations dans les demandes du marché immobilier.

Le plan ne mentionne aucune estimation budgétaire. Le rôle du secteur privé dans le réaménagement reste à déterminer, mais le plan laisse entendre que des partenariats public-privé pourraient faire partie du projet. Le rapport stipule que la transformation du pré Tunney exige des partenariats efficaces entre les corps publics et privés pour effectuer des investissements stratégiques dans les nouveaux réaménagements et le remplacement des installations existantes pour créer une nouvelle collectivité plurifonctionnelle.

Figure 4 – Rendu du Plan directeur du pré Tunney



## 2.7. Autres ministères et organismes fédéraux

En vertu de l'article 12 de la *Loi sur la capitale nationale*, tous les ministères fédéraux sont assujettis au processus d'approbation de l'utilisation du sol et de la planification à long terme. Les stratégies d'hébergement des employés fédéraux sont élaborées avec la participation de SPAC, de la CCN et des ministères clients.

## 3. ÉTAPE 1 : BESOINS DE L'HÔPITAL

### 3.1. Aperçu

À la suite de la restructuration du réseau des établissements de soins de santé de l'Ontario entre 1996 et 2000, l'Hôpital d'Ottawa a entrepris l'élaboration d'un plan directeur pour ses installations au-delà de l'année 2020. Dans le cadre de son propre processus de planification à long terme, l'Hôpital d'Ottawa a conclu en 2008 que l'hôpital Civic situé sur l'avenue Carling était trop vieux et qu'il serait trop coûteux de le reconstruire sur le même site. Un nouveau plan directeur a été approuvé dans la même année par le Réseau local d'intégration des services de santé de Champlain (RLISS), l'organisme provincial de surveillance. Entre 2008 et 2013, en collaboration avec les agences locales, provinciales et fédérales, l'hôpital a évalué 12 emplacements potentiels pour l'hôpital et a conclu qu'un site de l'autre côté du Campus Civic existant constituerait l'emplacement idéal pour ce nouvel hôpital.

Les exigences quant au nouvel emplacement et au programme de l'hôpital ont été définies par l'Hôpital d'Ottawa et ont eu une incidence directe sur la sélection du site. La CCN a validé ces exigences avec l'Hôpital d'Ottawa, en collaboration avec le ministère de la Santé et des Soins de longue durée (MSSLD)<sup>3</sup> de l'Ontario et le Réseau local d'intégration des services de santé de Champlain (RLISS). Il est important de souligner que le mandat de la CCN dans le cadre de l'analyse de l'emplacement fédéral est axé sur la sélection du site. Ainsi, la CCN n'a pas remis fondamentalement en question les exigences du programme déterminées par l'Hôpital d'Ottawa.

Plus concrètement, afin d'évaluer correctement les besoins de l'hôpital en ce qui a trait aux exigences de terrain ou d'emplacement, la CCN a analysé les données existantes du programme fonctionnel prévisionnel de l'hôpital. La CCN a également demandé des informations additionnelles à l'Hôpital d'Ottawa et son équipe de consultants (HDR Inc.), concernant plusieurs aspects, notamment des détails quant à la taille du site et les besoins liés au stationnement.

Le processus d'examen des emplacements potentiels n'était explicitement pas un processus de conception d'un hôpital. La CCN n'a pas reconsidéré le besoin de nouvelles exigences de programme pour l'hôpital puisque ceci ne figurait pas dans son mandat. Le rôle de la CCN dans cet exercice repose sur l'article 11 de la *Loi sur la capitale nationale*. Les organismes locaux et provinciaux sont responsables de la planification, du financement et d'une implémentation plus large des soins de santé.

Les renseignements suivants résument les principales exigences de l'hôpital ayant une répercussion sur la sélection de l'emplacement. Celles-ci ont ensuite été prises en considération lors de l'identification d'emplacements potentiels (Chapitre 5) et étaient à la base de l'élaboration des critères d'évaluation reliés avec les besoins fonctionnels et opérationnels de l'hôpital (Chapitre 4).

### 3.2. Emplacement

- Situé au centre-ville ou vers l'ouest ou le sud-ouest de la ville.
- À proximité du Campus Civic existant et de la population du centre-ville.
- Permet d'optimiser la distribution des hôpitaux existants dans la ville d'Ottawa.

### 3.3. Taille du site

Le plan directeur 2008 de l'Hôpital d'Ottawa recommande un site mesurant entre **50 et 60 hectares**. Cette exigence figure également dans le rapport d'avril 2016 de l'Hôpital d'Ottawa.<sup>4</sup>

---

<sup>3</sup> Correspondance du MSSLD – à l'appui (14 mai 2012, validée en 2016)

<sup>4</sup> Nouveau Campus Civic de l'Hôpital d'Ottawa : Un hôpital du 21<sup>e</sup> siècle – Examen des emplacements potentiels et rapport d'information (avril 2016).

En août 2016, au moment de la demande de la CCN d'obtenir davantage de renseignements concernant les exigences de taille du site, l'Hôpital d'Ottawa et son équipe de consultants HDR ont fourni des exigences optimales plus précises du site de **24,96 hectares (61,67 acres)**, selon la répartition des éléments suivants<sup>5</sup> :

- Emprise au sol des immeubles : 5,96 hectares (14,72 acres)
- Surface de stationnement : 9,45 hectares (23,35 acres)
- Circulation et desserte : 2,31 hectares (5,71 acres)
- Cours extérieures, éléments de mieux-être externes, jardins de méditation, aménagements paysagers et autres commodités : 3,08 hectares (7,61 acres).
- Espace alloué aux aménagements futurs et éventuel remplacement d'installations : 4,16 hectares (10,28 acres).

Il est important de mentionner que HDR a évalué ce projet sur un site vierge hypothétique en utilisant l'information du programme de l'Hôpital d'Ottawa concernant les besoins actuels et futurs. HDR a précisé que la conception d'un plan d'hôpital à partir d'un site vierge fictif était une « approche très inhabituelle », puisque la plupart des hôpitaux sont conçus sur des sites prédéterminés qui ont des caractéristiques et des contraintes existantes.

Cette approche a permis à HDR de concevoir un test d'ajustement en se basant sur un site libre, établissant ainsi une référence quant à la taille et la forme idéale du site, dans l'optique d'optimiser la prestation de soins de santé, sans avoir à considérer les restrictions particulières qui influencent habituellement la conception. Cette approche a également permis à HDR d'incorporer facilement les conseils de planification du MSSLD; en particulier une préférence pour le développement horizontal plutôt que vertical, considérant le site hypothétique.

L'exigence relative à la taille totale du site utilisée dans l'analyse de l'emplacement fédéral est fondée sur le programme fonctionnel prévu, fourni dans le rapport du mois d'août 2016, avec une modification. Pendant l'exercice de validation, en collaboration avec d'autres partenaires et experts, il avait été conclu qu'il serait raisonnable de présumer qu'une portion de l'aire prévue pour un stationnement en surface demeure disponible pour des développements ultérieurs, si nécessaire. Par conséquent, l'exigence de la taille totale du site fondée sur le programme fonctionnel prévisionnel a été réduite de 50 acres. Ce chiffre correspond à la recommandation du plan directeur 2008 de l'Hôpital d'Ottawa qui énonçait entre 50 et 60 acres. Un infographique de représentation proportionnelle des utilisations du terrain de l'hôpital est présenté en Annexe G.

### **3.4. Forme du site**

- Les sites carrés ou rectangulaires offrent habituellement une plus grande superficie exploitable et une meilleure souplesse d'aménagement.
- Il est plus facile de planifier l'implantation d'un site plat ou légèrement en pente, en plus d'être moins coûteux à concevoir.

### **3.5. Besoins liés aux transports**

- Le site permet plusieurs (deux ou plus) points d'accès routiers.
- Le site peut accueillir une hélicoptère.
- Les transports en commun peuvent être intégrés au Campus.
- Une accessibilité efficace à et de l'autoroute 416 ou de l'autoroute 417 (pour l'accès public et fonctionnel).
- Potentiel de relier le nouvel hôpital au réseau de sentiers existant d'Ottawa.

---

<sup>5</sup> Ventilation détaillée dans une note d'information de HDR datée du 3 août 2016 (« Land needed for new Civic Campus »). La répartition des superficies requises pour chaque élément fonctionnel ne correspond pas toujours à ce qui est décrit dans les documents de planification produits par l'Hôpital d'Ottawa entre 2008 et 2016. Les superficies indiquées sont approximatives (plus ou moins 0,4 hectare, ou 1,0 acre).

### 3.6. Besoins liés au stationnement

- Les installations de stationnement pour le public et les employés doivent être situés sur le site de l'hôpital.
- La superficie totale nécessaire pour le stationnement en surface est d'approximativement 10 hectares (25 acres).

À la demande de la CCN, l'hôpital a fourni plusieurs scénarios détaillés pour le nombre de places de stationnement nécessaires et la superficie de terrain requise à cette fin (basé sur le stationnement en surface) :

	À plus de 600 m de la station de transport en commun rapide	À moins de 600 m de la station de transport en commun rapide
<b>Méthode 1 – Selon le Règlement sur le zonage de la Ville d'Ottawa 2008-250</b>	3 021 (9,69 ha/23,9 acres)	2 591 (8,31 ha/20,5 acres)
<b>Méthode 2a – Selon le taux existant (avant et pendant la construction)<sup>6</sup></b>	Avant la construction : 3 933 (12,62 ha/31,2 acres) Pendant la construction : 3 597 (11,54 ha/28,5 acres)	
<b>Méthode 2 b – Selon la demande actuelle</b>	3 357 (10,77 ha/26,6 acres)	2 878 (9,23 ha/22,8 acres)

L'hôpital a conclu que la « Méthode 2a-pendant la construction » était la plus appropriée pour calculer les besoins de stationnement, puisque celle-ci est fondée sur les données récentes de l'offre et la demande de stationnements pour le campus existant, et permet de diminuer les congestions d'heure de pointe dans le stationnement du futur hôpital. Le nombre total d'espaces de stationnement, sans réductions dues à la proximité des transports en commun, serait **3 597** et nécessiterait ainsi approximativement **11,54 ha** (28,5 acres).

Cette exigence peut être réduite de 15 % (à **3 060** espaces) en appliquant une méthodologie similaire à celle prévue par le règlement sur le zonage de la Ville d'Ottawa (Règlement de zonage général 2008-250). En effet, si le campus est situé à moins de 600 m d'une station de transport en commun, cela entraînera un besoin d'approximativement **10 ha** (approximativement 25,4 acres).

---

<sup>6</sup> Ceci fait référence au site Civic existant, puisque les travaux de construction effectués dans les aires de stationnement du P3 et de la cour intérieure depuis décembre 2014 ont rendu indisponible un total de 239 espaces de stationnement réguliers et 2 places de stationnement pour personnes handicapés.

## 4. ÉTAPE 2 : ÉLABORATION DE LA MÉTHODE D'ÉVALUATION

### 4.1. Critères

Dans le but d'assurer l'évaluation des sites candidats en fonction de leur aptitude à accueillir l'usage proposé, le personnel de la CCN a en premier lieu procédé à l'analyse des deux examens de sites potentiels réalisés par l'Hôpital d'Ottawa en 2008 et en 2016, en portant une attention particulière aux critères d'évaluation employés. Dans ces deux exercices, les critères étaient axés principalement sur les besoins fonctionnels et opérationnels primaires de l'Hôpital, notamment les enjeux liés à la superficie du site, à l'accès d'urgence et à la constructibilité. Pour les besoins du présent exercice, ces critères ont été consolidés et regroupés dans la catégorie « Intérêts fonctionnels et opérationnels de l'Hôpital ».

La CCN a ajouté deux autres catégories de critères pour assurer la prise en compte d'un plus large éventail de considérations dans le cadre de l'examen des sites proposés.

La seconde catégorie de critères traite des objectifs de la CCN en matière d'édification de la capitale et à d'autres considérations d'ordre général liées à l'utilisation du sol. Ces critères examinent entre autres les incidences sur les fonctions fédérales actuelles (p.ex., bureaux de l'administration fédérale, établissements scientifiques publics, etc.) ainsi que les coûts connexes associés à l'utilisation de terrains fédéraux pour l'aménagement d'un complexe hospitalier. Ces critères examinent aussi les incidences possibles sur les espaces verts, le milieu naturel et les vues protégées de la capitale.

La troisième catégorie de critères traite des objectifs locaux et régionaux. Les critères examinent la compatibilité du projet avec les objectifs municipaux en matière de planification urbaine, l'intégration aux réseaux de transports et de transport en commun municipaux et la capacité de l'infrastructure de services publics (approvisionnement en eau, réseaux d'égouts sanitaires et pluviaux).

Au total, **21 critères** ont été mis de l'avant (se reporter aux tableaux 1 à 3 ci-après). Ces critères ont été regroupés sous les trois thèmes suivants de manière à refléter l'ensemble des objectifs devant être pris en compte dans le processus de sélection du site préféré :

1. **Intérêts fonctionnels et opérationnels de l'Hôpital d'Ottawa** (reflétant la liste des besoins établie par l'Hôpital d'Ottawa)
2. **Intérêts de la capitale** (reflétant principalement les intérêts fédéraux)
3. **Intérêts régionaux et locaux** (reflétant principalement les intérêts régionaux et locaux)

Dans certains cas, les intérêts de la capitale rejoignent les intérêts locaux et régionaux (p.ex., objectifs liés à la protection du milieu naturel). Dans de telles situations, le critère en question a été placé sous le thème qui convient le mieux. Les catégories servent essentiellement à organiser les critères de manière ordonnée et à illustrer l'éventail complet des intérêts pris en compte dans le processus d'évaluation.

## 4.2. Indicateurs

Chacun des critères est accompagné d'un ou plusieurs **indicateurs** mesurables permettant de comparer le rendement relatif de chaque site proposé.

Le tableau ci-après décrit les critères et les indicateurs utilisés en ce qui a trait aux **intérêts fonctionnels et opérationnels de l'Hôpital d'Ottawa**.

**Tableau 1 : Intérêts fonctionnels et opérationnels de l'Hôpital d'Ottawa – critères et indicateurs**

Intérêts fonctionnels et opérationnels de l'Hôpital d'Ottawa		
Critère	Objet	Indicateur
1. Superficie du site	Évaluer dans quelle mesure le site répond aux besoins identifiés par l'Hôpital d'Ottawa.	Superficie suffisante pour loger le programme fonctionnel du Campus Civic de l'Hôpital d'Ottawa
2. Situation géographique du site	Évaluer la localisation des sites en rapport à l'emplacement souhaité par l'Hôpital d'Ottawa, c'est-à-dire dans l'aire urbaine. <sup>7</sup>	Distance de l'aire centrale d'Ottawa
3. Configuration du site	Évaluer la capacité des sites (en fonction de leur configuration) à répondre aux besoins du programme fonctionnel de l'Hôpital d'Ottawa.	Forme du site
4. Répartition optimale des établissements hospitaliers	Évaluer dans quelle mesure chaque site contribue à la répartition optimale des centres hospitaliers dans la Ville d'Ottawa, selon l'emplacement actuel des autres centres hospitaliers.	Éloignement des autres établissements hospitaliers
5. Accès d'urgence	Évaluer l'acceptabilité des accès d'urgence à chaque site. <sup>8</sup>	Accès routier
		Accès aux autoroutes de niveau 400
		Accès aux ambulances aériennes
6. Constructibilité	Évaluer pour chaque site les enjeux pouvant affecter la facilité de construire.	Contamination des sols
		Conditions géotechniques
		Démolition

<sup>7</sup> Aire centrale telle que délimitée dans le Plan officiel de la Ville d'Ottawa.

<sup>8</sup> L'évaluation des routes et des autoroutes de niveau 400 est fondée sur l'infrastructure routière existante et l'emplacement de chaque site. Cette évaluation ne tient pas compte du niveau de service (NDS). Les données requises pour évaluer le niveau de service probable au moment de la construction du nouveau complexe hospitalier ne sont pas disponibles, et certaines améliorations pourraient être apportées à l'infrastructure routière d'ici lors, et ces améliorations pourraient affecter le niveau de service actuel. Il est présumé que tous les sites à l'étude pourraient accueillir l'usage proposé. Toutefois, le mandat du présent examen n'inclut pas la réalisation d'une étude de circulation détaillée permettant d'identifier les tendances générales actuelles et émergentes en matière de transports pour ensuite formuler des recommandations précises pour le site préféré.

Le tableau ci-après décrit les critères et les indicateurs utilisés en ce qui a trait aux **intérêts de la capitale**.

**Tableau 2 : Intérêts de la capitale – Critères et indicateurs**

Intérêts de la capitale		
Critère	Objet	Indicateur
1. Cadre fédéral de planification	Évaluer le degré de conformité de l'usage proposé à l'égard des politiques et des affectations des terrains établis dans le cadre fédéral de planification de l'utilisation du sol.	Conformité au Plan de la capitale du Canada (1999)
		Conformité aux plans directeurs pertinents (plans de la CCN et autres plans fédéraux)
2. Patrimoine culturel	Évaluer les incidences prévues sur l'ensemble des ressources du patrimoine culturel concernées.	<p>Incidences sur les ressources du patrimoine culturel, y compris :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Lieux historiques nationaux / lieu du patrimoine mondial de l'UNESCO;</li> <li>- Propriétés reconnues du patrimoine fédéral, provincial ou municipal;</li> <li>- Paysages culturels (p.ex., parcs et promenades de la CCN);</li> <li>- Sites archéologiques connus et potentiels.</li> </ul>
3. Installations et fonctions fédérales, incluant les établissements de recherche	Évaluer les incidences prévues de l'usage proposé en ce qui a trait à l'exigence de déplacer/déménager des installations et des fonctions fédérales actuelles.	Déplacement d'installations fédérales existantes ou planifiées (p.ex., bureaux de la fonction publique fédérale)
		Déplacement d'installations scientifiques existantes ou planifiées de la fonction publique fédérale (p.ex., installations de recherche agricole)
4. Implications financières pour le gouvernement fédéral	Évaluer pour chaque site les incidences financières prévues pour le gouvernement fédéral. <sup>9</sup>	Valeur des terrains (coût de renonciation)
		Coût de démolition des immeubles et infrastructures du gouvernement fédéral
		Coût de déménagement des installations et fonctions fédérales
5. Protection des vues <sup>10</sup>	Évaluer les incidences de l'usage proposé sur les vues importantes identifiées par les instances fédérales.	Présence de vues importantes et protégées au niveau fédéral
6. Environnement naturel	Évaluer les incidences de l'usage proposé sur les éléments importants de l'environnement naturel.	Présence d'espaces verts et/ou d'habitats naturels (p.ex., forêts, boisés, plans d'eau et zones humides, champs en friche, parcs)
		Fragmentation d'un corridor écologique
		Incidences sur la qualité de l'eau (facteurs de perméabilité des sols)
		Présence d'espèces en péril et d'habitats d'importance critique
7. Agriculture	Évaluer les incidences de l'usage proposé sur les activités agricoles actuelles et sur les terrains qui pourraient être utilisées à des fins agricoles.	Incidences sur les activités et les fonctions agricoles existantes et potentielles, y compris la productivité des sols, l'infrastructure (bâtiments de ferme, systèmes de drainage, etc.) et l'exploitation agricole
		Capacité du sol
8. Aménagements publics de la capitale	Évaluer les incidences de l'usage proposé sur les usages publics existants. <sup>11</sup>	Incidences sur les espaces verts récréatifs
		Incidences sur le réseau des sentiers récréatifs de la capitale

<sup>9</sup> Ces indicateurs ont été mesurés en termes relatifs, chaque facteur lié aux implications financières recevant la note « élevé », « moyen » ou « faible » après comparaison aux coûts associés aux autres sites proposés.

<sup>10</sup> Ce critère n'a mesuré que les vues identifiées dans les plans et les évaluations visuelles réalisés par les organismes fédéraux.

<sup>11</sup> Les usages publics formels et informels ont été pris en compte (p.ex., espace vert qui n'est pas officiellement désigné à des fins récréatives mais qui est toutefois utilisé par le public à cette fin).

Le tableau ci-après décrit les critères et les indicateurs utilisés en ce qui a trait aux **intérêts régionaux et locaux**.

**Tableau 3 : Intérêts régionaux et locaux – critères et indicateurs**

Intérêts régionaux et locaux		
Critère	Objet	Indicateur
1. Cadre municipal de planification	Évaluer le degré de conformité de l'usage proposé à l'égard des politiques et des affectations des terrains établis dans le cadre fédéral de planification de l'utilisation du sol.	Conformité au Plan officiel de la Ville d'Ottawa.
2. Aménagement urbain	Évaluer la contribution potentielle de l'usage proposé à l'édification d'un milieu urbain optimal. <sup>12</sup>	Proximité d'établissements commerciaux Intégration au tissu urbain existant
3. Routes	Évaluer l'accès routier au site par le biais de l'infrastructure routière existante. <sup>13</sup>	Accès routier (personnes et marchandises)
4. Transport actif	Évaluer l'accès à chaque site par les modes de transport actifs (marche et vélo).	Accès piéton et cyclable
5. Intégration au réseau de transport en commun	Évaluer l'accessibilité de chaque site en utilisant le réseau de transport en commun, en portant une attention particulière à l'aspect convivial de l'utilisation de ce mode de transport. <sup>14</sup>	Proximité du réseau de transport en commun rapide existant et proposé
6. Infrastructures et services publics	Évaluer la possibilité de desserte par les réseaux de services publics (approvisionnement en eau potable, réseaux d'égouts sanitaires et pluviaux).	Possibilités de desserte par les réseaux de services publics
7. Préparation et intervention en cas d'urgences majeures	Évaluer chaque site en fonction de la facilité de réponse et de la possibilité de planifier en prévision d'un incident majeur. <sup>15</sup>	Susceptibilité aux vulnérabilités Nombre de points d'accès

<sup>12</sup> Les principes de bonne intendance en matière d'édification du milieu urbain sont issus des documents d'orientation stratégique municipaux et des pratiques exemplaires en matière d'urbanisme, l'accent étant mis sur la création d'aménagements plurifonctionnels et sur l'intégration réussie au tissu urbain environnant.

<sup>13</sup> Cette évaluation ne tient pas compte du niveau de service (NDS). Les données requises pour évaluer le niveau de service probable au moment de la construction du nouveau complexe hospitalier ne sont pas disponibles, et certaines améliorations pourraient être apportées à l'infrastructure routière d'ici lors, et ces améliorations pourraient affecter le niveau de service actuel. Il est présumé que tous les sites à l'étude pourraient accueillir l'usage proposé. Toutefois, le mandat du présent examen n'inclut pas la réalisation d'une étude de circulation détaillée permettant d'identifier les tendances générales actuelles et émergentes en matière de transports pour ensuite formuler des recommandations précises pour le site préféré.

<sup>14</sup> En raison des ressources financières présentement consenties au système de transport en commun rapide, ce critère tient compte de la probabilité de l'existence d'une station du réseau de transport rapide au moment de l'entrée en service du nouveau centre hospitalier. Le plan du Réseau abordable 2031 et le plan conceptuel du réseau 2031 produits par la Ville d'Ottawa ont été pris en compte dans le cadre de cette évaluation. Cette évaluation présume que le réseau du TLR offrira un meilleur niveau de service que le système de transport rapide par autobus.

<sup>15</sup> Les vulnérabilités comprennent par exemple le risque d'inondation, les sols instables, les risques géologiques, la proximité d'une voie ferrée active, le risque d'incendie lié aux usages adjacents et les enjeux de sécurité liés à la présence de cibles potentielles à proximité.

### 4.3. Mesures d'indicateurs

Des **mesures d'indicateurs** ont été définies pour chaque indicateur pour permettre à la CCN d'établir le rendement relatif de chaque site pour chaque indicateur. Chaque indicateur est mesuré en fonction des cotes suivantes<sup>16</sup> :

- Très bon
- Bon
- Pauvre
- Très pauvre

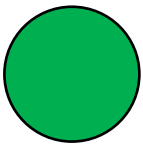


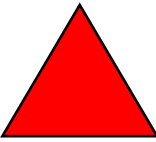
Ces cotes ont été établies pour pouvoir différencier le rendement de chaque site par rapport à chacun des indicateurs.

La matrice d'évaluation complète, incluant les critères, les indicateurs et les cotes de mesure est jointe en Annexe E du présent rapport.

### 4.4. Évaluation des sites

La méthode employée pour l'évaluation de chaque site est divisée en deux étapes :

- 1) Une cote (Très bon, Bon, Pauvre ou Très pauvre) a été accordée à chaque indicateur selon les données disponibles.
- 2) Une note finale a été accordée à chaque critère en fonction des cotes obtenues pour chacun de ses indicateurs respectifs. Cette note est représentée par les symboles suivants<sup>17</sup> :

	Le site obtient un rendement élevé selon les indicateurs.
	Le site obtient un rendement moyennement élevé selon les indicateurs.
	Le site obtient un rendement moyennement faible selon les indicateurs.
	Le site obtient un rendement faible selon les indicateurs.

Ce processus a permis d'accorder **21 notes distinctes** à chaque site, soit une note par critère. Le processus d'évaluation est décrit en détail dans le Chapitre 6.

<sup>16</sup> Il y a quelques exceptions où l'échelle de quatre cotes possibles n'a pas été utilisée pour un indicateur. Par exemple, les indicateurs du critère « Implications financières pour le gouvernement fédéral » ont été classés selon l'échelle « élevé », « moyen » ou « faible ».

<sup>17</sup> Lorsqu'un critère n'a qu'un indicateur s'y rattachant, la note finale du critère correspond à la cote accordée à l'indicateur. Lorsqu'un critère compte plusieurs indicateurs, la note finale du critère correspond à la valeur moyenne d'ensemble des cotes accordées aux indicateurs, en tenant compte de l'importance relative de chaque indicateur.

#### 4.5. Commentaires du public et des intervenants

Les résultats généraux du processus de consultation publique (résumés à la section 1.4 du présent rapport) indiquent que les critères auxquels le public attache la plus grande importance comprennent l'accès aux routes artérielles, aux autoroutes et aux ambulances aériennes; l'aptitude à répondre aux situations de grande urgence, ce qui inclut la possibilité d'aménager plusieurs points d'accès; l'intégration au réseau de transport et la prise en compte de la croissance et de l'expansion future de la Ville d'Ottawa.

De plus, certains intervenants concernés et autres parties intéressées ont transmis des commentaires et des lettres directement à la CCN, dont notamment plusieurs lettres de soutien soulignant la valeur importante d'assurer la continuité du programme de recherche de la Ferme expérimentale centrale (FEC). Ces partisans du programme de recherche de la FEC ont souligné l'importance du réaménagement du complexe hospitalier, tout en indiquant qu'ils n'appuient aucunement l'utilisation des terrains de la FEC à cette fin. Les copies des lettres en question sont jointes en Annexe L.

Les idées et commentaires recueillis ont mené à la mise au point des critères et à l'élaboration des indicateurs détaillés et des cotes de mesures associés à chaque critère. Parmi les importantes modifications apportées en réponse aux résultats du processus de consultation figure ce qui suit :

- Pour ce qui est du critère de proximité au réseau de transport en commun, la cote la plus élevée correspond désormais à la distance de 400 mètres, ce qui permet de refléter justement les avantages d'une grande proximité pour les personnes à mobilité plus réduite (personnes âgées, personnes handicapées, etc.);
- Pour ce qui est du critère lié à l'édification d'un milieu urbain optimal, les indicateurs comprennent désormais l'intégration au tissu urbain environnant et la proximité d'établissements commerciaux connexes;
- Le critère lié à l'agriculture figure désormais au sein des intérêts de la capitale;
- Le déplacement des installations scientifiques et des fonctions de recherche publiques existantes est désormais groupé sous un indicateur distinct dans le but de permettre une analyse plus précise des incidences de cet indicateur sur les installations et fonctions fédérales existantes.

Ces modifications ont été incorporées à la matrice d'évaluation finale accompagnant le tableau des critères. Le rapport sommaire de la consultation publique (Annexe I) et le rapport sur l'engagement du public (Annexe J) présentent un complément d'information détaillé au sujet des idées et commentaires recueillis.

La matrice d'évaluation intégrale provisoire a été examinée par le comité d'évaluation, qui a demandé à son tour certaines modifications qui ont été incorporées à la matrice d'évaluation intégrale finale, qui est jointe au présent rapport sous l'Annexe M.

## 5. ÉTAPE 3 : IDENTIFICATION DES SITES CANDIDATS

### 5.1. Paramètres de recherche initiaux

Pour dresser une liste de sites candidats, il fallait en premier lieu établir le périmètre de l'aire de recherche dans la Ville d'Ottawa. Dans le but d'assurer la distribution optimale des établissements de soins de santé en tenant compte des centres hospitaliers existants, les sites fédéraux se situant à l'est de la rivière Rideau ont été exclus de cet examen des sites fédéraux. Il a été déterminé que le périmètre de recherche correspondrait à l'aire urbaine centrale telle que délimitée dans le Plan officiel de la Ville d'Ottawa. Le personnel de la CCN s'est concentré sur les sites se trouvant à proximité du noyau urbain, tel que demandé dans la lettre de mandat; ainsi, la recherche des sites s'est limitée aux sites se trouvant à l'intérieur de la Ceinture de verdure de la capitale, ou à l'intérieur et à proximité de la limite intérieure de celle-ci. Seuls les sites appartenant au gouvernement fédéral ont été pris en compte dans le cadre de cet exercice.

Figure 5 – Périmètre de recherche et emplacement des centres hospitaliers existants



### 5.2. Recherches de sites réalisées dans le passé

L'Hôpital d'Ottawa a entrepris des démarches de sélection de sites en 2008 (12 sites étudiés) et 2016 (quatre sites étudiés). Ces initiatives ont été administrées et coordonnées directement par l'Hôpital d'Ottawa. Dans le cadre de l'initiative de 2008, la CCN avait fourni des détails sur les sites sous sa gouverne exclusivement.

#### 5.2.1. Recherche de sites réalisée par l'Hôpital d'Ottawa en 2008

La recherche de 2008 avait examiné 12 sites au total, dont sept ont été examinés à nouveau dans le cadre du présent examen des sites fédéraux. La liste des 12 sites candidats de 2008 comprenait trois sites qui ne sont plus disponibles et deux sites se trouvant du côté est de la rivière Rideau, sites qui sont par ce fait même exclus du présent exercice. Par conséquent, ces cinq sites n'ont pas été évalués dans le cadre du présent examen des sites fédéraux.

Les sites qui ne sont plus disponibles comprennent les cours Bayview (qui abritera prochainement le Centre d'innovation – travaux en cours), une parcelle se trouvant à l'angle de l'avenue Woodroffe et du chemin Baseline, où a récemment été aménagé le Centre d'excellence en construction du Collège Algonquin et l'ancien campus Nortel, à l'angle de l'avenue Carling et de la promenade Moodie (où sera prochainement aménagé le nouveau quartier général de la Défense nationale). Les deux sites se trouvant du côté est de la rivière Rideau et qui avaient fait partie de l'évaluation de 2008 sont la station Hurdman et le complexe Confederation Heights.

Sites évalués en 2008 par l'Hôpital d'Ottawa et repris pour le présent examen :

- Site 1 : Pré Tunney – Rue Scott

- Site 5 : Avenue Woodroffe – chemin Hunt Club Ouest
- Site 6 : Corridor entre le chemin Merivale et l’avenue Woodroffe
- Site 7 : Ferme expérimentale centrale – chemin Baseline – chemin Merivale
- Site 9 : Ferme expérimentale centrale – avenue Carling (ouest)
- Site 11 : Ferme expérimentale centrale – avenue Carling (est)
- Site 12 : Complexe de la rue Booth

### 5.2.2. Recherche de sites réalisée par l’Hôpital d’Ottawa en 2016

Les quatre sites examinés par l’Hôpital d’Ottawa en 2016 sont tous inclus dans la liste des 12 sites candidats de l’examen des sites fédéraux.

Les sites examinés par l’Hôpital d’Ottawa en 2016 ont été retenus pour l’examen des 12 sites fédéraux. Ce sont :

- Site 1 : Pré Tunney – Rue Scott *\*également évalué dans le cadre de l’examen de 2008 de l’Hôpital d’Ottawa*
- Site 9 : Ferme expérimentale centrale – avenue Carling (ouest) *\*également évalué dans le cadre de l’examen de 2008 de l’Hôpital d’Ottawa*
- Site 10 : Ferme expérimentale centrale – avenue Carling (central)
- Site 11 : Ferme expérimentale centrale – avenue Carling (est) *\*également évalué dans le cadre de l’examen de 2008 de l’Hôpital d’Ottawa*

### 5.3. Autres sites examinés

Tous les sites fédéraux situés à l’intérieur du périmètre de recherche ont été examinés en vue de leur utilisation possible. Toutes les parcelles de superficie adéquate pouvant raisonnablement accueillir un important établissement de soins de santé ont été retenues. Ainsi, en plus des huit sites retenus à la suite des deux dernières recherches de sites réalisées par l’Hôpital d’Ottawa, quatre nouveaux sites candidats ont été ajoutés à la liste.

Quatre sites qui n’avaient pas été examinés dans le cadre des recherches de sites antérieures réalisées par l’Hôpital d’Ottawa :

- Site 2 : Lincoln Fields – ruisseau Pinecrest
- Site 3 : Chemin Hunt Club Ouest (côté nord) – autoroute 416
- Site 4 : Chemin Hunt Club Ouest (côté sud) – autoroute 416
- Site 8 : Emplacement actuel de l’Hôpital d’Ottawa – campus Civic

De plus, les limites du site 11 (Ferme expérimentale centrale – avenue Carling (est)) tel qu’il avait précédemment été examiné par l’Hôpital d’Ottawa ont été modifiées de manière à exclure certains bâtiments existants, notamment l’Observatoire fédéral de la FEC et d’inclure des terrains additionnels du côté est, parcelles appartenant à SPAC et à la CCN.

L’emplacement actuel du campus Civic de l’Hôpital d’Ottawa appartient à la Ville d’Ottawa. Cette propriété est le seul site n’appartenant pas au gouvernement fédéral qui figure parmi les sites candidats du présent examen. Ce site a été inclus dans le but d’examiner les possibilités et les contraintes associées au réaménagement du campus Civic à son emplacement actuel. D’autres sites potentiels qui n’appartiennent pas au gouvernement fédéral n’ont pas été évalués dans le cadre du présent examen.

### 5.4. Sites candidats

Au total, **12 sites candidats** ont été retenus pour le présent examen des sites fédéraux (Annexe F). La présente section offre des renseignements de base sur chacun des sites candidats identifiés.

#### **5.4.1. Site 1 : Pré Tunney – Rue Scott**

Le pré Tunney est un important pôle d'emplois fédéral qui accueille présentement environ 10 000 fonctionnaires fédéraux dans un campus d'une superficie de 49 hectares. Le site candidat occupe la moitié ouest du campus, délimité par la rue Scott et le futur corridor du TLR au sud, l'allée Chardon à l'est, et l'allée Goldenrod et l'allée Columbine au nord. La majorité du site est présentement occupé par des aires de stationnement en surface. Le site renferme aussi le Centre de recherche Sir Frederik G. Banting et l'édifice Jeanne Mance. Parmi les 12 sites candidats, le site du pré Tunney est le site qui se trouve le plus près de l'aire centrale. Selon le plan directeur du pré Tunney, la plus grande partie de cette propriété est destinée à des usages plurifonctionnels non fédéraux. Le site est adjacent à un espace vert appartenant à la CCN et à la promenade Sir-John-A.-Macdonald.

- Superficie : 21 hectares / 52 acres
- Propriétaire : Services publics et Approvisionnement Canada
- Inclusion dans la Masse des terrains d'intérêt national : Non
- Utilisation du sol actuelle : Pôle d'emplois fédéral et installations connexes
- Utilisation du sol prévue à long terme : Aménagement plurifonctionnel non axé sur les usages fédéraux

#### **5.4.2. Site 2 : Lincoln Fields – Ruisseau Pinecrest**

Le site 2 englobe un corridor de verdure existant qui s'étend du chemin Richmond au nord jusqu'à l'autoroute 417 au sud, longeant le ruisseau Pinecrest. On trouve présentement dans ce corridor le tracé du Transitway ainsi que la station du transport en commun Lincoln Fields, qui est située au nord de l'avenue Carling, à proximité du terminus ouest de la promenade Sir-John-A.-Macdonald. Ce tronçon du réseau de transport rapide par autobus Transitway est destiné à être remplacé par le réseau du TLR au cours des années à venir. Cette parcelle de forme irrégulière est bordée en grande partie par des usages résidentiels, avec quelques établissements commerciaux (centre commercial local) et institutionnels (école).

- Superficie : 36 hectares / 88 acres
- Propriétaire : CCN
- Inclusion dans la Masse des terrains d'intérêt national : Oui
- Utilisation du sol actuelle : Corridor de transport en commun / espace vert
- Utilisation du sol prévue à long terme : Corridor du TLR / espace vert

#### **5.4.3. Site 3 : Chemin Hunt Club Ouest (côté nord) – Autoroute 416**

Le site 3 se trouve à l'intérieur de la Ceinture de verdure de la capitale du Canada, au sud de la carrière Bruce et au nord du chemin Hunt Club Ouest. Le site est présentement occupé par une exploitation agricole en activité et des terres en voie de renaturalisation à l'est et au sud.

- Superficie : 26 hectares / 64 acres
- Propriétaire : CCN
- Inclusion dans la Masse des terrains d'intérêt national : Oui
- Utilisation du sol actuelle : Agriculture
- Utilisation du sol prévue à long terme : Agriculture

#### **5.4.4. Site 4 : Chemin Hunt Club Ouest (côté nord) – Autoroute 416**

Le site 4 se trouve à l'intérieur de la Ceinture de verdure de la capitale du Canada, au sud du chemin Hunt Club. Le site relève de l'Agence canadienne d'inspection des aliments, qui exploite une installation de recherche en bordure du chemin Fallowfield, au sud du site candidat. Le site comporte présentement des champs de culture.

- Superficie : 22 hectares / 55 acres
- Propriétaire : Agence canadienne d'inspection des aliments
- Inclusion dans la Masse des terrains d'intérêt national : Oui
- Utilisation du sol actuelle : Agriculture
- Utilisation du sol prévue à long terme : Agriculture

#### **5.4.5. Site 5 : Avenue Woodroffe – Chemin Hunt Club Ouest**

Également situé dans la Ceinture de verdure, le site 5 occupe le quadrant sud-ouest du carrefour du chemin Hunt Club Ouest et de l'avenue Woodroffe, en face du Nepean Sportsplex. Le site est présentement occupé par une exploitation agricole en activité. Les bâtiments du Centre de recherche agricole de la Ceinture de verdure se trouvent au sud et à l'ouest du site identifié.

- Superficie : 41 hectares / 100 acres
- Propriétaire : CCN
- Inclusion dans la Masse des terrains d'intérêt national : Oui
- Utilisation du sol actuelle : Agriculture
- Utilisation du sol prévue à long terme : Agriculture

#### **5.4.6. Site 6 : Corridor entre le chemin Merivale et l'avenue Woodroffe**

Le site 6 est une parcelle résiduelle localisée entre le chemin Merivale et l'avenue Woodroffe et qui n'est pas requise à l'appui des besoins du programme fédéral. Cette parcelle relativement étroite est présentement utilisée comme espace vert informel. Le site est délimité au sud par un corridor ferroviaire en activité. Le site est essentiellement entouré d'usages résidentiels.

- Superficie : 38 hectares / 94 acres
- Propriétaire : CCN
- Inclusion dans la Masse des terrains d'intérêt national : Non
- Utilisation du sol actuelle : Espaces verts informels
- Utilisation du sol prévue à long terme : Usages non fédéraux

#### **5.4.7. Site 7 : Ferme expérimentale centrale – Chemin Baseline – Chemin Merivale**

Le site 7 se trouve dans le quadrant nord-est de l'intersection du chemin Baseline et du chemin Merivale. Le site est présentement occupé par des champs d'essais de la Ferme expérimentale centrale. Le site ne contient présentement aucun bâtiment d'importance. Les bureaux administratifs d'Agriculture et Agroalimentaire Canada se situent immédiatement à l'ouest du site 7. Autrement, le site est délimité au nord et à l'est par les champs d'essais de la Ferme expérimentale centrale, ainsi que des usages résidentiels, commerciaux et institutionnels au sud du chemin Baseline.

- Superficie : 25 hectares / 62 acres
- Propriétaire : Agriculture et Agroalimentaire Canada
- Inclusion dans la Masse des terrains d'intérêt national : Oui
- Utilisation du sol actuelle : Recherche agricole
- Utilisation du sol prévue à long terme : Recherche agricole

#### **5.4.8. Site 8 : Emplacement actuel de l'Hôpital d'Ottawa – Campus Civic**

Le site 8 est délimité à l'ouest par la rue Parkdale, au sud par l'avenue Carling, à l'est par l'avenue Melrose et au nord par l'avenue Ruskin. Le site appartient à la Ville d'Ottawa et renferme présentement un complexe de bâtiments qui forment le campus Civic de l'Hôpital d'Ottawa. Ce site en grande partie aménagé est occupé par un ensemble de bâtiments liés à l'exploitation du complexe hospitalier, et la superficie des aires de stationnement en surface est très limitée. Le site se trouve au nord de la Ferme expérimentale centrale. Les terrains adjacents situés à l'ouest, au nord et à l'est du site sont majoritairement occupés par des usages résidentiels. Il existe à proximité certains usages commerciaux, incluant des bureaux médicaux, en bordure de l'avenue Carling, à l'ouest du site.

- Superficie : 9 hectares / 23 acres
- Propriétaire : Ville d'Ottawa
- Inclusion dans la Masse des terrains d'intérêt national : Non
- Utilisation du sol actuelle : Hôpital
- Utilisation du sol prévue à long terme : Usages non fédéraux

#### **5.4.9. Site 9 : Ferme expérimentale centrale (secteur ouest) – Avenue Carling**

Le site 9 se trouve le long de la limite nord de la Ferme expérimentale centrale entre la promenade panoramique à l'ouest et l'hélicoptère à l'est. Il est situé en face du campus Civic de l'Hôpital d'Ottawa, de l'autre côté de l'avenue Carling. On y trouve présentement des champs de recherches agricoles et des plots d'essais de la Ferme expérimentale centrale. Le site est délimité par des champs de recherche agricole au sud, des installations fédérales à l'est, la promenade panoramique et des usages résidentiels à l'ouest, ainsi que l'hôpital et un quartier résidentiel au nord.

- Superficie : 22 hectares / 56 acres
- Propriétaire : Agriculture et Agroalimentaire Canada
- Inclusion dans la Masse des terrains d'intérêt national : Oui
- Utilisation du sol actuelle : Recherche agricole
- Utilisation du sol prévue à long terme : Recherche agricole

#### **5.4.10. Site 10 : Ferme expérimentale centrale (secteur central) – Avenue Carling**

Le site 10 chevauche en partie le site 9. La limite nord du site longe l'avenue Carling entre l'avenue Parkdale à l'ouest et l'avenue Fairmont à l'est. Les parties ouest et sud du site sont occupées par des champs de recherche agricole. On trouve dans le quadrant nord-est trois importants immeubles fédéraux et les aires de stationnement connexes.

- Superficie : 26 hectares / 65 acres
- Propriétaire : Agriculture et Agroalimentaire Canada
- Inclusion dans la Masse des terrains d'intérêt national : Oui
- Utilisation du sol actuelle : Recherche agricole, installations et bureaux fédéraux
- Utilisation du sol prévue à long terme : Recherche agricole, installations et bureaux fédéraux

#### **5.4.11. Site 11 : Ferme expérimentale centrale (secteur est) – Avenue Carling**

Le site 11 est centré autour de l'ancien emplacement de l'édifice Sir-John-Carling, près de la limite nord-est de la Ferme expérimentale centrale. Le site 11 a été retenu à partir du rapport de 2016 des experts-conseils HDR. Toutefois, les frontières du site ont été modifiées pour exclure certains bâtiments existants, y compris l'Observatoire fédéral de la FEC, créant de ce fait une parcelle de forme irrégulière. Du côté est du site, des terrains additionnels, incluant des parcelles appartenant à SPAC et à la CCN, ont été ajoutés dans le but de compenser la perte de superficie occasionnée par les bâtiments existants à l'ouest. Le site candidat modifié est délimité au nord par l'avenue Carling, à l'est par la rue Preston et au sud-ouest par la promenade Prince of Wales. L'annexe qui logeait la cafétéria de l'édifice Sir-John-Carling n'a pas été démolie et est toujours en place. Le site 11 se trouve près de la station Carling actuelle du réseau de transport en commun rapide par autobus, sur la ligne Trillium, qui est elle-même au cœur d'une aire d'intensification plurifonctionnelle. Le site est bordé d'usages résidentiels et de bureaux en direction nord. Le Musée canadien de l'agriculture et l'Arborétum sont adjacents.

- Superficie : 20 hectares / 50 acres
- Propriétaire : Agriculture et Agroalimentaire Canada, Services publics et Approvisionnement Canada, CCN
- Inclusion dans la Masse des terrains d'intérêt national : Oui
- Utilisation du sol actuelle : Installations et bureaux fédéraux, Informal espace vert, stationnement
- Utilisation du sol prévue à long terme : Installations et bureaux fédéraux, espace vert

#### **5.4.12. Site 12 : Complexe de la rue Booth**

Le site 12 est l'emplacement du complexe de la rue Booth. Le site est délimité à l'ouest par la rue Rochester, au nord par la rue Orangeville, à l'est par la rue LeBreton sud et au sud par l'avenue Carling. Le site englobe aussi la parcelle sise au 299, avenue Carling. Le site est en majeure partie occupé par des bureaux et des installations de recherche du gouvernement fédéral, de même que certaines aires de stationnement en surface. Le site est délimité au sud par le parc des Commissaires, à l'est par des usages résidentiels, au nord par l'autoroute 417 et des usages résidentiels et à l'ouest par des usages plurifonctionnels, y compris logements, des bureaux et des commerces de détail. Le site est divisé par un réseau de routes locales, incluant la rue Booth.

- Superficie : 10 hectares / 26 acres
- Propriétaire : Services publics et Approvisionnement Canada, Ressources naturelles Canada
- Inclusion dans la Masse des terrains d'intérêt national : Oui
- Utilisation du sol actuelle : Recherche agricole, installations et bureaux fédéraux
- Utilisation du sol prévue à long terme : Recherche agricole, installations et bureaux fédéraux

Les 12 sites candidats ont été présentés au public du 22 septembre au 6 octobre 2016. Aucun autre site candidat n'a été identifié lors des consultations auprès des partenaires fédéraux, des autres intervenants et du public.

## 6. ÉTAPE 4 : ÉVALUATION DES SITES CANDIDATS

### 6.1. Processus d'évaluation

La CCN a fait une analyse comparative des 12 sites candidats à l'aide d'une grille d'évaluation exhaustive. Pour garnir la grille, de l'information a été sollicitée auprès de plusieurs sources externes au cours de l'examen. Les considérations liées au patrimoine culturel justifiaient une expertise supplémentaire; un comité d'examen par les pairs composé d'experts et d'intervenants fédéraux touchés a aussi été convoqué pour donner son avis.

Comme il est décrit au chapitre 4, l'évaluation de chaque site a été faite en deux temps :

- 1) Une cote (« Très bon », « Bon », « Pauvre », « Très pauvre ») a été attribuée selon chaque critère, d'après les données disponibles.
- 2) Une cote finale a été attribuée pour chaque critère d'après les cotes obtenues.

Une cote combinée n'est pas donnée aux sites. La méthode utilisée reconnaît que l'objectif de l'évaluation était de prendre en compte l'ensemble des considérations afin de concourir à une prise de décision éclairée et permet donc d'examiner les avantages et les inconvénients des sites les uns par rapport aux autres. L'attribution d'une cote combinée finale entrave généralement cette approche globale, car cette cote prend alors le dessus et nuit à un examen plus précis de chaque critère pris isolément. Cette approche nécessite aussi une pondération des critères, alors qu'une décision en matière d'occupation du sol nécessite une analyse d'enjeux complexes de plusieurs points de vue. La possibilité de déterminer l'importance des différents éléments de l'évaluation est laissée aux décideurs.

Le personnel de la CCN était principalement responsable de garnir la grille d'évaluation. Dans un certain nombre de cas, de l'information a été sollicitée auprès de sources externes. L'Hôpital d'Ottawa et son équipe d'experts-conseils ont fourni de l'information essentielle concernant les besoins fonctionnels de l'hôpital. La Ville d'Ottawa a fourni de l'information pertinente concernant le cadre de planification municipale, les réseaux de transport et de transport collectif actuels et prévus, ainsi que les services d'aqueduc et d'égouts pluviaux et sanitaires existants. Les ministères et organismes fédéraux concernés, soit Agriculture et Agroalimentaire Canada, Parcs Canada et Services publics et Approvisionnement Canada, ont aussi fourni de l'information sur leurs actifs et leurs activités et donné leur avis, qui ont été intégrés dans l'évaluation sous plusieurs critères relatifs aux intérêts de la capitale.

### 6.2. Atelier du comité d'évaluation

#### 6.2.1. Aperçu

Le comité d'évaluation s'est réuni le 25 octobre 2016. Les membres avaient à leur disposition les résultats de la consultation du public et une grille d'évaluation provisoire détaillée pour appuyer leur examen des 12 sites candidats. Chacun a donné son avis sur les possibilités et les contraintes des sites en se basant sur les cotes attribuées et les commentaires reçus du public et des intervenants. L'atelier reposait sur un processus itératif, dans lequel chaque étape visait un résultat permettant de poursuivre. Au fur et à mesure du déroulement de l'atelier, les sites les moins souhaitables étaient graduellement éliminés de la sélection.

- Étape 1 – Examen des cotes – Tous les sites
- Étape 2 – Considérations à l'égard des sites à retenir pour des évaluations détaillées
- Étape 3 – Présélection de sites
- Étape 4 – Évaluation et classement des sites présélectionnés
- Étape 5 – Recherche d'un consensus sur le classement et examen des objectifs atteints

Un dernier volet « Prochaines étapes » de l'atelier a permis de déterminer certains facteurs de diligence raisonnable et un délai pour revenir faire rapport au comité d'évaluation avant la réunion de novembre 2016 du conseil d'administration.

### 6.2.2. Sélection

Dans le cadre de l'atelier, le comité d'évaluation a examiné les documents, les rapports documentaires et l'information que contenait la grille d'évaluation. Cela a donné lieu à une discussion de fond au sujet de la liste des critères utilisés pour comparer et évaluer les sites. Chaque membre s'est exprimé sur les avantages et les inconvénients de chacun des 12 sites proposés, ce qui a entraîné l'élimination de certains sites de la liste en fonction des cotes attribuées. Ensuite, sept sites ont été jugés inaptes à accueillir l'hôpital, et cinq ont été retenus. Les membres du comité ont eu une autre occasion de discuter des cinq sites restants et ont décidé d'en retrancher deux autres de la liste de présélection. Les sites retenus dans la présélection finale ont ensuite fait l'objet d'une comparaison détaillée les uns aux autres, par chaque membre.

Au fur et à mesure que des sites étaient éliminés, certains critères sont apparus plus importants, comme la proximité du noyau urbain, la participation au développement urbain par un aménagement polyvalent, l'accès au TLR (en 2018) et les terrains désignés comme étant non-MTIN.

Les membres du comité ont discuté du classement des sites restants, mais n'ont pu parvenir à un consensus sur le site préféré. Après discussion, une majorité nette du comité a recommandé d'effectuer des travaux de diligence raisonnable sur le site préféré par la majorité. Il y avait consensus quant au site s'étant classé au deuxième rang.

### 6.3. Forces et faiblesses relatives de chaque site

La section suivante présente les principales forces et faiblesses de chaque site.

**Tableau 4 : Principales forces et faiblesses**

	Principales forces	Principales faiblesses
Site 1 : Pré Tunney – Rue Scott	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Terrain de forme et de taille idéales.</li> <li>▪ Voisin d'une station de la phase 1 du TLR.</li> <li>▪ Reconversion d'un site déjà aménagé.</li> <li>▪ Bon potentiel pour le transport actif.</li> <li>▪ Excellent potentiel de développement urbain – Excellente intégration au tissu urbain existant.</li> <li>▪ Site le plus près du noyau urbain.</li> <li>▪ Bon accès routier.</li> <li>▪ Bon accès à l'autoroute 417.</li> <li>▪ Synergies potentielles avec les actifs de recherche de Santé Canada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Coût potentiel pour le gouvernement fédéral (valeur des terrains).</li> <li>▪ Déplacement de certains bureaux.</li> <li>▪ Remet en question le scénario de réaménagement envisagé dans le Plan directeur du pré Tunney.</li> <li>▪ Coûts potentiels de démolition.</li> </ul>
Site 2 : Lincoln Fields – Ruiss. Pinecrest	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Voisin d'une station de la phase 2 du TLR.</li> <li>▪ Bon potentiel pour le transport actif.</li> <li>▪ Faibles répercussions sur les coûts pour le gouvernement fédéral.</li> <li>▪ Très bon accès à l'autoroute 417.</li> <li>▪ Très bon accès routier.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Forme linéaire posant d'importants défis de conception et de fonctionnalité.</li> <li>▪ Incidence sur le milieu naturel.</li> <li>▪ Incidence sur un espace vert récréatif officiel.</li> <li>▪ Incompatibilité avec le cadre de planification fédéral du site.</li> </ul>
Site 3 : Ch. West Hunt Club (nord) – Aut. 416	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Terrain de forme et de taille idéales.</li> <li>▪ Très bon accès routier.</li> <li>▪ Bon accès à l'autoroute 416.</li> <li>▪ Faibles répercussions sur les coûts pour le gouvernement fédéral.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Distance du noyau urbain.</li> <li>▪ Isolement du tissu urbain.</li> <li>▪ Accès limité au transport collectif.</li> <li>▪ Difficultés de raccordement aux services d'utilité publique.</li> <li>▪ Incidence importante sur les utilisations agricoles actuelles.</li> <li>▪ Incompatibilité avec le cadre de planification fédéral du site.</li> </ul>

	<b>Principales forces</b>	<b>Principales faiblesses</b>
Site 4 : Ch. West Hunt Club (sud) – Aut. 416	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Terrain de forme et de taille idéales.</li> <li>▪ Très bon accès routier.</li> <li>▪ Bon accès à l'autoroute 416.</li> <li>▪ Les plus faibles répercussions sur les coûts pour le gouvernement fédéral.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Distance du noyau urbain.</li> <li>▪ Isolement du tissu urbain.</li> <li>▪ Accès limité au transport collectif.</li> <li>▪ Difficultés de raccordement aux services d'utilité publique.</li> <li>▪ Incidence sur les utilisations agricoles actuelles.</li> <li>▪ Incidence importante sur le milieu naturel.</li> <li>▪ Incompatibilité avec le cadre de planification fédéral du site.</li> </ul>
Site 5 : Av. Woodroffe et ch. West Hunt Club	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Terrain de forme et de taille idéales.</li> <li>▪ Les plus faibles répercussions sur les coûts pour le gouvernement fédéral.</li> <li>▪ Très bon accès routier.</li> <li>▪ À moins de 400 m d'un arrêt existant du SRB.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Incidence importante sur les utilisations agricoles actuelles.</li> <li>▪ Distance du noyau urbain.</li> <li>▪ Incompatibilité avec le cadre de planification fédéral du site.</li> </ul>
Site 6 : Corridor du ch. Merivale et de l'av. Woodroffe	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ À moins de 400 m d'un arrêt existant du SRB.</li> <li>▪ Faibles répercussions sur les coûts pour le gouvernement fédéral.</li> <li>▪ Très bon accès routier.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Forme linéaire posant d'importants défis de conception et de fonctionnalité.</li> <li>▪ Façade limitée sur le chemin Merivale ou l'avenue Woodroffe.</li> <li>▪ Proximité du corridor ferroviaire.</li> </ul>
Site 7 : Ferme expérimentale centrale – Ch. Baseline et Merivale	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Terrain de forme et de taille idéales.</li> <li>▪ Très bon accès routier.</li> <li>▪ Faibles répercussions sur les coûts pour le gouvernement fédéral.</li> <li>▪ Bon accès à l'autoroute 417.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Effet irréversible sur des champs expérimentaux et des brise-vent, éléments reconnus d'importance nationale, faisant partie du lieu historique national du Canada de la Ferme-Expérimentale-Centrale.</li> <li>▪ Déplacement de parcelles de recherche agricoles.</li> <li>▪ Incompatibilité avec le cadre de planification fédéral du site.</li> <li>▪ Éloignement d'un aménagement axé sur le transport collectif ou favorisant la densification urbaine.</li> <li>▪ Faible connectivité au TLR.</li> </ul>
Site 8 : Campus Civic existant de l'Hôpital d'Ottawa	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Bon accès routier.</li> <li>▪ Bon accès à l'autoroute 417.</li> <li>▪ Les plus faibles répercussions sur les coûts pour le gouvernement fédéral (site non fédéral). Aucune vulnérabilité physique connue.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Petite taille.</li> <li>▪ Problèmes de transition des utilisations hospitalières lors de la construction.</li> <li>▪ Éloignement d'un aménagement axé sur le transport collectif ou favorisant la densification urbaine.</li> <li>▪ Faible connectivité au TLR.</li> </ul>
Site 9 : Ferme expérimentale centrale – Av. Carling (ouest)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Terrain de forme et de taille idéales.</li> <li>▪ Très bon accès routier.</li> <li>▪ Très bon accès à l'autoroute 417.</li> <li>▪ Proximité de l'hôpital Civic actuel, facilitant la transition.</li> <li>▪ Faibles répercussions sur les coûts pour le gouvernement fédéral.</li> <li>▪ Aucune vulnérabilité physique connue.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Effet irréversible sur des champs expérimentaux et des brise-vent, des vues et des éléments de paysage culturel reconnus d'importance nationale, faisant partie du lieu historique national du Canada de la Ferme-Expérimentale-Centrale.</li> <li>▪ Déplacement de parcelles de recherche agricole.</li> <li>▪ Incompatibilité avec le cadre de planification fédéral du site.</li> <li>▪ Éloignement d'un aménagement axé sur le transport collectif ou favorisant la densification urbaine.</li> <li>▪ Faible connectivité au TLR.</li> </ul>

	<b>Principales forces</b>	<b>Principales faiblesses</b>
Site 10 : Ferme expérimentale centrale – Av. Carling (centre)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Terrain de forme et de taille idéales.</li> <li>▪ Très bon accès à l'autoroute 417.</li> <li>▪ Proximité de l'hôpital Civic actuel, facilitant la transition.</li> <li>▪ Aucune vulnérabilité physique connue.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Effet irréversible sur des édifices, des champs expérimentaux, des vues et des éléments de paysage culturel reconnus d'importance nationale, faisant partie du lieu historique national du Canada de la Ferme-Expérimentale-Centrale.</li> <li>▪ Déplacement de parcelles de recherche agricole et de bureaux fédéraux.</li> <li>▪ Aucun accès routier évident autre que l'avenue Carling.</li> <li>▪ Incompatibilité avec le cadre de planification fédéral du site.</li> <li>▪ Faible connectivité au TLR.</li> </ul>
Site 11 : Ferme expérimentale centrale – Av. Carling (est)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ À moins de 400 m d'une station existante du SRB.</li> <li>▪ Très bon accès routier.</li> <li>▪ Très bon accès à l'autoroute 417.</li> <li>▪ Proximité de l'hôpital Civic actuel, facilitant la transition.</li> <li>▪ Bon potentiel pour le transport actif.</li> <li>▪ Faibles répercussions sur les coûts pour le gouvernement fédéral.</li> <li>▪ Excellent potentiel de développement urbain.</li> <li>▪ Relief et configuration propices à une conception spectaculaire.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Incidence sur le patrimoine culturel en raison de l'empiètement sur le lieu historique national du Canada de la Ferme-Expérimentale-Centrale, de la proximité du site du patrimoine mondial de l'UNESCO du canal Rideau et de la présence d'édifices patrimoniaux.</li> <li>▪ Difficultés géotechniques modérées.</li> <li>▪ Relief et configuration pouvant poser des défis de conception.</li> <li>▪ Incompatibilité avec le cadre de planification fédéral du site.</li> </ul>
Site 12 : Complexe de la rue Booth	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Reconversion d'un site déjà aménagé.</li> <li>▪ À moins de 400 m d'une station existante du SRB.</li> <li>▪ Bon accès à l'autoroute 417.</li> <li>▪ Bon accès routier.</li> <li>▪ Bon potentiel pour le transport actif.</li> <li>▪ Aucune vulnérabilité physique connue.</li> <li>▪ Excellent potentiel de développement urbain et excellente intégration au tissu urbain existant.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Site de petite taille.</li> <li>▪ Incidences importantes sur des édifices patrimoniaux.</li> <li>▪ Coûts plus élevés pour le gouvernement fédéral.</li> <li>▪ Nécessité de démolir ou de reconvertir des édifices.</li> </ul>

## 6.4. Site préféré

### 6.4.1. Considérations et justification

Se basant sur l'analyse comparative effectuée, le comité d'évaluation de la CCN recommande le pré Tunney comme le site préféré du nouveau campus Civic de l'Hôpital d'Ottawa.

Figure 6 – Site préféré



Le site a obtenu des notes élevées sur les 21 critères, en comparaison des autres sites potentiels. En ce qui concerne les besoins fonctionnels et opérationnels de l'hôpital, la dimension (environ 20 hectares ou 50 acres) et la forme du site conviennent bien au programme fonctionnel proposé par l'Hôpital d'Ottawa. L'emplacement du site répond au souhait de l'Hôpital d'Ottawa d'être à proximité du centre urbain et une distance importante des autres hôpitaux. Le site bénéficie d'un bon accès à partir de grands axes routiers, dont la rue Scott au sud et la promenade Sir-John-A.-Macdonald au nord. L'emplacement ne serait sujet à aucune restriction visant les ambulances aériennes.

Du point de vue des intérêts régionaux et locaux, le site présente un excellent accès par transport en commun étant donné son emplacement voisin de la station Pré-Tunney de la phase 1 de la ligne de la Confédération du TLR, qui est actuellement en construction et qui devrait être achevée en 2018. La phase 2 du prolongement du TLR jusqu'à la ligne de la Confédération devrait être réalisée avant le début de la construction de l'hôpital et élargira encore l'accès au site par transport en commun rapide. La construction d'un hôpital urbain sur le site préféré s'inscrit dans l'évolution continue d'un quartier urbain central polyvalent en voie de densification, offrant d'importantes commodités à proximité. L'emplacement retenu et ses environs conviennent bien à un aménagement axé sur le transport en commun par TLR. Le nouveau campus hospitalier serait aussi bien placé pour desservir les aménagements importants prévus sur les Plaines LeBreton, sur les Îles et près de la station Bayview. L'emplacement favoriserait la concentration de la croissance de la population au centre-ville. Il existe de multiples possibilités de desserte à cet endroit et, du point de vue de la préparation aux urgences, le site présente plusieurs points d'accès et une exposition limitée aux risques. Le site est très bien intégré au tissu urbain et comporte des possibilités pour atténuer les incidences sur le voisinage. L'utilisation proposée cadre avec les orientations stratégiques et les politiques de gestion de la croissance du Plan officiel de la Ville d'Ottawa.

Enfin, du point de vue des intérêts de la capitale, l'incidence de l'utilisation proposée sur le milieu naturel, les activités agricoles ou les utilisations publiques à des fins récréatives seraient mineures, car la plus grande partie du site est déjà occupée par des parcs de stationnement et des édifices. Du point de vue du patrimoine culturel, alors qu'il se trouve un édifice fédéral du patrimoine sur le site et d'autres à proximité, les incidences potentielles sur le caractère patrimonial de ces édifices et leur emplacement pourraient être atténuées à l'étape de la conception. L'utilisation proposée nécessiterait le déplacement de bureaux et de laboratoires fédéraux existants, mais le site peut offrir des possibilités de partenariat de recherche ou de reconversion étant donné la présence actuelle d'installations de Santé Canada. Les coûts de démolition des édifices sur le site préféré ont déjà été pris en compte, puisque plusieurs des édifices devaient être remplacés par l'aménagement polyvalent non fédéral envisagé dans le Plan directeur du pré Tunney. SPAC n'a pas indiqué, dans le cadre de l'examen, l'ordre de grandeur du budget des démolitions éventuelles.

#### 6.4.2. Gestion des risques

Le site recommandé obtient une bonne note sur les critères relatifs aux besoins fonctionnels et opérationnels de l'hôpital et une très bonne note en ce qui a trait aux objectifs de la capitale et de la région. Le comité d'évaluation a pris en considération les facteurs limitatifs qui avaient été relevés dans les analyses effectuées précédemment par l'Hôpital d'Ottawa.

**Tableau 5 : Enjeux et mesures d'atténuation possibles**

<b>Enjeux</b>	<b>Mesures d'atténuation possibles</b>
Intégration des édifices existants et coûts connexes	Le Plan directeur du pré Tunney ne prévoit pas le maintien à long terme de trois des cinq édifices existants. Le tracé au sol de l'hôpital pourrait être adapté pour utiliser la surface inoccupée par les édifices existants.
Contraintes liées au niveau de service <sup>18</sup> de l'accès routier à l'autoroute 417 (p.ex., l'avenue Parkdale)	Le site jouit d'un bon accès routier, et il existe des itinéraires de rechange vers l'autoroute 417 (p. ex. Holland et Carling ou Churchill et Carling). Les contraintes actuelles liées au niveau de service pourraient être surmontées dans les prochaines décennies, avant la transition vers un nouveau site. Les autres sites potentiels en bordure de l'avenue Carling présentent les mêmes enjeux. Des mesures de priorité aux véhicules d'urgence peuvent être mises en œuvre.
Distance du site actuel et incidences sur la transition vers le nouveau site	Selon les prévisions, l'emplacement du site préféré ne devrait pas occasionner d'importantes incidences en ce qui a trait à la transition vers le nouveau site, en raison des délais associés au déménagement ou à l'aménagement de tous les éléments au nouveau site (travaux échelonnés sur 15 à 20 ans).
Incidence visuelle potentielle du design de l'hôpital sur la promenade Sir-John-A.-Macdonald	Dans les conditions d'approbation de la transaction, la CCN peut inclure l'examen et l'approbation des élévations de l'édifice qui seraient visibles de la promenade.
Inconvénients pour les résidents locaux liés à l'accroissement perçu de la circulation	La population active ou résidente de l'hôpital est du même ordre de grandeur que celle de l'aménagement polyvalent déjà envisagé.
Incidences potentielles pour SPAC liées aux recettes de l'aliénation des terrains	Les recettes tirées du réaménagement devraient être soupesées avec la « contribution » éventuelle du gouvernement fédéral.

Le personnel de la CCN a effectué un examen de diligence raisonnable des enjeux ci-dessus. Tenant compte de l'information fournie lors de la téléconférence du 9 novembre 2016, le comité d'évaluation a maintenu sa recommandation du site préféré.

<sup>18</sup> Le niveau de service (NDS) est une mesure qualitative de la qualité de la circulation. Il sert à analyser les routes en catégorisant l'écoulement de la circulation et en attribuant des niveaux de qualité de la circulation en fonction d'une mesure de rendement, comme la vitesse ou la densité. Il peut aussi être appliqué à la circulation des piétons et des cyclistes.

## **7. ÉTAPE 5 : RECOMMANDATIONS**

### **7.1. Recommandation**

Le comité d'évaluation de la CCN recommande le pré Tunney comme le site préféré du nouveau campus Civic de l'Hôpital d'Ottawa. Le rapport et cette recommandation seront soumis au conseil d'administration de la CCN le 24 novembre, pour décision.

### **7.2. Prochaines étapes**

Si le conseil d'administration de la CCN approuve la recommandation, les mesures suivantes seront nécessaires pour aboutir à une transaction concernant les terrains fédéraux aux fins du nouveau campus Civic :

- La CCN dépose un rapport complet à l'appui de la recommandation finale à la ministre du Patrimoine canadien d'ici la fin novembre 2016.
- Le gouvernement reçoit et examine la recommandation et le rapport de la CCN.
- Le gouvernement étudie ses choix en ce qui a trait à la transaction, c'est-à-dire un bail à long terme à un prix nominal, un transfert du terrain en fief simple, des conditions restrictives sur des enjeux d'importance pour la capitale (incidences potentielles sur les terrains de la MTIN), etc.
- Préparation des présentations au Conseil du Trésor par le ministère concerné et pour l'approbation fédérale de transaction immobilière requise, assortie de conditions visant à assurer la qualité du design en bordure des terrains de la MTIN et des liens vers la rivière.

La transaction pourrait faire partie de l'apport du gouvernement fédéral au nouvel établissement hospitalier. Les transactions futures concernant le site recommandé seraient sujettes à toutes les approbations pertinentes de la CCN à l'égard des terrains fédéraux et à toute politique du Conseil du Trésor applicable. La décision définitive revient au gouvernement fédéral.

## 8. DOCUMENTS DE RÉFÉRENCE

### Fédéral

CCN – Plan de la capitale du Canada  
CCN – Plan des terrains urbains de la capitale (2015)  
CCN – Plan directeur de la Ceinture de verdure de la capitale du Canada (2013)  
Plan directeur du pré Tunney  
Plan de gestion de la Ferme expérimentale centrale  
*Loi canadienne sur l'évaluation environnementale*

### Provincial

Énoncé de politiques provincial  
Cartographie provinciale de la qualité des sols

### Municipal

Plan officiel de la Ville d'Ottawa  
Plan directeur des transports de la Ville d'Ottawa  
Plan directeur de l'infrastructure de la Ville d'Ottawa  
Plan de la circulation piétonne de la Ville d'Ottawa  
Plan sur le cyclisme d'Ottawa  
Registre municipal du patrimoine

### Hôpital d'Ottawa

Note d'information HDR – Besoins de terrains pour le nouveau campus Civic (3 août 2016)  
Note d'information HDR – Rapport final sur le stationnement (2 août 2016)  
Rapport d'examen des sites et document d'information (Avril 2016)  
Plan directeur de l'Hôpital d'Ottawa 2020-2021 – Résumé (Juin 2008)  
Lettre du MSSLD de l'Ontario – Approbation du plan directeur (14 mai 2012, validé 2016)

## **ANNEXES**

- A. Lettre de mandat (Mai 2016)
- B. Lettre de réponse de la CCN (Juin 2016)
- C. Sous-comité conjoint (comité d'évaluation)
- D. Plan de localisation
- E. Tableau des critères
- F. Plan de localisation des sites candidats (12 sites)
- G. Besoins de l'Hôpital en matière de superficie – Infographie proportionnelle
- H. Analyse du patrimoine culturel (Octobre 2016)
- I. Rapport sommaire de consultation publique
- J. Rapport d'engagement public
- K. Évaluation environnementale stratégique (EES)
- L. Copies des lettres présentées
- M. Matrice d'évaluation
- N. Site préféré

Ministre  
du Patrimoine canadien



Minister  
of Canadian Heritage

Ottawa, Canada K1A 0M5

20 MAI 2016

Monsieur Russell Mills  
Président  
Commission de la capitale nationale  
40, rue Elgin, bureau 202  
Ottawa (Ontario)  
K1P 1C7

Monsieur,

L'Hôpital d'Ottawa a annoncé lors de sa séance d'information publique du 7 mars dernier la réévaluation de la proposition de construire un nouveau campus Civic sur le terrain fédéral situé à la Ferme expérimentale centrale. Bien que ce terrain ait été sélectionné en 2014, L'Hôpital d'Ottawa évalue maintenant d'autres terrains possibles.

En tant que ministre responsable de la Commission de la capitale nationale (CCN), je soutiens le rôle de la CCN de surveiller l'utilisation des terrains fédéraux dans la région de la capitale nationale, et ce, dans le cadre du mandat de planification de la Commission.

Compte tenu de ce mandat, je demande à la CCN d'effectuer un examen des sites potentiels en vue de la construction d'un nouveau campus Civic, de me formuler une recommandation ainsi qu'une justification du site retenu par la CCN. Dans le cadre de cet examen, je m'attends à ce que la CCN considère comme prioritaire la nécessité d'un emplacement dans le noyau urbain.

Je demande respectueusement à la CCN de me fournir un échéancier et un calendrier d'activités en vue de la mise en œuvre de cet examen en juin prochain. J'aimerais aussi que le processus entier soit terminé d'ici la fin novembre 2016.

En attendant avec impatience de recevoir la proposition de la CCN en vue d'entreprendre ce travail, je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

L'honorable Mélanie Joly, C.P., député

Ottawa, le 17 juillet 2016

L'honorable Mélanie Joly, C.P., députée  
Ministre du Patrimoine canadien  
15, rue Eddy  
Gatineau (Québec) K1A 0M5

Madame la Ministre,

Je vous écris pour donner suite à la lettre de mandat que vous avez envoyée à la Commission de la capitale nationale (CCN) le 20 mai 2016.

Dans la lettre, vous demandiez à la CCN d'effectuer un examen des emplacements possibles recensés par L'Hôpital d'Ottawa pour son nouveau Campus Civic et de vous présenter une recommandation accompagnée d'une justification concernant l'emplacement préféré par la CCN. Vous avez également demandé à la CCN de fournir un échéancier et un calendrier des activités pour la réalisation de l'examen d'ici la fin de novembre 2016.

C'est donc avec plaisir que je vous transmets la méthode et le calendrier des activités proposés par la CCN pour la mise en œuvre de l'examen des terrains d'emplacement fédéraux pour le nouveau Campus Civic de L'Hôpital d'Ottawa, conformément au mandat de la société de coordonner l'aménagement des terrains publics dans la région de la capitale nationale selon les plans fédéraux, énoncé à l'article 11 de la *Loi sur la capitale nationale*.

L'examen qui sera réalisé par la CCN portera sur le caractère adéquat des quatre emplacements annoncés par L'Hôpital d'Ottawa en avril 2016, de même que sur d'autres terrains fédéraux situés dans la région de la capitale nationale. Il comprendra aussi la validation, par la CCN, d'un emplacement situé dans le cœur de la capitale. La CCN élaborera également un ensemble de critères d'évaluation pour l'examen des emplacements.

Un sous-comité mixte formé de membres du conseil d'administration et du Comité consultatif de l'urbanisme, du design et de l'immobilier de la CCN sera mis sur pied pour aider à l'examen. Il travaillera avec le personnel pour analyser et classer les emplacements, de même que pour formuler des recommandations qui feront partie du rapport final qui vous sera transmis.

.../2

À l'appui de l'examen, la CCN consultera des experts et les principaux intervenants pour définir les critères d'évaluation, y compris pour confirmer la superficie requise. En outre, une consultation publique en ligne aura lieu pour inviter les résidents de la région et l'ensemble des Canadiens à se prononcer sur les différents emplacements.

Après le processus d'examen, un rapport final sera rédigé et présenté au conseil d'administration de la CCN. On y décrira les avantages et les désavantages de chacun des emplacements évalués, lesquels seront classés en ordre de préférence. Une fois que le conseil d'administration aura approuvé le rapport final, ce dernier sera transmis à votre cabinet.

Voici le calendrier des activités élaboré par la CCN pour réaliser, d'ici novembre 2016, l'examen des terrains d'emplacement fédéraux pour le nouveau Campus Civic de l'Hôpital d'Ottawa :

Approbation du mandat du sous-comité mixte par le conseil d'administration de la CCN	28 juin 2016
Début du projet et consultations sur les critères d'évaluation	Juillet et août 2016
Évaluation des emplacements et réunions avec les intervenants	Août et septembre 2016
Compte rendu au conseil d'administration de la CCN	12 septembre 2016
Consultations publiques en ligne	Septembre et octobre 2016
Achèvement de l'évaluation des emplacements par le sous-comité mixte	Octobre 2016
Approbation du rapport final et de la recommandation concernant l'emplacement par le conseil d'administration de la CCN	21 novembre 2016
Communication du rapport à la ministre	Fin novembre 2016

M. Kristmanson et moi serions heureux de vous rencontrer, au besoin, au moment qui vous conviendra pour discuter plus à fond du processus d'examen de la CCN.

Veillez recevoir, Madame la Ministre, l'expression de ma considération distinguée.

Russell Mills  
Président du conseil d'administration  
Commission de la capitale nationale

## Membres du Comité conjoint pour l'Hôpital d'Ottawa

### **Vivian Manasc**

Architecte de profession, Vivian Manasc dirige Manasc Isaac Architects, l'un des plus importants cabinets d'architectes d'Alberta. M<sup>me</sup> Manasc dirige la conception de bâtiments durables exceptionnels et d'édifices existants repensés pour des clients des secteurs public et privé en mettant l'accent sur la facilitation de projets de conception intégrée. Manasc Isaac Architects innove dans la conception durable en région froide et a reçu de nombreux prix d'architecture importants, dont la Médaille du Gouverneur général en architecture. M<sup>me</sup> Manasc est fellow et présidente sortante de l'Institut royal d'architecture du Canada. Elle a été vice-présidente du Conseil du bâtiment durable du Canada et du Board of Economic Development Edmonton. Elle a été membre fondatrice du symposium sur les bâtiments durables et professeure auxiliaire d'architecture à l'Université de Calgary. M<sup>me</sup> Manasc œuvre activement au sein d'organismes communautaires. Elle détient un diplôme universitaire en architecture de l'Université McGill, une maîtrise en administration des affaires de l'Université de l'Alberta ainsi que l'agrément professionnel LEED®. Elle a coécrit le livre *Agora Borealis: Engaging in Sustainable Architecture*.

### **Eha Naylor**

Eha Naylor est associée chez Dillon Consulting, où elle dirige les projets d'architecture paysagère et d'aménagement de l'environnement à l'échelle nationale. En 33 ans de carrière, elle a acquis une vaste expérience de consultante en planification environnementale et en aménagement extérieur dans les secteurs public et privé, ce qui lui a valu de nombreux prix de reconnaissance. Ses compétences comprennent la résolution de problèmes liés à des dossiers complexes et multidisciplinaires d'aménagement et de design. M<sup>me</sup> Naylor a enseigné la planification écologique et l'aménagement durable des collectivités dans de nombreuses universités en plus d'y donner des conférences sur le sujet. Elle est membre de plusieurs associations professionnelles, dont l'Institut des planificateurs professionnels de l'Ontario, l'Association des architectes paysagistes du Canada, la Société américaine des architectes paysagistes, l'Institut urbain du Canada et l'Association des architectes-paysagistes de l'Ontario. En 2000, elle a été nommée fellow de l'Association des architectes paysagistes du Canada. M<sup>me</sup> Naylor a siégé à de nombreux comités professionnels. Elle a été membre de plusieurs comités du Council of Landscape Architectural Registration Boards à Washington et a reçu le Prix du président pour son travail.

### **Michael Pankiw**

Michael Pankiw est directeur de la planification, de l'aménagement urbain et de l'architecture paysagère au bureau d'Edmonton de la firme IBI Group, une entreprise multidisciplinaire établie au Canada, qui œuvre dans le monde entier et qui emploie plus de 2 500 personnes. M. Pankiw est un spécialiste de l'aménagement du territoire, de la planification des installations, de la consultation publique et de la gestion de projets; ses clients viennent des secteurs privé et public. Il travaille pour la firme IBI Group depuis plus de 35 ans, et a œuvré aux bureaux de Calgary, de Regina et d'Edmonton. Il a notamment réalisé des projets pour l'aéroport international d'Edmonton,

l'Université de l'Alberta, la Ville d'Edmonton, Environnement Canada et l'Office national de l'énergie. Il est membre de l'Institut canadien des urbanistes depuis 1980 et de l'Alberta Professional Planners Institute depuis 1981. M. Pankiw a obtenu son baccalauréat ès arts en études urbaines à l'Université Cornell, et sa maîtrise en planification urbaine et régionale à l'Université Rutgers.

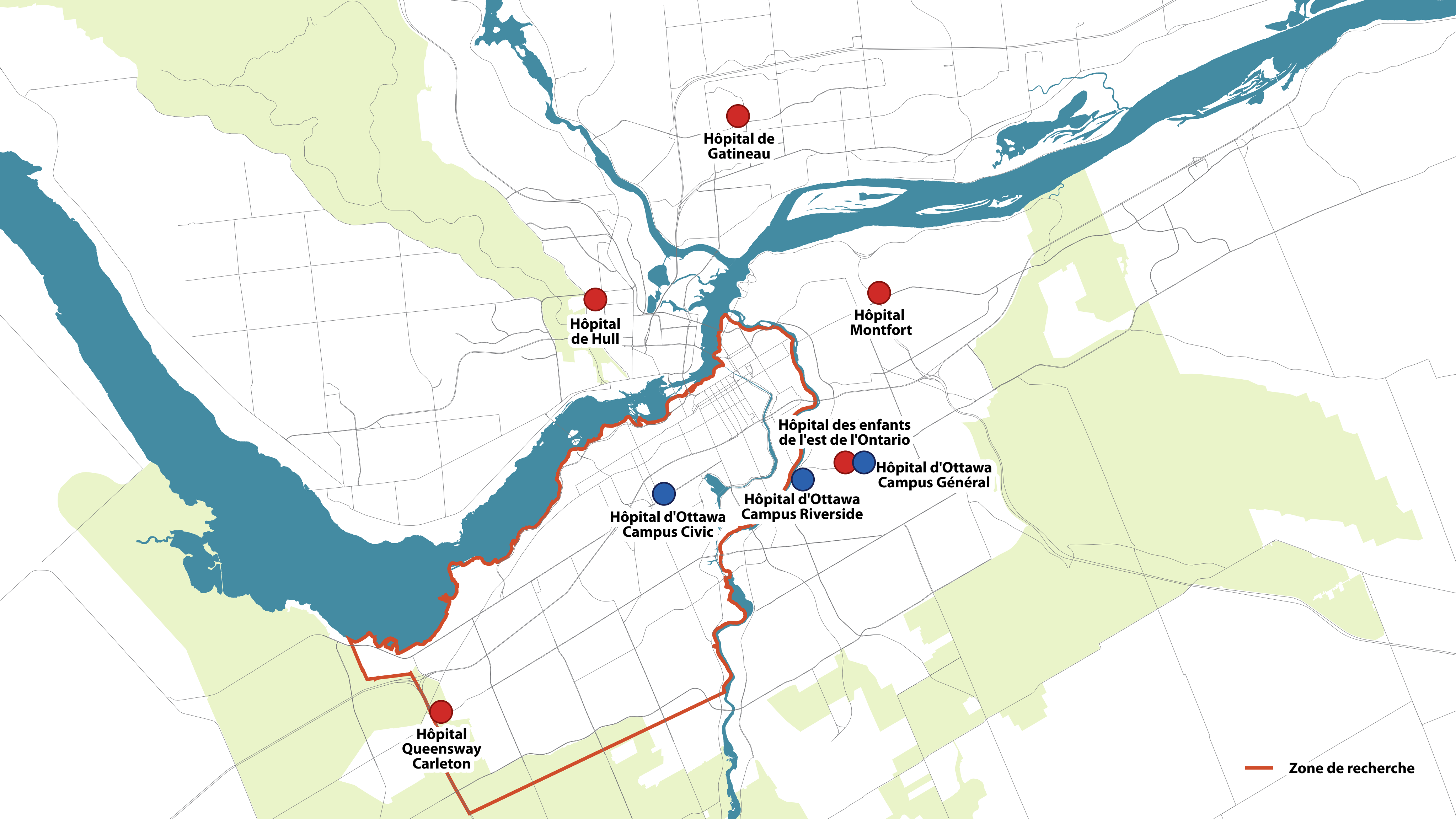
## **Julian Smith, MArch, OAA**

Julian Smith est un architecte, restaurateur, chercheur et éducateur, reconnu à l'échelle internationale pour ses contributions à la conservation du patrimoine, tout particulièrement pour les théories et les pratiques des paysages culturels. M. Smith est directeur général de Willowbank depuis 2008, responsable du design et des travaux d'aménagement relatifs aux sites culturels de grande importance au Canada, aux États-Unis, en France, en Italie, en Inde, au Sri Lanka et au Japon. Ses projets comprennent la restauration du Mémorial de Vimy (France) et du Pavillon Aberdeen (Ottawa); les plans directeurs pour les édifices parlementaires (Toronto), la ferme expérimentale centrale (Ottawa) et le nouveau campus d'un collège historique dans le sud de l'Inde. Il a également élaboré des documents de politique pour des organismes fédéraux et provinciaux du Canada; il a également été délégué canadien à l'UNESCO dans le cadre du projet de Recommandation concernant le paysage urbain historique. Pendant six ans, M. Smith a servi à titre d'architecte en chef de la restauration pour le programme des lieux historiques nationaux. Plus tard, il a établi son propre cabinet d'architecture et d'aménagement, et a créé et dirigé le programme d'études supérieures de l'Université Carleton en conservation du patrimoine. M. Smith a été conseiller en architecture aux administrateurs de l'Université Queen's, un ancien membre du comité consultatif au ministre du Patrimoine canadien et un contributeur fréquent aux forums internationaux. Il est lauréat de la Médaille Gabrielle-Léger par la fondation Héritage Canada et du Prix Éric-Arthur par l'Architectural Conservancy of Ontario, les deux pour l'ensemble de ses réalisations en conservation du patrimoine. En 2012, M. Smith devient membre honoraire de l'Association des architectes paysagistes du Canada, en partie en guise de reconnaissance pour son travail sur les théories et pratiques des paysages culturels. M. Smith est titulaire d'une maîtrise en architecture de MIT et d'un certificat en planification de conservation de l'Université Cornell.

## **Kay Stanley**

Kay Stanley est une professionnelle à la retraite qui a œuvré pendant plusieurs années dans le milieu de l'éducation et au sein du gouvernement dans les domaines des affaires intérieures et internationales, des relations fédérales-provinciales et de la participation citoyenne. Elle a pris sa retraite de la fonction publique fédérale en 2002 après une carrière remarquable à des postes de haute direction au Secrétariat du Conseil du Trésor, à Santé Canada, au bureau du Solliciteur général du Canada et à Condition féminine Canada. Elle s'est consacrée essentiellement à l'équité en emploi, à la promotion de la santé et aux programmes qui y sont liés, et aux enjeux d'égalité des sexes. M<sup>me</sup> Stanley a commencé sa carrière en éducation où elle a œuvré pendant 25 ans. Elle a également rempli plusieurs mandats à titre de présidente de fédérations d'enseignants, dont deux qu'elle a contribué à fonder. M<sup>me</sup> Stanley est membre des anciens de l'Association professionnelle des cadres supérieurs de la fonction publique du Canada, qu'elle a présidée de 1996 à 1999. Elle a occupé bénévolement des postes de leadership, notamment à la Campagne de charité en milieu de travail du gouvernement du Canada et au Conseil des gouverneurs de l'Hôpital d'Ottawa (de 2002 à 2011), en

plus de jouer un rôle consultatif auprès de l'Université Carleton et de l'Université d'Ottawa. Elle est actuellement engagée auprès de l'organisme The Hospice at May Court, de la fondation Eldercare (autrefois le Prosperity Fund) et de la Fondation de l'Hôpital d'Ottawa. M<sup>me</sup> Stanley est titulaire d'un baccalauréat en sciences politiques de l'Université Carleton et d'un brevet d'enseignement.



**Hôpital de  
Gatineau**

**Hôpital  
de Hull**

**Hôpital  
Montfort**

**Hôpital des enfants  
de l'est de l'Ontario**

**Hôpital d'Ottawa  
Campus Général**

**Hôpital d'Ottawa  
Campus Civic**

**Hôpital d'Ottawa  
Campus Riverside**

**Hôpital  
Queensway  
Carleton**

**— Zone de recherche**

**OBJECTIFS DE LA CAPITALE**

<b>CRITÈRES</b>	<b>INDICATEURS</b>	<b>INTERPRÉTATION DES NOTES</b>	<b>NOTES</b>
<b>1. Cadre fédéral de planification</b>	Conformité au Plan de la capitale du Canada (1999)	Conforme, aucune modification nécessaire	Très bon
		Conforme en partie, modification mineure requise	Bon
		Conforme en partie, modification majeure requise	Pauvre
		Non conforme, modification majeure requise	Très pauvre
	Conformité aux plans directeurs pertinents (plans de la CCN et autres plans fédéraux)	Conforme, aucune modification nécessaire	Très bon
		Conforme en partie, modification mineure requise	Bon
		Conforme en partie, modification majeure requise	Pauvre
		Non conforme, modification majeure requise	Très pauvre
<b>2. Patrimoine culturel</b>	Incidences sur les ressources du patrimoine culturel, y compris : - Lieux historiques nationaux / lieu du patrimoine mondial de l'UNESCO; - Propriétés reconnues du patrimoine fédéral, provincial ou municipal; - Paysages culturels (p.ex., parcs et promenades de la CCN); - Sites archéologiques connus et potentiels.	Aucune ressource du patrimoine culturel identifiée	Très bon
		Incidence mineure, atténuation possible	Bon
		Incidence majeure	Pauvre
		Incidence irréversible occasionnant la perte d'éléments valorisés du patrimoine culturel	Très pauvre
<b>3. Installations et fonctions fédérales, incluant les établissements de recherche</b>	Déplacement d'installations fédérales existantes ou planifiées (p.ex., bureaux de la fonction publique fédérale)	Aucun déplacement d'installation	Très bon
		Déplacement d'installations planifiées de la fonction publique fédérale (bureaux)	Bon
		Déplacement de bureaux existants de la fonction publique fédérale qui peuvent être déménagés ailleurs	Pauvre
		Déplacement de bureaux existants de la fonction publique fédérale qu'il serait difficile ou impossible de déménager ailleurs	Très pauvre
	Déplacement d'installations scientifiques existantes ou planifiées de la fonction publique fédérale (p.ex., installations de recherche agricole)	Aucun déplacement d'installation	Très bon
		Déplacement d'installations scientifiques gouvernementales planifiées	Bon
		Déplacement d'installations scientifiques gouvernementales qui peuvent être déménagées ailleurs	Pauvre
		Déplacement d'installations scientifiques gouvernementales existantes qu'il serait difficile ou impossible de déménager ailleurs	Très pauvre
<b>4. Implications financières pour le gouvernement fédéral</b>	Valeur des terrains (coût de renonciation)	Chaque facteur lié aux implications financières recevra la note « élevé », « moyen » ou « faible » après comparaison aux autres sites proposés	
	Coût de démolition des immeubles et infrastructures du gouvernement fédéral		
	Coût de déménagement des installations et fonctions fédérales		
<b>5. Protection des vues</b>	Présence de vues importantes et protégées au niveau fédéral (selon les plans, politiques et inventaires des vues protégées réalisés par le gouvernement fédéral)	Aucune vue à protéger selon le gouvernement fédéral	Très bon
		Présence de vues importantes identifiées par le gouvernement fédéral, mais qui ne sont pas officiellement protégées, étant désignées de « faible » ou « faible à moyenne » importance	Bon
		Présence de vues importantes identifiées par le gouvernement fédéral, mais qui ne sont pas officiellement protégées, tout en étant désignées d'importance « moyenne », « moyenne à élevée » ou « élevée »	Pauvre
		Présence de vues officiellement protégées	Très pauvre
<b>6. Environnement naturel</b>	Présence d'espaces verts et/ou d'habitats naturels (p.ex., forêts, boisés, plans d'eau et zones humides, champs en friche, parcs)	Aucun de ces éléments dans le site	Très bon
		Présence d'éléments naturels de faible importance	Bon
		Présence d'éléments de moyenne importance	Pauvre
		Présence d'éléments de grande importance	Très pauvre
	Fragmentation d'un corridor écologique	Emplacement situé à l'extérieur d'un corridor écologique ou ne représente pas un lien naturel	Très bon
		Emplacement situé à l'intérieur d'un corridor écologique ou représente un lien naturel	Très pauvre

	Incidences sur la qualité de l'eau (facteurs de perméabilité)	Faible incidence	Bon
		Incidence moyenne à élevée	Pauvre
	Présence d'espèces en péril et d'habitats d'importance critique	Faible probabilité d'existence d'un habitat potentiel dans le site	Bon
		Présence connue d'un habitat possiblement d'importance critique et/ou présence d'une espèce en péril	Pauvre
<b>7. Agriculture</b>	Incidences sur les activités et les fonctions agricoles existantes et potentielles, y compris la productivité des sols, l'infrastructure (bâtiments de ferme, systèmes de drainage, etc.) et l'exploitation agricole	Aucune incidence	Très bon
		Faible incidence	Bon
		Incidence moyenne	Pauvre
		Incidence importante	Très pauvre
	Capacité du sol	Aucune incidence (sols de classe 7 ou non classés présentant un potentiel agricole très faible)	Très bon
		Faible incidence (sols de classe 6)	Bon
		Incidence moyenne (sols de classe 4 et 5)	Pauvre
		Incidence importante (sols de classe 1, 2 ou 3)	Très pauvre
<b>8. Aménagements publics de la capitale</b>	Incidences sur les espaces verts récréatifs	Aucune incidence	Très bon
		Faible incidence	Bon
		Incidence moyenne	Pauvre
		Incidence importante	Très pauvre
	Incidences sur le réseau des sentiers récréatifs de la capitale	Aucune incidence	Très bon
		Faible incidence	Bon
		Incidence moyenne	Pauvre
		Incidence importante	Très pauvre

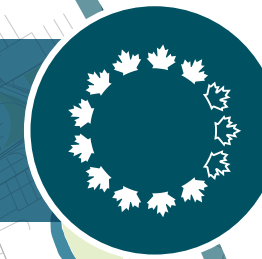
### OBJECTIFS RÉGIONAUX ET LOCAUX

CRITÈRES	INDICATEURS	INTERPRÉTATION DES NOTES	NOTES
<b>1. Cadre municipal de planification</b>	Conformité au Plan officiel de la Ville d'Ottawa	Conforme, aucune modification requise	Très bon
		Conforme en partie, modification mineure requise	Bon
		Conforme en partie, modification majeure requise	Pauvre
		Non conforme, modification majeure requise	Très pauvre
<b>2. Aménagement urbain</b>	Proximité d'établissements commerciaux	Emplacement doté de nombreux établissements commerciaux dans un rayon de 500 m	Très bon
		Emplacement doté d'un nombre moyen d'établissements commerciaux dans un rayon de 500 m et de nombreux établissements commerciaux à une distance de 500 m à 1 km	Bon
		Emplacement doté d'un nombre limité d'établissements commerciaux dans un rayon de 1 km	Pauvre
		Aucun établissement commercial à proximité du site	Très pauvre
	Intégration au tissu urbain existant	Très bien intégré	Très bon
		Assez bien intégré	Bon
		Assez isolé	Pauvre
		Très isolé	Très pauvre
<b>3. Routes</b>	Accès routier (personnes et marchandises)	Accès à partir de deux routes artérielles ou plus	Très bon
		Accès à partir d'une route artérielle	Bon
		Accès à partir d'au moins une route collectrice, mais aucune route artérielle	Pauvre
		Aucun accès à partir d'une route artérielle ni d'une route collectrice	Très pauvre
<b>4. Transport actif</b>	Accès piéton et cyclable	Présence d'importantes installations pour piétons et cyclistes	Très bon
		Présence de modestes installations pour piétons et cyclistes	Bon
		Présence d'installations limitées pour piétons et cyclistes	Pauvre

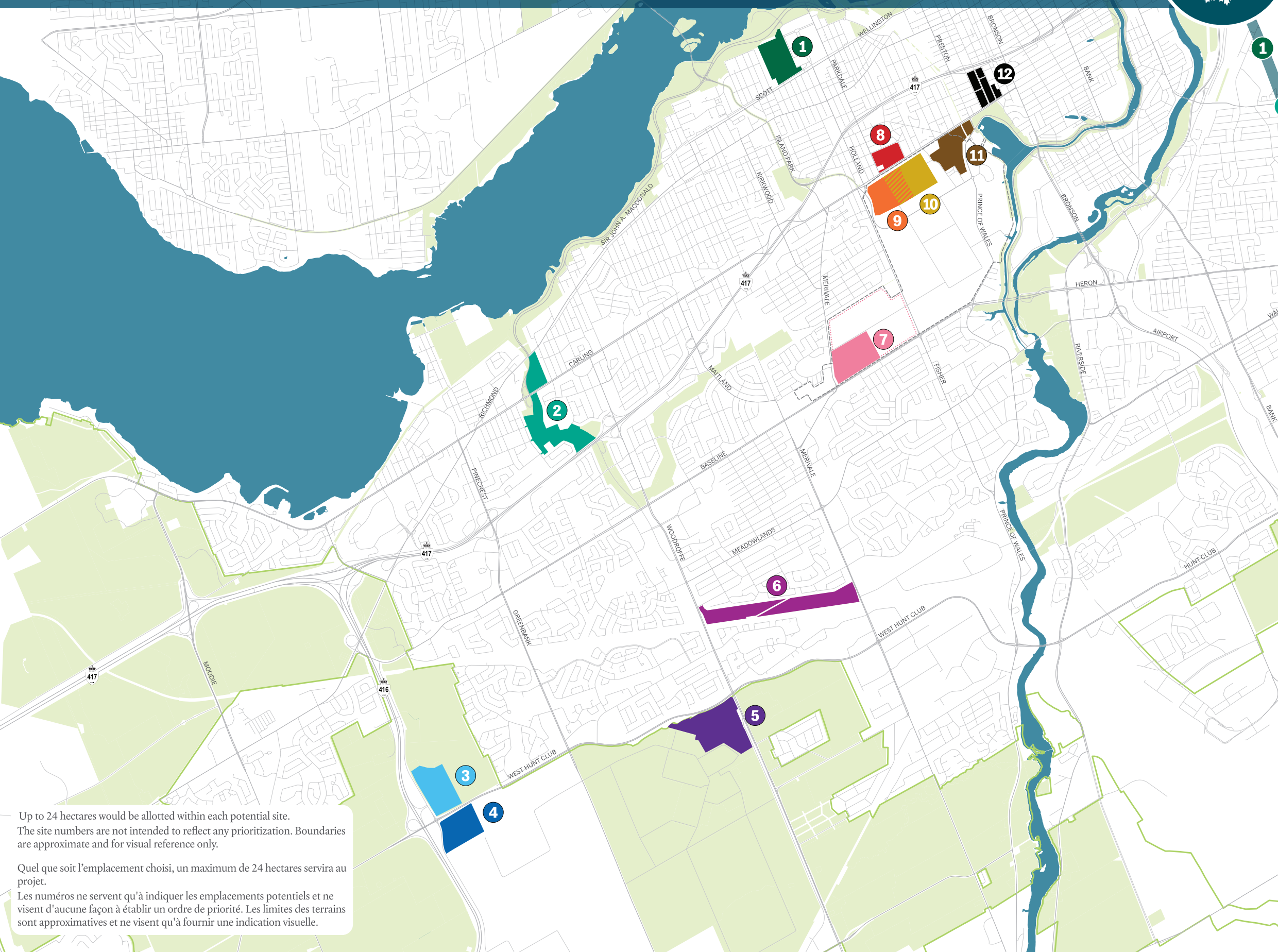
		Aucune installation pour piétons et cyclistes	Très pauvre
<b>5. Intégration au réseau de transport en commun</b>	Proximité du réseau de transport en commun rapide existant et proposé	Emplacement situé à moins de 400 m d'une station existante ou prévue du TLR (Réseau abordable 2031)	Très bon
		Emplacement situé à moins de 400 m d'une station ou d'un arrêt existant ou prévu du réseau de transport en commun rapide (TCR) (Réseau abordable 2031)	Bon
		Emplacement situé à entre 400 m et 800 m d'une station du TLR ou d'une station / arrêt du réseau de TCR existants, ou à moins de 400 m d'une station du TLR prévue ou d'une station / arrêt du réseau de TCR prévu (Réseau abordable 2031)	Pauvre
		Aucun accès au transport en commun rapide existant ou prévu à proximité (Réseau abordable 2031)	Très pauvre
<b>6. Infrastructures et services publics</b>	Possibilités de desserte par les réseaux de services publics	Emplacement pouvant être desservi par les réseaux d'infrastructures et de services publics municipaux au même titre que tout autre projet de mise en valeur	Très bon
		Emplacement pouvant être desservi par les réseaux d'infrastructures et de services publics municipaux; degré de complexité technique et coûts de desserte modérément plus élevés	Bon
		Emplacement pouvant être desservi par les réseaux d'infrastructures et de services publics municipaux; degré de complexité technique et coûts de desserte considérablement plus élevés	Pauvre
		Emplacement impossible à desservir par les réseaux d'infrastructures et de services publics municipaux	Très pauvre
<b>7. Préparation et intervention en cas d'urgences majeures</b>	Susceptibilité aux vulnérabilités	Emplacement ne présentant aucune vulnérabilité connue qui ne peut être atténuée (p.ex., risque d'inondation, sols instables, risques géologiques, proximité d'une voie ferrée active à usage industriel, risque d'incendie lié aux usages adjacents, enjeux en matière de sécurité publique – proximité d'installations cibles)	Très bon
		Emplacement présentant certaines vulnérabilités connues qui peuvent être atténuées (p.ex., risque d'inondation, sols instables, risques géologiques, risque d'incendie lié aux usages adjacents, enjeux en matière de sécurité publique)	Bon
		Emplacement présentant d'importantes vulnérabilités connues qui peuvent être atténuées (p.ex., risque d'inondation, sols instables, risques géologiques, proximité d'une voie ferrée active à usage industriel, risque d'incendie lié aux usages adjacents, enjeux en matière de sécurité publique)	Pauvre
		Emplacement présentant des vulnérabilités connues qui ne peuvent pas être atténuées (p.ex., risque d'inondation, sols instables, risques géologiques, proximité d'une voie ferrée active à usage industriel, risque d'incendie lié aux usages adjacents, enjeux en matière de sécurité publique)	Très pauvre
	Nombre de points d'accès	Emplacement doté de plusieurs points d'accès (avantage)	Très bon
		Emplacement doté d'un seul point d'accès (désavantage)	Très pauvre
<b>OBJECTIFS LIÉS AU FONCTIONNEMENT ET À L'EXPLOITATION D'UN COMPLEXE HOSPITALIER</b>			
<b>CRITÈRES</b>	<b>INDICATEURS</b>	<b>INTERPRÉTATION DES NOTES</b>	<b>NOTES</b>
<b>1. Superficie du site</b>	Superficie suffisante pour loger le programme fonctionnel du Campus Civic de l'Hôpital d'Ottawa	50 acres et plus / 20 hectares et plus	Très bon
		40 à 49 acres / 16 à 19 hectares	Bon
		30 à 39 acres / 12 à 15 hectares	Pauvre
		Moins de 30 acres / moins de 12 hectares	Très pauvre
<b>2. Situation géographique du site</b>	Distance de l'aire centrale d'Ottawa (telle que délimitée dans le Plan officiel de la Ville d'Ottawa)	Emplacement situé dans l'aire centrale	Très bon
		Emplacement situé à moins de 5 km de l'aire centrale (à vol d'oiseau)	Bon
		Emplacement situé entre 5 km et 10 km de l'aire centrale (à vol d'oiseau)	Pauvre
		Emplacement situé à plus de 10 km de l'aire centrale (à vol d'oiseau)	Très pauvre

<b>3. Configuration du site</b>	Forme du site	Emplacement de forme régulière (à peu près carrée) pouvant accueillir le programme fonctionnel proposé	Très bon
		Emplacement de forme légèrement irrégulière qui exigerait d'apporter de légères modifications au programme fonctionnel	Bon
		Emplacement de forme irrégulière qui exigerait d'apporter d'importantes modifications au programme fonctionnel	Pauvre
		Emplacement de forme irrégulière qui exigerait d'apporter des modifications fondamentales au programme fonctionnel	Très pauvre
<b>4. Répartition optimale des établissements hospitaliers</b>	Éloignement des autres établissements hospitaliers	Emplacement situé à plus de 10 km à vol d'oiseau d'un autre hôpital offrant des soins d'urgence	Très bon
		Emplacement situé entre 5 km et 10 km à vol d'oiseau d'un autre hôpital offrant des soins d'urgence	Bon
		Emplacement situé à moins de 5 km à vol d'oiseau d'un autre hôpital offrant des soins d'urgence	Pauvre
		Emplacement situé à moins de 2 km à vol d'oiseau d'un autre hôpital offrant des soins d'urgence	Très pauvre
<b>5. Accès d'urgence</b>	Accès routier	Possibilité d'accès à partir d'au moins deux routes artérielles	Très bon
		Possibilité d'accès à partir d'une route artérielle et/ou plusieurs routes collectrices	Bon
		Possibilité d'accès à partir d'une route collectrice et aucune possibilité d'accès à partir d'une route artérielle	Pauvre
		Aucune possibilité d'accès à partir d'une route artérielle ni d'une route collectrice	Très pauvre
	Accès aux autoroutes de niveau 400	Emplacement doté de plusieurs points d'accès à une autoroute de classe 400 dans un rayon de 2,5 km	Très bon
		Emplacement doté d'un seul point d'accès à une autoroute de classe 400 dans un rayon de 2,5 km et un deuxième point d'accès à une distance de 2,5 km à 5 km	Bon
		Emplacement doté de plusieurs points d'accès à une autoroute de classe 400 à une distance de 2,5 km à 5 km	Pauvre
		Emplacement doté d'un seul point d'accès à une autoroute de classe 400 à une distance de 2,5 km à 5 km	Très pauvre
Accès aux ambulances aériennes	Emplacement facile d'accès pour les ambulances aériennes	Très bon	
	Emplacement inaccessible aux ambulances aériennes	Très pauvre	
<b>6. Constructibilité</b>	Contamination des sols	Aucune contamination	Très bon
		Faible niveau de contamination	Bon
		Niveau moyen de contamination	Pauvre
		Niveau élevé de contamination	Très pauvre
	Conditions géotechniques	Aucun enjeu de nature géotechnique	Très bon
		Enjeux géotechniques mineurs	Bon
		Enjeux géotechniques de moyenne importance	Pauvre
		Enjeux géotechniques majeurs	Très pauvre
	Démolition	Peu ou pas de travaux de démolition nécessaires	Très bon
		Travaux mineurs de démolition à effectuer	Bon
		Travaux de démolition de moyenne envergure à effectuer	Pauvre
		Importants travaux de démolition à effectuer	Très pauvre

# NATIONAL CAPITAL COMMISSION COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE



## Potential federal sites Emplacements fédéraux potentiels



- 1** Tunney's Pasture - Scott St.  
Pré Tunney - Rue Scott
- 2** Lincoln Fields - Pinecrest Creek  
Lincoln Fields - Ruisseau Pinecrest
- 3** West Hunt Club Rd. (north) - Hwy 416  
Ch. Hunt Club Ouest (côté nord) - Autoroute 416
- 4** West Hunt Club Rd. (south) - Hwy 416  
Ch. Hunt Club Ouest (côté sud) - Autoroute 416
- 5** Woodroffe Ave. - West Hunt Club Rd.  
Av. Woodroffe - Ch. Hunt Club Ouest
- 6** Merivale Rd./Woodroffe Ave. corridor  
Corridor entre le ch. Merivale et l'av. Woodroffe
- 7** Central Experimental Farm - Baseline Rd. -  
Merivale Rd.  
Ferme expérimentale centrale - Ch. Baseline -  
Ch. Merivale
- 8** Existing Ottawa Hospital - Civic Campus  
Emplacement actuel de L'Hôpital d'Ottawa -  
Campus Civic
- 9** Central Experimental Farm - Carling Ave. (west)  
Av. Carling - Ferme expérimentale centrale  
(secteur ouest)
- 10** Central Experimental Farm - Carling Ave. (central)  
Av. Carling - Ferme expérimentale centrale (secteur  
central)
- 11** Central Experimental Farm - Carling Ave. (east)  
Av. Carling - Ferme expérimentale centrale (secteur  
est)
- 12** Booth St. complex  
Complexe de la rue Booth

Up to 24 hectares would be allotted within each potential site.  
The site numbers are not intended to reflect any prioritization. Boundaries  
are approximate and for visual reference only.

Quel que soit l'emplacement choisi, un maximum de 24 hectares servira au  
projet.

Les numéros ne servent qu'à indiquer les emplacements potentiels et ne  
visent d'aucune façon à établir un ordre de priorité. Les limites des terrains  
sont approximatives et ne visent qu'à fournir une indication visuelle.

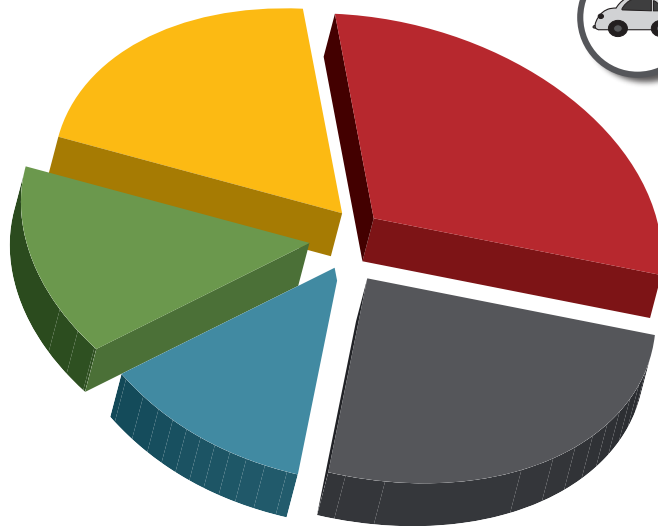


# Hospital Site Requirements

## Besoins liés à l'emplacement de l'hôpital

Proportional hospital land use requirements

Proportion du terrain nécessaire à l'hôpital



Campus Building Footprints

Superficie au sol des bâtiments du campus



Parking (*patients, visitors and staff*)

Stationnement (*patients, visiteurs et personnel*)



Traffic Flow and Servicing

Circulation et services publics



Landscape / Wellness Elements

Éléments du paysage et liés au bien-être



Future Expansion

Développement futur

## Examen des sites proposés pour l'Hôpital d'Ottawa : analyse des caractéristiques patrimoniales

19 octobre 2016

### 1. Introduction

Le patrimoine culturel est un critère important à considérer dans le cadre du processus de sélection du futur site de l'Hôpital d'Ottawa. La conservation du patrimoine est au cœur de la mission de la Commission de la capitale nationale, qui consiste à

*«...établir des plans d'aménagement, de conservation et d'embellissement de la région de la capitale nationale et de concourir à la réalisation de ces trois buts, afin de doter le siège du gouvernement du Canada d'un cachet et d'un caractère dignes de son importance nationale. »  
Loi sur la capitale nationale, paragraphe 10.(1)*

L'examen de chaque site tient compte des sites du patrimoine mondial de l'UNESCO (le canal Rideau), des lieux historiques nationaux (le canal Rideau et la Ferme expérimentale centrale), des biens désignés du patrimoine fédéral, provincial et municipal, des paysages culturels (y compris des parcs et promenades panoramiques de la CCN) et des sites dotés d'un potentiel archéologique. Cette partie de l'examen a pour but d'analyser l'ensemble des ressources culturelles pouvant être affectées par l'aménagement du complexe hospitalier à l'un ou l'autre des sites candidats, pour ensuite donner à chaque site une note reflétant les effets potentiels sur les ressources patrimoniales et culturelles qui s'y trouvent.

Ce rapport a été préparé par le personnel du programme patrimonial de la CCN, en consultation avec le personnel de Parcs Canada, Services publics et Approvisionnement Canada (direction de la conservation du patrimoine), Agriculture et Agroalimentaire Canada et la Ville d'Ottawa.

Les catégories de notation s'établissent comme suit :

- La note **Très bon** signifie qu'aucune ressource du patrimoine culturel n'a été identifiée;
- La note **Bon** signifie malgré la présence de ressources du patrimoine culturel, les incidences potentielles pourront être atténuées par le biais du processus de conception;
- La note **Pauvre** indique que l'aménagement du complexe hospitalier sur le site en question aurait des incidences majeures sur les ressources du patrimoine culturel qui s'y trouvent;
- La note **Très pauvre** indique l'aménagement du complexe hospitalier sur le site en question aurait des incidences irréversibles qui ne peuvent être atténuées, ce qui se traduirait en fin de compte par la perte de ressources du patrimoine culturel.

### 2. Sites d'importance nationale et internationale

Plusieurs des sites potentiels identifiés font partie ou sont voisins de lieux du patrimoine d'importance nationale ou internationale. Ils sont décrits ci-après.

- **Le canal Rideau**

Le canal Rideau est un réseau lacs et de rivières et de lacs qui serpente sur une distance de 202 km entre Ottawa et Kingston. Le canal Rideau est une merveille d'ingénierie qui a au fil des ans été couverte de maintes distinctions :

- **Lieu historique national.** Le canal Rideau Canal a été reconnu en tant que bien patrimonial national en 1926, marquant ainsi le centenaire du début de sa construction. La Commission des lieux et monuments historiques du Canada a désigné le canal Rideau à titre de lieu historique national du Canada pour les raisons suivantes :
  - *l'aménagement du réseau de canaux;*
  - *le grand nombre de structures d'origine : écluses, blockhaus, barrages, déversoirs, et maisons des maîtres-éclusiers; intégrité de la plupart des postes d'éclusage;*
  - *son contexte historique unique.*
  
- **Rivière du patrimoine canadien.** En 2000, le canal Rideau a été désigné à titre de rivière du patrimoine canadien en reconnaissance de son importance patrimoniale et de son importance à titre de ressource récréative. Cette désignation englobe la voie navigable du canal, son contexte historique, la vaste gamme de possibilités récréatives et la qualité de l'eau, qui le rend propice aux activités récréatives.
  
- **Site du patrimoine mondial de l'UNESCO.** Le canal Rideau a été inscrit sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO en 2007, ce qui témoigne de son importance patrimoniale pour l'humanité. Le canal Rideau est inscrit en vertu de deux critères :
  - *Critère (i) : Le canal Rideau reste l'exemple de canal en plans d'eau (slackwater canal) le mieux préservé d'Amérique du Nord, et il illustre l'utilisation à grande échelle de cette technologie européenne en Amérique du Nord. C'est le seul canal datant de la grande époque de construction de canaux en Amérique du Nord, au début du XIXe siècle, qui soit encore opérationnel sur son parcours initial et qui conserve intactes la plupart de ses structures d'origine.*
  - *Critère (iv) : Le canal Rideau est un exemple de grande envergure, bien préservé et significatif de canal utilisé à des fins militaires et illustrant une période significative de l'histoire humaine, celle de la lutte pour le contrôle du nord du continent américain.*

Le gouvernement du Canada, par l'entremise de l'Agence Parcs Canada, assure le bon fonctionnement du canal Rideau et administre les terrains s'y rattachant, tout en se fiant grandement sur de nombreux partenaires et intervenants pour assurer l'intendance continue de ses berges et des paysages culturels limitrophes.

À Ottawa, la Commission de la capitale nationale est responsable de l'intendance des terrains et des promenades panoramiques qui longent le canal Rideau, jouant ainsi un rôle important en ce qui a trait à la protection de son cadre visuel. En 2009, la CCN a réalisé une évaluation des perspectives visuelles du canal Rideau dans la Ville d'Ottawa et en 2012, Parcs Canada a commandé une étude de caractérisation des paysages environnants dans le cadre de la Stratégie de protection des paysages du corridor Rideau.

- **La Ferme expérimentale centrale**

En 1886, dans sa volonté de créer de nouvelles méthodes et de nouveaux produits agricoles rentables, le gouvernement fédéral crée la Ferme expérimentale centrale. Le ministère de l'Agriculture choisit une parcelle rectangulaire de plus de 400 hectares, située à environ 3 kilomètres de la Colline du Parlement. Située dans un endroit idéal en raison de ses différents sols et de sa proximité aux transports terrestre, maritime et ferroviaire, la ferme dessert l'Ontario et le Québec. Ottawa s'est graduellement étalé de sorte que la ferme se trouve maintenant dans un milieu urbain, à l'intérieur des limites de la ville.

La Ferme expérimentale centrale a été désignée lieu historique national du Canada en 1997 parce que :

- cette ferme de plus de 400 hectares située au cœur de la capitale nationale incarne, en tant que paysage culturel, la philosophie agricole du XIXe siècle et elle réunit dans une composition pittoresque soigneusement agencée un centre administratif, une série d'autres bâtiments, des arborétums, des jardins d'ornement, des massifs d'expositions et des parcelles expérimentales;
- depuis sa création en 1886, la ferme a apporté une importante contribution à la science agricole au Canada en alliant l'expérimentation avec la vérification pratique, comme en témoigne la création des variétés de blé rustiques qui ont tant favorisé l'essor de l'agriculture dans l'Ouest canadien;
- la Ferme expérimentale centrale, une des rares fermes implantées en milieu urbain, est, en outre, devenue un symbole du rôle vital qu'a eu l'agriculture dans la formation du pays.

Pour évaluer les considérations d'ordre patrimonial dans le cadre de l'examen du lieu historique national de la ferme expérimentale centrale, il est fort utile d'étudier l'Énoncé d'intégrité commémorative (EIC) de ce lieu historique, lequel décrit en détail les ressources culturelles qui justifient la désignation du site à titre de lieu historique national. L'Énoncé renferme également des conseils sur les mesures à prendre pour assurer le maintien de ces ressources patrimoniales au fil du temps.

En ce qui concerne le maintien de la Ferme expérimentale centrale dans son ensemble, l'EIC indique ce qui suit :

Le lieu désigné ne sera pas endommagé, ni menacé :

- si les limites et l'équilibre spatial actuels de la Ferme, qui favorisent la compréhension de sa vocation actuelle et passée dans le domaine de la recherche agricole, sont protégés et préservés;
- si le plan d'aménagement paysager du XIXe siècle toujours évident, incluant les bâtiments principaux de l'administration, des sciences et de la ferme, en plus de l'Arborétum, des voies gazonnées, des jardins d'ornement et des massifs de fleurs, des champs d'essais, des parcelles expérimentales, des plantations brise-vent et des voies de circulation aménagés selon un style pittoresque, sont protégés et préservés conformément aux critères en matière de conservation du patrimoine;
- si une superficie suffisamment large pour répondre aux besoins de la recherche scientifique est maintenue;
- si le caractère « agricole », défini par ses champs, ses bâtiments utilitaires et ses voies de circulation est reconnu;
- si la « ferme à l'intérieur d'une ville » demeure suffisamment vaste pour faire contraste avec le développement urbain;
- si les valeurs historiques du lieu désigné sont bien communiquées au public.

La carte jointe à l'annexe 1 dresse un portrait visuel des ressources patrimoniales et les éléments caractéristiques décrits dans l'Énoncé d'intégrité commémorative.

- **La Ceinture de verdure de la capitale du Canada**

Tel que décrit dans le Plan directeur de la Ceinture de verdure de la capitale du Canada (2013), « la Ceinture de verdure, instaurée il y a plus de 60 ans pour façonner le caractère et la beauté de la capitale nationale, fait maintenant partie du vaste réseau régional des espaces verts. C'est un emplacement d'espaces naturels sensibles, de denrées alimentaires locales saines, d'agriculture, de recherche, de forêts, de plans d'eau et d'activités de loisirs, symboliques de la grandeur et de la

diversité des paysages du Canada. Couvrant presque cinq pourcent du territoire de la région de la capitale du Canada, la Ceinture de verdure est importante à cause de son emplacement, de ses dimensions et de son rôle en assurant aux résidents et aux visiteurs un endroit pour profiter de la nature et d'une bouffée d'air frais. »

La Ceinture de verdure fait partie de la Masse des terrains d'intérêt national, tel que défini par la Commission de la capitale nationale. La conservation des ressources culturelles est un des objectifs principaux du plan directeur, comme en témoignent les énoncés de politiques suivants (p. 81) :

- *Conserver une mosaïque d'éléments paysagers qui expriment sur le plan visuel une gestion responsable du territoire, la diversité écologique et l'histoire de la capitale.*
- *Conserver les bâtiments, les ouvrages et les éléments qui ont une valeur culturelle et patrimoniale (p. ex., le Four à chaux, Carlsbad Springs, le canal Rideau) et qui rendent hommage à l'histoire rurale de la capitale.*
- *Explorer des façons de mettre en évidence l'histoire des Premières Nations de la capitale et des emplacements où de telles initiatives peuvent être mises en œuvre.*
- *Promouvoir de façon active, en partenariat avec d'autres intervenants, l'importance et la pertinence des éléments du patrimoine culturel de la Ceinture de verdure qui nous relient à notre passé.*
- *Favoriser les occasions de partenariat, lorsque cela est possible, pour la protection et la promotion du patrimoine culturel de la Ceinture de verdure.*
- *Encourager l'adoption de pratiques, de bâtiments et d'ouvrages agricoles plus durables qui contribuent au maintien ou à la promotion du patrimoine culturel rural.*
- *Protéger les sites archéologiques et paléontologiques désignés.*


Depuis 2006, la CCN a commandé ou réalisé plusieurs études des paysages, des propriétés agricoles et des bâtiments de ferme, ainsi que des évaluations visuelles, dans le but d'identifier et documenter les ressources culturelles importantes de la Ceinture de verdure.

### **3. Archéologie et évaluation des sites**


Il est important de noter que même si le potentiel archéologique (préeuropéen et historique) aide à établir le contexte préalable à l'analyse patrimoniale des sites, ce potentiel n'affecte pas directement la note accordée à chaque site. Il est présumé que les incidences sur les ressources archéologiques pourront être atténuées lors des éventuels travaux d'aménagement du complexe hospitalier.

## Analyse des sites individuels

<b>Site 1. Pré Tunney</b>	
<b>Potentiel archéologique</b>	Selon l'évaluation préalable, le potentiel archéologique préeuropéen de ce site est faible. Le potentiel archéologique historique reste à définir.
<b>Contexte historique</b>	<p>Avant l'aménagement d'un grand complexe du gouvernement fédéral au cours des années 1950, ce site était le lot 35, concession A, canton de Nepean. Le nom provient d'un certain Anthony Tunney, un agriculteur qui faisait paître ses vaches sur ce terrain à l'époque.</p> <p>Le plan d'aménagement de la capitale nationale, produit par Jacques Gréber, identifiait le site comme un pôle d'emploi du gouvernement fédéral et au cours des années 1950 et 1960, le ministère des Travaux publics a entrepris la construction du complexe actuel.</p> <p>Le Bureau fédéral d'examen des édifices du patrimoine (BEEFP) a associé le campus du Pré Tunney à plusieurs thèmes historiques d'importance nationale, y compris :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- L'expansion rapide de la fonction publique et les grands projets de construction réalisés par le ministère des Travaux publics à travers le pays après la Seconde Guerre mondiale;</li><li>- La montée d'une administration fédérale forte et interventionniste;</li><li>- Le développement de l'État providence dans la période d'après-guerre.</li></ul> <p>De plus, l'édifice Brooke Claxton est directement associé à plusieurs grandes initiatives d'État et projets de lois emblématiques dans le domaine de la santé et du bien-être, y compris le Régime de pensions du Canada, le Régime d'assistance publique du Canada, le Régime d'assurance-maladie et la <i>Loi canadienne sur la santé</i>.</p>
<b>Reconnaissance patrimoniale officielle</b>	<p>Le complexe du Pré Tunney compte cinq édifices du patrimoine fédéral : la centrale thermique et de refroidissement (reconnu), l'édifice de Statistique Canada (reconnu), l'immeuble de la protection de la santé (reconnu), l'édifice Brooke Claxton (classé) et l'édifice R.H. Coats (reconnu).</p> <p>Seule la centrale thermique et de refroidissement (bâtiment 13, 1950-52) se situe à l'intérieur du périmètre du site du complexe hospitalier proposé. C'est un bâtiment utilitaire qui n'est pas associé à un ministère ou organisme fédéral, mais a été le premier bâtiment construit au Pré Tunney.</p>
<b>Considérations patrimoniales importantes</b>	L'Énoncé de valeur patrimoniale de la centrale thermique et de refroidissement du Pré Tunney fait mention d'associations historiques significatives et d'aspects architecturaux et environnementaux valorisés.

	<p>La centrale thermique et de refroidissement est un très bon exemple de bâtiment de service conçu dans le style international. Elle est écrite comme étant « très fonctionnelle et facile à adapter, comme en témoignent plusieurs agrandissements intégrés de façon harmonieuse au bâtiment ». En tant que premier bâtiment érigé sur le campus, la centrale thermique et de refroidissement a aidé à définir le caractère de la première phase de ce grand projet d'aménagement, et son rapport au milieu d'insertion est demeuré intact au fil des ans. Ce bâtiment offre un grand potentiel d'intégration à un nouveau projet d'ensemble tout en conservant ses principales caractéristiques et valeurs patrimoniales. Tout projet de mise en valeur impliquant ce bâtiment exigerait le lancement du processus d'examen d'intervention, conformément aux exigences du BEEFP.</p> <p>Il existe quatre autres édifices du patrimoine fédéral à proximité du site, sur la partie adjacente du complexe du Pré Tunney.</p>
<p><b>Note proposée</b></p> 	<p><b>Bon.</b> Le site contient un bâtiment reconnu du patrimoine fédéral, et d'autres se trouvent à proximité. Cependant, les incidences sur les caractéristiques patrimoniales de ces bâtiments et leur milieu d'insertion pourront être atténués à l'étape de la conception.</p>
<p><b>Références documentaires</b></p>	<p>Tunney's Pasture – List of Federal Heritage Buildings Review Office Evaluated Buildings under the Treasury Board Heritage Buildings Policy, (Pré Tunney – Liste des bâtiments évalués par le Bureau d'examen des édifices fédéraux du patrimoine en vertu de la Politique du Conseil du Trésor sur les édifices à valeur patrimoniale). Parcs Canada, septembre 2016.</p> <p>Bureau d'examen des édifices fédéraux du patrimoine, Parcs Canada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>DIX BÂTIMENTS – PRÉ TUNNEY, OTTAWA, ONTARIO RAPPORTS SUR LES BÂTIMENTS :</i></li> <li>- <i>2004-050 Finance Building (Bldg 2), Holland Avenue (1952-54)</i></li> <li>- <i>2004-051 Statistics Canada (Dominion Bureau of Statistics) Building (Bldg 3), Holland Avenue (1950-53)</i></li> <li>- <i>2004-052 Health Protection (Food and Drug Directorate) Building (Bldg 7), Holland Avenue (1953-55)</i></li> <li>- <i>2004-053 Brooke Claxton Building (Bldg 9), De la Combine Boulevard (1961-64)</i></li> <li>- <i>2004-054 Central Heating Plant (Bldg 13), Sorrel Street (1950-52)</i></li> <li>- <i>2004-055 Butler Hut (Bldg 14), De la Combine Boulevard (ca. 1963)</i></li> <li>- <i>2004-056 General Records Building (Public Archives Records Building) (Bldg 15), Goldenrod Street (1953-54)</i></li> <li>- <i>2004-057 DND Data Centre (Taxation Data Centre) (Bldg 16), 1 Goldenrod Street (1961-62)</i></li> <li>- <i>2004-058 Personnel Records Centre (Bldg 18), Goldenrod Street (1963-65)</i></li> <li>- <i>2004-062 Finance Annex Building (Bldg 14), Yarrow Street (1957-58)</i></li> </ul>


	<p>Auteurs : Geneviève Charrois et Catherine Cournoyer, Direction des services du patrimoine, Parcs Canada</p> <p>Inventaire des lieux patrimoniaux du Canada : <a href="http://www.historicplaces.ca">www.historicplaces.ca</a></p> <p>Gouvernement du Canada. Travaux publics et Services gouvernementaux Canada. <i>Plan directeur pour le Pré Tunney</i> <a href="http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/biens-property/pdpt-tpmp/index-fra.html">http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/biens-property/pdpt-tpmp/index-fra.html</a></p> <p>Carte du potentiel archéologique préeuropéen, CCN, 2002.</p>
--	--

<b>Site 2. Lincoln Fields, Ruisseau Pinecrest</b>	
<b>Potentiel archéologique</b>	Certaines parties de ce site ont été identifiées comme présentant un potentiel archéologique préeuropéen moyen ou élevé. Le potentiel archéologique historique reste à définir. Le <i>Belden Historical Atlas of Carleton County</i> (1879) indique un bâtiment à l'intérieur du périmètre de ce site, sans doute un bâtiment de ferme.
<b>Contexte historique</b>	Les premiers colons européens se sont établis dans les environs de ce site au cours des années 1820, et ces terres ont été exploitées à des fins agricoles au cours de la première moitié du XXe siècle. Ces terres ont aussi été utilisées à une certaine époque par la compagnie ferroviaire CP et par la Commission des transports d'Ottawa comme halte pour les trains, les tramways et les autobus. Ces terrains ont été acquis par la Commission du district fédéral au cours des années 1950 pour l'aménagement de la promenade des Outaouais.
<b>Reconnaissance patrimoniale officielle</b>	Aucune.
<b>Considérations patrimoniales importantes</b>	Aucune ressource du patrimoine culturel n'a été identifiée à l'intérieur du site ou à proximité, ni par la CCN, ni par la Ville d'Ottawa. Il n'y a aucun bâtiment sur le site. Le site est un lieu visuellement attrayant apprécié par les gens des quartiers environnants, mais ne revêt aucune désignation patrimoniale officielle.
<b>Note proposée</b>	 <b>Très bon</b> car le site ne comporte aucune ressource du patrimoine culturel pouvant subir les effets négatifs d'un projet d'aménagement.
<b>Références documentaires</b>	<i>Historical Atlas of Carleton County</i> , Belden Publishing Company, 1879.  Photographies aériennes du ruisseau Pinecrest 1958, 1965 et 1995.  Carte du potentiel archéologique préeuropéen, CCN, 2002.

<b>Site 3. Chemin Hunt Club Ouest (côté nord) – Autoroute 416</b>	
<b>Potentiel archéologique</b>	Selon l'évaluation préalable, le potentiel archéologique préeuropéen de ce site est faible. Le potentiel archéologique historique reste à définir. Le <i>Belden's Historical Atlas of Carleton County</i> (1879) indique un bâtiment chevauchant une des frontières du site.
<b>Contexte historique</b>	Les premiers colons européens se sont établis dans les environs de ce site au cours des années 1820, et ces terres ont été exploitées à des fins agricoles au cours de la première moitié du XXe siècle. En 1879, ces terrains faisaient partie de plusieurs lots de terres agricoles, et l'activité agricole s'est poursuivie jusqu'aux années 1960. À la suite de la création de la Ceinture de verdure de la capitale par la CCN, une partie des terrains a été reboisée.
<b>Reconnaissance patrimoniale officielle</b>	Aucune.
<b>Considérations patrimoniales importantes</b>	<p>Aucune ressource du patrimoine culturel n'a été identifiée à l'intérieur du site ou à proximité, ni par la CCN, ni par la Ville d'Ottawa.</p> <p>Le <i>Plan directeur de la Ceinture de verdure de la capitale du Canada</i> indique que la valeur et la contribution de la Ceinture de verdure à l'identité de la capitale du Canada découlent en partie du fait que « la Ceinture de verdure est un symbole vivant des paysages naturels et culturels qui ont servi de base à la plupart des zones habitées du Canada. »</p> <p>Cela étant dit, aucune des diverses études des paysages culturels réalisées pour les terrains de la Ceinture de verdure n'accorde aucune valeur patrimoniale particulière aux caractéristiques du paysage de ce site.</p> <p>Le document <i>Greenbelt Visual Assessment Study</i> produit par la CCN en 2008 indique que le site fait partie d'une zone de qualité visuelle moyenne, n'offrant aucune vue panoramique d'importante.</p>
<b>Note proposée</b>	<b>Très bon</b> car le site ne comporte aucune ressource du patrimoine culturel pouvant subir les effets négatifs d'un projet d'aménagement.
<b>Références documentaires</b>	<p><i>Plan directeur de la Ceinture de verdure de la capitale du Canada</i>, Commission de la capitale nationale, 2013.</p> <p><i>Visual Assessment of the Greenbelt</i>, Commission de la capitale nationale, 2008.</p> <p><i>Evolution of Farming in the National Capital Greenbelt</i>, Contentworks, 2006. (produit au nom de la Commission de la capitale nationale).</p> <p><i>Historical Atlas of Carleton County</i>, Belden Publishing Company, 1879.</p>



	<p>Photographies aériennes, secteur Hunt Club Ouest, 1965 et 1995.</p> <p>Carte du potentiel archéologique préeuropéen, CCN, 2002.</p>
--	--


<b>Site 4. Chemin Hunt Club Ouest (côté sud) – Autoroute 416</b>	
<b>Potentiel archéologique</b>	Selon l'évaluation préalable, le potentiel archéologique préeuropéen de ce site est faible. Le potentiel archéologique historique reste à définir. Le document <i>Belden's Historical Atlas of Carleton County</i> (1879) n'indique aucun bâtiment sur ce site.
<b>Contexte historique</b>	Les premiers colons européens se sont établis dans les environs de ce site au cours des années 1820, et ces terres ont été exploitées à des fins agricoles au cours de la première moitié du XXe siècle. En 1879, ces terrains faisaient partie de plusieurs lots de terres agricoles, et l'activité agricole s'est poursuivie jusqu'aux années 1960, et ont repris depuis la création de la Ceinture de verdure de la capitale.
<b>Reconnaissance patrimoniale officielle</b>	Aucune.
<b>Considérations patrimoniales importantes</b>	<p>Aucune ressource du patrimoine culturel n'a été identifiée à l'intérieur du site ou à proximité, ni par la CCN, ni par la Ville d'Ottawa.</p> <p>Le <i>Plan directeur de la Ceinture de verdure de la capitale du Canada</i> indique que la valeur et la contribution de la Ceinture de verdure à l'identité de la capitale du Canada découlent en partie du fait que « la Ceinture de verdure est un symbole vivant des paysages naturels et culturels qui ont servi de base à la plupart des zones habitées du Canada. »</p> <p>Cela étant dit, aucune des diverses études des paysages culturels réalisées pour les terrains de la Ceinture de verdure n'accorde aucune valeur patrimoniale particulière aux caractéristiques du paysage de ce site.</p> <p>Le document <i>Greenbelt Visual Assessment Study</i> produit par la CCN en 2008 indique que le site fait partie d'une zone de qualité visuelle moyenne. Le site est traversé par une perspective visuelle identifiée, mais ce facteur sera pris en compte sous le critère qui traite des incidences visuelles.</p>
<b>Note proposée</b>	 <p><b>Très bon</b> car le site ne comporte aucune ressource du patrimoine culturel pouvant subir les effets négatifs d'un projet d'aménagement.</p>
<b>Références documentaires</b>	<p><i>Plan directeur de la Ceinture de verdure de la capitale du Canada</i>, Commission de la capitale nationale, 2013.</p> <p><i>Visual Assessment of the Greenbelt</i>, Commission de la capitale nationale, 2008.</p> <p><i>Evolution of Farming in the National Capital Greenbelt</i>, Contentworks, 2006. (produit au nom de la Commission de la capitale nationale).</p>

	<p><i>Historical Atlas of Carleton County</i>, Belden Publishing Company, 1879.</p> <p>Photographies aériennes, secteur Hunt Club Ouest, 1965 et 1995.</p> <p>Carte du potentiel archéologique préeuropéen, CCN, 2002.</p>
--	--


<b>Site 5. Avenue Woodroffe – Chemin Hunt Club Ouest</b>	
<b>Potentiel archéologique</b>	Certaines parties de ce site ont été identifiées comme ayant un certain potentiel archéologique préeuropéen. Le potentiel archéologique historique reste à définir. Le document <i>Belden's Historical Atlas of Carleton County</i> (1879) indique un lotissement agricole, mais n'indique aucun bâtiment à l'intérieur des limites de ce site.
<b>Contexte historique</b>	Les premiers colons européens se sont établis dans les environs de ce site au cours des années 1820, et ces terres ont été exploitées à des fins agricoles au cours de la première moitié du XXe siècle. En 1879, ces terrains faisaient partie de plusieurs lots de terres agricoles, et l'activité agricole s'est poursuivie jusqu'aux années 1960, et a repris depuis la création de la Ceinture de verdure de la capitale.
<b>Reconnaissance patrimoniale officielle</b>	None.
<b>Considérations patrimoniales importantes</b>	<p>Aucune ressource du patrimoine culturel n'a été identifiée à l'intérieur du site ou à proximité, ni par la CCN, ni par la Ville d'Ottawa.</p> <p>Le <i>Plan directeur de la Ceinture de verdure de la capitale du Canada</i> indique que la valeur et la contribution de la Ceinture de verdure à l'identité de la capitale du Canada découlent en partie du fait que « la Ceinture de verdure est un symbole vivant des paysages naturels et culturels qui ont servi de base à la plupart des zones habitées du Canada. »</p> <p>Cela étant dit, aucune des diverses études des paysages culturels réalisées pour les terrains de la Ceinture de verdure n'accorde aucune valeur patrimoniale particulière aux caractéristiques du paysage de ce site.</p> <p>Le document <i>Greenbelt Visual Assessment Study</i> produit par la CCN en 2008 indique que le site fait partie d'une zone de qualité visuelle moyenne, n'offrant aucune vue panoramique d'importante.</p>
<b>Note proposée</b>	<b>Très bon</b> car le site ne comporte aucune ressource du patrimoine culturel pouvant subir les effets négatifs d'un projet d'aménagement.
<b>Références documentaires</b>	<p><i>Plan directeur de la Ceinture de verdure de la capitale du Canada</i>, Commission de la capitale nationale, 2013.</p> <p><i>Visual Assessment of the Greenbelt</i>, Commission de la capitale nationale, 2008.</p> <p><i>Evolution of Farming in the National Capital Greenbelt</i>, Contentworks, 2006. (produit au nom de la Commission de la capitale nationale).</p> <p><i>Historical Atlas of Carleton County</i>, Belden Publishing Company, 1879.</p>




	<p>Photographies aériennes, secteur Hunt Club Ouest, 1965 et 1995.</p> <p>NCC Pre-contact archaeological potential map, 2002.</p>
--	---

<b>Site 6. Corridor entre le chemin Merivale et l'avenue Woodroffe</b>	
<b>Potentiel archéologique</b>	Selon l'évaluation préalable, le potentiel archéologique préeuropéen de ce site est faible. Le potentiel archéologique historique reste à définir. Le document <i>Belden's Historical Atlas of Carleton County</i> (1879) indique un bâtiment à l'intérieur des limites de ce site.
<b>Contexte historique</b>	Les premiers colons européens se sont établis dans les environs de ce site au cours des années 1820. En 1879, ces terrains faisaient partie de plusieurs lots de terres agricoles. Un corridor ferroviaire a été aménagé en bordure du site ultérieurement. Ces terrains ont éventuellement été acquis par la CCN.
<b>Reconnaissance patrimoniale officielle</b>	None.
<b>Considérations patrimoniales importantes</b>	Aucune ressource du patrimoine culturel n'a été identifiée à l'intérieur du site ou à proximité, ni par la CCN, ni par la Ville d'Ottawa.
<b>Note proposée</b> 	<b>Très bon</b> car le site ne comporte aucune ressource du patrimoine culturel pouvant subir les effets négatifs d'un projet d'aménagement.
<b>Références documentaires</b>	<i>Historical Atlas of Carleton County</i> , Belden Publishing Company, 1879.  Photographies aériennes, 1965 et 1995.  Carte du potentiel archéologique préeuropéen, CCN, 2002.


<b>Site 7. Ferme expérimentale centrale – chemin Baseline et chemin Merivale</b>	
<b>Potentiel archéologique</b>	<p>Selon l'évaluation préalable, le potentiel archéologique préeuropéen de ce site serait moyen ou élevé.</p> <p>Selon l'<i>Énoncé d'intégrité commémorative de la Ferme expérimentale centrale</i>, compte tenu de la vocation et de l'histoire de la Ferme expérimentale centrale, on pourrait également y retrouver des échantillons uniques de pollen et de semences, par des fouilles archéologiques, ce qui confère au site un potentiel archéologique historique élevé.</p> <p>La valeur des ressources archéologiques tient :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- aux preuves tangibles et au potentiel d'aider à mieux comprendre l'établissement et l'évolution de la Ferme;</li> <li>- aux preuves tangibles qui pourraient aider à mieux comprendre la contribution de la Ferme au progrès scientifique de l'agriculture au Canada.</li> </ul>
<b>Contexte historique</b>	<p>Cette parcelle de la ferme a été acquise lors de la grande période d'expansion des propriétés de la FEC, au cours des années 1940. Même si elle ne faisait pas partie des terrains originaux de la ferme, cette parcelle est néanmoins incluse dans le lieu historique national de la Ferme expérimentale centrale, qui correspond aux limites de la FEC à la date de sa désignation à titre de lieu historique national, en 1997.</p>
<b>Reconnaissance patrimoniale officielle</b>	<p>Partie intégrante du lieu historique national de la Ferme expérimentale centrale.</p>
<b>Considérations patrimoniales importantes</b>	<p>Ce site ne comprend aucun des bâtiments ni des perspectives visuelles identifiés dans l'Énoncé d'intégrité commémorative (EIC) du lieu historique national. Il contient toutefois des champs d'essais et des plantations brise-vent qui sont identifiés à titre de ressources d'importance patrimoniale nationale (aussi nommées « ressources culturelles de niveau 1 ».)</p> <p>Aucune perspective spécifique à partir de cette parcelle n'est indiquée dans l'EIC. Toutefois, ce document fait mention de l'importance « des points de vue partout en périphérie des champs ouverts. »</p> <p>La construction du complexe hospitalier à cet endroit aurait pour effet de transformer complètement les champs et les plantations brise-vent et irait à l'encontre des objectifs établis dans l'EIC, notamment :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Le lieu désigné ne sera pas endommagé, ni menacé si les limites et l'équilibre spatial actuels de la Ferme, qui favorisent la compréhension de sa vocation actuelle et passée dans le domaine de la recherche agricole, sont protégés et préservés, et;</i></li> <li>- <i>Si les champs d'essais, les parcelles expérimentales, les plantations brise-vent et les voies de circulation aménagés selon un style pittoresque, sont protégés et préservés conformément aux</i></li> </ul>

	<p><i>critères en matière de conservation du patrimoine.</i></p> <p>L'EIC indique également ce qui suit :</p> <p><i>Le paysage culturel ne sera pas endommagé, ni menacé :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>si tout ajout, réparation ou autre modification apportée aux bâtiments de niveau 1 énumérés précédemment respectent le caractère historique de chaque bâtiment, son emplacement, son architecture et son rôle à l'intérieur du lieu désigné et si la gestion des utilisations futures, y compris les activités et les développements, se fait conformément aux principes établis en matière de conservation du patrimoine, afin que les éléments et les caractéristiques du paysage culturel historique distinct de la Ferme soient préservés;</i></li> <li>- <i>si tout ajout ou modification apportés au paysage respectent le caractère pittoresque encore présent.</i></li> </ul> <p>et</p> <p><i>... Les ressources archéologiques ne seront pas endommagées ou menacées :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>si toute intervention physique sur les lieux est précédée d'une consultation archéologique menée dans le respect des normes professionnelles établies;</i></li> <li>- <i>si les valeurs historiques des ressources archéologiques sont communiquées au public.</i></li> </ul>
<p><b>Note proposée</b></p> 	<p><b>Très pauvre</b> en raison des impacts irréversibles sur les champs d'essai et sur les plantations brise-vent (ainsi que sur les points de vue en périphérie des champs ouverts), composantes qui sont identifiées comme étant d'importance nationale. Cela aurait pour effet d'aller à l'encontre des valeurs fondamentales de ce lieu historique national telles que définies par la Commission des lieux et monuments historiques du Canada.</p>
<p><b>Références documentaires</b></p>	<p><i>Historic Sites and Monuments Board of Canada Agenda Paper 1997-43. Central Experimental Farm, Ottawa, Ontario. Direction des services historiques, Parcs Canada.</i></p> <p>Commission des lieux et monuments historiques du Canada, procès verbal, juin 1997.</p> <p><i>Énoncé d'intégrité commémorative du lieu historique national de la Ferme expérimentale centrale. Parcs Canada, juillet 1998.</i></p> <p><i>Plan directeur du lieu historique national de la Ferme expérimentale centrale. Agriculture et Agroalimentaire Canada, 2005.</i></p> <p>Plan d'implantation de la Ferme expérimentale centrale, 1897.</p> <p>Répertoire des lieux patrimoniaux du Canada : <a href="http://www.historicplaces.ca">www.historicplaces.ca</a></p> <p>Ministère de l'Agriculture, Plan des propriétés acquises pour l'aménagement de la Ferme expérimentale centrale, à Ottawa (Ontario).</p> <p>Carte du potentiel archéologique préeuropéen, CCN, 2002.</p>

<b>Site 8. Emplacement actuel de l'Hôpital d'Ottawa – Campus Civic</b>	
<b>Potentiel archéologique</b>	Le potentiel archéologique préeuropéen et historique reste à définir.
<b>Contexte historique</b>	<p>Le campus Civic actuel de l'Hôpital d'Ottawa a ouvert les portes en 1924. L'Assemblée législative de l'Ontario a entériné la Loi sur l'Hôpital Civic d'Ottawa (Ottawa Civic Hospital Act) en 1919, déléguant ainsi du gouvernement de l'Ontario à la Ville d'Ottawa la responsabilité des hôpitaux de la Ville. Ce projet a été stimulé en grande partie par l'épidémie de grippe espagnole de 1917, au cours de laquelle les hôpitaux existants n'étaient pas en mesure de répondre à la demande.</p> <p>À l'initiative du maire d'Ottawa, Harold Fisher, l'Hôpital d'Ottawa a été construit sur son site actuel, qui se situait à l'époque aux limites de la ville, en face de la Ferme expérimentale et entouré de terres agricoles.</p> <p>Au cours de la Seconde Guerre mondiale, la famille royale des Pays-Bas s'est réfugiée au Canada, et durant cet exil, la princesse Juliana a donné naissance à sa fille la princesse Margriet à l'Hôpital Civic d'Ottawa.</p> <p>Depuis lors, l'hôpital et les quartiers environnants n'ont cessé de croître et de s'intensifier. Plusieurs générations de citoyens de la Ville d'Ottawa ont des proches qui sont nés ou ont reçu des soins à l'Hôpital Civic. Soulignons que le premier ministre, Justin Trudeau et le comédien Dan Ackroyd sont tous deux nés à l'Hôpital Civic.</p>
<b>Reconnaissance patrimoniale officielle</b>	Le bâtiment principal de l'Hôpital d'Ottawa n'est doté d'aucune désignation en vertu de la <i>Loi sur le patrimoine de l'Ontario</i> . Toutefois, la Ville d'Ottawa a déterminé que ce bâtiment revêt une certaine valeur en tant que ressource du patrimoine culturel municipal. Ainsi, ce bâtiment pourrait être admissible pour une désignation en vertu de la Partie IV de la <i>Loi sur le patrimoine de l'Ontario</i> .
<b>Considérations patrimoniales importantes</b>	Le réaménagement du site affecterait la valeur des ressources du patrimoine culturel de l'Hôpital d'Ottawa. Toutefois, ces incidences pourraient être atténuées en assurant la préservation des aspects caractéristiques du bâtiment actuel, dont le portique d'entrée.
<b>Note proposée</b> 	<b>Bon.</b> Il serait nécessaire d'effectuer une évaluation plus détaillée de ses ressources patrimoniales. Toutefois, il est présumé que les incidences sur les ressources patrimoniales pourraient être atténuées dans le cadre du processus de conception.
<b>Références documentaires</b>	<p>Ville d'Ottawa. <u>Histoire de la Ville d'Ottawa 1870 à 1940</u> ottawa.ca/en/1870s-1940s</p> <p><u>Histoire de l'Hôpital Civic – L'Hôpital d'Ottawa</u> <a href="https://www.ottawahospital.on.ca/wps/portal/Base/TheHospital/AboutOurHospital/OurHistory">https://www.ottawahospital.on.ca/wps/portal/Base/TheHospital/AboutOurHospital/OurHistory</a></p>


	<p><a href="https://en.wikipedia.org/wiki/The_Ottawa_Hospital">The Ottawa Hospital - Wikipedia, the free encyclopedia</a>  <a href="https://en.wikipedia.org/wiki/The_Ottawa_Hospital">https://en.wikipedia.org/wiki/The_Ottawa_Hospital</a></p>
--	--

<b>Site 9. Ferme expérimentale centrale (secteur ouest)</b>	
<b>Potentiel archéologique</b>	<p>Selon l'évaluation préalable, le potentiel archéologique préeuropéen de ce site est faible.</p> <p>Selon l'<i>Énoncé d'intégrité commémorative de la Ferme expérimentale centrale</i>, compte tenu de la vocation et de l'histoire de la Ferme expérimentale centrale, on pourrait également y retrouver des échantillons uniques de pollen et de semences, par des fouilles archéologiques, ce qui confère au site un potentiel archéologique historique élevé.</p> <p>La valeur des ressources archéologiques tient :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- aux preuves tangibles et au potentiel d'aider à mieux comprendre l'établissement et l'évolution de la Ferme;</li> <li>- aux preuves tangibles qui pourraient aider à mieux comprendre la contribution de la Ferme au progrès scientifique de l'agriculture au Canada.</li> </ul>
<b>Contexte historique</b>	<p>Cette parcelle faisait partie de l'ensemble paysager de la Ferme expérimentale centrale originale lorsqu'elle a été inaugurée en 1886. Elle a continuellement servi à des fins de recherche agricole depuis lors.</p>
<b>Reconnaissance officielle</b>	<p>Partie intégrante du lieu historique national de la Ferme expérimentale centrale.</p>
<b>Considérations patrimoniales importantes</b>	<p>Les champs d'essais sont désignés à titre de ressource du patrimoine culturel d'importance nationale, faisant partie du plan d'aménagement paysager original de la FEC.</p> <p>L'<i>Énoncé d'intégrité commémorative de la Ferme expérimentale centrale</i> identifie aussi un point de vue d'importance historique nationale à partir de l'avenue Carling vers les champs se situant en direction sud. De plus, d'importants points de vue à partir de la partie sud de ce site pourraient possiblement être affectés par l'aménagement de ce site.</p> <p>De plus, cette parcelle exerce une certaine influence sur le paysage culturel entourant la promenade panoramique de la CCN qui traverse la ferme expérimentale.</p> <p>Par conséquent, tout projet d'aménagement physique de ce site occasionnerait des conflits avec les recommandations de l'<i>Énoncé d'intégrité commémorative</i> en ce qui a trait à la protection de ce lieu désigné, qui précise notamment ce qui suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Le lieu désigné ne sera pas endommagé, ni menacé si les limites</i></li> </ul>


	<p><i>et l'équilibre spatial actuels de la Ferme, qui favorisent la compréhension de sa vocation actuelle et passée dans le domaine de la recherche agricole, sont protégés et préservés;</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>si le plan d'aménagement paysager du XIXe siècle toujours évident, incluant les bâtiments principaux de l'administration, des sciences et de la ferme, en plus de l'Arborétum, des voies gazonnées, des jardins d'ornement et des massifs de fleurs;</i></li> <li>- <i>des champs d'essais, des parcelles expérimentales, des plantations brise-vent et des voies de circulation aménagés selon un style pittoresque, sont protégés et préservés conformément aux critères en matière de conservation du patrimoine;</i></li> <li>- <i>si une superficie suffisamment large pour répondre aux besoins de la recherche scientifique est maintenue; si le caractère « agricole », défini par ses champs, ses bâtiments utilitaires et ses voies de circulation est reconnu;</i></li> <li>- <i>si la « ferme à l'intérieur d'une ville » demeure suffisamment vaste pour faire contraste avec le développement urbain;</i></li> <li>- <i>si les valeurs historiques du lieu désigné sont bien communiquées au public.</i></li> </ul>
<p><b>Note proposée</b></p> 	<p><b>Très pauvre</b> en raison des impacts irréversibles sur les champs d'essai et sur les plantations brise-vent, les points de vue et les composantes du paysage culturel qui sont identifiés comme étant d'importance nationale. Cela aurait pour effet d'aller à l'encontre des valeurs fondamentales de ce lieu historique national tel que défini par la Commission des lieux et monuments historiques du Canada.</p>
<p><b>Références documentaires</b></p>	<p><i>Historic Sites and Monuments Board of Canada Agenda Paper 1997-43. Central Experimental Farm, Ottawa, Ontario. Direction des services historiques, Parcs Canada.</i></p> <p>Commission des lieux et monuments historiques du Canada, procès verbal, juin 1997.</p> <p><i>Énoncé d'intégrité commémorative du lieu historique national de la Ferme expérimentale centrale. Parcs Canada, juillet 1998.</i></p> <p><i>Plan directeur du lieu historique national de la Ferme expérimentale centrale. Agriculture et Agroalimentaire Canada, 2005.</i></p> <p>Plan d'implantation de la Ferme expérimentale centrale, 1897.</p> <p>Répertoire des lieux patrimoniaux du Canada : <a href="http://www.historicplaces.ca">www.historicplaces.ca</a></p> <p>Carte du potentiel archéologique préeuropéen, CCN, 2002.</p>


## Site 10. Ferme expérimentale centrale – secteur central

<b>Potentiel archéologique</b>	<p>Selon l'évaluation préalable, le potentiel archéologique préeuropéen de ce site est faible.</p> <p>Selon l'<i>Énoncé d'intégrité commémorative de la Ferme expérimentale centrale</i>, compte tenu de la vocation et de l'histoire de la Ferme expérimentale centrale, on pourrait également y retrouver des échantillons uniques de pollen et de semences, par des fouilles archéologiques, ce qui confère au site un potentiel archéologique historique élevé.</p> <p>La valeur des ressources archéologiques tient :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- aux preuves tangibles et au potentiel d'aider à mieux comprendre l'établissement et l'évolution de la Ferme;</li><li>- aux preuves tangibles qui pourraient aider à mieux comprendre la contribution de la Ferme au progrès scientifique de l'agriculture au Canada.</li></ul>
<b>Contexte historique</b>	<p>Cette parcelle faisait partie de l'ensemble paysager de la Ferme expérimentale centrale originale lorsqu'elle a été inaugurée en 1886. Une partie de ce site a été utilisée à des fins de champs d'essais depuis le début de la FEC, tandis qu'une autre partie a été liée davantage à la zone centrale, où sont regroupés les bâtiments et espaces administratifs, scientifiques et opérationnels de la Ferme.</p>
<b>Reconnaissance patrimoniale officielle</b>	<p>Partie intégrante du lieu historique national de la Ferme expérimentale centrale.</p> <p>L'édifice no 20 (édifice Neatby) et l'édifice no 22 (édifice des services de laboratoire) sont des édifices reconnus du patrimoine fédéral.</p>
<b>Considérations patrimoniales importantes</b>	<p>Ce site contient trois bâtiments qui ont été identifiés à titre de ressources du patrimoine culturel d'importance nationale en raison de la désignation de la FEC en tant que lieu historique national : l'édifice no 20 (édifice Neatby), l'édifice no 21 (bâtiment de tête) et l'édifice no 22 (édifice des services de laboratoire). Les édifices 20 et 22 sont aussi désignés à titre d'édifices reconnus du patrimoine fédéral.</p> <p>Le site contient également des champs d'essais qui ont été désignés à titre de ressources culturelles d'importance nationale, faisant partie de l'aménagement paysager original de la FEC.</p> <p>Des perspectives importantes à partir de la partie sud de ce site pourraient aussi être affectées par l'aménagement de cette parcelle.</p> <p>Par conséquent, tout projet d'aménagement physique de ce site occasionnerait des conflits avec les recommandations de l'<i>Énoncé d'intégrité commémorative</i> en ce qui a trait à la protection de ce lieu désigné, qui précise notamment ce qui suit :</p>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Le lieu désigné ne sera pas endommagé, ni menacé si les limites et l'équilibre spatial actuels de la Ferme, qui favorisent la compréhension de sa vocation actuelle et passée dans le domaine de la recherche agricole, sont protégés et préservés;</i></li> <li>- <i>si le plan d'aménagement paysager du XIXe siècle toujours évident, incluant les bâtiments principaux de l'administration, des sciences et de la ferme, en plus de l'Arborétum, des voies gazonnées, des jardins d'ornement et des massifs de fleurs;</i></li> <li>- <i>des champs d'essais, des parcelles expérimentales, des plantations brise-vent et des voies de circulation aménagés selon un style pittoresque, sont protégés et préservés conformément aux critères en matière de conservation du patrimoine;</i></li> <li>- <i>si une superficie suffisamment large pour répondre aux besoins de la recherche scientifique est maintenue; si le caractère « agricole », défini par ses champs, ses bâtiments utilitaires et ses voies de circulation est reconnu;</i></li> <li>- <i>si la « ferme à l'intérieur d'une ville » demeure suffisamment vaste pour faire contraste avec le développement urbain;</i></li> <li>- <i>si les valeurs historiques du lieu désigné sont bien communiquées au public.</i></li> </ul>
<b>Note proposée</b> 	<b>Très pauvre</b> en raison des impacts irréversibles sur les bâtiments, les champs d'essai, les points de vue et les composantes du paysage culturel qui sont identifiés comme étant d'importance nationale. Cela aurait pour effet d'aller à l'encontre des valeurs fondamentales de ce lieu historique national tel que défini par la Commission des lieux et monuments historiques du Canada.
<b>Références documentaires</b>	<p><i>Historic Sites and Monuments Board of Canada Agenda Paper 1997-43. Central Experimental Farm, Ottawa, Ontario. Direction des services historiques, Parcs Canada.</i></p> <p>Commission des lieux et monuments historiques du Canada, procès verbal, juin 1997.</p> <p><i>Énoncé d'intégrité commémorative du lieu historique national de la Ferme expérimentale centrale. Parcs Canada, juillet 1998.</i></p> <p><i>Plan directeur du lieu historique national de la Ferme expérimentale centrale. Agriculture et Agroalimentaire Canada, 2005.</i></p> <p>Plan d'implantation de la Ferme expérimentale centrale, 1897.</p> <p>Répertoire des lieux patrimoniaux du Canada : <a href="http://www.historicplaces.ca">www.historicplaces.ca</a></p> <p>Carte du potentiel archéologique préeuropéen, CCN, 2002.</p>

<b>Site 11. Ferme expérimentale centrale – secteur est</b>	
<b>Potentiel archéologique</b>	Selon l'évaluation préalable, le potentiel archéologique préeuropéen de ce site est faible. Le potentiel archéologique historique reste à définir au moyen d'études plus détaillées.
<b>Contexte historique</b>	Cette parcelle faisait partie de l'ensemble paysager de la Ferme expérimentale centrale originale lorsqu'elle a été inaugurée en 1886. Au départ, le site comprenait des champs d'essais et des prés. L'édifice Sir-John-Carling y a été aménagé par après. Ce bâtiment a été démoli en 2014. Il n'en reste que l'Annexe Ouest (l'ancienne cafétéria).
<b>Reconnaissance patrimoniale officielle</b>	<p>Partie intégrante du lieu historique national de la Ferme expérimentale centrale.</p> <p>L'édifice Sir-John-Carling, édifice reconnu du patrimoine fédéral, a été démoli en 2014. Il n'en reste que l'Annexe Ouest, qui devrait bientôt faire l'objet d'une réévaluation par le BEEFP. L'Annexe Ouest a été déclarée ressource culturelle patrimoniale par la Ville d'Ottawa.</p> <p>Il y a plusieurs édifices désignés du patrimoine fédéral à proximité de ce site.</p>
<b>Considérations patrimoniales importantes</b>	<p>À l'encontre des trois autres sites potentiels qui font partie de la Ferme expérimentale, ce site ne renferme aucune ressource (bâtiment, élément caractéristique du paysage ou point de vue) répertoriée et identifiée à titre d'importance historique nationale dans l'Énoncé d'intégrité commémorative.</p> <p>Seule une partie du site proposé se situe à l'intérieur des limites du lieu historique national. Toutefois, tout projet d'aménagement affecterait « les limites et l'équilibre spatial actuels de la Ferme. »</p> <p>De plus, il y a plusieurs édifices désignés du patrimoine fédéral à proximité de ce site, et cet aspect du contexte devrait nécessairement être pris en compte dans la conception de tout nouveau bâtiment devant être érigé à cet endroit. Étant donné la possibilité que l'Annexe Ouest pourrait être désignée à titre de bâtiment du patrimoine fédéral, ce facteur devrait être pris en compte lors de tout projet d'aménagement.</p> <p>Le site fait partie de l'un des principaux points d'accès originaux de la Ferme expérimentale centrale, et les perspectives visuelles en direction et à partir du site font partie intégrante de l'expérience d'arrivée à la Ferme.</p> <p>Le site fait aussi partie du cadre visuel élargi du canal Rideau – site du patrimoine mondial de l'UNESCO. Ainsi, tout projet d'aménagement envisagé pour ce site devrait nécessairement tenir compte des points de vue à partir du canal Rideau. Cela étant dit, tout nouvel immeuble doté d'un design de grande qualité aménagé à cet endroit aurait pour effet</p>

	d'ajouter le paysage visuel du canal. Il est à noter que l'évaluation visuelle du canal Rideau réalisée en 2009 accorde la cote Élevé-Moyen et Moyen-Faible aux points de vue de ce site à partir du canal.
<b>Note proposée</b> 	<b>Pauvre</b> en raison de plusieurs considérations d'ordre patrimonial, y compris l'empiètement à l'intérieur des limites actuelles du lieu historique national de la Ferme expérimentale centrale, ainsi que la proximité du canal Rideau – site du patrimoine mondial de l'UNESCO et de plusieurs bâtiments désignés du patrimoine fédéral. L'Annexe Ouest pourrait éventuellement s'ajouter à la liste des bâtiments désignés du patrimoine. Certes, il serait possible de réaménager ce site de manière à atténuer les incidences néfastes potentielles, et même de rehausser la valeur de ce site. Il serait nécessaire d'adopter une approche de conception très sensible au contexte, ce qui pourrait avoir pour effet d'exiger certaines modifications au programme fonctionnel de l'Hôpital.
<b>Références documentaires</b>	<p><i>Historic Sites and Monuments Board of Canada Agenda Paper 1997-43. Central Experimental Farm, Ottawa, Ontario. Direction des services historiques, Parcs Canada.</i></p> <p>Commission des lieux et monuments historiques du Canada, procès verbal, juin 1997.</p> <p><i>Énoncé d'intégrité commémorative du lieu historique national de la Ferme expérimentale centrale.</i> Parcs Canada, juillet 1998.</p> <p><i>Plan directeur du lieu historique national de la Ferme expérimentale centrale.</i> Agriculture et Agroalimentaire Canada, 2005.</p> <p>Plan d'implantation de la Ferme expérimentale centrale, 1897.</p> <p>Répertoire des lieux patrimoniaux du Canada : <a href="http://www.historicplaces.ca">www.historicplaces.ca</a></p> <p>Évaluation des perspectives visuelles du corridor du canal Rideau. Commission de la capitale nationale, 2009.</p> <p>Carte du potentiel archéologique préeuropéen, CCN, 2002.</p>

<b>Site 12. Complexe de la rue Booth</b>	
<b>Potentiel archéologique</b>	Selon l'évaluation préalable, le potentiel archéologique préeuropéen de ce site est faible. Le potentiel archéologique historique reste à définir.
<b>Contexte historique</b>	Le gouvernement du Canada a entrepris l'acquisition des terrains de ce site en 1908, dans la foulée de la promulgation de la <i>Loi sur la géologie et les mines</i> (1907) qui établissait le ministère des Mines. Un laboratoire d'essai des carburants a été construit en 1909, et le site est graduellement devenu un important complexe d'édifices logeant des laboratoires, des installations de recherche et des bureaux administratifs.
<b>Reconnaissance patrimoniale officielle</b>	Le complexe de la rue Booth comprend 13 bâtiments reconnus du patrimoine fédéral associés au ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, incluant des bureaux administratifs et des laboratoires. Ces édifices sont en voie d'être évacués du portefeuille immobilier fédéral. La Ville d'Ottawa a déterminé que le complexe de la rue Booth est une ressource valorisée du patrimoine culturel, et étudie présentement la possibilité de recommander la désignation de bâtiments du quadrant nord-est du complexe en vertu de la Partie IV de la <i>Loi sur le patrimoine de l'Ontario</i> .
<b>Considérations patrimoniales importantes</b>	<p>L'importance de ces bâtiments tient de leur association au développement des industries canadiennes des mines et de l'énergie, y compris la recherche liée au développement de méthodes commercialement viables d'extraire les métaux des minerais.</p> <p>Au plan architectural, ces bâtiments sont désignés en raison de leur qualité esthétique et de la qualité fonctionnelle de leur construction. Plusieurs de ces bâtiments ont été dessinés par W.E. Noffke, un architecte ottavien de renom.</p> <p>Certains éléments caractéristiques de ces bâtiments sont reliés à leur rôle en tant que partie intégrante de l'ensemble du complexe, qui a réussi à maintenir son caractère d'origine depuis les importants travaux de consolidation qui ont été complétés au cours des années 1930.</p>
<b>Note proposée</b>	 <p><b>Très pauvre</b> en raison du fait que la décision d'aménager l'hôpital sur ce site se traduirait par d'importantes incidences sur plusieurs édifices du patrimoine fédéral qui ensemble forment un complexe intégré. Il est peu probable que ces édifices puissent être intégrés au complexe hospitalier, ce qui se traduirait vraisemblablement par la perte de la valeur patrimoniale des bâtiments individuels et du complexe dans l'ensemble.</p>
<b>Références documentaires</b>	<p>Liste des édifices désignés du patrimoine fédéral du complexe de la rue Booth, à Ottawa, en Ontario. Parcs Canada, septembre 2016.</p> <p>Rapports du Bureau fédéral d'examen des édifices du patrimoine :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 86-61 – <i>Quatre immeubles du complexe EMR, rue Booth, Ottawa.</i></li> </ul>

	<p>Par Shannon Ricketts, direction de l'histoire architecturale, Parcs Canada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 86-61 (soumis à nouveau) – <i>Laboratoire de préparation des minerais, Énergie, Mines et Ressources (EMR), complexe Canmet, 550, rue Booth, Ottawa, Ontario.</i> Par Edgar Tumak, direction de l'histoire architecturale, Parcs Canada.</li> <li>- 87-108 – <i>Laboratoire de métallurgie physique, complexe EMR, rue Booth, Ottawa, Ontario.</i> Par Shannon Ricketts, direction de l'histoire architecturale, Parcs Canada.</li> <li>- 92-43, 92-45a et 92-45b – <i>Édifice des minéraux chimiques radioactifs (aujourd'hui CANMET), Édifice de la Commission géologique du Canada, Relevés et Cartographie, 55, 601 et 615 rue Booth, Ottawa, Ontario.</i> Par Leslie Maitland et Fern Graham, direction de l'histoire architecturale, Parcs Canada.</li> <li>- 97-83 – <i>Édifice de l'administration, Ressources naturelles Canada, 588, rue Booth, Ottawa, Ontario.</i> Par Joan Mattie, direction de l'histoire architecturale, Parcs Canada.</li> </ul> <p>Répertoire des lieux patrimoniaux du Canada : <a href="http://www.historicplaces.ca">www.historicplaces.ca</a></p> <p>Carte du potentiel archéologique préeuropéen, CCN, 2002.</p>
--	---



# Consultation publique sur le processus d'examen des emplacements de L'Hôpital d'Ottawa – Rapport final

Le 4 novembre 2016

# Consultation publique : Examen de l'emplacement de L'Hôpital d'Ottawa

---

## Table des matières

Consultation publique : Examen de l'emplacement de L'Hôpital d'Ottawa .....	1
I — Description.....	2
Contexte .....	2
Objectif.....	2
Aperçu de la consultation .....	3
II – Processus de consultation.....	4
Consultation publique en personne.....	4
Sondage de consultation en ligne.....	4
III — Faits saillants de la consultation.....	11
Constatations générales concernant l'examen de l'emplacement de L'Hôpital d'Ottawa .....	11
IV — Rétroaction détaillée.....	13
Rétroaction du sondage en ligne :.....	13
Remarque sur l'analyse additionnelle.....	16
V — Prochaines étapes.....	46
Annexes .....	47
Annexe 1 .....	48
Annexe 2.....	51

## I — Description

### Contexte

L'Hôpital d'Ottawa fournit des services de soins de santé dans la région de la capitale du Canada, desservant l'Est de l'Ontario, l'Ouest du Québec et le Nunavut. À titre de troisième employeur en importance dans la région, l'hôpital représente une ressource importante. Le 20 mai 2016, l'honorable Mélanie Joly, ministre du Patrimoine canadien, a demandé à la Commission de la capitale nationale (CCN) d'entreprendre un examen des emplacements fédéraux potentiels pour la construction du nouveau campus Civic de L'Hôpital d'Ottawa et de présenter une recommandation ainsi qu'une justification pour l'emplacement privilégié par la CCN.

Le 28 juin 2016, le conseil d'administration de la CCN a approuvé un processus pour le choix de l'emplacement du nouveau campus Civic de L'Hôpital d'Ottawa. Ce processus incluait des consultations auprès des intervenants et du public. Un comité se composant des membres du conseil d'administration de la CCN et du Comité consultatif de l'urbanisme, du design et de l'immobilier (CCUDI) a été établi afin de réaliser l'évaluation. Les étapes de ce processus incluent notamment :

1. Revalidation des exigences de L'Hôpital d'Ottawa
2. Élaboration des critères de sélection de l'emplacement
3. Confirmation d'une liste des emplacements fédéraux potentiels
4. Comparaison qualitative de chaque emplacement en fonction des critères
5. Classement des emplacements

La CCN a retenu les services d'Environics Research pour faciliter un exercice d'engagement en ligne du public afin d'aider à informer le comité d'évaluation et de recueillir la rétroaction du public dans le cadre de ce processus.

### Objectif

L'objectif de la consultation publique consiste à :

- Recevoir la rétroaction du public et des intervenants sur les critères de sélection provisoires et les emplacements fédéraux potentiels. Ces commentaires informeront l'évaluation du comité d'évaluation;

## Aperçu de la consultation

La CCN a tenu une journée portes ouvertes et une consultation publique au Musée canadien de la guerre le 22 septembre 2016. Cette activité a donné l'occasion au public d'examiner les documents en lien avec la consultation ainsi que de poser des questions et de parler avec des représentants de la CCN. La journée portes ouvertes a aussi inclus une présentation officielle, suivie d'une séance de questions et de réponses.

Les membres du public ont pu participer en personne en assistant à la consultation publique tenue au Musée canadien de la guerre ou en ligne en visionnant l'émission Web diffusée en direct portant sur la présentation et la séance de questions et de réponses. Les questions du public ont été soumises en personne ou en ligne par l'entremise des médias sociaux.

La consultation publique a été réalisée du 22 septembre 2016 à 15 h et jusqu'au 6 octobre 2016 à 23 h 59 afin de recueillir la rétroaction du public sur les critères de sélection provisoires et les emplacements fédéraux potentiels.

## II – Processus de consultation

### Consultation publique en personne

Le public a été invité à assister à une consultation publique en personne qui s’est tenue au Musée canadien de la guerre (1, Place Vimy, Ottawa, Ontario).

#### Date et format :

Le jeudi 22 septembre 2016

Journée portes ouvertes : De 15 h à 21 h 30

Présentation et séance de questions et de réponses : de 19 h à 20 h 30

#### Description :

Plus de 500 personnes ont assisté à la journée portes ouvertes et aux présentations ou ont visionné l’émission Web.

### Sondage de consultation en ligne

**Date et heure :** Du 22 septembre 2016 à 15 h (HNE) au 6 octobre 2016 à 23 h 59 (HNE)

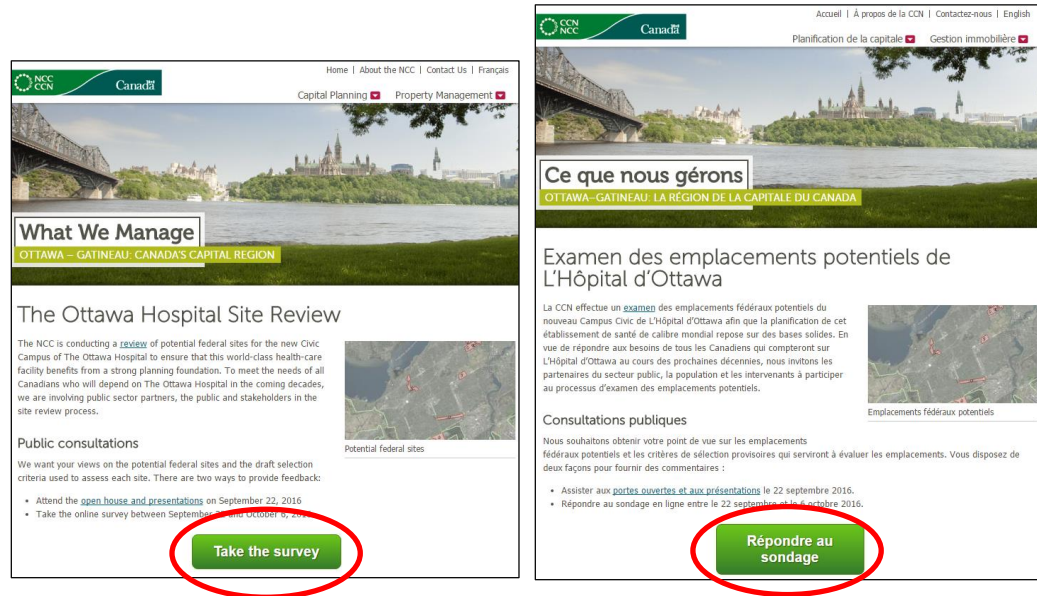
**Méthodologie :** Le sondage en ligne a été réalisé par Environics Research en utilisant la plate-forme de sondage en ligne *Sparq*. Le sondage incluait sept (7) questions portant sur un sujet spécifique : cinq questions fermées; trois (3) qui incluaient des listes pour le classement des critères de sélection. Deux (2) questions ouvertes subséquentes étaient incluses pour permettre aux participants de communiquer de la rétroaction. Six (6) autres questions étaient incluses afin de recueillir des renseignements sur les données démographiques et la façon dont les participants avaient entendu parler du sondage. Le sondage était offert en anglais et en français.

L’accès au sondage a été fourni dans les réseaux suivants :

- Par l’entremise de l’utilisation d’un URL dont l’adresse était fournie sur des cartes postales aux participants à la séance en personne tenue au Musée canadien de la guerre le 22 septembre 2016;
- Préprogrammé sur deux (2) iPads qui étaient à la disposition des participants lors de la séance en personne du 22 septembre 2016;
- Des copies papier du sondage étaient aussi disponibles à la séance en personne. Une fois remplies et soumises à Environics Research, les données ont été entrées dans le lien ouvert du sondage;
- Un lien ouvert vers le sondage a été fourni par l’entremise du site Web du projet d’évaluation de l’emplacement de L’Hôpital d’Ottawa (<http://www.ncc->

[ccn.gc.ca/property-management/what-we-manage/ottawa-hospital-site-review](http://ccn.gc.ca/property-management/what-we-manage/ottawa-hospital-site-review)), qui a aussi été communiqué et partagé par les comptes des médias sociaux de la CCN.

*Exemple du lien de sondage sur le site Web du Projet d'évaluation de l'emplacement de L'Hôpital d'Ottawa*



Au total, 7 695 sondages ont été remplis durant la période de consultation dans les divers réseaux.

Les sondages remplis provenaient principalement de la région de la capitale nationale (RCN) et le reste provenait de l'extérieur de la région et d'ailleurs au pays :

Région	Sondages remplis	Pourcentage
<b>RCN</b>	7 440	97 %
<b>Extérieur de la RCN</b>	255	3 %
<b>Total</b>	<b>7 695</b>	<b>100 %</b>

Vingt-quatre sondages ont été retirés du total final des sondages remplis parce qu'ils contenaient de la rétroaction incohérente (des symboles, des chiffres, des lignes droites). L'analyse qui est présentée dans le présent rapport se fonde sur un échantillon final de **N=7 671 sondages remplis**.

Parmi tous les sondages inclus dans l'analyse qui suit, **7 358 ont été soumis en anglais (96 %)** et **313 en français (4 %)**.

Le sondage contenait un lien vers le site Web de la CCN comportant des renseignements additionnels sur le processus de sélection de l'emplacement ainsi qu'un lien vers une carte interactive des emplacements fédéraux potentiels. Les participants qui désiraient examiner l'information pouvaient visiter les liens dans des fenêtres ou des onglets de navigation

séparés et ensuite poursuivre le sondage. Les listes pour les questions 3, 4 et 5 (critères potentiels) ont été produites en ordre aléatoire afin d'assurer une possibilité égale pour l'examen systématique par les participants au sondage. Les cases des questions ouvertes 6 et 7 étaient limitées à 1 000 caractères basées sur le volume de sondages en ligne antérieurs et les meilleures pratiques.

Un sondage en ligne a été choisi comme méthodologie pour les raisons suivantes

- Le public peut avoir largement accès aux sondages en ligne. L'outil a été jugé approprié pour composer avec le volume important (prévu) de commentaires et d'intérêts de la part du public à l'égard des propositions;
- L'échéancier de cette consultation était relativement court. En permettant aux participants d'inscrire leurs commentaires directement dans la base de données du sondage en ligne, l'analyse du texte et des commentaires pourrait être accélérée afin de respecter les échéanciers;
- On peut ajouter des renseignements et des documents complémentaires aux sondages en ligne. Si les membres intéressés du public étaient incapables d'assister aux réunions en personne le 22 septembre afin d'examiner les renseignements et les présentations sur la proposition du promoteur, des renseignements semblables étaient fournis en ligne dans le cadre du sondage.

Le questionnaire complet du sondage est inclus à l'Annexe 1.

### *Invitations et promotion*

Le public a été invité à participer à la consultation publique par des courriels, l'engagement dans les médias sociaux, la publicité, le contenu Web ainsi qu'une approche proactive dans les médias.

Des invitations par courriel ont été envoyées à la base de données des Affaires publiques de la CCN (plus de 4 000 abonnés). Le sondage en ligne était disponible dans un lien ouvert, le site Web de la CCN, les médias sociaux et sur des cartes postales et des iPads lors de la consultation publique portes ouvertes et les activités de présentation.

### *Participants*

Plus de 500 personnes ont assisté à la consultation en personne ou ont visionné l'émission Web, tandis que 7 695 personnes ont répondu au sondage en ligne.

Tous les membres du grand public pouvaient participer au sondage en ligne. Le format de lien ouvert n'a pas exclus de participants et la disponibilité sur le site Web de la CCN signifiait que les participants intéressés qui ne pouvaient pas assister aux séances en personne (en raison de l'horaire ou de la géographie) avaient l'occasion d'évaluer les documents et de fournir de la rétroaction. Même si la grande majorité des participants au sondage provenaient

de la région de la capitale nationale, de la rétroaction a aussi été fournie par des participants provenant d'ailleurs au pays.

Le sondage a été offert en français et en anglais.

### *Analytique du texte*

La méthodologie d'analytique du texte a été choisie pour examiner et analyser les réponses ouvertes soumises dans le cadre de la consultation en ligne (en utilisant des cases texte pour permettre aux participants d'indiquer leurs commentaires, au lieu de fournir des catégories de réponse fermée). En plus de l'analyse de l'analytique du texte, les commentaires textuels ont été évalués afin d'assurer l'exactitude de l'analyse et de fournir un aperçu complet de la rétroaction reçue de la part du public.

Il est important de noter que l'analytique du texte comporte l'utilisation d'algorithmes automatisés afin de compter et de trier les mots utilisés dans les réponses. Les techniques d'analytique du texte facilitent l'identification des thèmes lors de l'analyse d'un volume important de réponses à des sondages qui sont souvent non structurées en raison du format ouvert des réponses.

L'application d'analytique du texte utilisée pour les besoins de ce projet était KH Coder (<http://khc.sourceforge.net/en/>). KH Coder est utilisée pour une analyse quantitative du contenu ou l'exploration de texte et fournit divers types de fonctions de recherche et d'analyse statistique. Les résultats de KH Coder permettent de résumer les thèmes et d'afficher les résultats sous forme de visualisations de données.

Les résultats de l'analytique du texte utilisés pour cette analyse comprennent deux formats :

- Des listes des mots les plus courants, affichés par ordre de fréquence (comptes);
- La visualisation des données de thèmes, de tendances et de liens communs entre les mots qui sont affichés sous forme de diagramme (réseaux de cooccurrence).

Ces résultats sont accompagnés des commentaires textuels qui sont indicatifs des fréquences et des tendances qui sont observées dans les données. Les chercheurs d'Environics étaient responsables de l'examen détaillé de toutes les réponses textuelles pour chaque question du sondage et la sélection des commentaires pour faciliter la contextualisation des résultats de la consultation.

Les réponses en français et en anglais ont été incluses dans l'analyse analytique du texte. Les commentaires en français ont été traduits manuellement et la version anglaise a été incluse dans l'ensemble des données utilisées pour l'analyse du texte. La traduction française du rapport final s'est produite après l'analyse et la finalisation du rapport anglais.

### **Diagrammes du réseau de cooccurrence – *remarques sur l'interprétation***

Dans ce rapport, les résultats de l'analytique du texte sont fournis sous forme d'un diagramme du réseau des cooccurrences qui illustre le lien entre les mots les plus souvent mentionnés par les participants pour chaque question. La taille de « groupes » ou cercles indique la fréquence d'utilisation (groupes plus grands = mots utilisés plus fréquemment). Les lignes reliant les groupes indiquent la force du lien entre les mots (nombre de fois que ces mots sont utilisés ensemble dans les commentaires). Les lignes plus épaisses suggèrent des liens plus forts, tandis que les lignes pâles ou pointillées indiquent une relation plus faible. Les groupes sont rassemblés par couleur afin de démontrer les tendances et les thèmes fréquents dans les commentaires.



### III — Faits saillants de la consultation

Le sommaire qui suit présente les principales constatations découlant du classement des critères de sélection provisoires ainsi que des sommaires de haut niveau des commentaires et des thèmes mis au jour par l'analyse des deux questions ouvertes. Des constatations détaillées sur les commentaires textuels des participants suivent dans les sections ci-dessous.

#### Constatations générales concernant l'examen de l'emplacement de L'Hôpital d'Ottawa

On constate un niveau élevé de connaissances et d'information à l'égard du projet d'établissement d'un nouveau campus Civic de L'Hôpital d'Ottawa dans la région de la capitale nationale. Parmi les 7 671 sondages inclus dans l'analyse de la consultation, presque tous les répondants (96 %) signalent qu'ils sont au courant du projet et neuf sur dix (89 %) signalent qu'ils possèdent une certaine connaissance de ce projet.

Dans l'ensemble, la plupart des critères provisoires proposés par la CCN ont été jugés importants pour les participants. Les critères provisoires *fonctionnels et opérationnels* et les critères des *intérêts régionaux et locaux* étaient généralement considérés comme étant importants, tandis que les critères des *intérêts relatifs à la capitale* figuraient parmi les critères qui étaient considérés comme étant les moins importants par les participants.

Les trois critères les plus importants se rapportent à l'accessibilité à l'emplacement. Parmi tous les critères, **l'accès d'urgence aux artères, aux principales autoroutes et à l'ambulance aérienne**, est considéré comme le plus important, car 85 % des participants l'ont classé comme étant impératif (8, 9 et 10 sur une échelle de 10 points). La **planification des urgences majeures et la réponse à celles-ci, y compris le nombre de points d'accès**, est le critère suivant le plus crucial, car 84 % des participants l'ont classé comme étant important. Le troisième critère en importance, que 81 % des répondants ont classé comme étant important, est **l'intégration avec le réseau de transport, y compris l'accès pour les véhicules, les piétons et les cyclistes**.

Les participants au sondage offrent plusieurs suggestions de critères additionnels qu'il serait important d'inclure, selon eux, dans le cadre de l'examen. Les participants jugent que les thèmes les plus fréquents qu'il faudrait aborder incluent **les besoins généraux et spécifiques de l'hôpital** (p. ex., proximité pour les patients, le personnel et les autres établissements), **l'accès à l'emplacement en soi, l'évaluation des emplacements proposés et des utilisations actuelles des emplacements** et la **croissance et l'expansion futures**.

Enfin, lorsque les participants fournissent une évaluation sur les 12 emplacements fédéraux proposés à l'aide des commentaires ouverts, une bonne part de l'attention se porte sur l'adéquation des quatre emplacements proposés à la **Ferme expérimentale centrale**. Bon nombre des répondants qui préconisent l'utilisation de ces terrains font valoir qu'Ottawa a

besoin d'un **hôpital dans un emplacement central** qui se trouve à proximité des liens avec le réseau de transport principal et qui est situé près d'autres établissements de soins de santé comme **l'Institut de cardiologie**. Cependant, les personnes qui s'opposent à l'utilisation des terrains à la Ferme expérimentale centrale insistent que **la recherche agricole importante** sera menacée si l'un de ces sites est choisi et qu'un **espace vert** urbain unique sera perdu. Ceux qui défendent d'autres emplacements mentionnent habituellement le **Pré Tunney** et le **Complexe de la rue Booth** ensemble parce que ces emplacements offrent un terrain et se trouvent à proximité des axes de transport.

La discussion à propos des emplacements dans le sud-ouest d'Ottawa (comme le **Chemin West Hunt Club**) est divisée entre les répondants qui font valoir que la croissance de la population dans ce secteur se prête bien à l'accueil d'un nouvel hôpital et ceux qui font valoir que ces emplacements sont trop près de l'**Hôpital Queensway-Carleton** actuel.

## IV — Rétroaction détaillée

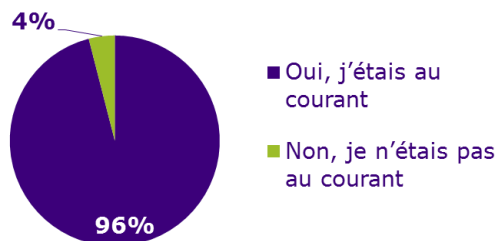
### Rétroaction du sondage en ligne :

Les résumés des commentaires reçus dans le sondage en ligne sont fournis dans la section suivante. Des réponses quantitatives (questions fermées) ont été illustrées à l'aide de graphiques. Les commentaires fournis dans les questions ouvertes ont été résumés et réunis par thème à l'aide de l'analytique de texte (voir la section de la méthodologie) et d'un examen rigoureux de tous les commentaires soumis dans le cadre du sondage en ligne.

### Question 1 : Connaissance des projets d'établissement d'un nouveau campus Civic pour L'Hôpital d'Ottawa dans la région de la capitale nationale

Presque toutes les personnes qui ont participé au rapport de consultation étaient au courant des projets d'établissement d'un nouveau campus Civic de l'Hôpital d'Ottawa dans la région de la capitale nationale. Même si la connaissance du projet est presque universelle parmi ceux qui ont répondu au sondage, la connaissance du projet était étroitement liée à l'âge et la connaissance déclarée passait de 90 % parmi les personnes âgées de moins de 30 ans à 99 % cent parmi celles âgées de 70 ans et plus.

#### Q1 – Au courant des projets d'établir un nouvel hôpital

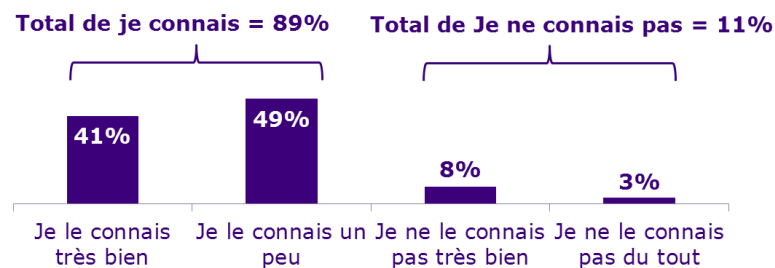


CONNAISSANCE PAR GROUPE D'ÂGE					
<30	30-39	40-49	50-59	60-69	70+
90%	93 %	95 %	98 %	98 %	99 %

## Question 2 : Connaissance du dossier de l'établissement d'un nouveau campus Civic pour L'Hôpital d'Ottawa dans la région de la capitale nationale

Près de neuf répondants sur dix (89 %) signalent qu'ils ont une certaine connaissance des projets d'établissement d'un nouvel hôpital et deux personnes sur cinq (41 %) disent qu'elles connaissent *très bien* le dossier et 49 % des répondants indiquent qu'ils le connaissent *un peu*. La connaissance du dossier était légèrement supérieure parmi les personnes qui avaient utilisé récemment le campus Civic de L'Hôpital d'Ottawa (91 % c. 86 % pour les personnes qui ne l'avaient pas fait) et celles qui travaillent à l'hôpital ou ont un membre de la famille qui y travaille (93 % c. 89 % qui n'y travaillent pas). Comme pour la connaissance des projets, la connaissance du dossier est aussi reliée à l'âge; 78 % des personnes de moins de 30 ans indiquent qu'elles connaissent le dossier par rapport à 95 % pour les personnes âgées de 60 ans et plus.

### Q2 – Connaissance du dossier de l'établissement du nouvel hôpital

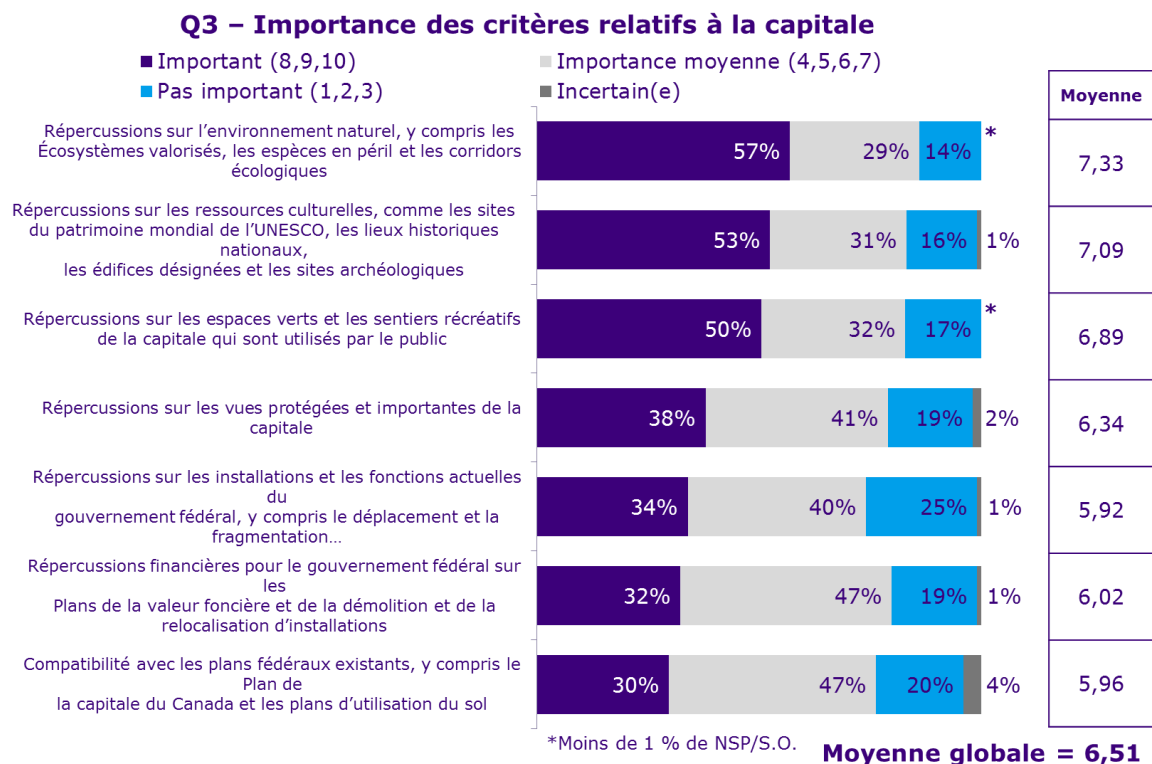


### Question 3 : Classement des intérêts relatifs à la capitale

On a demandé aux participants de classer les critères de sélection, en commençant par ceux qui étaient considérés comme des *intérêts relatifs à la capitale*. Ces intérêts étaient définis comme « les critères qui abordent le mieux les intérêts fédéraux dans la région de la capitale ».

Parmi les critères provisoires des *intérêts relatifs à la capitale*, les participants ont dit que le critère « répercussions sur l'environnement naturel... » était le plus important car plus de la moitié (57%) le jugeait comme étant important. Le critère « répercussions sur les ressources culturelles, les espaces verts et les sentiers récréatifs... » était aussi jugé comme étant important (53 % et 50 % respectivement). On accordait moins d'importance à d'autres critères, y compris les répercussions sur les vues protégées et importantes de la capitale (38 %), les répercussions sur les installations et les fonctions actuelles du gouvernement fédéral (32 %) et la compatibilité avec les plans fédéraux existants (30 %).

Il est important de signaler que le critère « les répercussions sur les installations et les fonctions actuelles du gouvernement fédéral... » reçoit la note moyenne globale la plus basse de tous les critères évalués (5,92 sur une échelle de 10 points).



- Il est plus probable que les jeunes adultes attribuent une importance supérieure au critère « répercussions sur l'environnement naturel... » (qui est *important* pour 68 % des personnes âgées de moins de 30 ans c. 53 % des personnes âgées de 70 ans et plus) et le critère « répercussions sur les espaces verts et les sentiers récréatifs... » (56 % c. 48 % respectivement).

- Entre-temps, il est plus probable que les adultes âgés accordent plus d'importance aux répercussions sur les installations et les fonctions actuelles du gouvernement fédéral par rapport à leurs jeunes homologues (41 % parmi les personnes âgées de plus de 70 ans c. seulement 28 % pour les personnes âgées de 30 à 39 ans) et à la compatibilité avec les plans fédéraux existants (35 % c. 24 % respectivement).

### Remarque sur l'analyse additionnelle

Une analyse additionnelle a été réalisée sur les données de classement recueillies dans les questions 3 à 5 en utilisant un recodage des participants selon leur appui ou leur opposition face à certains emplacements proposés. Les tableaux utilisés dans les sections suivantes du rapport mentionnent les catégories suivantes de participants (basées sur l'examen et l'interprétation manuelle des remarques portant sur un emplacement particulier à Q7) :

**Opposition à la FEC :** Les répondants qui ont fourni des commentaires à Q7 qui exprimaient l'opposition à l'un ou à plusieurs des emplacements proposés à la Ferme expérimentale centrale (emplacements 7, 9, 10 et 11). Ces réponses ont été identifiées en cherchant les mots « Ferme », « FEC », « Emplacement 7 », « Emplacement 9 », « Emplacement 10 » et « Emplacement 11 » (N=1 550);

**Appui à la FEC :** Les répondants qui ont fourni des commentaires à Q7 qui exprimaient un appui pour un ou plusieurs des emplacements proposés à la Ferme expérimentale centrale (emplacements 7, 9, 10 et 11). Ces réponses ont été identifiées en cherchant les mots « Ferme », « FEC », « Emplacement 7 », « Emplacement 9 », « Emplacement 10 » et « Emplacement 11 » (N=1 390);

**Appui au Pré Tunney :** Les répondants qui ont fourni des commentaires à Q7 qui exprimaient un appui pour l'aménagement de l'hôpital à l'Emplacement 1 – Pré Tunney. Ces réponses ont été identifiées en cherchant les mots clés « Tunney » et « Emplacement 1 » (N=871);

**Appui au Complexe de la rue Booth :** Les répondants qui ont fourni des commentaires à Q7 qui exprimaient un appui pour l'aménagement de l'hôpital à l'emplacement 12 – Complexe de la rue Booth. Ces réponses ont été identifiées en cherchant les mots clés « Booth » et « Emplacement 12 » (N=685)

Il est possible que certains commentaires mentionnés à Q7 incluaient en même temps l'opposition à un emplacement et l'appui à un autre emplacement et, dans ce cas, ils auraient été codés dans les deux catégories applicables. Pour cette raison, le nombre total de participants codés dépasse le nombre final de participants dans la consultation.

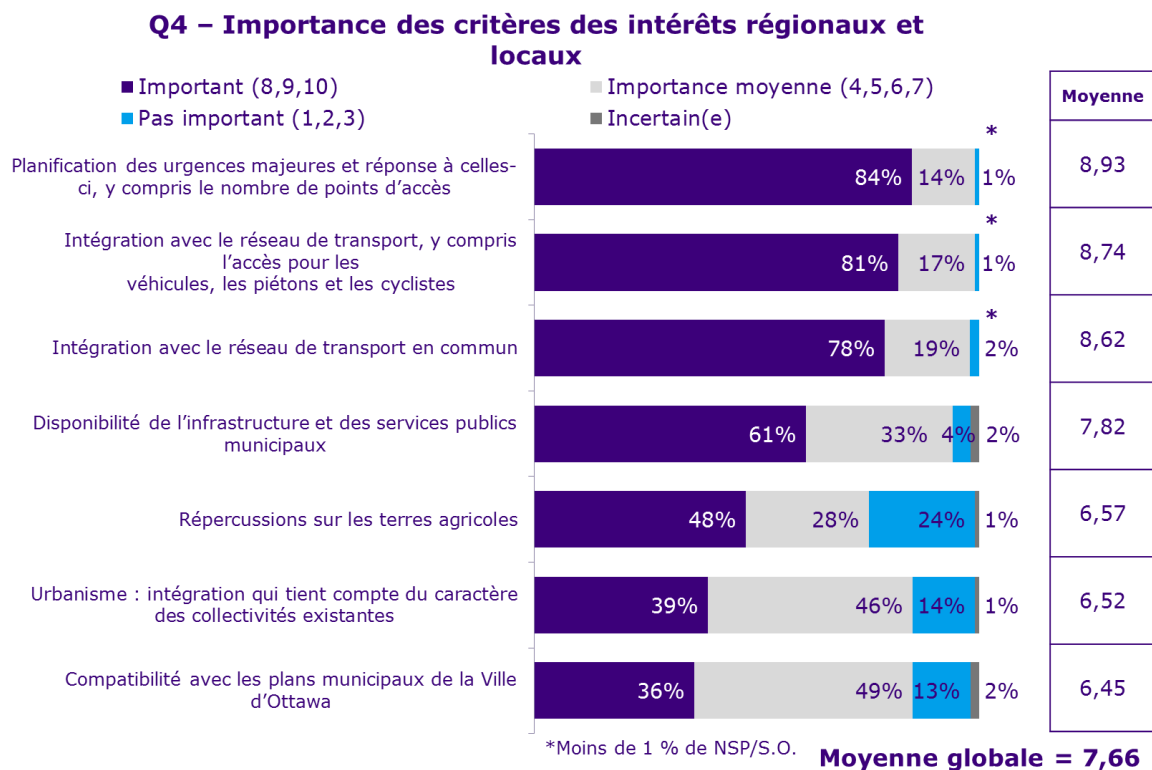
Le tableau ci-dessous indique qu'il y a des différences importantes entre ceux qui s'opposent à l'aménagement du nouvel Hôpital d'Ottawa à l'un des emplacements de la Ferme expérimentale centrale et ceux qui sont favorables à l'aménagement de l'hôpital à cet endroit. Le tableau suivant indique qu'il est beaucoup plus probable que, pour six des sept *critères des intérêts relatifs à la capitale*, ceux qui ne veulent pas que l'hôpital soit construit à la FEC considèrent ces critères comme étant importants, particulièrement ceux liés aux répercussions sur l'environnement naturel, les espaces verts et les ressources culturelles. La seule exception vise les répercussions sur les coûts pour le gouvernement fédéral en lien avec la valeur foncière, la démolition et la relocalisation, auquel cas ces deux groupes perçoivent ce critère comme étant relativement peu important (32 % chacun).

Total de l'importance (8,9,10)		
	Opposition aux emplacements de la FEC (N=1 550)	Appui pour les emplacements de la FEC (N=1 390)
Répercussions sur l'environnement naturel, y compris les écosystèmes valorisés, les espèces en péril et les corridors écologiques	89 %	31 %
Répercussions sur les ressources culturelles, comme les sites du patrimoine mondial de l'UNESCO, les lieux historiques nationaux, les édifices désignés et les sites archéologiques	87 %	29 %
Répercussions sur les espaces verts et les sentiers récréatifs de la capitale qui sont utilisés par le public	85 %	23 %
Répercussions sur les vues protégées et importantes de la capitale	65 %	20 %
Répercussions sur les installations et les fonctions fédérales actuelles du gouvernement fédéral, y compris le déplacement et la fragmentation de bureaux ou d'installations de recherche	61 %	19 %
Compatibilité avec les plans fédéraux existants, y compris le <i>Plan de la capitale du Canada</i> et les plans d'utilisation du sol	45 %	19 %
Répercussions financières pour le gouvernement fédéral sur les plans de la valeur foncière et de la démolition et de la relocalisation d'installations	32 %	32 %

#### Question 4 : Classement des critères provisoires des intérêts régionaux et locaux

On a demandé aux participants de classer un deuxième groupe de critères qui portaient sur les critères relatifs aux *intérêts régionaux et locaux*. Ces intérêts étaient définis comme « *les critères qui abordent le mieux les intérêts municipaux et régionaux dans la région* ».

Les critères provisoires des *intérêts régionaux et locaux* ont été généralement cotés comme étant importants, car 84 % ont indiqué que la planification des urgences majeures et la réponse à celles-ci était le critère le plus important. L'intégration avec le réseau de transport, l'intégration avec le réseau de transport en commun et la disponibilité de l'infrastructure et des services publics municipaux sont tous des critères qui sont considérés comme étant importants par la majorité des participants au sondage (81 %, 78 % et 61 % respectivement). Moins de la moitié (48 %) des répondants estiment que le critère répercussions sur les terres agricoles est important et l'urbanisme et la compatibilité avec les plans municipaux ont été identifiés comme étant les critères les moins importants (39 % et 36 %, respectivement).



- Il est beaucoup plus probable que les participants âgés accordent la priorité à la disponibilité de l'infrastructure municipale et des services publics (70 % parmi les personnes âgées de 70 ans et plus c. 51 % parmi les répondants âgés de moins de 30 ans).

Le tableau suivant montre qu'il existe des différences importantes entre les répondants favorables ou opposés à la construction de l'hôpital à la FEC ainsi que ceux qui sont favorables à la construction de l'hôpital au Pré Tunney ou au Complexe de la rue Booth (qui sont des solutions de remplacement fréquemment mentionnés par ceux qui s'opposent à la construction de l'hôpital à la FEC) :

- La protection des terres agricoles est beaucoup plus importante pour ceux qui s'opposent à la construction à la FEC, tandis que relativement peu de répondants qui désirent construire l'hôpital à la FEC disent qu'il s'agit d'un enjeu (91 % c. 18 %). Un nombre relativement important des répondants favorables à la construction de l'hôpital au Pré Tunney (77 %) ou au Complexe de la rue Booth (75 %) disent qu'il est important de protéger les terres agricoles.
- La planification et la réponse aux urgences majeures représente une priorité plus importante pour ceux qui désirent construire à la FEC que pour ceux qui s'opposent à la construction à cet emplacement (89 % c. 74 %) et il y a un écart semblable entre les partisans et les opposants à la FEC concernant l'importance de la disponibilité de l'infrastructure municipale et des services publics (66 % c. 53 %).
- Il est plus probable que les répondants qui sont favorables à la construction de l'hôpital au Pré Tunney ou Complexe de la rue Booth donnent la priorité à la façon dont l'hôpital s'intégrera au réseau de transport en commun d'Ottawa (88 % et 85 %, respectivement, contre 72 % parmi ceux qui désirent construire l'hôpital à la FEC).
- Il est aussi probable que les partisans du Pré Tunney et du Complexe de la rue Booth disent qu'il est important que l'hôpital soit intégré au réseau de transport (86 % et 85 % respectivement).
- L'intégration avec le caractère des collectivités existantes et la compatibilité avec les plans de la Ville d'Ottawa sont aussi moins importantes pour ceux qui désirent construire l'hôpital à l'un des emplacements de la FEC.

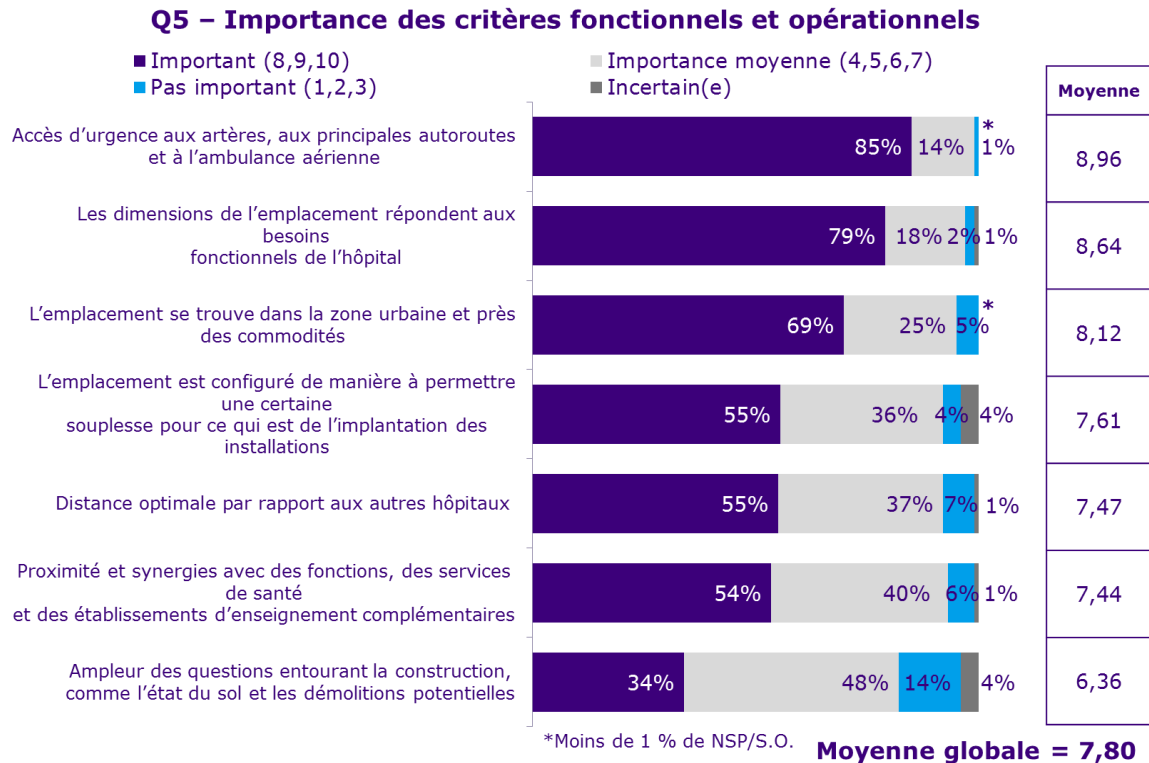
Total de l'importance (8,9,10)				
	Appui pour les emplacements de la FEC (N=1 390)	Opposition aux emplacements de la FEC (N=1 550)	Appui pour le Pré Tunney (N=871)	Appui pour le Complexe de la rue Booth (N=685)
Planification des urgences majeures et réponse à celles-ci, y compris le nombre de points d'accès	89 %	74 %	79 %	81 %
Intégration avec le réseau de transport, y compris l'accès pour les véhicules, les piétons et les cyclistes	80 %	76 %	86 %	85 %
Intégration avec le réseau de transport en commun	72 %	79 %	88 %	85 %
Disponibilité de l'infrastructure et des services publics municipaux	66 %	53 %	60 %	60 %
Répercussions sur les terres agricoles	18 %	91 %	77 %	75 %
Urbanisme : intégration qui tient compte du caractère des collectivités existantes	32 %	49 %	49 %	49 %
Compatibilité avec les plans municipaux de la Ville d'Ottawa	32 %	40 %	41 %	41 %

### **Question 5 : Classement des critères fonctionnels et opérationnels provisoires**

La troisième et dernière question de classement portait sur l'évaluation de l'importance des critères fonctionnels et opérationnels provisoires. Ces intérêts étaient définis comme « *les critères qui sont importants pour le fonctionnement efficace d'un établissement hospitalier* ».

Plusieurs des critères *fonctionnels et opérationnels* provisoires ont aussi obtenu une note très élevée sur l'échelle d'importance. Le plus important critère était l'accès d'urgence aux artères, aux principales autoroutes et à l'ambulance aérienne, car 85 % des participants ont dit que cet élément était crucial. C'est aussi le critère qui a obtenu la note moyenne globale la plus élevée de tous les critères évalués.

Huit répondants sur dix (79 %) signalent qu'il est important que les dimensions de l'emplacement répondent aux besoins fonctionnels de l'hôpital, tandis que sept répondants sur dix (69%) affirment qu'il est important pour l'emplacement de se situer dans la zone urbaine et près des commodités. Une légère majorité des participants signalent qu'il est essentiel pour l'emplacement de permettre une certaine souplesse pour l'implantation des installations (55 %), d'être à une distance optimale des autres hôpitaux (55 %) et de se trouver à proximité et d'avoir des synergies avec des fonctions complémentaires (54 %). À peine un tiers (34 %) disent que l'ampleur des questions entourant la construction est importante.



- Les adultes âgés donnent une cote supérieure (plus importante) à celle de leurs jeunes homologues.
- Même s'ils ont une orientation semblable à celle des autres participants à la plupart des égards, il est plus probable que les employés du campus Civic de L'Hôpital d'Ottawa (ainsi que les répondants ayant des personnes travaillant à l'hôpital dans leur ménage) donnent une cote d'importance supérieure à celle des personnes ne travaillant pas à l'hôpital. Cette tendance est particulièrement prononcée pour la proximité et les synergies avec des fonctions, des services de santé et des établissements d'enseignement complémentaires (68 % parmi les employés du campus Civic de L'Hôpital d'Ottawa et leur ménage, comparativement à 50 % parmi les personnes qui n'y travaillent pas personnellement et/ou n'ont pas un membre de la famille qui travaille à l'hôpital).
- Il est plus probable que les personnes habitant dans la RCN s'intéressent au fait que l'emplacement soit situé dans la zone urbaine et près des commodités (70 % c. 56 %

parmi les personnes de l'extérieur de la RCN) et se trouve à une distance optimale des autres hôpitaux (55 % c. 48 % respectivement).

Le tableau suivant montre qu'il est beaucoup plus probable que ceux qui désirent que l'hôpital soit construit à l'un des quatre autres emplacements de la FEC utilisent ces emplacements pour donner la priorité à tous ces *critères fonctionnels et opérationnels*, sauf un, lorsqu'on les compare aux opposants aux emplacements à la FEC.

Les répondants qui sont favorables à la construction du Complexe de la rue Booth accordent aussi une haute importance à certains de ces critères fonctionnels, particulièrement l'accès d'urgence aux artères et aux principales autoroutes, à son emplacement dans la zone urbaine, à la distance avec les autres hôpitaux et aux synergies avec d'autres fonctions complémentaires.

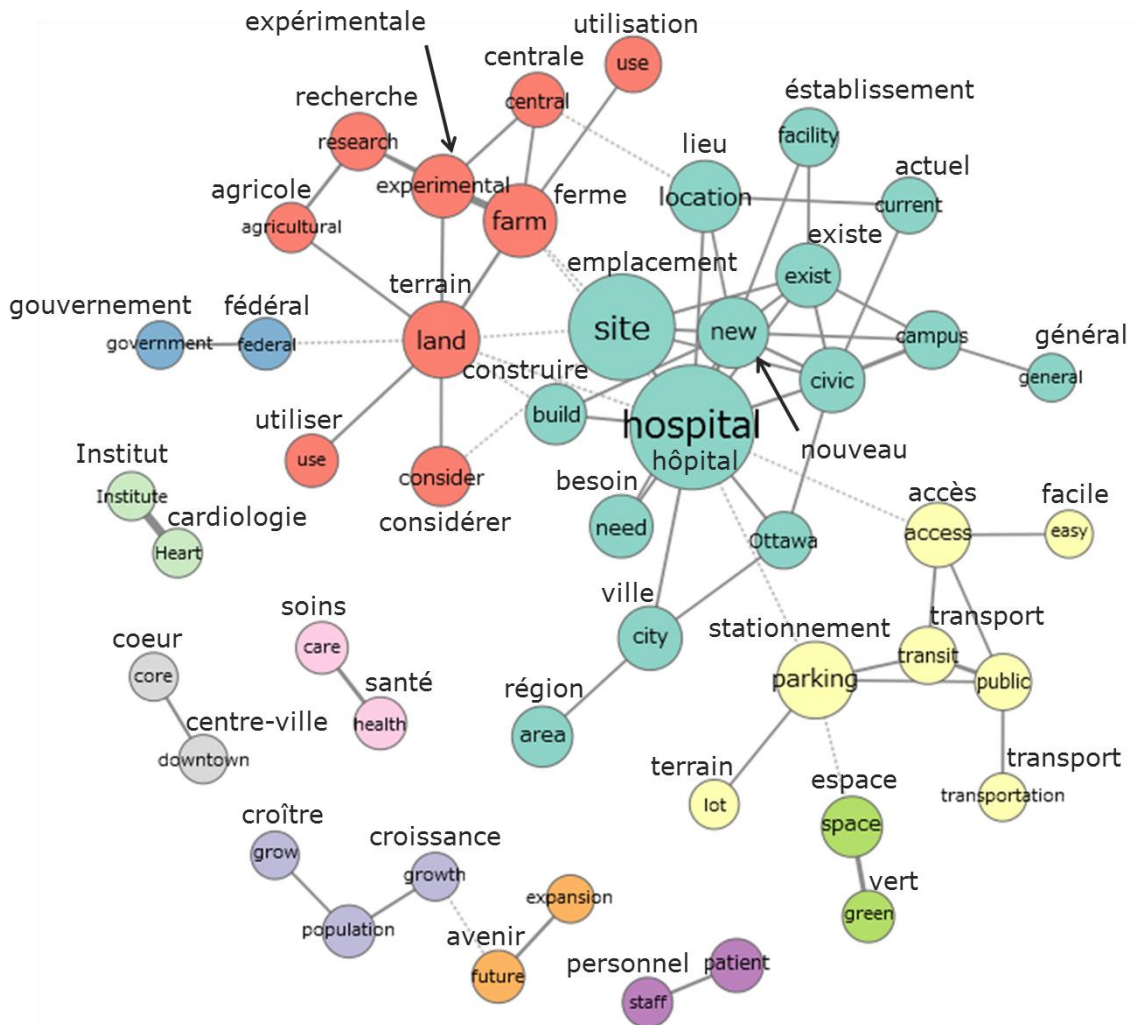
Total de l'importance (8,9,10)				
	Appui pour les emplacements de la FEC (N=1 390)	Opposition aux emplacements de la FEC (N=1 550)	Appui pour le Pré Tunney (N=871)	Appui pour le Complexe de la rue Booth (N=685)
Accès d'urgence aux artères, aux principales autoroutes et à l'ambulance aérienne	92 %	71 %	76 %	80 %
Les dimensions de l'emplacement répondent aux besoins fonctionnels de l'hôpital	90 %	60 %	65 %	65 %
L'emplacement se trouve dans la zone urbaine et près de commodités	85 %	50 %	67 %	70 %
L'emplacement est configuré de manière à permettre une certaine souplesse pour ce qui est de l'implantation des installations	70 %	38 %	42 %	43 %
Distance optimale par rapport aux autres hôpitaux	71 %	37 %	43 %	51 %
Proximité et synergies avec des fonctions, des services de santé et des établissements	71 %	35 %	39 %	45 %

d'enseignement complémentaires				
Ampleur des questions entourant la construction, comme l'état du sol et les démolitions potentielles	35 %	35 %	32 %	31 %

**Question 6 : Rétroaction sur les critères additionnels qui devraient être considérés dans le cadre de l'examen**

Après le classement des trois groupes de critères provisoires, on a demandé aux participants au sondage s'il y avait des critères qui avaient été oubliés et qui devraient être considérés dans le cadre du processus d'examen. Les participants ont présenté un éventail de suggestions de critères additionnels qu'il pourrait, selon eux, être important d'inclure dans le cadre de l'examen.

On présente ci-dessous une analyse des résultats de cette rétroaction qui a été effectuée en utilisant l'analytique du texte, telle que décrite dans la section de méthodologie du présent rapport. Le diagramme du réseau des cooccurrences suivant souligne le lien entre les groupes de mots (thèmes) dans les réponses à cette question. Les lignes épaisses signifient un lien plus fort entre les mots.



Le diagramme du réseau des cooccurrences identifie les thèmes les plus fréquents concernant les critères additionnels qui devraient être considérés selon les participants. Ces thèmes incluent notamment :

- **Discussion générale des besoins de l'hôpital :** Les participants estiment qu'il existe un besoin de satisfaire aux besoins primaires de l'hôpital concernant sa proximité à la population actuelle de patients, l'accès pour le personnel et les autres installations avec lesquelles il travaille.
- **Accès à l'emplacement :** De nombreux participants au sondage jugent aussi que l'accès à l'hôpital en soi est aussi important pour les patients, le personnel et les visiteurs. Un accès facile par les routes majeures et le transport en commun est aussi signalé comme étant important. Certains répondants signalent le besoin d'un stationnement adéquat.
- **Emplacements proposés :** Plusieurs participants signalent que l'on devrait tenir compte de l'utilisation actuelle des emplacements proposés et beaucoup de répondants se rangent de l'un ou l'autre côté du débat à propos des emplacements situés à la Ferme expérimentale centrale.
- **Croissance future :** Certains participants au sondage estiment qu'il est nécessaire d'aborder les besoins *actuels* de la population en croissance, tandis que d'autres signalent le besoin de planifier d'avance pour la croissance *future* et l'expansion possible de l'emplacement.
- **Besoins spécifiques et divers de l'hôpital :** D'autres participants signalent le besoin de se concentrer sur la prestation de soins de santé en général ou de considérer la relation de l'emplacement proposé avec l'Institut de cardiologie. Certains répondants disent que les patients et le personnel de l'hôpital constituent un élément important qui doit être considéré, particulièrement en ce qui concerne l'accès et la relocalisation.

Le tableau suivant présente les commentaires textuels associés aux groupes de mots qui sont souvent utilisés ensemble :

Groupe de mots	Citation
Hôpital, emplacement, lieu, actuel, construire, existe, nouveau, Civic, établissement, campus, général, besoin, Ottawa, ville, région	<p><i>"A view to the future growth of the city and rural areas. Ottawa is growing outward, south, east and west, and there is a need for quick and easy access to medical facilities."</i></p> <p><i>"The city's demographics and unmet medical needs in outlying areas."</i></p> <p><i>"The need to have the new hospital as close as possible to the facilities of the existing hospital, heart institute and neighbouring clinics."</i></p> <p><i>"The need to be able to transition to the new facilities while maintaining patient care. The ability to move to the new facilities in an organised manor one department at a time. The ability to prioritise departments in need to fast track new facilities so</i></p>

	<p><i>they can move sooner while still having access to the rest of the Hospital.”</i></p> <p><i>“The necessity of an urban hospital that serves the needs of those that if they were to drive themselves or arrive by ambulance to the Montfort, Queensway-Carleton, or General they would die. In other words, Ottawa-Centre needs a hospital that is close to the LRT, and other access points; as well as does not disrupt vital ecological land reserved for research for the betterment of the human race.”</i></p> <p><i>“Need of the community must outweigh concerns of a few. Civic campus is old and in need of a new facility. Heart institute expansion and close proximity of new civic is a “no brainer”.”</i></p> <p><i>“Functionality for the actual hospital itself. What is important to the experts in the hospital field for their operations.”</i></p> <p><i>“The length of time it will take to construct the hospital due to the location current status. For example does one site take 10 years later to finish than other site?”</i></p> <p><i>“Proximity to current location so as to minimize the negative impact on people who have built aspects of their lives around this site (e.g. Health care, real estate investments, employment, volunteer work, etc. ).”</i></p> <p><i>“What impact does site selection have on the General Campus? Could the General Campus be expanded, add floors to create one super hospital? There is plenty of land, and the Campus is central enough.”</i></p> <p><i>« La proximité avec les autres campus de l’hôpital d’Ottawa (Riverside et Général) est essentielle si on veut maintenir une cohésion à l’intérieur de l’Institution. On a qu’à regarder la popularité des navettes reliant entre 3 campus. Un site trop éloigné des 2 autres pourrait nuire à cette cohésion. »</i></p> <p><i>“Should be as close to existing facility as possible in order to utilize existing staff. In cases emergency having staff and workers close by is invaluable.”</i></p> <p><i>“Transition from the existing facility needs to be as simple as possible.”</i></p>
<p>Stationnement, terrain, transport, public, transport, accès, facile</p>	<p><i>“Proximity to public transport, and the need to minimize parking and avoid big spread out parking lots.”</i></p> <p><i>« La facilité d'accès et les places de stationnements sont importants. »</i></p> <p><i>“The importance of rapid and easy accessibility for people in urgent need of life saving medical aid.”</i></p> <p><i>“Access to transit (bus or LRT). The current site is easy to access by bus or car so the new location must also be easy to access.”</i></p> <p><i>“Physical accessibility for people with disabilities and seniors. Needs to be easy to get to for persons with disabilities.”</i></p> <p><i>“The cost involved in providing public transportation options to each site.”</i></p> <p><i>“Accessibility by air, ambulance, vehicle and public transit are key elements to</i></p>

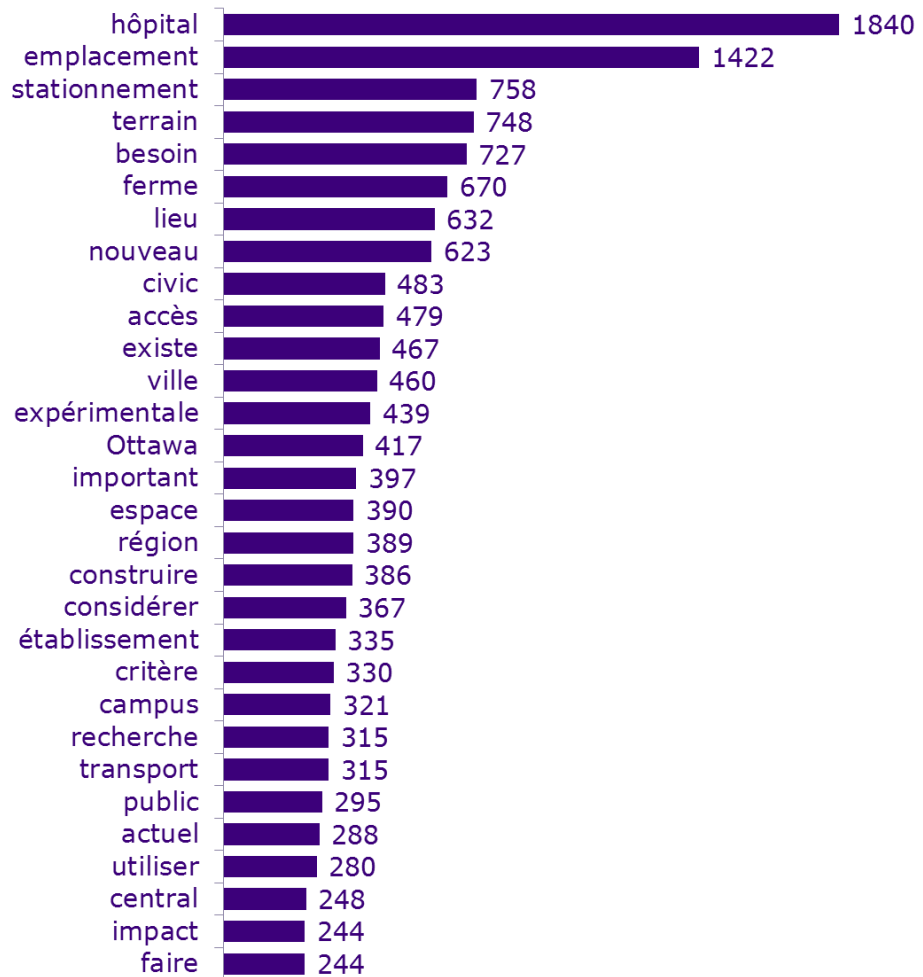
	<p><i>deciding where the new Civic Campus should be located as is distance to other hospitals within the city's core."</i></p> <p><i>"Adequate parking facilities and reasonable public transportation for both patients, families and staff."</i></p> <p><i>"Parking- lots of it for visitors and patients with proper sized spots. Most people do not take public transit to the hospital."</i></p> <p><i>"The importance of rapid and easy accessibility for people in urgent need of life saving medical aid."</i></p> <p><i>"Regarding public transit, you should have made a distinction between future light rail and existing bus service."</i></p> <p><i>"There has to be lots of room for parking, both for employees and patients."</i></p>
Espace, vert	<p><i>« On doit tenir compte de nos espaces verts, de nos zones écologiques sensibles, du respect des espaces verts pour les générations futures. Ottawa est reconnu pour son cachet vert. Il faut le protéger. Pensons à nos enfants et à nos petits enfants. »</i></p> <p><i>"The important and ongoing research done on the experimental farm and the proximity and benefit this green space and research has for the citizens of Ottawa."</i></p> <p><i>"The importance of preserving green space in the centre of the city for the benefit of both local residents and of Canadian and other visitors to the capital city of Canada."</i></p> <p><i>"The negative Impact on Green Belt development, and other priceless nature spaces."</i></p> <p><i>"Green space on site for patients."</i></p>
Ferme, utiliser, terrain, considérer, agricole, recherche, expérimentale, centrale, utilisation	<p><i>"Other potential uses of the proposed land / site."</i></p> <p><i>« Utiliser des terrain privés. »</i></p> <p><i>"There should be a criteria to indicate how readily the purpose for which proposed sites are currently being used can be accomplished in another site. Offices can be relocated to other buildings; but living, breathing green space and experimental lands cannot simply be picked up and resumed elsewhere as readily."</i></p> <p><i>"Would the site cause irreversible change from the existing use of the land?"</i></p> <p><i>"Total cost of land and building should be considered."</i></p> <p><i>"Yes, there should have been a criteria related value of current use of land related to long-term research."</i></p> <p><i>"'Agricultural use' does not describe the current use of the Experimental Farms land."</i></p> <p><i>"How important is it for the preservation of the central experimental farm."</i></p>

	<p><i>“The city first and foremost needs a new Civic campus and ideally close to it's current location. An area within the Experimental Farm is most promising. There are surely opportunities for increased farmland outside of the city - this is not an option for a hospital and people like me in the city that need to use the hospital regularly.”</i></p> <p><i>“I think there should have been a clear question on whether or not to use Central Experimental Farm lands.”</i></p> <p><i>« L'importance des capacités de recherche en matière d'agriculture dans un contexte mondial où la population de la planète est en perpétuelle croissance. »</i></p> <p><i>“Experimental farm is more than "agricultural land". It is a critical part of research facilities which should be clarified in the criteria.”</i></p>
Fédéral, gouvernement	<p><i>“Should the federal government, in extension all Canadians, be responsible in finding/ paying for land required a hospital that is a provincial responsibility.”</i></p> <p><i>“Does the federal government have to provide a property; what about municipal and provincial lands, or even private property?”</i></p> <p><i>« Le choix du site ne fait pas mention de terrains appartenant au secteur privé ou autre que le gouvernement fédéral ou la CCN. »</i></p>
Croître, population, croissance	<p><i>“The population growth within the city of Ottawa and rural areas.”</i></p> <p><i>« Tenir compte de l'accroissement de population à l'Ouest et l'Est et Sud de la ville d'Ottawa! »</i></p> <p><i>“Focus on growing population areas; a focus on where people will be living not where they are living.”</i></p> <p><i>“A new facility is required to provide emergent time sensitive health care to a growing and aging population.”</i></p>
Avenir, expansion	<p><i>“Adequate size for future expansion needs.”</i></p> <p><i>“Future expansion of the city has not been taken into account.”</i></p> <p><i>« Le caractère durable et d'expansion de l'hôpital s'il faudrait l'agrandir dans le future. Il doit y avoir du terrain de libre à côté. »</i></p>
Patient, personnel	<p><i>“Adequate access to parking for patients and staff.”</i></p> <p><i>“Impact, ease and cost of transition from old facility to new facility for patients and staff.”</i></p> <p><i>“Relocation of staff and having parking for staff and patient.”</i></p> <p><i>“How easy it will be to relocate the patients once the new site is done. The impact of staff working at the civic, how a change in location could effect their ability to perform required needs (living within a certain distance for emergencies).”</i></p>

	<p><i>“If The Ottawa Hospital is requested such a large space I think it would be important to ensure a portion of that land is kept as green space for patients, families, and staff. The added value of such has been proven time and time again by numerous studies.”</i></p> <p><i>“The most important factor is ease of access for all citizens by public transport - bus or subway system. For staff, patients and visitors. This is more important than floors of parking spaces.”</i></p>
Santé, soins	<p><i>« Les besoins de l'hôpital et de la population en terme de soins de santé spécialisés devraient être le premier critère. »</i></p> <p><i>“More weight should be given to the health-care requirements for the new hospital.”</i></p> <p><i>“Adjacencies or planning for adjacencies to existing sub-acute healthcare facilities such as old-age homes, nursing homes, palliative care spaces. Our population is aging and planning a hospital for the next 100 years should recognize this.”</i></p> <p><i>“Extending health care access to underserved communities.”</i></p>
Cardiologie, Institut	<p><i>“Proximity to existing Heart Institute.”</i></p> <p><i>“Proximity to existing related hospital institutions such as heart Institute, intern residences, doctors’ offices, research centres etc. should be a factor considered in site selection.”</i></p> <p><i>“Currently the Heart Institute uses some of the civic campus facilities; If the Civic is moved far away, the Heart Institute will have to build the facilities that they are losing. Also when you have heart problems you have other problems that require tertiary care-- nephrology, endocrinology etc. -- all at the civic. Also this is vice versa-- you may have kidney problems, diabetes etc. and require heart specialities (Heart Institute). These are important issues that need to be addressed when establishing a new site for the Civic campus. This is an added expense we do not need also duplication of services.”</i></p>
Centre-ville, cœur	<p><i>“Ottawa needs a centrally located hospital...ambulances must have easy access from the downtown core.”</i></p> <p><i>“Ability to serve the population outside the downtown core.”</i></p> <p><i>“Yes, the fact that this will be the only hospital within easy reach of the downtown core. This is very important.”</i></p> <p><i>“Centralized - It should be part of Ottawa's downtown core.”</i></p> <p><i>“I think the Civic needs to remain somewhat in the core/close to downtown of Ottawa. This is partly due to transportation considerations. i.e. can you get to it on foot, bike, tram/train/bus. Pls do not move it somewhere that is impossible to get to on public transport from suburban areas.”</i></p>

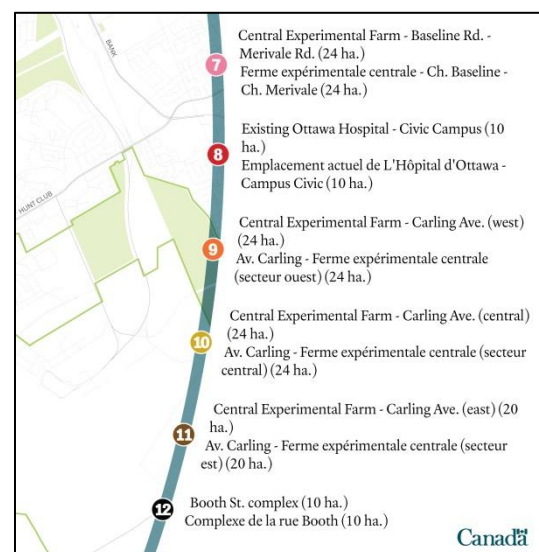
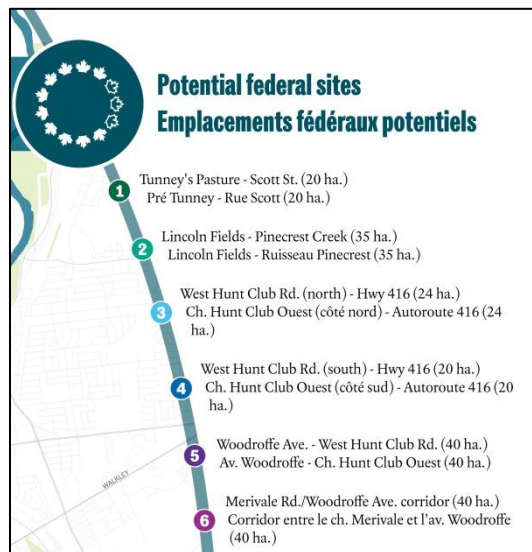
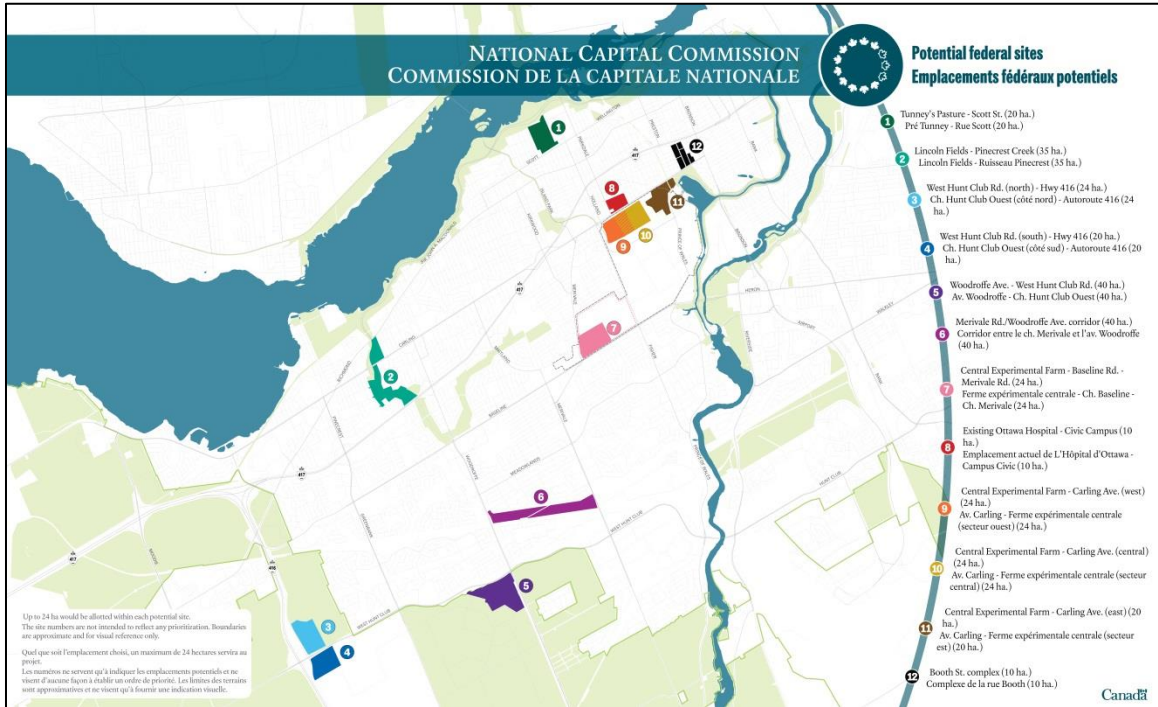
Le tableau suivant présente les 30 mots les plus fréquemment mentionnés par les participants pour répondre à cette question. Beaucoup de ces mêmes mots sont indiqués dans le diagramme précédent du réseau des cooccurrences.

### Q6 – Les 30 mots mentionnés le plus souvent selon la fréquence



## Question 7 : Rétroaction additionnelle sur les emplacements

Pour la dernière question du sondage, on a montré aux participants une carte interactive indiquant les 12 emplacements fédéraux proposés pour le campus Civic de L'Hôpital d'Ottawa et on leur a demandé de communiquer de la rétroaction additionnelle concernant les emplacements.





Le diagramme du réseau des cooccurrences identifie les thèmes les plus fréquents concernant les 12 emplacements proposés. Ces thèmes incluent notamment :

- **Le rôle de la Ferme expérimentale centrale** : La Ferme expérimentale centrale et son utilisation potentielle comme nouvel emplacement de l'hôpital est le principal point de litige dans cette discussion.
  - Ceux qui sont favorables à l'utilisation de l'emplacement font valoir qu'il s'agit d'un emplacement optimal pour un nouvel hôpital et que le besoin d'Ottawa pour un nouvel hôpital accessible situé dans un emplacement central en fait l'endroit approprié pour la construction de cet établissement.
  - Ceux qui s'opposent à cet emplacement signalent que la construction de l'hôpital à cet endroit causera un préjudice important au rôle historique de la FEC en tant qu'importante institution de recherche agricole. Ces partisans font valoir que ce rôle est particulièrement important si les changements climatiques ont des répercussions sur la sécurité alimentaire future.
- **Accès au nouvel hôpital** : Une considération cruciale qui ressort des nombreux commentaires est l'accessibilité de l'hôpital. Plusieurs participants ont commenté que l'établissement devrait être accessible par le transport en commun et être situé près des autoroutes principales. Certains répondants se sont aussi interrogés sur les besoins de stationnement pour ce nouvel établissement, tandis que d'autres ont fait valoir que le personnel de l'hôpital (particulièrement les employés qui doivent se rendre dans d'autres établissements de soins de santé) aura besoin d'un vaste stationnement.
- **Autres emplacements proposés** : Le Pré Tunney et le Complexe de la rue Booth sont tous deux mentionnés fréquemment (et souvent ensemble) comme des emplacements de remplacement souhaitables pour le nouvel hôpital, surtout parce qu'ils sont perçus comme offrant suffisamment de terrain pour satisfaire aux besoins de l'hôpital tout en étant situés dans un emplacement relativement central et accessible.
- **Croissance future et besoins de soins de santé** : Une autre discussion corollaire à propos des emplacements proposés concerne les emplacements dans le sud et l'ouest d'Ottawa, comme ceux sur le chemin West Hunt Club et à Lincoln Fields. Même si certains répondants disent que ces emplacements ne sont pas propices parce qu'ils se trouvent trop loin des quartiers du centre et de l'est, d'autres disent que, en raison des tendances de croissance actuelles et prévues dans ce secteur de la RCN, ce sont des endroits plus propices pour la construction d'un nouvel hôpital.

Le tableau suivant présente les citations textuelles associées aux groupes de mots qui sont souvent utilisés ensemble :

Groupe de mots	Citation
<p>Emplacement, hôpital, central, construire, nouveau, région</p>	<p><i>“I hope that the existing, Civic Hospital could continue to be used in conjunction with the new one and therefore I feel it best suited to be either #9 or #10 with a tunnel going under Carling Ave. allowing easy access to each other. This central location is crucial to this area of Ottawa for easy access to a hospital when needed.”</i></p> <p><i>“The Civic Hospital needs to stay centrally located in downtown Ottawa, easily accessible to ambulances, buses, cars and pedestrians.”</i></p> <p><i>“I feel strongly that the hospital should remain in a central location; I feel that the West hunt club area is much too far, leaving a large majority of Ottawa's population with too far to travel to get to (emergency), attend follow up appointments, come for tests and imaging, and to visit loved ones.”</i></p> <p><i>“I definitely favour the existing Ottawa Hospital site. It is central ... and a few expropriations of adjacent houses would be a better plan than taking an important part of the farm.”</i></p> <p><i>« Je crois que l'hôpital doit rester aussi central que possible, incluant près de l'autoroute. Les emplacements 8-12 sont les meilleures options, avec 8, 11 et 12 comme idéal puisque ça remplace des édifices existants sans éliminer trop d'espace vert. »</i></p> <p><i>“I believe the site across from the existing Civic Hospital offers the best chance to leverage existing buildings, have the kind of central location required, and access to major transportation corridors.”</i></p> <p><i>“Ottawa has (an) opportunity not available to most cities to build (a) new ‘dream’ hospital on (an) empty field in a central location with layout deemed best by hospital planners, with room for future expansion and with adequate affordable parking.”</i></p> <p><i>“A central location is very important for access, should be easily accessible for public transit, and pedestrian and cyclist friendly. It would be lovely to have the hospital situated in a pleasant location ... especially for patients admitted for a longer term.”</i></p> <p><i>“Please choose the site directly across from the existing civic hospital. Corn can grow anywhere but we need to have a central hospital.”</i></p> <p><i>“Really, only sites 1 and 8-12 are at all worth considering, in my opinion. Ottawa needs a central hospital that is accessible to the downtown core, broadly defined.”</i></p> <p><i>“I think too much focus has been on keeping the hospital central. The city is expanding incredibly so no matter where it goes it will be far for some.”</i></p>

	<p><i>"I think it's really important to keep in mind that the current Civic hospital is actually no longer centrally located as the city has grown so much."</i></p> <p><i>"Given (the) location of other campuses, I favour a central location - but not in the Experimental farm (precious mandated green space) and not along the river (prime location for recreational uses)."</i></p>
<p>Centrale, expérimentale, ferme, lieu, terrain, utilisation, important, agricole, recherche</p>	<p><i>"Please do not break up the Central Experimental Farm. As the Nation's Capital we should have a "Central Park" and the Farm is the only land that is not yet developed."</i></p> <p><i>"Don't touch the farm. Ottawa has the Central Experimental Farm, which is an invaluable green and agricultural space located inside the urban core. It is unique. What other urban centre wouldn't wish to have such a treasure?"</i></p> <p><i>"The Experimental Farm research benefits all Canadians, both farmers and consumers. The hospital should not be built on the Farm."</i></p> <p><i>« La disponibilité de terre vierge est essentielle à l'agriculture et ne peut pas augmenter, donc les édifices et stationnement devraient ré-utiliser des terrains déjà ruinés pour l'agriculture. »</i></p> <p><i>"The hospital should not be built on the land of the Central Experimental Farm. It is very valuable land used for research that has served the local and distant farming communities for over 150 years and developed some of the most important crops for Canada."</i></p> <p><i>"Placing the new facility on the Central Experimental Farm site is not acceptable. It will destroy important research facilities and greenspace."</i></p> <p><i>« Outre le fait que la ferme expérimentale soit le second attrait touristique après le parlement, c'est un lieu de recherche scientifique qui ne doit pas être altéré. Les besoins d'agrandissement de l'hôpital détruiront la Ferme. »</i></p> <p><i>"(I) would prefer not to have it located on Central Experimental Farm, it's an important agriculture and research site, as well as green space/pathway/public recreational area."</i></p> <p><i>"I would like to see the new site using part of the Experimental Farm and a tie in with health and agricultural research."</i></p> <p><i>"The Experimental Farm seems to be a sacred cow in this city. It doesn't make sense to me that there should be a huge and apparently untouchable patch of agricultural land in the centre of a major city."</i></p> <p><i>"I ride across the Farm daily and work using agricultural field data. However, I recognize that it is not 1955 anymore. A 1,000-acre farm in the centre of a city of one million makes no sense in terms of urban development/intensification/infrastructure."</i></p>

	<p><i>“The Central Experimental Farm is the best choice. Taking a small percentage of the total area to build a new hospital makes sense. Especially when any sort of research that was done on this parcel hasn't been done in years.”</i></p> <p><i>“Any of the central experimental farm sites are the best. You can grow corn in Carp! No need to use this prime land for research.”</i></p>
<p>Civic, campus, actuel, nouvel, hôpital, existe</p>	<p><i>“Sites 9 and 10 are my preferences. The areas are close to (the) existing Ottawa Hospital, Civic Campus and the existing hospital can continue to be utilized while construction can be done in stages. ... Once a new hospital is built the current site can continue to be used as a medical facility.”</i></p> <p><i>“I don't think any of the proposed sites make any sense to me other than option 9. The existing Civic Campus can be used during the construction of the new Campus and services can be moved over slowly as areas are completed.”</i></p> <p><i>“As (someone) who transports patients from the Civic Campus (through) a tunnel to the Heart Institute on a daily basis I can't stress enough how important it is for the well-being of future patients that the new site is as close to the current one as possible.”</i></p> <p><i>“The new Civic needs to be proximate to where the existing Civic campus is in order to best serve the city. There are times when an extra 15+ minutes it could take to get to the new hospital campus could potentially be the difference between life and death.”</i></p> <p><i>“Separating the existing Ottawa Hospital -Civic Campus from its current location does not solve the issue of expansion. Expand east or west from the current site. See what can happen if some residential property is available for purchase and expand.”</i></p> <p><i>“The Civic is one campus of the Ottawa Hospital, which includes the Riverside and General campuses. I don't see any reason to expand/encroach into the Central Experimental Farm sites ... A new Civic hospital could potentially be split into two sites with outpatients and non-emergency health care and research remaining at the Civic Parkdale Clinic, and emergency work going to Tunney's Pasture.”</i></p> <p><i>“The Civic campus has always been well located! We need a new, improved, modern hospital now and the original farm sites should have been a go! This delay is completely unacceptable!”</i></p>
<p>Tunney, pré, Booth, rue, complexe</p>	<p><i>“Tunney's Pasture offers both a wide transportation network and federal land that could be re-developed. Unlike the Experimental Farm, Tunney's has little or (no) heritage value; buildings could be removed to create lands for the new hospital.”</i></p> <p><i>“Tunney's pasture or Booth Street would be excellent choices. If space doesn't permit, build up rather than out, build underground or multilevel parking, and cut back on parking requirements.”</i></p> <p><i>“Ideal sites would be Tunney's Pasture and the Booth Street Complex as they remain close to the existing hospital while allowing for the existing hospital to operate during hospital construction.”</i></p>

	<p><i>“Tunney's Pasture and the Booth Street Complex seem to be optimum sites. Their proximity to the existing Civic Hospital and possible transit, in addition to the fact that the NCC avoids the contentious development of the Experimental Farm make them desirable sites.”</i></p> <p><i>“Both the Booth Street location and the Tunney's Pasture location represent ideal choices from my perspective. They remain centrally-located between the other main hospitals, well connected with existing and planned transit routes, and away from protected green spaces such as the experimental farm.”</i></p> <p><i>“#1 Tunney's Pasture and #12 Booth St. Complex both fulfill the needs of the hospital and the community without major damage.”</i></p> <p><i>“(The) Booth Street complex would seem to serve downtown well and be close to (Highway) 417 and old campus. (The) size is equal to what hospital has been fine with until now. We don't have room for urban sprawl in our downtown anyways. Tunney's (Pasture) also seems reasonable.”</i></p>
<p>Transport, public, transport, accès, facile, emplacement</p>	<p><i>“I would select a site with close access to public transit, preferably the LRT and with space with already existing unused buildings on it. I would not devote huge space to public parking but rather to hospital buildings. If (it is) near LRT, visitors and staff can use public transit.”</i></p> <p><i>“The site selected should be easily accessible by public transit and from the Queensway, as well as from other major routes so that the public has several transportation options during periods of heavy traffic.”</i></p> <p><i>“My hope is that the chosen site is based on accessibility for all transportation including public transportation and of course cycling. I believe Tunney's Pasture is the ideal location for the new hospital because of access for public transportation for patients and their families as well as for hospital employees.”</i></p> <p><i>“I believe one of the most important components of locating the hospital is access. The current public transportation access to the Civic campus is slow and placing the hospital in the same general area seems like a poor decision.”</i></p> <p><i>“Only 1 and 8 to 12 are within a reasonable distance with public transit for the population served. #2 is defensible given the availability of public and private transit. #7, although a shorter distance, is unacceptable since all public and private transportation is too indirect.”</i></p> <p><i>“Numbers 1, and 12 are preferred ... (They are) near public transit, as many do not have access to vehicles, parking is often an issue. Staff, visitors could make good use of public transit. The general campus is difficult to access in non-peak hours.”</i></p> <p><i>“I believe that site #11 is the best location. It is close to the old site, which makes for an easy transition. It's close to the downtown core. It's directly on the O-Train line with a station right across the street for easy public access.”</i></p>

	<p><i>“The relative inaccessibility by public transit of the CEF locations compared to other sites along with the cost of relocation of the government facilities situated upon those sites seems to make them pale in comparison to sites that are not only more accessible by highway but are also closer to public transit. Proximity to major public transit stations such as Tunney’s Pasture or Lincoln Fields at other sites would be more accessible to the public using the facility and to those visiting family in the hospital. By making the new hospital more accessible by main Transitway lines the city could cut down on the amount of parking and associated costs.”</i></p>
<p>Queensway, Carleton, près, hôpital</p>	<p><i>“I feel that we should not be close to another hospital (Queensway Carleton). The easiest and most efficient would be right across the street from the current location.”</i></p> <p><i>“Geographically, Sites 2-6 do not make sense due to their proximity to another existing hospital, the Queensway-Carleton.”</i></p> <p><i>“Sites 3 and 4 seem very close to the Queensway Carleton. Might be better to have something further East.”</i></p> <p><i>“Why choose sites so close to the Queensway Carleton Hospital? Makes no sense.”</i></p> <p><i>“I think some of the locations provided in the south of Ottawa don't make much sense considering the proximity to the Queensway Carleton Hospital. I would prefer a location closer to the downtown core and located near the LRT line.”</i></p> <p><i>“Sites #3-6 are too far away from a core of people who need access to emergency services and west neighbourhoods already have the Queensway-Carleton Hospital nearby.”</i></p> <p><i>“Barrhaven is growing and the western communities only have the small Queensway Carleton hospital.”</i></p>
<p>West, hunt, club, fin</p>	<p><i>“Given the location of the Ottawa Hospital General Campus, the optimal location for the Civic Campus ought to be in the west end. West Hunt Club may be ideal, given Ottawa's pattern of growth. However, it would require a big investment in infrastructure (public transit).”</i></p> <p><i>“My preference is to have the hospital in location 3 or 4 (West Hunt Club and 416). The reason being the southwest part of the city (South Barrhaven and South Kanata) has had substantial growth from new developments. The majority of the hospitals in Ottawa are in the east end (General, CHEO, Montfort), or central (ROH, Civic). Therefore, having an Ottawa Hospital Campus in the west end would serve a greater portion of the city.”</i></p> <p><i>“My personal choices for top 3 are 1: #3&amp;4 West Hunt Club; 2: Lincoln Fields - Pinecrest Creek; 3: Merivale Rd./Woodroffe Ave. corridor. The west end needs more hospital resources. #1 has great access and room to grow.”</i></p> <p><i>“I am very concerned about the Pinecrest, Woodroffe and West Hunt Club sites (2, 3, 4, 5, 6). I live in Orleans and do not feel the eastern communities would be well served in an emergency given these west end locations.”</i></p>

	<p><i>“The West Hunt Club area is too far from the core of the current site which serves a greater area of the west end.”</i></p> <p><i>“I wouldn't want to be having a heart attack in Centretown and have to go all the way to Hunt Club or Woodroffe or Lincoln Fields (or even Smythe Rd.) for treatment. ... The west end already has a hospital. The Civic should stay exactly where it is and get renovated instead of rebuilt somewhere else.”</i></p>
<p>Ville, Ottawa, hôpital</p>	<p><i>“I think we should maximize the locations and services that are currently in place, and try to make easy ways to access all services efficiently. Also, it is important to take into account that some of the staff at the Ottawa Hospital work at multiple locations and require them to constantly move between sites. Therefore, locations should be in close proximity and not have multiple campuses all over Ottawa.”</i></p> <p><i>“I am a physician on call at the Ottawa Hospital. This means that I am on call for emergencies at both the Civic and General campus at the same time. Having the campuses at the opposite ends of the city would dramatically reduce my ability treat both patient populations.”</i></p> <p><i>“Considering the size of the city I think it is very important to consider building a hospital A) in an area where residents aren't already in close proximity to a hospital (all Ottawa's hospitals are central or east of the city) and B) easily accessible by public transit considering the exorbitant cost of parking at the hospital.”</i></p> <p><i>“The City of Ottawa needs a new hospital. Agricultural research within the boundaries of the city needs to take a back seat. There are many research stations and experimental farms across Canada and over 90% of this farm on which research can be conducted.”</i></p> <p><i>“I don't think the hospital should extend into the experimental farm and I think the hospital needs to respect that it is seeking a site in the middle of a capital city where land is valued and it needs to assess its requirements to reflect that.”</i></p> <p><i>“Ottawa must have a hospital in the city, beside the highway. A world class institution does not belong in the suburbs or beyond. Ottawa is trying to densify, and become a true urban city - don't move a major institution away from the core.”</i></p> <p><i>“Sites 3, 4, 5 and 6 are far too outside the city centre to be considered an ‘Ottawa’ hospital.”</i></p>
<p>Cardiologie, institut</p>	<p><i>“It is most logical and cost effective to build the new hospital across the road from the existing hospital on one of the Central Experimental Farm sites (9 or 10). The Heart Institute will be remaining in its current location and having the new hospital in close proximity is essential. It is important to have a stroke centre and trauma centre in a central urban location that is easily accessible to optimize patient care.”</i></p> <p><i>“Are you going to move the Heart Institute and Civic at the same time? If not then the Civic and the Heart Institute must be close to support the patients at each complex. Physician and other health professionals support patients at both sites and</i></p>

	<p><i>will into the future.”</i></p> <p><i>“Thousands of dollars are currently being invested in enlarging the University of Ottawa Heart Institute ... In my opinion, if the Civic Hospital were moved farther than the other side of Carling Avenue, on Experimental Farm property (#9-10), it would mean thousands of dollars wasted with the expansion of the Institute, which depends on the Civic Campus for many services and equipment.”</i></p> <p><i>“It is vital that the Civic be rebuilt close to the Heart Institute - they depend on each other so much.”</i></p> <p><i>“(The) new site should be located as close as possible to the Heart Institute and the existing Civic Campus.”</i></p>
Lincoln, field	<p><i>“I would recommend avoid(ing) Site 2 (forest areas near Lincoln fields should be conserved) and Site 6 (only a small portion of the hospital faces an arterial street).”</i></p> <p><i>“The Lincoln Fields and Merivale/Woodroffe corridor sites are too close to existing health facilities and are not well suited to a hospital facility due to orientation and layout of these lands and their existing uses.”</i></p> <p><i>“Lincoln Fields seems to be the best option given its proximity to public transit and future LRT, as well as Carling and Richmond (arterial roads) and (the) SJAM Parkway. Additional space could be procured from private sector or integrated with the Lincoln Heights Mall.”</i></p> <p><i>“The old Walmart location by Lincoln Fields and other neglected commercial properties should have been considered.”</i></p> <p><i>“Site 2, Lincoln Fields, should be excluded as it would greatly affect the watershed of Pinecrest Creek, which flows in the Ottawa River. To locate a hospital there would endanger the ecological soundness of this watershed, and introduce additional pollutants in the Ottawa River, as the creek flows into the river.”</i></p>
Avenir, expansion	<p><i>« Je pense que les emplacements 3, 4 et 5 sont les plus appropriés car ils offrent les plus grandes surfaces, un accès autoroutier proche des 2 autoroutes 416 et 417, vers le sud ouest d'Ottawa et donc vers son essor le plus important. Ils sont dans un axe direct avec l'aéroport, proche de 2 autres grands axes (woodroffe et greenback). L'espace disponible autour permet une éventuelle expansion mais aussi le développement routier et les infrastructures de transports. »</i></p> <p><i>“Sites should also be considered that address future expansion of the city. While sites downtown may address current population centres, where will future population expansion primarily occur?”</i></p> <p><i>“Please provide a central location with enough room for future expansion and development. Let’s be proactive and plan in this city for once instead of thinking with our hearts.”</i></p> <p><i>“Pick a site that allows for easy future expansion. If you need 60 acres, get a site that has 120 acres.”</i></p>

	<p><i>“The current Carling campus is ideally located. Please expand across the street onto the experimental farm and allocate enough property for future expansion.”</i></p> <p><i>“My preferred option is to stay away from prime farmland. We will never get the farmland back, and future expansion and parking will keep chipping away at a prime land resource.”</i></p>
Espace, vert	<p><i>“It’s fundamentally important that we protect the finite green space that we have within our urban boundary. We will never build/ create more. If there are locations that require demolitions or a creative use of already paved areas, those options should be prioritized.”</i></p> <p><i>“Pincrest Creek and the Experimental Farm should not even be considered as they are providing essential green space/ natural ecosystem to the city core.”</i></p> <p><i>“Please don’t destroy any more greenspace in the middle of the city.”</i></p> <p><i>“People need green space. It reduces stress, encourages exercise and counteracts greenhouse gas emissions. I believe we will find more and more evidence on how important it is for peoples’ mental and physical health. Ottawa needs to put more importance on preserving its existing green space, instead of viewing it as land available for development.”</i></p> <p><i>“The key to better health is more green space, not more hospital.”</i></p> <p><i>“I feel the Tunney’s Pasture location would be the best choice for the new OCH campus. It has easy access with major roadway arteries and (is) close to transit. I most prefer this as it does not interfere with any of the treasured greenspace we have in our lovely city.”</i></p>
Santé, soins	<p><i>“Need to keep location as close as possible to current site. What is more important: Health care or experimental food?”</i></p> <p><i>“My answers reflect the greater importance of health care to an agricultural research facility that can be relocated.”</i></p> <p><i>“Please do not encroach on scientific uses of the experimental farm. Food security is as important as health care.”</i></p> <p><i>“Pick the site that will provide the optimal healthcare to the citizens of Ottawa. That is the ultimate criteria.”</i></p> <p><i>“The overwhelming criterion should be what makes most sense from the point of view of health care.”</i></p> <p><i>“Need to ensure there is enough land to accommodate future growth and inclusion of health care centre of excellence clustering.”</i></p>
Stationnement, terrain	<p><i>“Having surface parking is a terrible idea. Either go underground or build a structure. Don’t destroy green space for a parking lot.”</i></p>

	<p><i>“All parking should be underground, and paid. This includes no free parking for staff. No surface parking, no free parking. Build a 21st century central hospital that supports active living, not a 20th century suburban parking lot with a hospital attached.”</i></p> <p><i>« L'hôpital est urbain et doit donc avoir une structure compacte. Des hectares de stationnement asphaltés sont un anachronisme pour un édifice public en 2016! »</i></p> <p><i>“Given the parking woes at the current site access to the new site by LRT should be given top priority. Using a lot of valuable land for parking is not sensible.”</i></p> <p><i>“It has to be somewhere easily accessible from the highways and have lots of parking.”</i></p> <p><i>“I believe the Civic Campus should stay close to its existing location. 9, 10, 11 are all wonderful locations with great parking lot potentials as that is always a challenge for both patients and TOH staff.”</i></p> <p><i>“There's no reason to ‘pave paradise and put up a parking lot’, even for a hospital. No more land is going to appear downtown for research. No more land is going to appear downtown period. Why wouldn't we re-use someplace we've already built on?”</i></p>
--	---

Dans un effort en vue d'explorer les sentiments concernant les emplacements situés à la **Ferme expérimentale centrale**, une analyse plus poussée a été réalisée avec les réponses à la Question 7 qui mentionnent cet emplacement. Parmi les 7 671 réponses, un total de 2 940 répondants (38 %) font référence spécifiquement à la « Ferme », la « FEC » ou les emplacements 7, 9, 10 et 11. Une analyse additionnelle de ces commentaires textuels révèle qu'une légère majorité des personnes qui ont répondu au sondage manifestent une opposition à la construction du nouvel hôpital sur l'un des quatre emplacements de la FEC. Le reste des répondants expriment un certain niveau d'appui pour l'utilisation de l'un de ces emplacements.

Les commentaires concernant la FEC peuvent s'insérer dans trois grandes catégories :

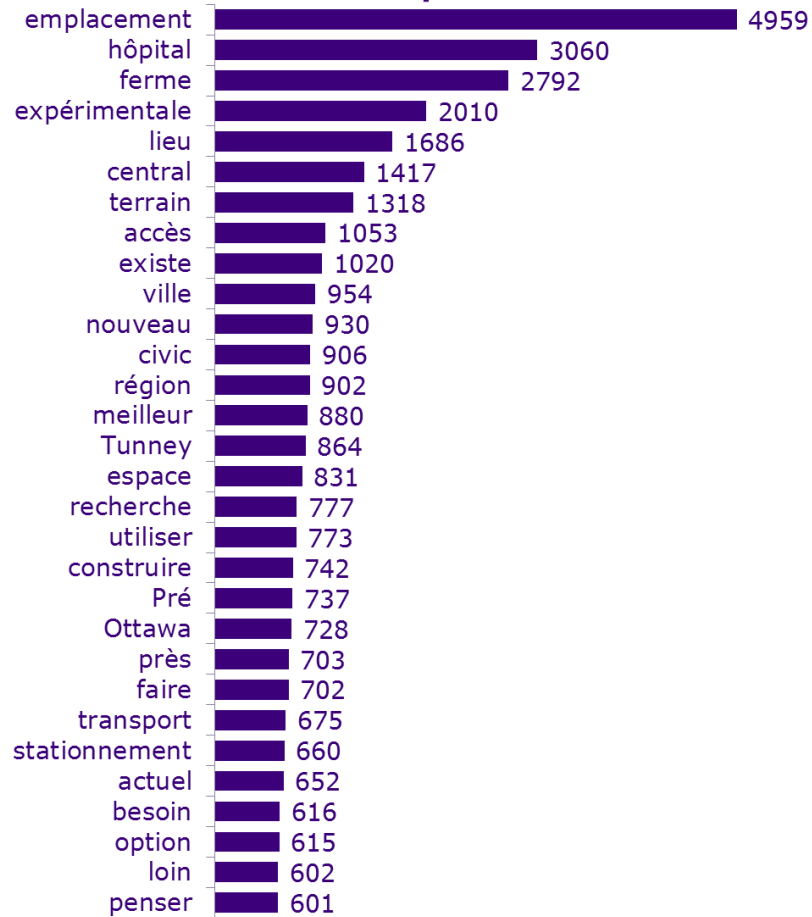
- Beaucoup des répondants qui s'opposent à la construction de l'hôpital sur ces terrains sont convaincus que l'empiètement sur la FEC mettra en péril la recherche scientifique longitudinale et éliminera un espace vert important. Plusieurs participants qui s'opposent aux emplacements à la Ferme dans leurs commentaires recommandent plutôt le Pré Tunney ou le Complexe de la rue Booth en tant qu'emplacements de remplacement centraux pour le nouvel hôpital.
- Beaucoup des répondants favorables à la construction aux emplacements proposés à la FEC soulignent l'emplacement central et sa proximité aux axes de transport et beaucoup indiquent aussi qu'il s'agit de l'emplacement le plus « logique ».
- De plus, un nombre important de répondants ont exprimé un appui conditionnel pour l'emplacement 11 (à l'emplacement de l'ancien Édifice Sir John Carling sur l'avenue Carling Est) par rapport aux emplacements 7, 9 et 10 parce qu'ils croient que cela placerait l'hôpital dans une zone sous-utilisée de la FEC et n'empièterait pas sur les terrains actuellement utilisés pour la recherche agricole.

Le tableau suivant présente un aperçu de ces trois sentiments qui ont été exprimés par ceux qui ont discuté la Ferme expérimentale centrale dans leurs réponses :

Commentaires s’opposant à l’utilisation de tous les emplacements à la FEC	Commentaires favorables aux emplacements de la FEC	Commentaires favorables à l’emplacement 11 au lieu des emplacements 7, 9 ou 10
<p><i>“In my view, the Experimental Farm is untouchable! Food research/ agriculture is the first 'health care' priority that a community and a nation must have. To build a parking lot on the Experimental Farm will be a travesty.”</i></p> <p><i>“The Experimental Farm should be off limits. It is an important research site and should not be sacrificed.”</i></p> <p><i>“It seems to me to be short-sighted to consider taking land from the Experimental Farm. Agriculture and agriculture research will continue to be important to our future. Choosing another location may cause inconveniences to the hospital, but that is all they are. Once that farm land and research is gone, it is gone forever.”</i></p> <p><i>“I would be very disappointed if experimental farm lands were used for this new hospital. Ottawa has done a terrible job of protecting green space and it continues to be eaten up at an appalling pace.”</i></p> <p><i>“It is inconceivable that any portion of the Experimental Farm would be compromised for the hospital. The Farm provides sustenance for the body to prevent hospital stays.”</i></p>	<p><i>“(The) Experimental Farm has always been of marginal value for urban citizens. Why are we protecting a space no few get to use - currently growing crops that can be grown anywhere other than on prime development land.”</i></p> <p><i>“The original study that identified the Experimental Farm still makes the most logical case. I support this location.”</i></p> <p><i>“The Farm is the most logical choice, based on many technical criteria. The local community will resist it, as they do all change, but a hospital is an absolutely key piece of infrastructure that serves a very broad community: the patients, the residents, the medical staff, and the doctors of the NCR.”</i></p> <p><i>“We do not need corn fields and or climate change research on prime land in the city centre. Please be realistic and build a hospital on the farmlands across from the existing hospital. Research and corn fields can be moved anywhere. Put people first.”</i></p> <p><i>“In my opinion the site at the Experimental Farm is the best option. It is close to heart institute, It is a waste of money to continue to spend more money on this issue, just get it done.”</i></p>	<p><i>“I support site 11 the greatest as it already was a previous building site on the farm, right next to expanding LRT, and has zero impact on the research conducted at the farm - zero.”</i></p> <p><i>“Sites 11 and 12 are the only viable options in my opinion. The Sir John Carling building site and adjacent land (Site 11) - including the air space over the O-Train corridor -are best of all. It's a shame these were positioned as 'Experimental Farm' as they are clearly different from the agricultural lands.”</i></p> <p><i>“I believe (Site) 11 represents the best option as it re-purposes space that was previously a Government of Canada office building and minimizes impact on research lands (of the Experimental Farm options).”</i></p> <p><i>“Of the Central Experimental Farm sites, only (Site) 11 should be considered. This site is not currently occupied and is not a site of valuable soils/ crop research.”</i></p>

Le tableau suivant énumère les 30 mots les plus fréquemment mentionnés par les participants en réponse à cette question. Le mot *emplacement* est mentionné le plus souvent parce que, dans beaucoup de réponses, les participants fournissent des commentaires concernant chacun des 12 emplacements potentiels pour le nouvel hôpital. Les mots *centrale*, *expérimentale* et *ferme* sont aussi fréquemment mentionnés dans les réponses, car plusieurs participants ont présenté des arguments concernant les avantages et les désavantages de la construction du nouvel hôpital à cet emplacement.

### Q7 – Les 30 mots mentionnés le plus souvent selon la fréquence



## *V — Prochaines étapes*

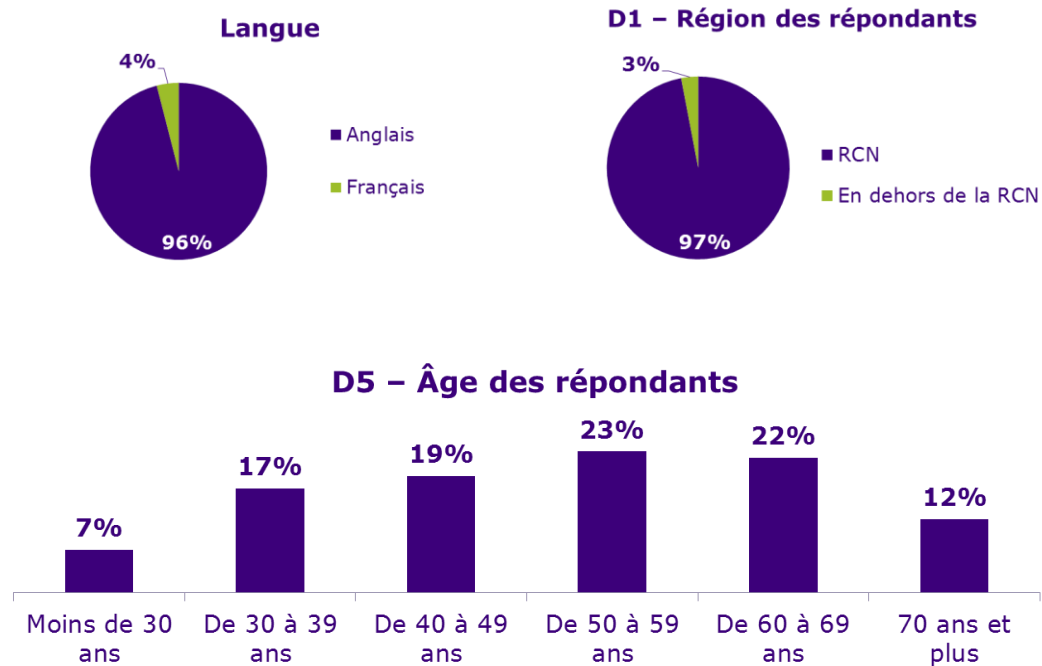
On a fourni une ébauche du présent rapport de consultation publique au comité d'évaluation avant ses délibérations afin qu'il puisse intégrer la rétroaction du public et des intervenants dans l'évaluation de chaque emplacement. Les résultats de l'évaluation du comité seront présentés au conseil d'administration de la CCN lors de sa réunion publique du 24 novembre 2016. Après une décision du conseil d'administration, la recommandation de la CCN sera présentée à la ministre du Patrimoine canadien aux fins d'une prise de décision par le gouvernement fédéral.

## Annexes

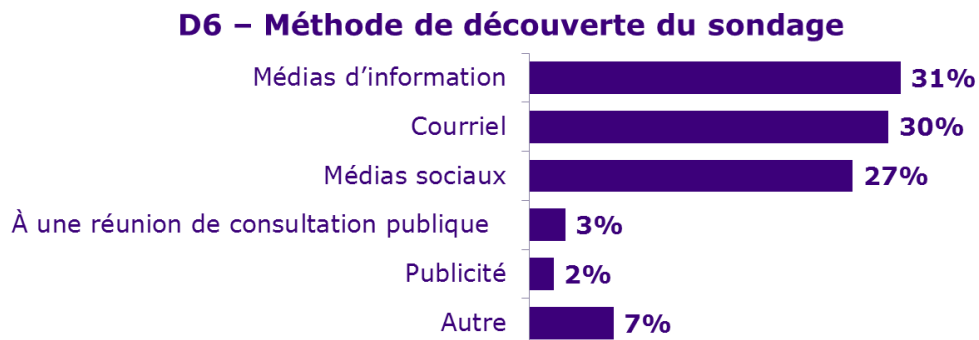
## Annexe 1

### Données démographiques

La majorité des répondants qui ont participé à la consultation ont choisi de répondre au sondage en anglais (96 %). Presque tous (97 %) provenaient de la région de la capitale nationale. Près de six participants sur dix (57 %) étaient âgés de plus de 50 ans.



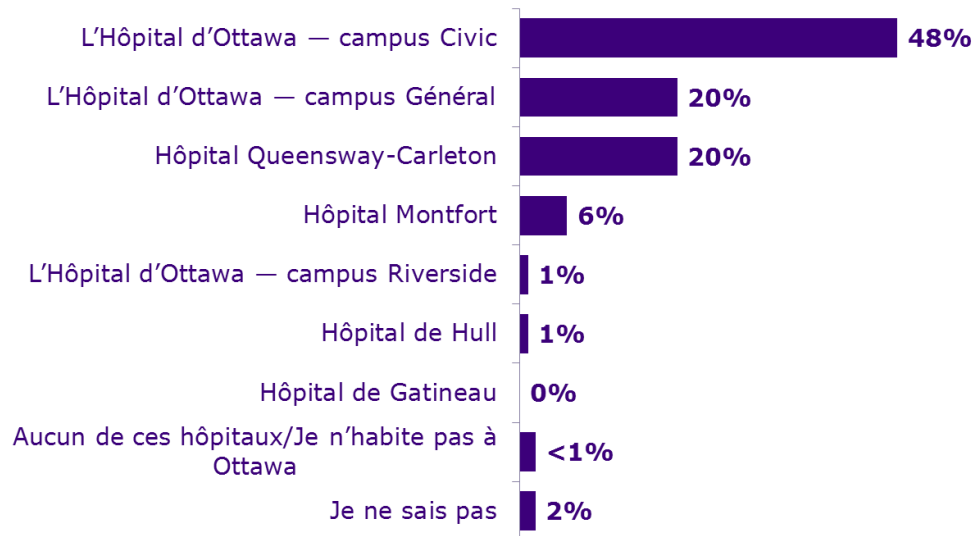
La majorité des répondants avait entendu parler du sondage dans les médias d'information (31 %), par courriel (30 %) et dans les médias sociaux (27 %). Parmi ceux qui avaient choisi « autre », le bouche-à-oreille par la famille, les amis, les collègues et d'autres organisations (p. ex., les associations communautaires, L'Hôpital d'Ottawa et la CCN) était le plus fréquent.



### Utilisation des hôpitaux dans la région de la capitale nationale

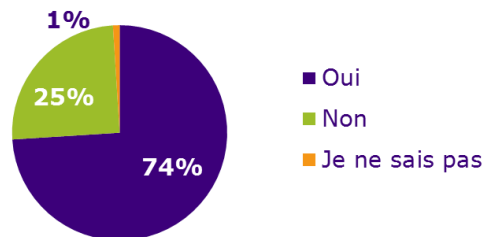
La moitié des participants (48 %) ont dit qu'il visiterait le plus probablement le campus Civic actuel en cas d'urgence et un cinquième visiterait le campus General et un cinquième visiterait le Queensway-Carleton.

#### D2 – Hôpitaux les plus probables en cas d'urgence



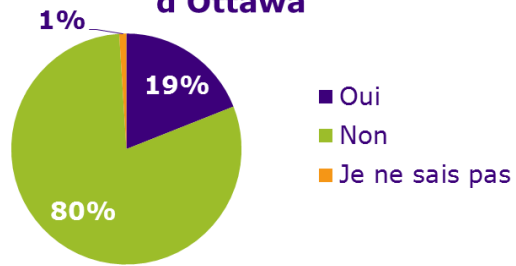
Les trois quarts des participants à la consultation (74 %) ont signalé qu'eux-mêmes ou un membre de leur famille ont récemment utilisé le campus Civic.

#### D3 – Utilisation récente du campus Civic de l'Hôpital d'Ottawa pour soi-même ou un membre de la famille



Un répondant sur cinq (19 %) a dit qu'eux-mêmes ou un membre de la famille travaillent ou font du bénévolat au campus Civic.

**D4 – Bénévolat par soi-même  
ou un membre de la famille au  
campus Civic de l'Hôpital  
d'Ottawa**



## Annexe 2

### Questionnaire du sondage

*Page de destination initiale :*

## **Sondage de consultation publique sur L'Hôpital d'Ottawa (campus Civic)**

English / Français

---

*Page d'introduction :*

### **Sondage de consultation publique — L'Hôpital d'Ottawa**

La CCN est en train de réaliser un [examen](#) des emplacements fédéraux possibles pour le nouveau campus Civic de L'Hôpital d'Ottawa, afin que cet établissement de santé de calibre mondial profite d'une planification qui repose sur des bases solides. Nous voulons votre point de vue pour que l'emplacement futur du campus réponde aux besoins de tous ceux et celles qui dépendront de ses services de soins de santé.

Le conseil d'administration de la CCN recevra les résultats du processus d'examen des emplacements lors de sa séance publique du 23 novembre 2016. La recommandation de la CCN sera ensuite soumise à la ministre du Patrimoine canadien en vue de la prise d'une décision par le gouvernement.

Veillez prendre note que vos réponses seront confidentielles et que les renseignements personnels ne servent qu'à analyser les résultats du présent sondage.

Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec la CCN, au numéro 613-239-5000 ou à l'adresse courriel [info@ncc-ccn.ca](mailto:info@ncc-ccn.ca).

*Bouton :* Cliquez sur [ >> ] pour commencer le sondage

---

*Page 1 du sondage :*

1. Avant aujourd'hui, étiez-vous au courant des projets d'établir un nouveau campus Civic pour L'Hôpital d'Ottawa dans la région de la capitale nationale?

Oui, j'étais au courant

Non, je n'étais pas au courant

2. À quel point connaissez-vous le dossier de l'établissement d'un nouveau campus Civic pour L'Hôpital d'Ottawa dans la région de la capitale nationale?

Je le connais très bien

Je le connais un peu

Je ne le connais pas très bien

Je ne le connais pas du tout

## Page 2 du sondage :

Pour aider à évaluer l'emplacement qui convient au nouveau campus Civic de L'Hôpital d'Ottawa, la CCN a établi des critères dont il faut tenir compte et qui se répartissent en trois grands thèmes :

1. Intérêts relatifs à la capitale : critères qui favorisent le mieux les intérêts fédéraux dans la région de la capitale
2. Critères fonctionnels et opérationnels : critères importants pour le fonctionnement efficace et efficient d'un établissement hospitalier
3. Intérêts régionaux et locaux : critères qui favorisent le mieux les intérêts municipaux et régionaux

### Intérêts relatifs à la capitale

3. Veuillez indiquer l'importance, selon vous, de chacun des critères suivants au moyen de l'échelle ci-dessous, où 1 signifie « pas du tout important » et 10, « très important » :  
PRÉSENTER DANS UN ORDRE ALÉATOIRE

- a) Compatibilité avec les plans fédéraux existants, y compris le *Plan de la capitale du Canada* et les plans d'utilisation du sol
- b) Répercussions sur les ressources culturelles, comme les sites du patrimoine mondial de l'UNESCO, les lieux historiques nationaux, les édifices désignés et les sites archéologiques
- c) Répercussions sur les installations et les fonctions actuelles du gouvernement fédéral, y compris le déplacement et la fragmentation de bureaux ou d'installations de recherche
- d) Répercussions financières pour le gouvernement fédéral sur les plans de la valeur foncière et de la démolition et de la relocalisation d'installations
- e) Répercussions sur les vues protégées et importantes de la capitale
- f) Répercussions sur l'environnement naturel, y compris les écosystèmes valorisés, les espèces en péril et les corridors écologiques
- g) Répercussions sur les espaces verts et les sentiers récréatifs de la capitale qui sont utilisés par le public

### COLONNES

1 – Pas du tout important

2

3

4

5

6

7

8

9

10 – Très important

99 – Je ne sais pas

*Bouton* : Précédent/Suivant

---

*Page 3 du sondage :*

**Intérêts régionaux et locaux**

4. Veuillez indiquer l'importance, selon vous, de chacun des critères suivants au moyen de l'échelle ci-dessous, où 1 signifie « pas du tout important » et 10, « très important » :  
PRÉSENTER DANS UN ORDRE ALÉATOIRE

- a) Compatibilité avec les plans municipaux de la Ville d'Ottawa
- b) Urbanisme : intégration qui tient compte du caractère des collectivités existantes
- c) Intégration avec le réseau de transport, y compris l'accès pour les véhicules, les piétons et les cyclistes
- d) Intégration avec le réseau de transport en commun
- e) Disponibilité de l'infrastructure et des services publics municipaux
- f) Répercussions sur les terres agricoles
- g) Planification des urgences majeures et réponse à celles-ci, y compris le nombre de points d'accès

COLONNES

1 – Pas du tout important

2

3

4

5

6

7

8

9

10 – Très important

99 – Je ne sais pas

*Bouton* : Précédent/Suivant

---

*Page 4 du sondage :*

**Critères fonctionnels et opérationnels**

5. Veuillez indiquer l'importance, selon vous, de chacun des critères suivants au moyen de l'échelle ci-dessous, où 1 signifie « pas du tout important » et 10, « très important » :  
PRÉSENTER DANS UN ORDRE ALÉATOIRE

- a) Les dimensions de l'emplacement répondent aux besoins fonctionnels de l'hôpital
- b) L'emplacement se trouve dans la zone urbaine et près de commodités
- c) L'emplacement est configuré de manière à permettre une certaine souplesse pour ce qui est de l'implantation des installations
- d) Distance optimale par rapport aux autres hôpitaux
- e) Accès d'urgence aux artères, aux principales autoroutes et à l'ambulance aérienne
- f) Ampleur des questions entourant la construction, comme l'état du sol et les démolitions potentielles
- g) Proximité et synergies avec des fonctions, des services de santé et des établissements d'enseignement complémentaires

COLONNES

1 – Pas du tout important

2

3

4

5

6

7

8

9

10 – Très important

99 – Je ne sais pas

*Bouton* : Précédent/Suivant

---

*Page 5 du sondage :*

**Critères supplémentaires**

6. À votre avis, y a-t-il des critères absents de la liste établie pour le classement des emplacements et le choix du lieu de la construction du nouveau campus Civic de L'Hôpital d'Ottawa? Devrait-on tenir compte d'autres éléments? Veuillez utiliser la zone de texte suivante pour nous les faire savoir (limite de 1 000 caractères).

RÉPONSE LIBRE

7. La CCN a examiné tous les emplacements fédéraux de la zone urbaine de la région de la capitale qui pourraient servir à la construction d'un établissement de soins de santé. Vous trouverez ci-dessous les 12 emplacements fédéraux qui sont envisagés pour le nouveau campus Civic de L'Hôpital d'Ottawa et qui sont inclus dans le processus d'examen.

[INSÉRER LA CARTE]

8. Avez-vous des commentaires à formuler à la CCN au sujet d'emplacements précis? Dans l'affirmative, veuillez utiliser la zone de texte suivante pour nous les faire savoir (limite de 1 000 caractères).

RÉPONSE LIBRE

[INSÉRER LA CARTE]

*Bouton : Précédent/Suivant*

---

*Page 6 du sondage :*

**Données démographiques**

Enfin, veuillez nous fournir quelques renseignements à votre sujet.

D1. Quelles sont les trois premières lettres de votre code postal? \_\_\_\_ \_\_\_\_ \_\_\_\_

D2. À quel hôpital de la région d'Ottawa-Gatineau vous rendriez-vous le plus probablement en cas d'urgence?

L'Hôpital d'Ottawa — campus Général

L'Hôpital d'Ottawa — campus Civic

L'Hôpital d'Ottawa — campus Riverside

Hôpital Queensway-Carleton

Hôpital Montfort

Hôpital de Gatineau

Hôpital de Hull

Aucun de ces hôpitaux/Je n'habite pas à Ottawa  
Je ne sais pas

D3. Est-ce qu'un membre de votre famille immédiate ou vous avez recouru aux services du campus Civic de L'Hôpital d'Ottawa au cours des deux dernières années?

Oui  
Non  
Je ne sais pas

D4. Est-ce qu'un membre de votre famille ou vous travaillez ou faites du bénévolat au campus Civic de L'Hôpital d'Ottawa?

Oui  
Non  
Je ne sais pas

D5. Quelle est l'année de votre naissance? \_\_\_\_\_ CHOISISSEZ L'ANNÉE DANS LE MENU DÉROULANT

D6. Comment avez-vous entendu parler du sondage?

- a) Courriel
- b) Annonce
- c) Médias d'information
- d) Médias sociaux
- e) Séance de consultation publique
- f) Autre : \_\_\_\_\_

Bouton : Soumettre

---

*Page 7 du sondage :*

Merci! Nous avons bien reçu vos commentaires.

Si vous avez d'autres questions ou commentaires, veuillez communiquer avec la CCN, au numéro 613-239-5000 ou à l'adresse courriel [info@ncc-ccn.ca](mailto:info@ncc-ccn.ca).

Faites connaître ce sondage!



Button: Sortie du sondage

[REDIRIGER VERS : <http://www.ncc-ccn.gc.ca/>]

## Annexe 5A – Rapport de participation publique CCN



### Rapport sur la participation du public : Examen des emplacements fédéraux potentiels du nouveau Campus Civic de L'Hôpital d'Ottawa

Novembre 2016

---

## I. Description

### Contexte

Le 20 mai 2016, l'honorable Mélanie Joly, ministre du Patrimoine canadien, a demandé à la Commission de la capitale nationale (CCN) d'entreprendre un examen des emplacements fédéraux potentiels pour la construction du nouveau Campus Civic de L'Hôpital d'Ottawa et de présenter une recommandation ainsi qu'une justification concernant l'emplacement privilégié par la CCN.

La CCN a réalisé l'examen afin que cet établissement de soins de santé de calibre mondial bénéficie de solides fondements de planification.

En vue de répondre aux besoins de tous les Canadiens qui compteront sur L'Hôpital d'Ottawa au cours des prochaines décennies, la CCN a mobilisé le public et les intervenants afin qu'ils participent à des consultations qui s'inséreront dans le processus d'examen des emplacements.

### Objectif

L'objectif de la consultation publique était le suivant :

- Recevoir les commentaires du public et des intervenants sur les critères de sélection provisoires et les emplacements fédéraux potentiels.

Ces commentaires ont guidé l'évaluation du comité d'évaluation.

### Aperçu de la consultation

Pour entamer le processus de consultation, la CCN a tenu deux réunions avec des intervenants ciblés, soit une en août et une en septembre. Divers groupes d'intervenants ont été invités, dont les établissements d'enseignement postsecondaire d'Ottawa, les associations professionnelles représentant les urbanistes et les architectes paysagistes, Écologie Ottawa, le Conseil d'Ottawa sur le vieillissement, la Chambre de commerce d'Ottawa, Patrimoine Ottawa, l'Alliance pour les espaces verts d'Ottawa et les représentants d'autres associations communautaires.

La CCN a ensuite tenu une consultation publique au Musée canadien de la guerre le 22 septembre 2016, qui comprenait une séance « portes ouvertes », une présentation ainsi qu'une période de questions. Les membres du public ont pu participer en personne en assistant à la consultation publique tenue au Musée canadien de la guerre ou en ligne en visionnant l'émission Web diffusée en direct sur YouTube qui portait sur la présentation et la période de questions. Les questions du public ont été soumises en personne ou en ligne par l'entremise des médias sociaux.

Une consultation en ligne visant à recueillir les commentaires du public a été réalisée du 22 septembre, à 15 h, jusqu'au 6 octobre, à 23 h 59.

## II. Processus de consultation

### Consultations auprès d'intervenants ciblés

Plus de 20 groupes d'intervenants locaux ont été invités à rencontrer des représentants de la CCN le 31 août et le 14 septembre 2016, et on leur a alors présenté le processus de sélection et les thèmes des critères provisoires. Les participants ont fait connaître leurs points de vue, défini les aspects et les critères qui étaient importants pour eux et fourni à la CCN des renseignements qui, selon, eux, favoriseraient le processus général.

### Consultation publique en personne

Le public a été invité à assister à une consultation publique en personne qui s'est tenue au Musée canadien de la guerre (1, place Vimy, Ottawa, Ontario).

### Date et formule

Le jeudi 22 septembre 2016

Séance « portes ouvertes » : de 15 h à 21 h 30

Présentations : 19 h

Questions et réponses : 19 h 30

Les présentations et la période de questions ont été diffusées en direct sur YouTube.

### Présentation devant des élus

Une présentation a été donnée à midi le 22 septembre au Musée canadien de la guerre devant environ 30 élus, ou leurs représentants, provenant de tous les ordres de gouvernement.

### Sondage de consultation en ligne

Le sondage en ligne a été réalisé par Environics Research Group.

Le rapport complet du sondage en ligne se trouve sous pli dans l'annexe.

Heure et date : du 22 septembre à 15 h (HE) au 6 octobre 23 h 59 (HE)

### Méthodologie

Le sondage en ligne a été réalisé par Environics Research Group au moyen de la plate-forme de sondage en ligne *Sparq*. Le sondage était offert en anglais et en français. Le questionnaire intégral du sondage est inclus dans le rapport sur le sondage en ligne. On pouvait accéder au sondage des façons suivantes :

- sondage préprogrammé sur des iPads, qui étaient mis à la disposition des participants lors des ateliers en personne tenus au Musée canadien de la guerre le 22 septembre;

- adresse URL fournie sur des cartes postales remises aux participants à la séance en personne du 22 septembre;
- copies papier du sondage, aussi offertes à la séance en personne. Une fois soumises à des représentants de la CCN ou d'Environics, les données ont été entrées au moyen du lien ouvert du sondage sur le site Web de l'examen de l'emplacement de L'Hôpital d'Ottawa de la CCN;
- lien ouvert vers le sondage fourni sur le site Web du projet d'évaluation de l'emplacement de L'Hôpital d'Ottawa (<http://www.ncc-ccn.gc.ca/property-management/what-we-manage/ottawa-hospital-site-review>).

Au total, 7 695 questionnaires ont été soumis durant la période de consultation par les divers moyens offerts. La page d'accueil du sondage décrivait le but du sondage et fournissait un lien vers le site Web du projet où les répondants pouvaient obtenir de plus amples renseignements à propos du processus d'examen de la CCN.

### Invitations et promotion

Le public a été invité à participer à la consultation publique en personne ou en ligne au moyen de courriels, de mobilisation dans les médias sociaux, de publicité, de contenu Web ainsi que d'une approche proactive dans les médias. Une campagne publicitaire a été réalisée durant les semaines précédant la période de consultation et durant la période en soi, et elle comprenait les médias suivants : *Ottawa Citizen*, *Le Droit*, Twitter, Facebook et Google. Des invitations par courriel ont été envoyées à la liste d'envoi des Affaires publiques de la CCN (plus de 4 000 abonnés). Le sondage en ligne était accessible par un lien ouvert, sur le site Web de la CCN et dans les médias sociaux, ainsi que sur les iPads mis à la disposition des participants à la consultation publique « portes ouvertes » et aux activités de présentation, et par une adresse URL fournie sur des cartes postales distribuées à la séance en personne.

### Participants

Plus de 400 personnes ont assisté à la consultation en personne ou ont visionné l'émission Web, tandis que 7 695 personnes ont soumis le sondage en ligne. Tous les membres du grand public pouvaient participer au sondage en ligne. Grâce à l'accès par le site Web de la CCN, les personnes intéressées qui étaient incapables d'assister à la séance en personne (en raison de l'horaire ou du lieu géographique) avaient la possibilité d'évaluer les documents et de fournir des commentaires. Le sondage était offert en français et en anglais.

### III. Faits saillants de la consultation

Le texte qui suit présente des résumés de haut niveau des commentaires reçus découlant de l'analyse du sondage en ligne, des consultations en personne et des commentaires reçus dans les médias sociaux et au Centre de contact de la CCN.

#### Commentaires recueillis lors des consultations auprès des intervenants ciblés

Tous les participants ont communiqué leurs préoccupations à l'égard d'un nombre important d'éléments, dont la taille du terrain, la nécessité de veiller à ce que les citoyens participent à toutes les étapes du processus et que le plus d'information possible soit communiquée. Certains ont fait valoir qu'il serait important d'aller voir ailleurs dans la province et au pays afin de trouver des projets de construction d'hôpitaux semblables qui pourraient guider la CCN. Des préoccupations ont aussi été soulevées à propos de la perte potentielle de travaux de recherche importants si l'hôpital était construit dans un secteur de la Ferme expérimentale centrale ainsi que de l'incidence de la construction sur les terres agricoles adjacentes.

La CCN a aussi reçu des commentaires sur l'importance de veiller à ce que le nouvel emplacement soit respectueux de l'environnement, qu'il soit aussi accessible que possible par le transport en commun ou le vélo, et que la configuration du nouvel emplacement tienne compte des mouvements de la circulation. Certains participants étaient d'avis que l'information fournie dans le questionnaire en ligne devait être facile à comprendre et inclure des aides visuels comme des cartes. La majorité des participants étaient reconnaissants de pouvoir contribuer au processus dès le début et avaient hâte de participer aux prochaines étapes. Cet échange a été très utile à la CCN, qui s'est servi des renseignements recueillis pour guider ses travaux de détermination des critères de sélection et d'élaboration des prochaines étapes du processus de participation du public.

#### Commentaires recueillis au moyen du sondage en ligne

Selon Environics Research, il existe un niveau élevé de connaissances et d'information à l'égard du projet d'établissement d'un nouveau Campus Civic de L'Hôpital d'Ottawa dans la région de la capitale nationale. Sur les 7 358 sondages inclus dans l'analyse de la consultation, presque tous les répondants (96 %) signalent qu'ils sont au courant du projet et neuf sur dix (89 %) affirment qu'ils possèdent une certaine connaissance du projet.

Dans l'ensemble, la plupart des critères provisoires proposés par la CCN ont été jugés importants par les participants. Les critères provisoires liés aux aspects *fonctionnels et opérationnels* et les critères relatifs aux *intérêts régionaux et locaux* étaient généralement considérés comme étant importants, tandis que les critères portant sur les *intérêts relatifs à la capitale* figuraient parmi ceux qui étaient considérés comme étant les moins importants par les participants.

Selon les résultats du sondage Environics, les trois critères les plus importants se rapportent à l'accès à l'emplacement. Parmi tous les critères, l'accès d'urgence aux artères, aux principales autoroutes et à l'ambulance aérienne, est considéré comme le plus important, car

85 % des participants l'ont classé comme étant impératif (8, 9 et 10 sur une échelle de 10 points). La planification des urgences majeures et la réponse à celles-ci, y compris le nombre de points d'accès, constitue le critère suivant le plus crucial, car 84 % des participants l'ont classé comme étant importante. Le troisième critère en importance, que 81 % des répondants ont classé comme étant important, est l'intégration avec le réseau de transport, y compris l'accès pour les véhicules, les piétons et les cyclistes.

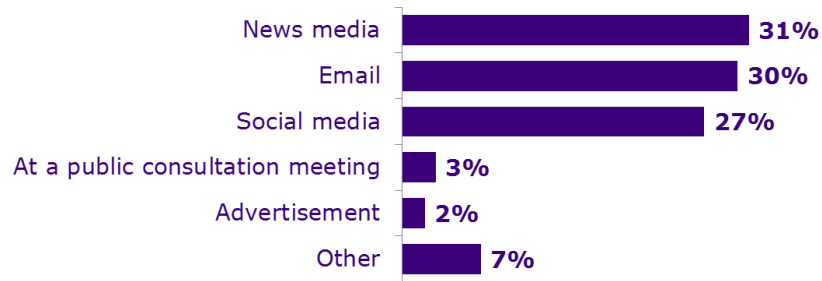
Les participants au sondage ont suggéré divers autres critères qu'il serait important d'inclure, selon eux, dans le cadre de l'examen. Les participants jugent que les thèmes les plus fréquents qu'il faudrait aborder incluent les besoins généraux et spécifiques de l'hôpital (p. ex., proximité pour les patients, le personnel et les autres établissements), l'accès au lieu en soi, l'évaluation des emplacements proposés et les utilisations actuelles des emplacements ainsi que la croissance et l'expansion futures.

Enfin, selon Environics, lorsque les participants fournissent une évaluation sur les 12 emplacements fédéraux proposés à l'aide de commentaires ouverts, une bonne part de l'attention se porte sur l'adéquation des quatre emplacements proposés à la Ferme expérimentale centrale. Bon nombre des répondants qui préconisent l'utilisation de ces terrains font valoir qu'Ottawa a besoin d'un hôpital dans un emplacement central qui se trouve à proximité des liens avec le réseau de transport principal et qui est situé près d'autres établissements de soins de santé comme l'Institut de cardiologie. Cependant, les personnes qui s'opposent à l'utilisation des terrains de la Ferme expérimentale centrale soulignent que des travaux de recherche agricole importants seront menacés si l'un de ces emplacements est choisi et qu'un espace vert urbain unique sera perdu. Ceux qui défendent d'autres emplacements mentionnent habituellement le pré Tunney et le complexe de la rue Booth ensemble parce que ces emplacements offrent un terrain vacant et se trouvent à proximité des axes de transport.

La discussion à propos des emplacements dans le sud-ouest d'Ottawa (comme le chemin Hunt Club Ouest) divise les répondants entre ceux qui font valoir que la croissance de la population dans ce secteur rend celui-ci propice à l'accueil d'un nouvel hôpital et ceux qui sont d'avis que ces emplacements sont trop près de l'Hôpital Queensway-Carleton actuel.

La majorité des répondants avait entendu parler du sondage dans les médias d'information (31 %), par courriel (30 %) et dans les médias sociaux (27 %). Parmi ceux qui avaient choisi « autre », le bouche-à-oreille par la famille, les amis, les collègues et d'autres organisations (p. ex., les associations communautaires, L'Hôpital d'Ottawa et la CCN) était le plus fréquent.

### D6 – Method of finding survey

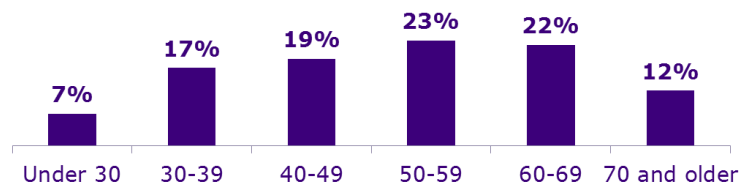


### D6 – Méthode de découverte du sondage

Médias d'information	31 %
Courriel	30 %
Médias sociaux	27 %
À une réunion de consultation publique	3 %
Publicité	2 %
Autre	1 %

Soulignons que la majorité des répondants étaient âgés de plus de 50 ans.

### D5 – Age of respondents



### D5 – Âge des répondants

7 %	Moins de 30 ans
17 %	De 30 à 39 ans
19 %	De 40 à 49 ans
23 %	De 50 à 59 ans
22 %	De 60 à 69 ans
12 %	70 ans et plus

### Commentaires recueillis lors de la consultation en personne

Près de 400 personnes ont assisté à l'activité de consultation. Vingt personnes ont fourni des commentaires durant la période de questions. Les questions et les commentaires portaient sur un vaste éventail de sujets, notamment :

#### Transport/ Accès/ Stationnement

- L'importance de tenir compte des plans municipaux futurs, des mouvements de circulation et de la durée des déplacements.
- La proximité du train léger sur rail (TLR) futur, des services d'autobus et du Queensway.
- Le nouveau campus devrait être le plus accessible possible à partir de tous les secteurs de la ville.

#### Architecture/ Design

- La question de la taille de l'emplacement (superficie au sol) a été soulevée à plusieurs occasions.
- Il a été suggéré que d'autres ingénieurs et architectes soient consultés et que de la recherche soit effectuée sur des projets de construction comparables ailleurs au pays.

#### Environnement/ Agriculture

- Opposition à l'utilisation des terres agricoles pour ce type de projet.
- Nécessité de faire une distinction entre les terres agricoles ainsi que de tenir compte de l'importance de la recherche réalisée à la Ferme expérimentale centrale.
- Des préoccupations ont été exprimées à propos de la perte permanente d'une capacité de recherche dans le contexte du changement climatique, de la durabilité environnementale et de la sécurité alimentaire.
- Besoin d'obtenir un portrait complet de la recherche réalisée à la ferme.

#### Rôle de la CCN / Processus

- Les commentaires du public sont importants.
- Des questions ont été soulevées concernant le rôle du gouvernement fédéral, le processus qui a donné lieu à l'identification des douze emplacements et la possibilité d'envisager des emplacements privés n'appartenant pas au gouvernement fédéral.

La version intégrale de la consultation publique en personne est disponible en ligne sur le canal YouTube de la CCN : <https://www.youtube.com/watch?v=Eh8APy8VIpE>. Les participants à la réunion en personne pouvaient aussi répondre au sondage en ligne sur des iPads à la séance de consultation ou ils recevaient une carte postale sur laquelle figuraient les coordonnées pour répondre au sondage.

#### Autres commentaires reçus

##### Courriels et contacts

La CCN a reçu environ 130 courriels, lettres et appels téléphoniques de la part du public, par l'entremise de son adresse de courriel générale (info@ncc-ccn.ca) et de son Centre de contact (téléphone et correspondance). Beaucoup de répondants ont fourni des renseignements de valeur concernant l'importance historique et scientifique de la Ferme expérimentale centrale, y compris de la documentation et des photos. L'emplacement au pré Tunney a été fréquemment mentionné comme étant l'emplacement idéal en raison de sa situation au centre-ville, de sa proximité des axes de transport et de sa taille. L'emplacement

privilegié par L'Hôpital d'Ottawa à la Ferme expérimentale centrale a été mentionné à plusieurs occasions par certains répondants comme étant idéal, tandis que d'autres s'inquiétaient à propos des répercussions de la construction sur la recherche.

Les commentaires ont porté sur un vaste éventail de sujets et la majorité s'insérait dans les catégories suivantes :

#### Accès/Transport/Stationnement

- Proximité du TLR, d'OC Transpo et des autoroutes.
- Facilement accessible par tous les utilisateurs, sans égard à leur point d'origine.
- Besoin de stationnement en rapport avec l'accessibilité au transport en commun.

#### Taille/Architecture/Design

- Taille proposée pour le campus; modèle horizontal par rapport à un modèle vertical.
- Aménagement et services futurs du campus.
- Le campus futur doit tenir compte des besoins des aînés.

#### Terres agricoles / Recherche scientifique / Environnement

- Rôle actuel et historique de la Ferme expérimentale centrale en recherche scientifique, son importance et sa signification.
- Perte de recherche importante.
- Importance de la recherche agricole dans la production et la sécurité alimentaires.

#### Emplacements

- Importance de l'accessibilité et préoccupations concernant la congestion routière à certains endroits.
- Lien futur entre le nouveau campus et l'Institut de cardiologie.

#### Processus

- La collectivité désire continuer à participer aux étapes futures du processus.
- Commentaires concernant la structure du sondage en ligne et sa facilité d'utilisation.

#### Rôle de la CCN

- Façon dont les commentaires du public seront utilisés dans le processus.
- Le mandat de la CCN lié à cet exercice de planification.

## Médias sociaux

Le public pouvait aussi donner son opinion par les médias sociaux (Twitter, Facebook), et les commentaires reçus de cette façon étaient similaires à ceux reçus par courriel et par téléphone. Le débat chez les utilisateurs des médias sociaux portait souvent sur les emplacements proposés à la Ferme expérimentale centrale et la majorité des commentaires dans les médias sociaux étaient favorables à l'utilisation de ces emplacements.

Des commentaires ont été exprimés à propos du format du sondage, du rôle de la CCN dans le projet, du besoin d'un nombre important d'espaces de stationnement et du fait que l'emplacement proposé n'était pas situé dans le secteur est de la ville. De plus, un grand nombre de commentaires ont été formulés à propos de l'Institut de cardiologie et de ses liens futurs avec le nouveau campus.

L'accès (TLR, circuits d'autobus, accès aux autoroutes) était de loin la préoccupation la plus fréquemment mentionnée dans les médias sociaux et il était perçu par la majorité comme étant un facteur très important.

## IV. Prochaines étapes

On a fourni une ébauche du présent rapport de consultation publique au comité d'évaluation, avant ses délibérations, afin qu'il puisse intégrer les commentaires du public et des intervenants dans l'évaluation de chaque emplacement. Une présentation orale soulignant les principales constatations a aussi été effectuée devant le comité. Les résultats de l'évaluation du comité seront présentés au conseil d'administration de la CCN lors de sa réunion publique du 24 novembre 2016. Après une décision du conseil d'administration, la recommandation de la CCN sera présentée à la ministre du Patrimoine canadien aux fins de décision par le gouvernement fédéral.

## Annexe

Environics Research – Rapport sur la consultation en ligne (Version intégrale)

## ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE STRATÉGIQUE EXAMEN FÉDÉRAL DU PROCESSUS DE SÉLECTION DE L'EMPLACEMENT FUTUR DE L'HÔPITAL D'OTTAWA 2016

Octobre 2016

### Introduction

La Commission de la capitale nationale (CCN) mène des évaluations environnementales stratégiques (EES) dans le but d'assurer une prise de décision axée sur le développement durable prenant en compte des enjeux environnementaux dans l'élaboration de ses plans. La présente EES a pour but d'évaluer l'examen fédéral du processus de sélection de l'emplacement futur de l'Hôpital d'Ottawa réalisé en 2016 (l'examen fédéral des sites candidats).

L'EES est une évaluation environnementale qui se penche sur les effets environnementaux potentiels de plans, de programmes et de politiques. Le cadre des EES est défini par la Directive du Cabinet sur l'évaluation environnementale des projets de politiques, de plans et de programmes du gouvernement fédéral. La présente EES a été réalisée selon l'approche méthodologique décrite ci-dessous :

#### **Étape 1 – Analyse préalable**

Une analyse préalable a été menée pour déterminer les résultats directs et indirects de l'examen fédéral des sites candidats. Les préoccupations du public et des parties prenantes concernées ont été évaluées et chaque critère a été évalué en fonction de son apport aux orientations de deux plans stratégiques qui définissent la position de l'administration fédérale en matière de durabilité environnementale, notamment le Plan de développement durable et de résilience de la région de la capitale nationale (2012) et la Stratégie fédérale de développement durable 2016-2019.

#### **Étape 2 – Analyse approfondie des effets environnementaux importants relevés**

Une analyse approfondie de chaque critère employé dans le processus de sélection a été réalisée dans le but d'identifier les résultats pouvant occasionner des effets environnementaux importants, qu'ils soient positifs ou négatifs. Cette analyse a pris en compte la portée, la durée, l'emplacement et l'ampleur de chaque effet, de même que les risques et les effets cumulatifs. L'EES identifie également les principales préoccupations environnementales, y compris la dégradation des zones sensibles et des caractéristiques naturelles, les effets négatifs sur l'économie locale et la perte de ressources du patrimoine culturel et autochtone.

### Commentaires du public et des parties prenantes

La CCN a animé une gamme variée d'activités de consultation à l'intention du public et des parties prenantes externes, y compris une assemblée de consultation publique et un sondage en ligne. Les principales préoccupations soulevées sont liées à l'accessibilité du site (p. ex. l'accès des véhicules d'urgence, la capacité de prévoir et d'intervenir en cas d'urgence majeure, et l'intégration aux réseaux de transport), à la capacité du site à répondre aux besoins généraux

## **Évaluation environnementale stratégique**

### **Examen fédéral du processus de sélection de l'emplacement futur de l'Hôpital d'Ottawa 2016**

---

et spécifiques de l'hôpital (p. ex. : la facilité d'accès des bénéficiaires et du personnel, et la proximité d'installations connexes), à l'évaluation des usages actuels des sites proposés et à la capacité à répondre aux éventuels besoins de croissance démographique et d'expansion de l'hôpital.

Les commentaires du public ont en grande partie porté sur la convenabilité de quatre des douze sites proposés lesquels font partie de la Ferme expérimentale centrale. Certains répondants favorisent l'utilisation de l'un ou l'autre de ces sites pour l'aménagement d'un hôpital situé dans la partie centrale de la ville, près des principaux réseaux de transports et à proximité d'autres établissements de soins de santé, tels que l'Institut de cardiologie. En revanche, les répondants qui s'opposent à l'utilisation des terrains de la Ferme expérimentale à cette fin indiquent que cette utilisation porterait possiblement atteinte à l'intégrité d'importants travaux de recherche agricole en plus d'occasionner la perte d'un espace vert urbain unique en son genre. D'autres participants ont indiqué que le site du Pré Tunney et le site du Complexe de la rue Booth représentent des emplacements adéquats, notamment en raison des terrains libres disponibles et de la proximité des points d'accès aux réseaux de transport.

Dans le cadre de l'examen fédéral des sites candidats, les efforts requis ont été consentis dans le but de capter l'essence de ces préoccupations pour ensuite ajuster les critères de manière à évaluer plus efficacement les douze sites candidats.

#### **Contribution aux plans stratégiques de développement durable**

Tous les critères employés dans l'examen fédéral des sites candidats ont été analysés pour déterminer si les résultats qu'ils indiquent contribuent ou non aux orientations et aux objectifs de deux importants plans stratégiques qui définissent la position de l'administration fédérale en matière de durabilité environnementale, notamment le Plan de développement durable et de résilience de la région de la capitale nationale (2012) et la Stratégie fédérale de développement durable 2016-2019.

Parmi les critères employés dans l'examen fédéral des sites candidats figurent la conformité aux cadres de planification fédéraux et municipaux en vigueur, lesquels ont pour objet de gérer de manière durable l'aménagement et la croissance de la région de la capitale du Canada. Certains critères mesurent le degré de protection des caractéristiques valorisées de la capitale, y compris le milieu naturel, les ressources agricoles, les usages publics, les vues panoramiques et le patrimoine culturel; ces critères appuient dans l'ensemble les orientations et les politiques des plans stratégiques cités précédemment. D'autres critères mesurent l'apport au développement d'une économie durable en analysant les implications financières pour le gouvernement fédéral et la constructibilité des sites proposés. L'examen fédéral des sites candidats mesure aussi la contribution à la promotion du transport actif et durable, l'intégration au tissu urbain existant, la desserte en services publics et l'accessibilité routière en situation d'urgence; ces derniers abordent également les effets liés au changement climatique et à la pollution atmosphérique, ainsi que les répercussions en matière de croissance et de développement.

La configuration et la superficie des sites ont un impact important sur le programme fonctionnel de l'hôpital et vont probablement contribuer au développement de collectivités locales saines et

## **Évaluation environnementale stratégique**

### **Examen fédéral du processus de sélection de l'emplacement futur de l'Hôpital d'Ottawa 2016**

---

sécuritaires et d'une économie durable. Toutefois, ces critères ne contribueraient pas nécessairement à la biodiversité régionale ni aux fonctions agricoles.

En résumé, les critères retenus servent à établir un cadre exhaustif pour l'examen fédéral des sites candidats. Ensemble, ils servent à mesurer de manière efficace la contribution de chaque site candidat aux orientations et aux objectifs des deux plans stratégiques d'encadrement du développement durable identifiés précédemment.

#### **Analyse approfondie des effets environnementaux**

L'analyse approfondie des effets environnementaux réalisée dans le cadre de l'examen fédéral des sites candidats est basée sur vingt-et-un (21) critères d'évaluation.

Les critères de l'examen fédéral des sites candidats considèrent les impacts sur les aspects biophysiques, sociaux et culturels pertinents de l'environnement. Les critères concernant les objectifs liés aux intérêts de la capitale traitent des impacts possibles sur l'ensemble des composantes valorisées de l'environnement. Par exemple, le critère lié à l'environnement naturel tient compte des composantes biophysiques dans l'établissement des impacts potentiels. Ce critère englobe les indicateurs suivants : les espèces en péril, la présence d'espaces verts et d'habitats naturels, la qualité de l'eau et la fragmentation des corridors écologiques. D'autres critères tiennent compte d'autres facteurs sociaux et culturels, y compris la protection des vues panoramiques, le patrimoine culturel (incluant les ressources archéologiques), les fonctions agricoles (incluant la capacité des sols et l'utilisation de terres agricoles), les usages publics de la capitale (incluant les espaces verts récréatifs et le réseau des sentiers récréatifs de la capitale) et le déplacement d'installations existantes et planifiées de l'administration fédérale (incluant les édifices de bureaux et les établissements scientifiques fédéraux). L'examen fédéral des sites candidats tient compte également des cadres de planification municipal et fédéral et du degré d'intégration des utilisations du sol des sites candidats, notamment en ce qui a trait à la protection des ressources du patrimoine culturel et naturel.

L'examen fédéral des sites candidats examine aussi les solutions de rechange en matière de transport durable, d'intégration urbaine et d'accès aux sites en ce qui a trait au choix de l'emplacement futur de l'hôpital. La prise en compte de l'intégration du transport actif et des réseaux de transport favorise la promotion de la mobilité durable. Elle contribue aussi à la qualité de vie des usagers du site et diminue leurs impacts sur les changements climatiques. De plus, une intégration urbaine harmonieuse peut avoir des répercussions positives sur l'économie locale. La présence d'établissements commerciaux à proximité et l'intégration au tissu urbain environnant favorisent la synergie entre le nouvel hôpital et les commerces environnants.

Les besoins futurs de l'hôpital sont également considérés dans l'examen fédéral des sites candidats. Cela implique idéalement, selon les besoins formulés par les autorités responsables de l'Hôpital d'Ottawa, une parcelle de terre adéquate qui a une superficie de plus de 50 acres, localisée dans l'aire centrale d'Ottawa et à une distance d'au moins 10 km par rapport aux autres hôpitaux offrant des soins d'urgence. Le projet lui-même devrait contribuer à l'économie locale et améliorer le milieu bâti environnant. Le futur hôpital appuierait l'enseignement des soins de santé, la recherche et la formation des professionnels en santé, et représenterait une

## **Évaluation environnementale stratégique**

### **Examen fédéral du processus de sélection de l'emplacement futur de l'Hôpital d'Ottawa 2016**

---

importante source d'emplois dans la ville. L'hôpital devrait améliorer la qualité des services de soins de santé et l'expérience des bénéficiaires et de leurs familles. Les critères liés aux implications financières pour le gouvernement fédéral et la constructibilité du site tiennent compte des coûts de démolition, du déménagement des installations si nécessaire, ainsi que des enjeux techniques, incluant la contamination des sols et les difficultés géotechniques, s'il y en a.

Toutefois, les critères liés à la superficie et à la configuration du site peuvent avoir des impacts négatifs. La modification de l'utilisation du sol peuvent avoir des effets indésirables sur diverses composantes environnementales, notamment les ressources du patrimoine naturel et culturel au sein du site candidat et dans les environs immédiats du futur hôpital. En raison de son emplacement et de son degré d'intégration au tissu urbain environnant, le futur hôpital pourrait occasionner des effets environnementaux négatifs sur le milieu urbain, incluant une intensification de la circulation automobile (parcs de stationnement), une manifestation de nuisances environnementales dans les quartiers résidentiels avoisinants, ainsi qu'une détérioration de la qualité du milieu bâti et des perspectives visuelles dans l'éventualité où l'excellence en matière de design n'est pas incorporée dans l'aménagement du nouveau complexe hospitalier.

#### **Mesures d'atténuation et effets résiduels**

L'examen fédéral des sites candidats et les critères d'évaluation offrent un cadre rigoureux pour identifier les effets environnementaux potentiels du choix éventuel de chaque site candidat. Dans certains cas, la modification de l'utilisation des terrains requise pour faire place au complexe hospitalier pourrait se traduire par la perte d'espaces verts et de ressources du patrimoine culturel dans la zone urbaine, en plus d'occasionner la fragmentation et l'augmentation d'effets nuisibles dans des aires sensibles au plan environnemental, d'exiger le déplacement d'installations du gouvernement fédéral, de créer des difficultés en matière de transport durable, d'entraîner la détérioration de la qualité de l'eau, du milieu bâti, de l'environnement visuel et des terres agricoles. Ces effets varieront évidemment selon l'emplacement choisi. Les effets négatifs potentiels pourront être atténués en veillant à ce que soient entreprises des analyses environnementales détaillées de ce projet par l'entremise du processus fédéral d'approbation de l'utilisation du sol, du design et des transactions immobilières. Des études approfondies qui examinent en détail les caractéristiques environnementales importantes, y compris la présence d'espèces en péril, l'identification des aires sensibles et à risque d'érosion, devraient être envisagées pour les sites recommandés. L'examen fédéral des sites candidats reconnaît les répercussions possibles de la surutilisation des lieux, notamment en ce qui a trait aux éventuels effets négatifs sur les terres agricoles, les espaces verts, les ressources du patrimoine culturel, les installations fédérales existantes et le transport durable. Il s'efforcera à minimiser les impacts négatifs sur l'environnement. Afin de répondre aux impacts potentiels sur les caractéristiques environnementales importantes, des mesures de compensations pourraient s'avérer nécessaire dépendamment de la portée du projet.

Cela étant dit, selon les prévisions actuelles, les effets résiduels devraient s'avérer relativement faibles, sous réserve de la mise en œuvre des mesures d'atténuation opportunes.

## **Conclusion**

Le gouvernement du Canada est fermement engagé envers l'objectif du développement durable. Le processus d'évaluation environnementale stratégique assure la prise en compte des enjeux environnementaux, économiques et sociales dans l'élaboration des politiques, des plans et des programmes.

L'examen fédéral des sites candidats met l'accent sur la résolution des impacts potentiels sur l'environnement naturel, le patrimoine culturel, les vues panoramiques protégées, les ressources agricoles, les usages publics de la capitale et les installations existantes et planifiées. De plus, cette démarche permet d'encadrer et orienter la promotion de la mobilité durable, le soutien de la résilience du milieu bâti et l'amélioration de l'intégration du projet au milieu urbain. Cette démarche permet de tenir compte des préoccupations du public en ce qui a trait à l'accès au site et aux exigences fonctionnelles et opérationnelles de l'hôpital, ainsi que les usages actuels des sites proposés.

L'examen fédéral des sites candidats a permis d'identifier les effets potentiels suivants : la perte d'espaces verts et de ressources du patrimoine culturel dans la zone urbaine, la hausse de la fragmentation et des nuisances environnementales dans les aires écologiquement sensibles, le déplacement d'installations fédérales existantes, les défis en matière de mobilité durable, et la détérioration de la qualité de l'eau, de l'environnement bâti, des paysages visuels et de la qualité des sols des terres agricoles. Ces effets et leur importance varieront selon le site choisi.

Il sera nécessaire de réaliser des analyses détaillées des effets environnementaux dans le but d'identifier les mesures d'atténuation appropriées afin d'engendrer des effets résiduels minimales.



*Patron: His Excellency the Right Honourable David Johnston  
C.C., C.M.M., C.O.M., C.D., Governor General of Canada*

*Président d'honneur : Son Excellence le très honorable David Johnston  
C.C., C.M.M., C.O.M., C.D., Gouverneur général du Canada*

March 27, 2015

The Hon. Leona Aglukkaq, P.C., M.P.  
Minister of the Environment (Parks Canada)  
Les Terrasses de la Chaudière  
10 Wellington Street, 28<sup>th</sup> Floor  
Gatineau, Quebec  
K1A 0H3

**Re: Issues with Federal Stewardship of Central Experimental Farm National Historic Site of Canada**

Dear Minister Aglukkaq,

Given your role as the Minister responsible for Parks Canada to administer the Historic Sites and Monuments Act and provide leadership for the protection of federal heritage resources, I am writing to inform you of a significant and high-profile misstep in the federal government's stewardship of a federally-owned National Historic Site, and to encourage your action.

This past November, John Baird, the Minister responsible for the National Capital Commission (NCC), announced that Agriculture and Agri-Food Canada (AAFC) would transfer 60 acres from Field #1 of the Central Experimental Farm National Historic Site of Canada to the NCC for development by the Ottawa Hospital. This was done with what appears to be very little consultation, or consideration of the heritage or research implications.

It is important that citizens and organizations are given the opportunity to make constructive and creative proposals to ensure that we can both protect the integrity of the historic site and address health infrastructure needs. These important Canadian values should not be thrust in opposition to each other.

I urge you, therefore, to intervene to allow for this consultation and reconsideration. I've attached a Briefing Note with analysis of the issues at play for your information and use.

.../2

I also want to bring to your attention the larger issue of inadequate protection of National Historic Sites and other heritage assets in federal hands. While the 167 National Historic Sites administered by Parks Canada benefit from a strong integrated management approach, which involves public accountability in all decisions, this is not the case with National Historic Sites administered by other federal departments, as we see with the Central Experimental Farm.

We would be pleased to assist the Government pro-actively avoid challenging situations and oversights such as these in future, by working with you on a legislated protocol – building on international best practices – to be followed when modifying or disposing of federal heritage sites.

I am reminded of the Auditor General of Canada's findings in November 2003, following an audit of heritage protection practices within several departments and agencies. She reported that built heritage under federal control "will be lost to future generations unless action to protect it is taken soon."

The Auditor General's 2003 report called for strengthening the federal legal framework to protect heritage property owned by the Government of Canada.

Minister, would you be willing to bring forward legal protection for heritage under federal jurisdiction? With the 150<sup>th</sup> anniversary of Confederation upon us, your action now to promote such measures would be a meaningful high-profile demonstration of the Government's commitment to this country's history, and a legacy for the future.

This would bring Canadian practice into line with other G7 countries. In the United States, for instance, the National Historic Preservation Act (1966) requires that any federal action affecting a heritage site undergo a process that includes public consultation.

And, Minister, will you intervene to ensure consultation and reconsideration regarding the transfer of 60 acres of Central Experimental Farm land?

My organization would be very pleased to assist you with both these matters in any way you deem appropriate.

Thank you very much in advance for your consideration.

Yours sincerely,

Natalie Bull  
Executive Director

- cc. The Hon. Pierre Polivère , Minister of Employment and Social Development, Minister Responsible for the National Capital Commission  
The Hon. Shelley Glover, Minister of Canadian Heritage and Official Languages  
The Hon. Gerry Ritz, Minister of Agriculture and Agri-Food Canada  
Michael Ferguson, Auditor General of Canada  
Dr. Jack Kitts, President and CEO, Ottawa Hospital  
Dr. Mark Kristmanson, CEO, National Capital Commission  
Russell Mills, Chair, National Capital Commission  
Paul Dewar, Ottawa Centre and Foreign Affairs and NCC Critic, NDP  
Marc Garneau, Foreign Affairs and NCC Critic, Liberal  
The Hon. Stéphane Dion, Heritage Critic, Liberal  
Pierre Nantel, Heritage Critic, NDP  
Alan Latourelle, CEO, Parks Canada Agency  
Chris Wiebe, Chair, Central Experimental Farm Advisory Committee  
Leslie Maitland, President, Heritage Ottawa  
Dr. Richard M. Alway, Chairman, Historic Sites and Monuments Board of Canada

**BRIEFING NOTE:****CENTRAL EXPERIMENTAL FARM NATIONAL HISTORIC SITE OF CANADA****ISSUES RELATED TO PROPOSED ANNEXATION OF FIELD #1 (60 ACRES)**

In November 2015, John Baird, the Minister responsible for the National Capital Commission (NCC), announced that Agriculture and Agri-Food Canada (AAFC) would transfer 60 acres from Field #1 of the Central Experimental Farm National Historic Site of Canada to the NCC for use by the Ottawa Hospital.

A rare example of a farm within a city, the Central Experimental Farm (CEF) was established in 1886 as an agricultural and scientific research centre on land selected for its rich variety of soil types. In recognition of its historical, cultural and scientific significance—and the need to protect it from encroachment and inappropriate development—the Farm was designated a National Historic Site in 1998. The Central Experimental Farm National Historic Site Management Plan, created at the same time, recognizes that the national heritage value of the Farm resides in its history and contributions to Canadian science and farming, its overall design, its rural qualities in an urban setting, its heritage buildings, its experimental fields, and its historic landscape elements. The decision to sever CEF land for development represents a significant departure from this Plan.

The Management Plan Guidelines (V.3) discuss the CEF’s Landscape Resources and particularly the Research Fields at length:

*“Analysis:* The intricate quilt of research fields within its structure of major and minor access roads and scattered support buildings is the largest and most coherent landscape resource within the Central Experimental Farm. The historic form of the Support Zone is resilient and allows for constant change of research species while retaining its overall landscape character.

*Guidelines:* The research direction established by the Management Plan should ensure the ongoing utilization of the fields in the Support Zone for scientific purposes. The Central Experimental Farm is uniquely positioned as a place to research field crops in proximity to urban development, a research topic of considerable importance itself as Canadian cities expand into their agricultural hinterlands. The major threat to the historic cultural landscape of the Support Zone is urban growth leading to pressure to widen roads and to modify their streetscapes to increasingly more urban treatments through and adjacent to the Farm. Generally, any proposed changes to roads affecting the cultural landscape of the Farm should be designed to enhance rather than damage landscape integrity.”

As the result of the Management Plan development process, the AAFC identified the scientific research identity of the CEF as the central heritage identity of the site.

The impact the proposed transfer of lands would have on the landscape integrity and research integrity of the CEF does not appear to have been fully appreciated and should be examined.

In addition, the Commemorative Integrity Statement (Appendix 1) in the CEF Management Plan clearly outlines the Objectives for the National Historic Site:

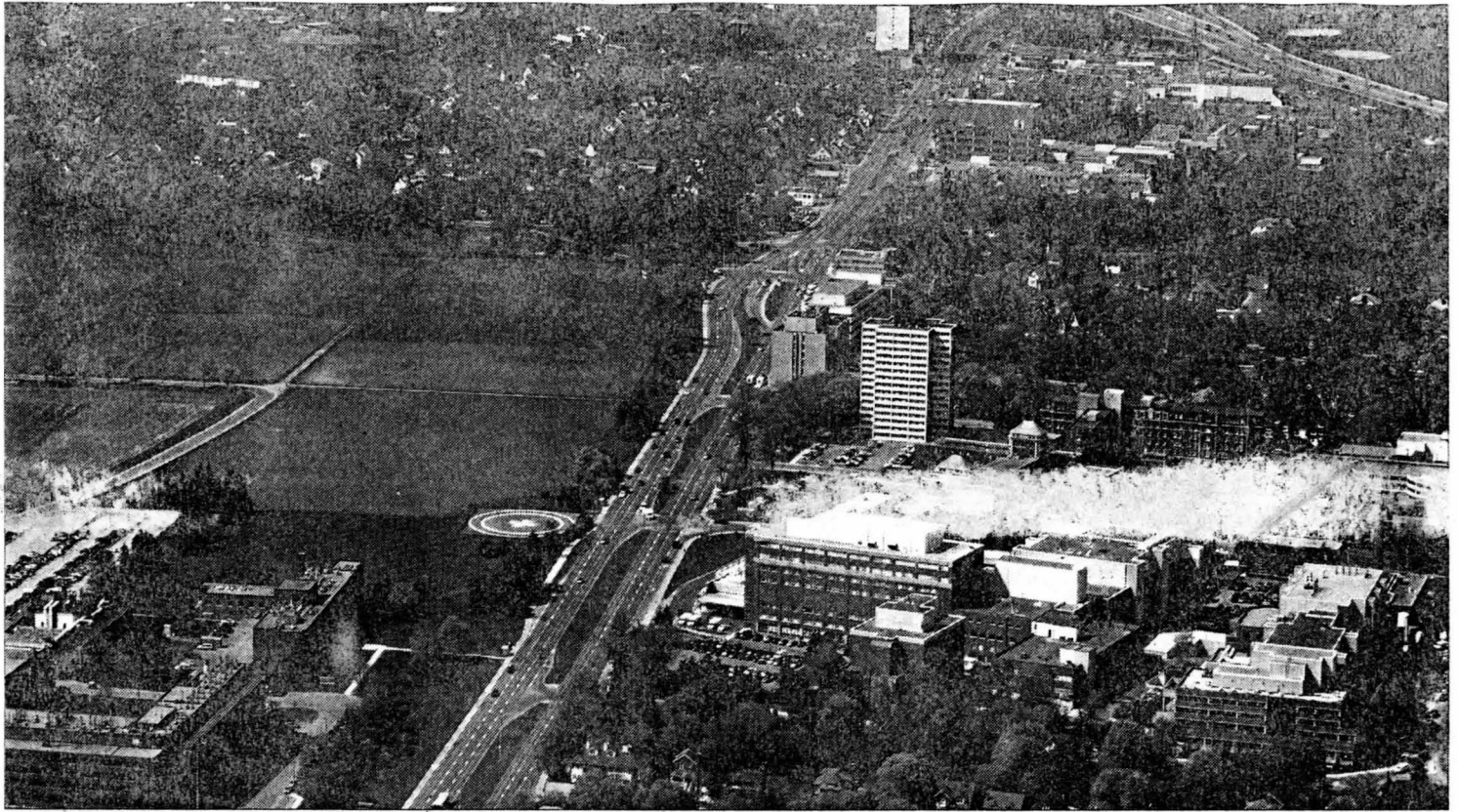
“The designated place will be unimpaired and not under threat when: the present boundaries and spatial balance of the Farm, which enhance understanding of the historic and on-going agricultural research function, are safeguarded and maintained; the surviving 19th century landscape plan, including the core administration, scientific and farm buildings, plus the arboretum, lawns, ornamental gardens and display beds, experimental fields, plots and shelterbelts, and circulation patterns set in a Picturesque composition, is safeguarded and maintained in accordance with recognized heritage conservation principles; a sufficiently large area to carry out and support the scientific research function is maintained; the character of a "farm" as defined by fields, utilitarian buildings and circulation patterns is recognized; and the "farm within a city" remains sufficiently large to provide a contrast to the scale of urban development.” (4.3)

The proposed land transfer will have many negative impacts on these Objectives, including:

- Disturbing the boundaries and current spatial balance of the Farm, including the disruption of the clearly defined primary zones; and
- Substantially eroding the land available to support and maintain the CEF’s scientific research function, which the AAFC identified as the central heritage identity of the site.

Natalie Bull  
Executive Director  
Heritage Canada The National Trust  
March 27, 2015

## RELOCATING THE CIVIC



PAT MCGRATH, THE OTTAWA CITIZEN

Agriculture and Agri-Food Canada has put the kibosh on a proposal to relocate The Ottawa Hospital's Civic campus to the Experimental Farm, show in the left of the photo, just across the street from the Civic.

# Not on our Experimental Farm, Dr. Kitts

Historical designation trumps CEO's musings on relocating hospital

BY KATIE DAUBS

Any plan to relocate The Ottawa Hospital's Civic campus to the Experimental Farm has been quashed by the Department of Agriculture and Agri-Food Canada, the custodians of the federal property.

Comparing it to opening a hotel on Parliament Hill, Michel Falardeau said it's not something the department would consider for the national historic site.

On Tuesday, Dr. Jack Kitts, the CEO and president of The Ottawa Hospital, said the Civic campus will need to relocate to maintain its position as a pre-eminent Canadian hospital. He pointed to the Experimental Farm across the street as an option — but stressed it was one of many and that the move is decades away.

The Ottawa Hospital said it is still too early to determine how

much space it will need for its relocation. The Civic campus takes up a city block bounded by Carling Avenue, Parkdale Avenue, Ruskin Road and Melrose Avenue.

Mr. Falardeau, who is the director of real property and building operations at the agriculture department, said it's not the first time someone has cast their eyes on the agricultural oasis at the city's centre. Comparing it to New York's Central Park, he called it prime real estate that developers "dream about getting their hands on."

But he said every square centimetre of the Experimental Farm is covered by its historic status, which designates the area as a cultural landscape.

He added that the farm is allowed to evolve for scientific purposes. Anything that fits into the farm's larger plan, like a new greenhouse or research centre — has to be approved by the National Capital Commission.

If the Civic campus relocation was viable, a proposal would go to the experimental farm's advisory council.

"In this situation, it's very clear it would change the nature of the farm," he said. "They would reject it."

David Flemming, the president of Heritage Ottawa, said people worked hard to get the historic designation so incursions like this could be avoided.

"Even though the hospital is a worthy cause and we could use more hospitals, it would change the whole nature of that side of Carling (Avenue)," he said.

River Ward Councillor Maria McRae said although Dr. Kitts' statement was measured, she couldn't believe it when she read it in the paper.

"There is no way that I would ever support a move like that," she said.

"Many people across Eastern Ontario cherish that farm," she added, calling it a piece of "Canadiana."

Ottawa is the only capital city in the world with a working farm in its boundaries. And although it doesn't make an impact on the city's skyline, an urban planning expert said that's precisely the point.

John Meligrana, a professor

at Queen's University, said those involved should do everything possible to look for alternate locations. "All of the cities are looking more and more the same," he said. "Why not preserve the things that make your city unique?"

The Experimental Farm was established in 1886. It is used as a research facility, with fields of experimental crops, livestock and various types of flora and fauna. There is also an arboretum, a museum, and the headquarters of the Department of Agriculture and Agri-Food Canada on site.

On Monday, the farm will celebrate the 10th anniversary of its designation as a national historic site.

And although it's not any closer to finding a location for the Civic, The Ottawa Hospital Foundation did have a spot of bright news yesterday — its Legacy Campaign raised more than \$108 million from community donors to improve patient care in the region. The donations are being matched by government and corporate donors for a grand total of \$384 million.

**Ministry of Health  
and Long-Term Care**

Office of the Minister

10<sup>th</sup> Floor, Hepburn Block  
80 Grosvenor Street  
Toronto ON M7A 2C4  
Tel. 416 327-4300  
Fax 416 326-1571  
www.ontario.ca/health

**Ministère de la Santé  
et des Soins de longue durée**

Bureau du ministre

Édifice Hepburn, 10<sup>e</sup> étage  
80, rue Grosvenor  
Toronto ON M7A 2C4  
Tél. 416 327-4300  
Télééc. 416 326-1571  
www.ontario.ca/sante



HLTC2966MC-2015-4426

**FEB 23 2016**

Ms. Leslie Maitland  
President  
Heritage Ottawa  
leslie.maitland@

Dear Ms. Maitland:

Thank you for your correspondence regarding a capital project for Ottawa. I appreciate the opportunity to respond.

Other than projects that are currently under construction, at the present time, there are no approved capital projects to build new or replacement hospitals in Ottawa. Government decisions regarding ministry support of hospital capital redevelopment are publicly announced.

Regional health services planning is within the purview of the Local Health Integration Networks (LHINs) that work with health service providers on the programs and services to be provided within LHIN boundaries. The ministry does not develop the plans for regional and local programs or for individual hospital facilities. Hospital proposals for new and expanded programs are subject to the Ministry-LHIN Joint Review Framework for Early Capital Planning Stages, which is available on the LHIN website. The ministry expects all hospitals to have long-term facility plans and update these plans every three to five years. To the extent that hospitals have expansion plans that exceed the capacity of their current site, hospitals are free to acquire additional property for health service expansion.

The ministry has not directly received any information from the Government of Canada regarding severing a portion of the Central Experimental Farm for a new hospital campus. Ministry staff understand that The Ottawa Hospital has been working with the Government of Canada to obtain land across the street from the Civic site for the planning of a replacement hospital on Carling Avenue and the land acquisition was announced by the National Capital Commission on November 3, 2014, (<http://www.ncc-ccn.gc.ca/property-management/news/2014-11-03/government-of-canada-facilitating-planning-of-a-new-world-class>).

Should the government approve the planning for any new or replacement hospital in Ottawa, the ministry will consider the siting recommendation (s) of the Champlain Local Health Integration Network (CLHIN). The ministry expects the hospital, working closely with the CLHIN, to recommend a siting option that is accessible to the population served and to undertake a detailed analysis of the options considered. Part of the analysis will include community/stakeholder consultation. It is not within the ministry's mandate to weigh the significance of institutions that do not deliver health services, in its review of siting options.

...2

Ms. Maitland

I would encourage your organisation to continue to convey its thoughts on matter the directly to the hospital, who I note is copied on your letter, and the CLHIN. I have provided the CLHIN contact information below.

Chantale LeClerc,  
Chief Executive Officer  
Champlain LHIN  
1900 City Park Dr, Suite 204  
Ottawa ON K1J 1A3  
champlain@lhins.on.ca  
Tel: 613.747.6784  
Toll-free: 1.866.902.5446

I trust this information is of assistance. Thank you again for writing

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Eric Hoskins". The signature is fluid and cursive, with a long horizontal stroke at the end.

Dr. Eric Hoskins  
Minister



**Grassroots Innovation**  
*Since 1939*

## ONTARIO SOIL AND CROP IMPROVEMENT ASSOCIATION

1 Stone Road West, 1st Floor, Guelph, Ontario N1G 4Y2  
Toll: 1-800-265-9751 Tel: 1-519-826-4214 [www.ontariosoilcrop.org](http://www.ontariosoilcrop.org)

January 28, 2016

The Honorable Lawrence MacAulay  
Minister of Agriculture and Agri-Food  
[lawrence.MacAulay@parl.gc.ca](mailto:lawrence.MacAulay@parl.gc.ca)

The Honorable Catharine McKenna  
Minister of Environment and Climate Change  
[Catharine.McKenna@parl.gc.ca](mailto:Catharine.McKenna@parl.gc.ca)

Dear Ministers MacAulay and McKenna:

The Ontario Soil and Crop Improvement Association (OSCIA) has been alerted to plans approved by the previous government to devote 60 acres of the Central Experimental Farm (CEF) for construction of the new Ottawa Hospital. Progress to provide world-class health care to the citizens of the Region is important, but no more so than a commitment to leading edge agricultural science responsible to feed the citizens of the country. OSCIA, like so many other groups, holds the many accomplishments achieved on the CEF in the highest regard and feel it would be most unfortunate to render any portion of the historical experimental station to any other use but agriculture.

OSCIA, founded in 1939, is a unique non-profit farm organization. Its mission is to facilitate responsible economic management of soil, water, air and crops through development and communication of innovative farming practices. Our dedicated membership represents virtually all commodity groups across the province. The association is represented by more than 50 local county and district branches across the province and is a significant presence in all the major agricultural areas of Ontario. OSCIA is committed to four strategic directions: producer education, local association development, program delivery and consumer outreach.

The 129-year history of the CEF is well-known in agricultural circles, and the outstanding scientific accomplishments admired internationally. History has demonstrated that the discoveries here not only guide agricultural practice in eastern Ontario, but in fact across the Nation. As a national historic site, it remains a cultural landscape worth preserving. By exercising the stewardship deserving of the CEF and keeping the entire property intact, the important agricultural discoveries will continue to flourish. We fear carving up the property will diminish future capacity as a research facility.

Agriculture has relied upon the farm to host crop variety and performance trials for many years evaluating soybeans, wheat, canola and other crops. The CEF is home to long-term soil tillage studies (some of the longest in North America) that currently support a variety of important research and instructional work. A sample list includes:

- Soil carbon cycling and greenhouse gas emissions (contributes to an international research network);
- Soil quality monitoring for Ontario Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs, and the University of Guelph (demonstrating the diverse groups in addition to AAFC that rely on the resources at CEF);
- Field laboratory instruction and characterization of soil and landscapes conducted annually with leading institutions in the region (University of Ottawa, Carleton University and Algonquin College).

The Central Experimentation Farm needs to be preserved in its entirety. We are adding our voice to the many who have chosen to write you, and ask for your leadership on this file.

Respectfully,

Andrew Graham  
Executive Director

Copy: Alan Kruszel, OSCIA President

Friday, December 12<sup>th</sup>, 2014

The Hon. John Baird, P.C., M.P.  
Minister of Foreign Affairs and Minister Responsible for the NCC  
Foreign Affairs  
125 Sussex Drive,  
Ottawa, ON K1A 0G2

Dear Minister Baird,

The Canadian Society of Landscape Architects (CSLA) would like to express the extreme concern of our members with the November 3<sup>rd</sup>, 2014 announcement that 60 acres of the Central Experimental Farm (CEF) lands would be developed to support the expansion of the Civic hospital and vehicle support (parking). **The Canadian Society of Landscape Architects (CSLA) respectfully requests that landscape architects be involved in any proposed Ottawa Hospital development on the Central Experimental Farm lands.**

Landscape architects today are engaged in the design, planning and management of urban, rural and natural environments in all Canadian provinces and territories and in many countries worldwide. Canadian landscape architects are well-regarded for their vision, creativity, sensitivity and practicality in all aspects of professional practice, creating unique functional outdoor spaces for our citizens, as well as protecting and enhancing the environment. The Canadian Society of Landscape Architects (CSLA) is the organization which gives landscape architects a national voice and, through its provincial component associations, regulates the profession of landscape architecture through licensing or certification of its members. As such, since 1999, a representative of the CSLA has been involved in the CEF's Advisory Committee (CEFAC).

The CEFAC was established to ensure public participation in the CEF's management. The CEFAC's members solicit opinions and advice from the organizations they represent and provide advice and recommendations to Agriculture and Agri-Food Canada (AAFC) on the future of the Farm. Unfortunately, the CEFAC was not consulted about the transfer of 60 acres of the CEF to the Ottawa Hospital via the media and without opportunity to comment prior to this commitment. This is a missed opportunity, as CEFAC serves as an important means of assisting the federal government in its stewardship of this nationally significant site.

Ottawa is the only national capital *in the world* to have a working agricultural research centre located in the heart of the city. Founded in 1886, the CEF is an important designed research landscape as well as being a prominent public greenspace for Ottawa residents and visitors. In recognition of this importance the CEF was designated by the Historic Sites and Monuments Board of Canada as a National Historic Site of Canada in 1998. The CEF's prominent research landscapes – shaped and cultivated over the past 125 years – should be celebrated with pride and seen as an opportunity to showcase Canada's world-class leadership in scientific research. Once this portion of the land is developed it is feared that it will be impossible to regain the land for agricultural research purposes and open space ever again.

As stewards of National Historic Sites and of Canadian landscapes, the CSLA strongly urges you to recognize the vital role of landscape architects as critical to any project such as the one contemplated here: planning, environmental assessments and meaningful consultations are a hallmark of the landscape architect's involvement as is the amelioration of the impact of intense development on a site that is currently core to the fabric of the open space in Ottawa.

We trust that the presence of a landscape architect can be assured in all work related to the development of a Ottawa Civic Hospital campus on Central Experimental Lands, should that work actually progress.

We look forward to a response on this urgent and serious matter at your earliest opportunity.

Sincerely,

Carol Craig, AALA, FCSLA  
President, CSLA

cc. The Hon. Gerry Ritz, Minister of Agriculture and Agri-Food Canada  
Dr. Jack Kitts, President and CEO, Ottawa Hospital  
Dr. Mark Kristmanson, CEO, National Capital Commission  
Russell Mills, Chair, National Capital Commission  
The Hon. Leona Aglukkaq, Minister of Environment  
Paul Dewar, Ottawa Centre and Foreign Affairs and NCC Critic, NDP  
Marc Garneau, Foreign Affairs and NCC Critic, Liberal  
The Hon. Stéphane Dion, Heritage Critic, Liberal  
The Hon. Pierre Nantel, Heritage Critic, NDP  
Alan Latourelle, CEO, Parks Canada Agency  
Friends of the Central Experimental Farm  
Ontario Association of Architects  
Canadian Institute of Planners  
Chris Wiebe, Chair, Central Experimental Farm Advisory Committee  
Leslie Maitland, President, Heritage Ottawa

**COALITION TO PROTECT THE CENTRAL EXPERIMENTAL FARM  
NATIONAL HISTORIC SITE OF CANADA**

23 November 2015

The Honourable Lawrence MacAulay,  
Minister of Agriculture and Agri-Food,  
[Lawrence.macaulay@parl.gc.ca](mailto:Lawrence.macaulay@parl.gc.ca)

The Honourable Catherine McKenna,  
Minister of Environment and Climate Change  
(with responsibility for Parks Canada Agency and National Historic Sites of Canada),  
[Catherine.McKenna@parl.gc.ca](mailto:Catherine.McKenna@parl.gc.ca)

The Honourable Mélanie Joly,  
Minister of Canadian Heritage  
(with responsibility for the National Capital Commission)  
[Melanie.Joly@parl.gc.ca](mailto:Melanie.Joly@parl.gc.ca)

**RE: Win-Win: Saving the Central Experimental Farm and enabling Hospital Renewal: We can do it!**

Dear Ministers McKenna, MacAulay, and Joly,

The Coalition warmly congratulates you on your election to the Parliament of Canada, and congratulates you for the appointments to your Ministries. We also warmly support this Government's renewed commitment to fact-based decision-making, for both science and history are fact-based disciplines with wide-ranging benefits to all Canadians. It is for this reason that we are writing to you, and seeking your leadership on this file.

As you know, the previous government announced the severance of sixty acres of the Central Experimental Farm (CEF) for the Ottawa Hospital in November 2014. We believe this decision, however generously intended, was made without an understanding of the national and international scientific and historic significance of the CEF. It was certainly done in contravention of the CEF's own Management Plan.

This land is not just any land. The fields proposed for transfer are the historically and scientifically most significant. Field No. 1 (the majority of the lands proposed for transfer) is the original section of the CEF, with records going back to 1886. The scientists conducting long term soil studies here contributed to the reports of the Intergovernmental Panel on Climate Change, which was awarded the **Nobel Peace Prize** in 2007 jointly with former Vice President Al Gore.

**Agriculture and Science.** The CEF is a nationally and internationally significant research centre. It is an open-air laboratory focussed on long-term experiments in agriculture. Studies

conducted here benefit farmers in adapting to Canada's demanding growing conditions. One cannot overestimate the importance of food security to Canadians, and the importance of the agricultural sector to the Canadian economy. The CEF has been and remains a centre of innovation and excellence in science research. Research undertaken on Field No. 1 includes the development of Marquis Wheat, which allowed stable wheat production and spurred the settlement of the Canadian prairies. The Fusarium head blight epidemic of 1981 drastically reduced the yield and quality of wheat, barley and corn crops in Eastern Canada. The first winter wheat variety that was resistant to Fusarium was bred at the CEF. As well, research here led to the complete transformation of eastern Canada's agricultural ambitions by making it possible to grow soybeans for human consumption and as animal feed. Research on soybeans started for both food-security and economic reasons in the early 1970s when the US placed an embargo on the export of soybeans. Canada responded by developing our own varieties.

**The Environment and Climate Change.** The CEF has been conducting long-range studies on the effect of climate change on agricultural lands. Due to the long term nature of soil studies, which tie in to data from the meteorological station located on the Farm, the research cannot be transplanted elsewhere. As we face increased pressure on agricultural lands in Canada and globally, the data gathered here are of increasing importance. The nearby construction of a large hospital would invalidate this work. Meteorological data have been collected at the CEF for over a century, and this continuity of data is important for understanding climate change.

**Canada's Heritage in the National Capital.** Founded in 1886 by the government of Sir John A Macdonald, the CEF's mission was to help farmers adapt to growing conditions in Canada. The successes were many, and many items that come to our table owe their excellence to the pioneering scientific achievements here. For these reasons, the CEF was designated a national historic site in 1997, as a scientific cultural landscape of national significance. There is no legislative protection for national historic sites and the federal government can only protect those NHS it owns, and then only if there is a will to do so. Because of the proposed severance, the Central Experimental Farm was identified as one of Canada's Ten Top Endangered Sites by the National Trust for Canada. The CEF is a heritage that belongs to all Canadians and is part of our legacy to generations to come. It should not be the government's to give away, but rather to steward responsibly.

**Impact.** Sixty acres is only 5 percent of the total land mass of the CEF but it is nearly 15 percent of the viable research lands, a significant impact on the research capacity of the CEF. Moreover, the impacts would go well beyond these sixty acres. The imposition of a large structure such as a hospital would impact drainage, wind patterns, surface heating, road systems and more. It might also curtail typical farming operations in the nearby vicinity, since one can foresee the Hospital objecting to the spraying of crops, and the spreading of fertilizers, composts and manure.

**A Win-Win is possible.** No one disputes that the Civic Campus of the Ottawa Hospital needs a new facility. It is reasonable and fair that all interested parties (federal, provincial, municipal governments; the Ottawa Hospital; concerned citizens and organisations) have open

consultations to search for a win-win scenario in which the Hospital gets the facilities it needs while the CEF remains an intact and important research institution and national historic site.

2015 has been declared the **International Year of Soil** by the United Nations, “to increase awareness and understanding of the importance of soil for food security and essential ecosystem functions.” Hospitals can be created in many places; soil cannot.

In 2017, let’s have this special place intact for all Canadians to celebrate our sesquicentennial. We respectfully ask that you, Honourable Ministers, lead us towards a win-win scenario. We would be pleased to meet and discuss this with you.

For more information, or to arrange a meeting/phone call, please contact Leslie Maitland, Heritage Ottawa at [info@heritageottawa.org](mailto:info@heritageottawa.org) 613-230-8841 or 613-792-4945, or Julie Harris at [jharris@contentworks.ca](mailto:jharris@contentworks.ca) 613-730-4059.

Respectfully,

### **The Coalition to Protect the Central Experimental Farm National Historic Site of Canada**

Natalie Bull, National Trust for Canada

David Jeanes, President, Heritage Ottawa

Erwin A.J. Dreessen, PhD Co-chair, Greenspace Alliance of Canada’s Capital

Professor Peter Smith, FSB, FRSE, Institute of Biological & Environmental Sciences, University of Aberdeen

G. Clarke Topp, PAg, PhD, Soil Physicist, Environmental Scientist

Con Campbell, CM, SOM, PhD, FAIC, FCSS, FASA, FSSSA, Soil and Environmental Service

Paul Hallett, Professor of Soil Physics, Institute of Biological and Environmental Sciences, University of Aberdeen [paul.hallett@abdn.ac.uk](mailto:paul.hallett@abdn.ac.uk)

David W. Hopkins, BSc, PhD Dsc CBio FSB Professor of Soil Science, Dean of Agriculture, Food & Environment, The Royal Agricultural University Cirencester, Gloucestershire

Nikita Lopoukhine, MSc, Canadian Geographic Society Fellow, Emeritus Chair, IUCN World Commission on Protected Areas, Ex Chair of the Society for Ecological Restoration, Board member of Wildlands Network, National Trustee of the Canadian Parks and Wilderness Society

Sidney Rosa Vieira, CPD Solos e Recusos Ambientais, Instituto Agronomico, Campinas SP Brazil

Lyette Fortin, Consultant in Architectural Conservation, Carleton University Azrieli School of Architecture and Urbanism.

Hazel Christy, MBA, MCIP, President The Canadian Institute of Planners [hchristy@shaw.ca](mailto:hchristy@shaw.ca)

Royal Architectural Institute of Canada [blorimer@raic.org](mailto:blorimer@raic.org)

Robert Allsopp, Fellow, Canadian Society of Landscape Architects.

Robert Norman, President, Canadian Society of Landscape Architects

Freeman Cook, Environmental Scientist, Brisbane, Australia

Peter Anderson, PhD Candidate, Queen’s University, Kingston, Ontario

[peter.anderson@queensu.ca](mailto:peter.anderson@queensu.ca)

Mike Beare, Msc, PhD, FNZSSS, Science Group Leader, New Zealand Institute for Plant and Food Research, Christchurch, New Zealand ([Mike.Beare@plantandfood.co.nz](mailto:Mike.Beare@plantandfood.co.nz))

Jennifer Dungait, BSc, MSc, PhD FISOILSCI, Principal Research Scientist and Honorary Associate Professor, Rothamsted Research, North Wyke, UK ([jennifer.dungait@rothamsted.ac.uk](mailto:jennifer.dungait@rothamsted.ac.uk))

Chris van Kessel, Distinguished Professor and Chair, Department of Plant Sciences, University of California, Davis, California ([cvankessel@ucdavis.edu](mailto:cvankessel@ucdavis.edu))

Ken Van Rees, RPF, Head, Department of Soil Science, Director, Centre for Northern Agroforestry and Afforestation, University of Saskatchewan, Saskatoon, Saskatchewan, ([kcv903@mail.usask.ca](mailto:kcv903@mail.usask.ca))

J. David Miller, PhD JAIHA, Carleton University. ([David.miller@carleton.ca](mailto:David.miller@carleton.ca))

Myrna J. Simpson, PhD, Professor of Environmental Chemistry, University of Toronto, Scarborough, Ontario ([myrna.simpson@utoronto.ca](mailto:myrna.simpson@utoronto.ca))

Julie Harris, Mus.St. Contentworks, Heritage Keeper for the Central Experimental Farm, Heritage Ottawa

Dr. Christina Cameron, Université de Montréal, and Canada Research Chair on Built Heritage

Shirley Blumberg, CM, Fellow of RAIC

Dr. Dan Pennock, Professor Emeritus, Department of Soil Science, University of Saskatchewan, and Fellow of the Canadian Society of Soil Science, ([dan.pennock@usask.ca](mailto:dan.pennock@usask.ca))

Robert Brinker, Carlington Community Association, Ottawa

Serge Buy, CEO, Agricultural Institute of Canada ([sbuy@aic.ca](mailto:sbuy@aic.ca))

Warren A. Dick, Professor, Soil Science, The Ohio State University, Columbus, OH ([dick.5@osu.edu](mailto:dick.5@osu.edu))

Mari Wesche, Professor (ret'd), University of Ottawa, National Capital Region Group Leader, Citizen's Climate Lobby Canada, ([mwesche@xplornet.com](mailto:mwesche@xplornet.com))

Graham Saul, Ecology Ottawa

Maja Krzic, Faculty of Land and Food Systems, University of British Columbia, Vancouver, BC, and President Elect, Canadian Society of Soil Science ([krzic@mail.ubc.ca](mailto:krzic@mail.ubc.ca)) ([majakrzic@ubc.ca](mailto:majakrzic@ubc.ca))

Cathy Orlando, Citizens' Climate Lobby National Manager for Canada

Dr. Les Lavkulich, Professor Emeritus, Faculty of Land and Food Systems, University of British Columbia, Vancouver, BC and Fellow of the Canadian Society of Soil Science, ([lml@mail.ubc.ca](mailto:lml@mail.ubc.ca))

Barry Padolsky, B.Arch., M.Sc. Urban Design OAA, FRAIC, RCA, CAHP

Deirdre Laframboise, BES, MES, Executive Director of the Canadian Climate Forum ([dlaframboise@climateforum.ca](mailto:dlaframboise@climateforum.ca))

Dr. Tom Pedersen, Chair of the Board, Canadian Climate Forum

Sarah Rice, Chair, Ottawa Food Policy Council.

CC:

Kirsty Duncan, Minister of Science, ([kirsty.duncan@parl.gc.ca](mailto:kirsty.duncan@parl.gc.ca))  
The Honourable Navdeep Bains, Minister of Innovation, Science and Economic Development, ([navdeep.bains@parl.gc.ca](mailto:navdeep.bains@parl.gc.ca))

The Honourable Eric Hoskins, MD. Minister of Health and Long Term Care, Province of Ontario ([CSU.MOH@ontario.ca](mailto:CSU.MOH@ontario.ca))

Food and Agricultural Organisation of the United Nations ([soils-2015@fao.org](mailto:soils-2015@fao.org))  
The Nobel Peace Prize, Norwegian Nobel Committee ([postmaster@nobel.no](mailto:postmaster@nobel.no))

Former Vice President and Nobel Peace Prize Laureate Al Gore, c/o [info@carthagegroup.com](mailto:info@carthagegroup.com)

Dr. Mark Kristmanson, CEO, National Capital Commission

Dr. Jack Kitts, CEO, Ottawa Hospital

Mayor Jim Watson, City of Ottawa

Councillor Jeff Leiper, Kitchissippi Ward, City of Ottawa

Councillor Riley Brocklington, River Ward, City of Ottawa

The Honourable Yasir Naqvi, Minister of Infrastructure, Province of Ontario

Katie Gibbs, Evidence for Democracy [katiegibbs@gmail.com](mailto:katiegibbs@gmail.com)

Friends of the Farm

Julie Dompierre, Executive Secretary, Historic Sites and Monuments Board of Canada, for distribution to the members of the board, please

**COALITION TO PROTECT THE CENTRAL EXPERIMENTAL FARM  
NATIONAL HISTORIC SITE OF CANADA**

19 June 2015

Mr. Jamie McCracken, Chair  
Board of Governors  
The Ottawa Hospital  
1053 Carling Avenue, Box 100  
Ottawa, ON K1Y 4E9

Sent by email to: board@toh.on.ca

**Re: Severance of Land from the Central Experimental Farm for the Civic Hospital Campus**

Dear Mr. McCracken,

Our coalition is extremely concerned with the Ottawa Hospital's stated intention to receive 60 acres of the Central Experimental Farm for a new campus. We are writing to you on this matter in the hope that you will reconsider this seemingly generous offer on the part of the federal government. Specifically, I would like to highlight for you the national significance of the Central Experimental Farm (CEF), historically and in our times.

A National Historic Site that Belongs to All Canadians

As a national historic site, the CEF is a place that has been identified for its importance to all Canadians. In a very real sense, it belongs to all Canadians, coast to coast to coast, and is part of this generation's legacy to our children. It was designated as a significant cultural landscape, and as a centre for scientific advances which has benefited Canada, and continues to do so. Clearly if it is dismembered, it will lose those qualities that made it an historic site. A decision such as this one sets a dangerous precedent for the future of the CEF.

An Internationally Significant Research Institution

The CEF is a nationally significant research centre, founded in 1886 to support agricultural science in a new country. To this day, the CEF is an open-air laboratory focussed on long-term experiments in agriculture. One cannot overstate the importance of agriculture to Canada's economy, and to the well-being of each and every one of us in terms of our long term health and future welfare. Agriculture Canada's own website says that [the Central Experimental Farm] "leads Eastern Canada ... in crop development, targeting corn, soy, spring wheat, winter wheat, oats and barley. The Centre has been at the forefront of pioneering gene isolation, gene transfer, and studying gene expression in crop plants for the last 25 years..."

Other scientists have spoken out against this proposal given the significance of the Farm. Please see correspondence from Professors Ian de la Roche and Pete Smith, of the University of British Columbia and the University of Aberdeen respectively: <http://greenspace-alliance.ca/CEF>. According to Professor Pete Smith of the University of Aberdeen, "These plots are part of the science community's global scientific platform to examine long term environmental change in agricultural ecosystems. Their destruction would be a loss to the planet, not just to Canada."

We have been told that 60 acres is only 6% of the total area of the Farm. But it is over 10% of the total usable crop area. That's a significant impact. Surely the Ottawa Hospital does not want to be a party to the dismemberment of an institution dedicated to scientific research in the pursuit of better lives for Canadians, and incidentally, the planet. 2015 has been declared the International Year of Soil by the United Nations, "to increase awareness and understanding of the importance of soil for food security and essential ecosystem functions." (from the Food and Agriculture Organisation website).

The federal government is the biggest single land owner in the national capital region. Many of these sizeable properties are unused or underused (the CEF is not one of those). We respectfully suggest that Tunney's Pasture, LeBreton Flats, the Booth Street Complex and other locations could house some or even all of the Civic's requirements.

We have been assured that the CEF is not for sale and the land is only being leased, but this is a rather specious assertion, for once removed from farmland it can never be recovered for its original purpose. Specifically, most of the area earmarked for transfer is known as Field No 1, where decades-long research is ongoing as part of an international research project.

We appeal to the Ottawa Hospital to reconsider your role in this proposal, and to return to your federal partners and look at options. Please do not be a party to this destruction.

For further information, please contact Leslie Maitland (613-792-4945) or Dr Clarke Topp (613-826-0863)

Yours sincerely,

Natalie Bull, National Trust for Canada

David Jeanes, President, Heritage Ottawa

Erwin A.J. Dreessen, PhD Co-chair, Greenspace Alliance of Canada's Capital

Professor Peter Smith, FSB, FRSE, Institute of Biological & Environmental Sciences, University of Aberdeen

G. Clarke Topp, PAg, PhD, Soil Physicist, Environmental Scientist

Con Campbell, CM, SOM, PhD, FAIC, FCSS, FASA, FSSSA, Soil and Environmental Service

Paul Hallett, Professor of Soil Physics, Institute of Biological and Environmental Sciences, University of Aberdeen

David W. Hopkins, BSc, PhD Dsc CBio FSB Professor of Soil Science, Dean of Agriculture, Food & Environment, The Royal Agricultural University Cirencester, Gloucestershire

Nikita Lopoukhine, MSc, Canadian Geographic Society Fellow, Emeritus Chair, IUCN World Commission on Protected Areas, Ex Chair of the Society for Ecological Restoration, Board member of Wildlands Network, National Trustee of the Canadian Parks and Wilderness Society

Sidney Rosa Vieira, CPD Solos e Recusos Ambientais, Instituto Agronomico, Campinas SP Brazil

Lytte Fortin, Consultant in Architectural Conservation, Carleton University Azrieli School of Architecture and Urbanism.

Royal Architectural Institute of Canada

Robert Allsopp, Fellow, Canadian Society of Landscape Architects.

Robert Norman, President, Canadian Society of Landscape Architects

Freeman Cook, Environmental Scientist, Brisbane, Australia

Cc :

Jennifer Matthews, Board Liaison, Ottawa Hospital [jematthews@toh.on.ca](mailto:jematthews@toh.on.ca)

Dr. Mark Kristmanson, CEO, National Capital Commission

The Honourable Gerry Ritz, Minister of Agriculture and AgriFoods Canada [gerry.ritz@parl.gc.ca](mailto:gerry.ritz@parl.gc.ca)

The Honourable Leona Aglukkaq, Minister of the Environment responsible for Parks Canada Agency  
[Minister@ec.gc.ca](mailto:Minister@ec.gc.ca)

The Honourable Eric Hoskins, MD, Minister of Health and Long Term Care [CSU.MOH@ontario.ca](mailto:CSU.MOH@ontario.ca)

The Food and Agricultural Organisation of the United Nations [soils-2015@fao.org](mailto:soils-2015@fao.org)

**Friends of the Central  
Experimental Farm**



**Amis de la Ferme  
expérimentale centrale**

**For Immediate Release**

Ottawa, Ontario – 4 November 2014

**Friends of the Farm Seek Protection for National Historic Site**

The Friends of the Central Experimental Farm have recently learned of the decision to lease 60 acres of the Central Experimental Farm to the Ottawa Hospital for construction of a new facility. The Friends support the building of hospitals but have great concerns about attrition to a National Historic Site.

The Friends of the Farm is a non-profit organization set up to help Agriculture and Agri-Food Canada preserve and enhance public areas of the Farm for the benefit of all Canadians, and to promote the Farm's historical significance and heritage values.

The decision to make the Farm a National Historic Site in 1998 was based on its cultural landscape, among other things, using a philosophy that integrates agricultural buildings with the Arboretum, Ornamental Gardens, display beds and experimental fields in a picturesque composition.

In addition to its historic site designation, the Farm has a National Historic Site Management Plan. The plan provides detailed guidelines to manage the Farm both as a National Historic Site and as an active research landscape.

Another outcome of the designation was the establishment of the Central Experimental Farm Advisory Council, including representatives from heritage and community organizations, Agriculture and Agri-Food Canada, as well as the Friends. The Council meets twice a year to consider a wide range of issues concerning the site, including threats to heritage buildings and landscapes, as well as non-heritage issues – all to ensure public participation in important matters related to the Farm as a National Historic Site. The Council was not consulted before this 60-acre decision was made. Stakeholders need to be engaged if they are to provide meaningful input to decisions affecting the Farm.

It's been apparent for some time that urban development in the form of intensification is starting to affect the periphery of the Farm. Decision-makers need to understand that the value of the Farm is much greater than its real estate value. For example, new studies are showing measurable health benefits from greenspace, which is decreasing in urban areas.

The Friends encourage all groups to make themselves heard about this news, as we wait for more information about it. We need to stand guard against erosion and loss of this Canadian treasure.

-30-

For more information, please contact:

Eric Jones, President  
Friends of the Central Experimental Farm  
Building 72, Arboretum, CEF  
Ottawa, ON K1A 0C6  
Tel: 613-230-3276  
Fax: 613-230-1238  
[www.friendsofthefarm.ca](http://www.friendsofthefarm.ca)  
Charitable Number 118913565RR0001

The Friends of the Central Experimental Farm preserve, protect, maintain and enhance the Dominion Arboretum, Ornamental Gardens, and other public areas of the Farm, in partnership with Agriculture and Agri-Food Canada, for the educational benefit and enjoyment of the public; and promote the Farm's historical significance and heritage values.

Office of the Auditor General and the  
Commissioner of the Environment  
and Sustainable Development  
Subject: Petitions  
240 Sparks Street  
Ottawa, ON K1A 0G6

Sent by email to: [petitions@oag-bvg.gc.ca](mailto:petitions@oag-bvg.gc.ca)

Contact information :  
Leslie Maitland

Group:

Co-Chair of the Coalition to Protect the Central Experimental Farm National Historic Site of Canada

**Re: Protection of the Central Experimental Farm as a research facility and as a national historic site of Canada**

I hereby submit this petition to the Auditor General of Canada under section 22 of *the Auditor General Act*.

(original signed by Leslie Maitland)

14 January 2016

Background:

Our Coalition asks for information about the transfer of 60 acres of on the Central Experimental Farm (CEF) in Ottawa from the control of Agriculture and Agri-Food Canada (AAFC) to the National Capital Commission (NCC) and the negotiations to lease that land for a 99-year period to the Ottawa Hospital Corporation.

The CEF (including the specific acreage offered to the Ottawa Hospital) is a nationally and internationally significant research facility whose work directly concerns environmental issues, climate change, and the health and welfare of all Canadians. The CEF adapts crops to Canadian growing conditions (eg soy); conducts long term experiments on the effects of climate change on agriculture; studies crop yields, crop diseases, soil carbon and soil biodiversity. For its achievements, the CEF was declared a national historic site of Canada in 1997. The proposed severance of some of the most significant acreage will negatively impact the CEF as both a research facility and national historic site.

Questions:

Please send my questions to the departments concerned. I would like answers to the following questions:

1. Please ask the Minister of Canadian Heritage and the Minister of Agriculture and Agri-Food Canada (AAFC) why the proposed transfer of the CEF 60 acres from AAFC to the NCC has apparently not been subjected to an environmental assessment, and why there have been no public hearings on this transfer?
2. Has the Minister of the Environment and Climate Change been consulted on the modifications to the CEF's status of National Historic Site and whether the proposal puts into jeopardy its status as a national treasure?
3. Has the Minister of the Environment and Climate Change determined that the closing down of environmental and climate change science as conducted at the CEF is acceptable?
4. Has the Minister of Science made a similar determination?
5. Has the Minister of the Environment and Climate Change reconciled the negative impacts to the science conducted at the CEF with her mandate letters and with Canada's commitment to the Paris Conference on Climate Change?
6. Finally, please ask the Ministers for Environment and Climate Change, Canadian Heritage, and Agriculture and Agri-Foods Canada to make available to the general public the basis of the decisions that led to the choice of the CEF by releasing the criteria used and the other sites considered.

This is a very important decision for Canada and future generations. I strongly support your petition process and I am looking forward to receiving a response.

Sincerely,

Leslie Maitland

Past President, Heritage Ottawa / Ex- Présidente, Patrimoine Ottawa  
Co-Chair of the Coalition to Protect the Central Experimental Farm National Historic Site of Canada



*Patron: His Excellency the Right Honourable David Johnston  
C.C., C.M.M., C.O.M., C.D., Governor General of Canada*

*Président d'honneur : Son Excellence le très honorable David Johnston  
C.C., C.M.M., C.O.M., C.D., Gouverneur général du Canada*

November 18, 2014

The Hon. John Baird, P.C., M.P.  
Minister of Foreign Affairs and Minister Responsible for the NCC  
Foreign Affairs  
125 Sussex Drive,  
Ottawa, ON K1A 0G2

Dear Minister Baird,

As the national voice for the conservation of built heritage in Canada, the National Trust is following with concern the federal government's decision to transfer 60 acres of the Central Experimental Farm, National Historic Site of Canada to The Ottawa Hospital for the development of a future hospital campus.

A rare example of a farm within a city, the Central Experimental Farm (CEF) was established in 1886 as an agricultural and scientific research centre on land selected for its rich variety of soil types. In recognition of its historical, cultural and scientific significance—and the need to protect it from encroachment and inappropriate development—the Farm was designated a National Historic Site in 1998. The Central Experimental Farm National Historic Site Management Plan, created at the same time, recognizes that the national heritage value of the Farm resides in its history and contributions to Canadian science and farming, its overall design, its rural qualities in an urban setting, its heritage buildings, its experimental fields, and its historic landscape elements. As a demonstration of support for the heritage resources at the CEF, the National Trust (then known as the Heritage Canada Foundation) leased a portion of the Dominion Observatory as its headquarters from 1998 to 2001.

The decision to sever CEF land for development by The Ottawa Hospital represents a significant departure from this important Management Plan, and one made without consulting the Central Experimental Farm Advisory Council (CEFAC), a body created in 1998 to advise the Deputy Minister of Agriculture and Agri-Food Canada (AAFC) on the implementation of the Management Plan and to engage the public more fully in the future evolution of the Farm. The Council is made up of representatives from AAFC as well as community and heritage organizations—including the National Trust. CEFAC serves as an important means of obtaining public input and providing advice and recommendations to assist AAFC in its stewardship role.

I would like to draw your attention to key materials in the Management Plan which foreground the need for discussion before any transfer of CEF land is finalized. In the Management Plan

.../2

*We've changed our name and renewed our vision!*

*Nous avons changé notre nom et renouvelé notre vision!*

Guidelines (V.3), the CEF's Landscape Resources and particularly the Research Fields are discussed at length:

*“Analysis:* The intricate quilt of research fields within its structure of major and minor access roads and scattered support buildings is the largest and most coherent landscape resource within the Central Experimental Farm. The historic form of the Support Zone is resilient and allows for constant change of research species while retaining its overall landscape character.

*Guidelines:* The research direction established by the Management Plan should ensure the ongoing utilization of the fields in the Support Zone for scientific purposes. The Central Experimental Farm is uniquely positioned as a place to research field crops in proximity to urban development, a research topic of considerable importance itself as Canadian cities expand into their agricultural hinterlands. The major threat to the historic cultural landscape of the Support Zone is urban growth leading to pressure to widen roads and to modify their streetscapes to increasingly more urban treatments through and adjacent to the Farm. Generally, any proposed changes to roads affecting the cultural landscape of the Farm should be designed to enhance rather than damage landscape integrity.”

The impact the proposed transfer of lands to The Ottawa Hospital Corporation would have on the landscape integrity of the CEF has not yet been discussed.

Moreover, the Commemorative Integrity Statement (Appendix 1) in the CEF Management Plan clearly outlines the Objectives for the Designated Place:

“The designated place will be unimpaired and not under threat when: the present boundaries and spatial balance of the Farm, which enhance understanding of the historic and on-going agricultural research function, are safeguarded and maintained; the surviving 19th century landscape plan, including the core administration, scientific and farm buildings, plus the arboretum, lawns, ornamental gardens and display beds, experimental fields, plots and shelterbelts, and circulation patterns set in a Picturesque composition, is safeguarded and maintained in accordance with recognized heritage conservation principles; a sufficiently large area to carry out and support the scientific research function is maintained; the character of a "farm" as defined by fields, utilitarian buildings and circulation patterns is recognized; and the "farm within a city" remains sufficiently large to provide a contrast to the scale of urban development. The historic values of the designated place are communicated to the public” (4.3)

The proposed land transfer to The Ottawa Hospital Corporation will have a many negative impacts on these Objectives, including:

- Disturbing the current spatial balance of the Farm, including the disruption of the clearly defined primary zones – (1) the central core of science and administration buildings, (2) the experimental fields and plots with their bordering shelter belts, and (3) the arboretum, and ornamental gardens;

.../3

*We've changed our name and renewed our vision!*

*Nous avons changé notre nom et renouvelé notre vision!*

- Substantially erode the land available to support and maintain the CEF's scientific research function. This is particularly important because, as the result of the Management Plan development process, the AAFC identified the scientific research identity of the CEF site as the central heritage identity of the site.
- Eliminating character-defining views of the experimental fields, including "the view southwest from Carling Avenue across the fields"(CIS, 5.2b)

As the steward of this nationally important site on behalf of the people of Canada, it is incumbent upon the federal government to protect the future integrity of this heritage treasure.

Would you be willing to revisit and potentially withdraw the decision to transfer 60 acres of CEF land to the NCC for the use of the Ottawa Hospital?

Would you be willing to delay the final transfer of the proposed lands to the NCC until thorough public discussion of this decision has occurred and consultation with CEFAC has taken place?

Will you ensure that any development of the proposed 60 acres respects the Commemorative Integrity Statement and ensures that the heritage values of the CEF are protected?

Thank you in advance for your consideration of this matter.

Yours sincerely,

Natalie Bull  
Executive Director

cc. The Hon. Gerry Ritz, Minister of Agriculture and Agri-Food Canada  
Dr. Jack Kitts, President and CEO, Ottawa Hospital  
Dr. Mark Kristmanson, CEO, National Capital Commission  
Russell Mills, Chair, National Capital Commission  
The Hon. Leona Aglukkaq, Minister of Environment  
Paul Dewar, Ottawa Centre and Foreign Affairs and NCC Critic, NDP  
Marc Garneau, Foreign Affairs and NCC Critic, Liberal  
The Hon. Stéphane Dion, Heritage Critic, Liberal  
The Hon. Pierre Nantel, Heritage Critic, NDP  
Alan Latourelle, CEO, Parks Canada Agency  
Chris Wiebe, Chair, Central Experimental Farm Advisory Committee  
Leslie Maitland, President, Heritage Ottawa

*We've changed our name and renewed our vision!      Nous avons changé notre nom et renouvelé notre vision!*

1900 City Park Drive, Suite 204  
Ottawa, ON K1J 1A3  
Tel 613.747.6784 • Fax 613.747.6519  
Toll Free 1.866.902.5446  
[www.champlainlhin.on.ca](http://www.champlainlhin.on.ca)

1900, promenade City Park, bureau 204  
Ottawa, ON K1J 1A3  
Téléphone : 613 747-6784 • Télécopieur : 613 747-6519  
Sans frais : 1 866 902-5446  
[www.rliischamplain.on.ca](http://www.rliischamplain.on.ca)

March 22, 2016

(Sent via email)

Ms. Leslie Maitland  
The Coalition to Protect the Central Experimental Farm

Dear Ms. Maitland,

Thank you for your message regarding the redevelopment of The Ottawa Hospital.

This is an important issue for the Ottawa community, and I want to assure you that the Board of Directors of the Champlain Local Health Integration Network (LHIN) has been diligent in examining this project as it relates to our mandate.

The role of the Champlain LHIN in any capital process involving hospitals is to ensure the proposed programs and services fit with the needs of the community. On November 25, 2016, the Champlain LHIN Board endorsed the program and service elements outlined in the Ottawa Hospital's pre-capital plan to redevelop its Civic campus. The pre-capital stage represents an early phase stage of the process, and there will be more opportunities for the LHIN Board to examine any proposed programs and services in greater detail. The LHIN Board concluded that a new hospital site on undeveloped land in central Ottawa would meet the needs of the community and therefore endorsed the hospital's pre-capital plan. As stated by Champlain LHIN CEO Chantale LeClerc in the *Ottawa Citizen* on February 10, 2016, "... we would be open to any feasible site in central Ottawa."

We are pleased The Ottawa Hospital has initiated community engagement activities on its redevelopment plan, including creating a new public consultation committee and hosting a recent public forum attended by hundreds of local residents. We understand and expect that such activities will continue.

It is important to note that while LHIN endorsement of capital projects is essential, the Ontario Ministry of Health and Long-Term Care is responsible for final approval.

We appreciate your participation in this important initiative.

Kind regards,

Jean-Pierre Boisclair, FCPA, FCA  
Board Chair, Champlain LHIN

cc

Dr. Jack Kitts, CEO, Ottawa Hospital

Dr. Eric Hoskins, Minister for Health and Long Term Care

Hon. Yasir Naqvi, MPP Ottawa Centre

Jeff Leiper, Councillor, Kitchissippi Ward

Riley Brocklington, Councillor, River Ward

Jan Harder, Chair, Planning Committee

Hon. Catherine McKenna, Minister of the Environment and Climate Change

Hon. Mélanie Joly, Minister of Canadian Heritage (responsible for the National Capital Commission)

Hon. Lawrence MacAulay, Minister of Agriculture and Agri-Food Canada

Natalie Bull, National Trust for Canada

David Jeanes, President, Heritage Ottawa

Erwin A.J. Dreessen, PhD Co-chair, Greenspace Alliance of Canada's Capital

Professor Peter Smith, FSB, FRSE, Institute of Biological & Environmental Sciences, University of Aberdeen

G. Clarke Topp, PAg, PhD, Soil Physicist, Environmental Scientist

Con Campbell, CM, SOM, PhD, FAIC, FCSS, FASA, FSSSA, Soil and Environmental Service

Paul Hallett, Professor of Soil Physics, Institute of Biological and Environmental Sciences, University of Aberdeen paul.hallett@abdn.ac.uk

David W. Hopkins, BSc, PhD Dsc CBio FSB Professor of Soil Science, Dean of Agriculture, Food & Environment, The Royal Agricultural University Cirencester, Gloucestershire

Nikita Lopoukhine, MSc, Canadian Geographic Society Fellow, Emeritus Chair, IUCN World Commission on Protected Areas, Ex Chair of the Society for Ecological Restoration, Board member of Wildlands Network, National Trustee of the Canadian Parks and Wilderness Society

Sidney Rosa Vieira, CPD Solos e Recusos Ambientais, Instituto Agronomico, Campinas SP Brazil

Lyette Fortin, Consultant in Architectural Conservation, Carleton University Azrieli School of Architecture and Urbanism.

Hazel Christy, MBA, MCIP, President The Canadian Institute of Planners 19(1)

Royal Architectural Institute of Canada blorimer@raic.org

Robert Allsopp, Fellow, Canadian Society of Landscape Architects.

Robert Norman, President, Canadian Society of Landscape Architects

Freeman Cook, Environmental Scientist, Brisbane, Australia

Peter Anderson, PhD Candidate, Queen's University, Kingston, Ontario peter.anderson@queensu.ca

Mike Beare, Msc, PhD, FNZSSS, Science Group Leader, New Zealand Institute for Plant and Food Research, Christchurch, New Zealand Mike.Beare@plantandfood.co.nz)

Jennifer Dungait, BSC, MSC, PhD FISoilSCI, Principal Research Scientist and Honorary Associate Professor, Rothamsted Research, North Wyke, UK jennifer.dungait@rothamsted.ac.uk

Chris van Kessel, Distinguished Professor and Chair, Department of Plant Sciences, University of California, Davis, California cvankessel@ucdavis.edu

Ken Van Rees, RPF, Head, Department of Soil Science, Director, Centre for Northern Agroforestry and Afforestation, University of Saskatchewan, Saskatoon, Saskatchewan 19(1)

J. David Miller, PhD JAIHA, Carleton University. David.miller@carleton.ca

Myrna J. Simpson, PhD, Professor of Environmental Chemistry, University of Toronto, Scarborough, Ontario myrna.simpson@utoronto.ca

Julie Harris, Mus.St. Contentworks, Heritage Keeper for the Central Experimental Farm, Heritage Ottawa

Dr. Christina Cameron, Université de Montréal, and Canada Research Chair on Built Heritage

Shirley Blumberg, CM, Fellow of RAIC

Dr. Dan Pennock, Professor Emeritus, Department of Soil Science, University of Saskatchewan, and Fellow of the Canadian Society of Soil Science, dan.pennock@usask.ca

Robert Brinker, Carlington Community Association, Ottawa

Serge Buy, CEO, Agricultural Institute of Canada sbuy@aic.ca

Warren A. Dick, Professor, Soil Science, The Ohio State University, Columbus, OH [dick.5@osu.edu](mailto:dick.5@osu.edu)

Mari Wesche, Professor (ret'd), University of Ottawa, National Capital Region Group Leader, Citizen's Climate Lobby Canada, [mwesche@xplor.net](mailto:mwesche@xplor.net)

Graham Saul, Ecology Ottawa

Maja Krzic, Faculty of Land and Food Systems, University of British Columbia, Vancouver, BC, and President Elect, Canadian Society of Soil Science [krzic@mail.ubc.ca](mailto:krzic@mail.ubc.ca) [maja.krzic@ubc.ca](mailto:maja.krzic@ubc.ca)

Cathy Orlando, Citizens' Climate Lobby National Manager for Canada

Dr. Les Lavkulich, Professor Emeritus, Faculty of Land and Food Systems, University of British Columbia, Vancouver, BC and Fellow of the Canadian Society of Soil Science, [lml@mail.ubc.ca](mailto:lml@mail.ubc.ca)

Barry Padolsky, B.Arch., M.Sc. Urban Design OAA, FRAIC, RCA, CAHP

Deirdre Laframboise, BES, MES, Executive Director of the Canadian Climate Forum

[dlaframboise](mailto:dlaframboise) <sup>19(1)</sup>

Dr. Tom Pedersen, Chair of the Board, Canadian Climate Forum

Sarah Rice, Chair, Ottawa Food Policy Council.

Friends of the Farm

Phil Mount, Project Soil, [pmount@wlu.ca](mailto:pmount@wlu.ca)

*Ottawa*

Room 518, Confederation Building  
Ottawa, Ontario K1A 0A6  
Tel.: 613-996-1119  
Fax.: 613-996-0850



HOUSE OF COMMONS  
CHAMBRE DES COMMUNES  
CANADA

*Ottawa*

Pièce 518, Édifice de la Confédération  
Ottawa, Ontario K1A 0A6  
Tél.: 613-996-1119  
Télééc.: 613-996-0850

*Constituency*

9711 Fourth Street, Suite 1  
Sidney, British Columbia V8L 2Y8  
Tel.: 250-657-2000  
Fax.: 250-657-2004

*Elizabeth May*

Member of Parliament / Députée  
Saanich-Gulf Islands

*Circonscription*

9711 rue Fourth, Bureau 1  
Sidney, Colombie-Britannique V8L 2Y8  
Tél. : 250-657-2000  
Télééc. : 250-657-2004

The Honourable Catherine McKenna  
Minister of Environment and Climate Change  
House of Commons  
Ottawa, ON K1A 0A6

April 21, 2016

Dear Minister,

I write to you today in support of the Coalition to Protect the Central Experimental Farm National Historic Site. The Coalition is seeking an evidence-based review of the decision to allocate 60 acres of the Central Experimental Farm (CEF) to the Civic Hospital, one which involves the public and accounts for the vital contributions of the CEF to climate change and agriculture research. The current decision would diminish 15 per cent of the CEF's viable research lands and would have serious impacts on its ability to conduct scientific studies.

The CEF is a site of enormous historical and scientific significance. Some parts of the CEF that have been allocated for hospital development date back to 1886. The CEF is an open-air laboratory focused on long-term agricultural experiments. CEF research has provided pathways for stable wheat production and soybean cultivation for animal and human consumption, spurring innovation in Canada's agricultural industry.

Long-range soil studies are also underway at the CEF, which cannot be relocated. This research is crucial to Canada's understanding of climate change as it relates to soil health and carbon capture. Given Canada's ambitious position at the Paris Climate Negotiations, it would be very prudent to heed the Coalition's call to protect the CEF and their climate change research.

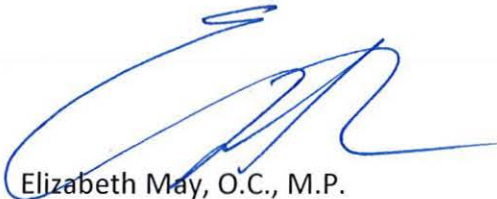


elizabeth.may@parl.gc.ca  
www.elizabethmaymp.ca

The Coalition believes open consultation with the public and with stakeholders will enable the Civic Hospital to find a suitable site, while preserving the integrity of the CEF. To this effect, I urge you consider a broader consultation and alternate relocation options.

Thank you for your consideration.

Sincerely,

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'EM', written over a faint horizontal line.

Elizabeth May, O.C., M.P.

Saanich-Gulf Islands

Leader of the Green Party of Canada

Minister  
of Agriculture and  
Agri-Food



Ministre  
de l'Agriculture et de  
l'Agroalimentaire

Ottawa, Canada K1A 0C5

MAY 16 2016

Quote: 220160

Mr. Drew Orosz, P.Ag.  
President  
Ontario Institute of Agrologists  
Ontario AGRICentre  
100 Stone Road West, Suite 108  
Guelph, Ontario N1G 5L3

Dear Mr. Orosz:

Thank you for your correspondence regarding the previous government's decision to transfer up to 60 acres of land from the Central Experimental Farm (CEF) to the National Capital Commission to enable a long-term lease with The Ottawa Hospital for the construction of its new Civic Campus.

The CEF undertakes important scientific research for the benefit of farmers and the agricultural industry across Canada. As an advocate of research and innovation in the sector, I understand the importance of the work done at the CEF. Research and innovation continue to be key to the success of our agriculture sector, and it is well known that the Farm has exceptional research capabilities.

The Government very much supports The Ottawa Hospital in its efforts to determine the best site for a new state-of-the-art facility. The Ottawa Hospital has indicated that it is currently reviewing its options, and we support that review. We consider it to be crucial that the public has the opportunity to express its views on the project. All interested stakeholders should be heard.

Agriculture and Agri-Food Canada officials will work collaboratively with the National Capital Commission, The Ottawa Hospital, and other federal departments to ensure due diligence with respect to final site selection.

Again, thank you for writing on this important matter.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink that reads "Lawrence MacAulay".

Lawrence MacAulay, PC, MP

Canada The word "Canada" in a serif font, followed by a small Canadian flag logo.



MAY 13 2016

Mr. Drew Orosz  
President  
Ontario Institute of Agrologists  
Ontario AGRICentre  
100 Stone Road West, Suite 108  
Guelph ON N1G 5L3

Dear Mr. Orosz:

Thank you for your letter of March 24, 2016, regarding the Central Experimental Farm National Historic Site of Canada.

As Minister of the Environment and Climate Change and Minister responsible for Parks Canada, I designate places, persons and events of national historic significance on the recommendation of the Historic Sites and the Monuments Board of Canada, the body that advises me on historical matters. The Board evaluates the significance of a nominated subject by considering whether it has had a national impact on Canadian history or represents a national example or illustration of Canadian human history. There are more than 970 national historic sites in Canada.

Parks Canada and the Board encourage the protection of the historic values of a national historic site and trust that the site will be managed in accordance with sound cultural resource management principles. However, the responsibility of protecting heritage sites, buildings and cultural resources on federal lands remains with each owner department or agency.

As the Experimental Farm land transfer falls under the purview of the Minister of Agriculture and Agri-Food and the Minister of Canadian Heritage, who is responsible for the National Capital Commission, I have taken the liberty of forwarding them a copy of our correspondence.

.../2



I trust this information is helpful.

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'C McKenna', with a long horizontal flourish extending to the right.

The Honourable Catherine McKenna, P.C., M.P.  
Minister of Environment and Climate Change

c.c.: The Honourable Lawrence MacAulay, P.C., M.P.  
The Honourable Mélanie Joly, P.C., M.P.



**YASIR NAQVI**  
**MPP/DÉPUTÉ**  
Ottawa Centre

July 27, 2015

**BY EMAIL**

Ms. Leslie Maitland  
Leslie.maitland

Dear Ms. Maitland,

Thank you for your email regarding the Civic Campus of The Ottawa Hospital's plans for future growth. I appreciate the time you have taken to write and share your concerns with me, and I am pleased to take this opportunity to respond.

The Civic Campus has been at the centre of our community for nearly 100 years and remains an important part of our daily lives. For several years, The Ottawa Hospital has been looking at options for redevelopment of the Civic Campus. It was through this long term planning process that The Ottawa Hospital has identified the Central Experimental Farm as a potential expansion site.

The Farm was established in 1886 as the central research station for the federal Department of Agriculture, and was designated as a protected national historic site in 1998. Today, it houses major research significant to Canadian agriculture and serves as an educational public space to our community.

As you know, the federal government recently announced the transfer of 60 acres of the Farm from Agriculture and Agri-Food Canada to the National Capital Commission who will be offering it to The Ottawa Hospital as a potential site for a new Civic Campus.

The Ottawa Hospital is responsible for developing their long-term capital plan and this is the start of a very important conversation about the future of the Civic Campus and the delivery of health care services in our community over the next twenty years.

This is an important decision that we will need to make together, as a community. I want to stress that we are in the very early stages of planning and no decisions have been made. If this project moves forward, a new hospital would not begin for another 15 to 20 years and there are many decision points along the way.

I look forward to working with The Ottawa Hospital and the Champlain Local Health Integration Network (the provincial healthcare planning agency) on developing a long-term plan for the Civic Campus. To do this, we need to bring everyone to the table and consult broadly within the community because whatever we do, we must make sure that our Civic Campus continues to suit the needs of our growing and diverse community for years to come.

.../2



**YASIR NAQVI**  
**MPP/DÉPUTÉ**

Ottawa Centre

-2-

One thing we all agree on is that we need a hospital in downtown Ottawa and I will do everything in my capacity to make sure that our hospital remains in the heart of our community, and that you have a say in what that hospital will look like.

Once again, thank you for writing. Please do not hesitate to contact me at my Community Office at any time to share your thoughts and concerns. I look forward to hearing from you.

Sincerely,

Yasir Naqvi, MPP  
Ottawa Centre

**Community Office / Bureau communautaire**

109 rue Catherine Street, Ottawa, ON K2P 0P4

Tel/Tél 613-722-6414 | Fax/Télé 613-722-6703 | [ynaqvi.mpp.co@liberal.ola.org](mailto:ynaqvi.mpp.co@liberal.ola.org)  
[yasirnaqvimpp.ca](http://yasirnaqvimpp.ca) | [@yasir\\_naqvi](https://twitter.com/yasir_naqvi) | [facebook.com/yasirnaqvimpp](https://facebook.com/yasirnaqvimpp)



**JUN 12 2015**

Ms. Leslie Maitland  
President  
Heritage Ottawa

Dear Ms. Maitland:

Thank you for your correspondence of March 27, 2015, concerning the Central Experimental Farm National Historic Site of Canada and the Civic Hospital campus.

As Minister of the Environment, I designate places, persons and events of national historic significance on the recommendation of the Historic Sites and Monuments Board of Canada, the body that advises me on historical matters. The Board evaluates the significance of a nominated subject by considering whether it has had a national impact on Canadian history or represents a national example or illustration of Canadian human history.

While a national historic designation helps to focus public attention on a particular site, it does not provide protection. Parks Canada and the Board encourage the protection of the historic values of a national historic site and trust that the site will be managed in accordance with sound cultural resource management principles. However, the responsibility of protecting heritage sites, buildings and cultural resources on federal land remains with each owner department.

The proposed transfer of land does not jeopardize the designation of the Central Experimental Farm National Historic Site. The Agency and the Board will be following the evolution of the file in collaboration with the National Capital Commission and the Department of Agriculture and Agri-Food Canada.

As the land transfer falls under the purview of the Department of Agriculture and Agri-Food Canada and the National Capital Commission, I have taken the liberty of forwarding a copy of our correspondence to the Honourable Gerry Ritz, Minister of Agriculture and Agri-Food Canada, and to the Honourable Pierre Poilievre, Minister responsible for the National Capital Commission.

.../2

Thank you for your interest in the preservation and commemoration of Canada's cultural heritage.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Leona Aglukkaq', written in a cursive style.

The Honourable Leona Aglukkaq, P.C., M.P.  
Minister of the Environment

c.c.: The Honourable Gerry Ritz, P.C., M.P.  
The Honourable Pierre Poilievre, P.C., M.P.

①

F. Harper  
1/28/10  
VIA MCC 100  
1000 1/10/10

To whom it may concern

On the recent Open House Ottawa day, my wife and I ventured forth to visit the Experimental Farm in the torrential rain to find out exactly what is at stake for the Farm in the current discussions about its future.

We must say we were greatly impressed with the quality of the exhibits and the full extent of what occurs in the lands that are the subject of current discussions. We spoke to scientists and technicians and learned a great deal. Coincidentally M.P.Poilievre(Carleton) asked a question that encompasses the whole issue. Attached to our document is the concise,authoritative reply from the Minister which has not received any public notice that we have seen. Therefore we provide his reply but have taken the liberty of adding brief Notes that identify the specific fields addressed by his reply to assist locating them in the fields.,so far as we know. We applaud the Minister for the thoroughness of his reply.

We feel that the document speaks for itself - world class, long-term experiments that have an incalculably large impact, long-term.

This is an Experimental Farm that has had such a long time existence that valid results can be obtained with significance in Canada and worldwide. So what looks like an empty field with nothing going on is far from that. We need the Farm to continue what it is doing.

We also need a new hospital location. We were told the land with the federal office building that was demolished on the property, is totally unsuitable for ever being used in field studies. It would seem that land would be available for the hospital - and everyone's needs would be satisfied. We hope that cooler heads will consider this alternative and it sure seems better than having Hospital staff running across Carling Avenue..

Sincerely,  
Don Harper BScPhm , MBA  
Lois Harper BA.,MEd, ARCT

2 Valleystream Dr.,Suite 541,  
Ottawa,Ont.,K2H 0A5  
613 356 4888



**INQUIRY OF MINISTRY  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT**

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION <b>Q-184</b>	BY / DE <b>Mr. Poilievre (Carleton)</b>	DATE <b>April 28, 2016</b>
--	--	-------------------------------

*NOTE: MARGINAL REFERENCES ARE CORRS BASED ON WHAT WE LEARNED AT OPEN HOUSE OTAWA*

Reply by the Minister of Agriculture and Agri-Food  
Réponse du ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

Signed by the Honourable Lawrence MacAulay, PC, MP

*Lawrence MacAulay*

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

**QUESTION**

With regard to the 60 acres of Central Experimental Farm land that was assigned to the National Capital Commission in November 2014: (a) within the last 10 years, (i) what specifically has this portion of the farm been used for, (ii) what species of plants have been grown there, (iii) what experiments have been conducted there, (iv) what significant or successful research has come specifically as a result of this 60 acres of land; (b) has the Department of Agriculture and Agri-Food conducted any studies in order to ascertain what the impact of this loss of land will be, in general, and on experimental research capabilities; (c) what has the Department of Agriculture and Agri-Food done to date to mitigate the impact of losing this land; and (d) what does the Department plan to do in the future to mitigate the impact of losing this land

**REPLY / RÉPONSE**

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

**Agriculture and Agri-Food Canada (including the Canadian Pari-Mutuel Agency)**

- (a)(i) This portion of the Central Experimental Farm encompasses mostly what is known as Field 1. Although the plots in Field 1 were originally established for conducting specific single experiments, they evolved into a controlled research platform (like living laboratories) that can be used to conduct experiments requiring many years of field trials and data collection. These long term research plots provide very specific conditions for research that will help us understand key problems facing farmers today. For example, AAFC scientists have used the controlled research platform to study a variety of issues affecting soil health and crop yields, including the effects of tillage on Fusarium head blight infection, GHG emissions, and soil carbon sequestration. In the last 10 years, research conducted on this field includes:

Soil Tillage

The long-term soil tillage experiment has been underway since 1992. Changes caused by tillage and crop rotations take a long time to manifest their effects on soil quality, plant growth and yields. It also takes years to assess and understand the effects of management practices (tillage/crops) on the wider environment (e.g., greenhouse gas emissions, soil carbon sequestration). The data collected from these long-term experiments become more reliable and more valuable the longer the experiment is conducted. These data are essential for validating the computer models that are used to make economic and environmental predictions related to farm production.

Carbon Cycling

A soil carbon cycling experiment, started in 2007, is a part of an international network of soil experimental plots conducted in collaboration with three other countries. The location of these plots (in terms of climate, soil type and cropping system) is an important factor in making them unique. The CEF plots are one of seven long-term experiments conducted by AAFC (three in eastern Canada) that focus on tillage, and are the second oldest in the country. They also rank among the longest running tillage experiments in North America.

### Fusarium Head Blight

The field study of wheat production and Fusarium Head Blight (FHB) outbreaks started in 2014. The goal of this research is to collect long-term soil biodiversity data (bacterial, fungal) from different times over the growing season. The data will provide information on the structure and dynamics of the microbial communities interacting with FHB. This study takes advantage of the fact that the disease is present in some of the plots and the soil has been well characterized. It will take at least 6-8 years for the microbial community to reach steady-state levels.

### Greenhouse Gases Emissions

Since 2005, AAFC has been conducting field studies to measure greenhouse gases emissions (CO<sub>2</sub>, N<sub>2</sub>O, CH<sub>4</sub>) from soil under different tillage and crop rotations. The long term aspect of this study will give accurate and meaningful data that will be used to improve agriculture practices.

NOTE A →  
Long-term Canola Rotation

The goal of this long-term canola rotation study, which has been underway since 2012 at CEF, Quebec and Nova Scotia, is to better understand how canola fits into the existing cropping systems. In order to assess the economic, ecological and environmental impact of growing canola in existing cropping systems, long-term and cumulative data are essential.

NOTE B →  
Historical Varieties

Historical varieties selected from different decades from the 1930s to today are grown together for purpose of comparing their agronomics qualities. Maintaining this research in the same field over a number of years allows for accurate assessment of attributes for each of the varieties. For example, a recent study examined the influence of increased atmospheric CO<sub>2</sub> concentration on growth and yield. This experiment has been running since 1992.

### R&D Sensor Network

Since 2010, a network of sensors has been collecting a large amount of weather and soil environmental data for soil modeling studies.

- (ii) The species of plants that have been grown on this portion of the farm include mainly wheat, corn, soybeans, oats, barley and canola.
- (iii) The main experiments are described in section (i). Some plant breeding experiments have also been conducted for over 100 years to produce new varieties of wheat, corn, barley, oats and soybeans.
- (iv) Marquis Wheat

This wheat was developed by Charles Saunders at the CEF in the early 1900's, and it has been called the greatest practical triumph of Canadian agriculture. It has been credited as important as the railway in opening the Canadian west to settlement. In 1918, Marquis wheat was planted in over 20 million acres in Canada and the USA, replacing all other spring varieties grown at that time. Field 1 was used in the early development of Marquis.

### 2007 Nobel Peace Prize

Some of the work on soil carbon cycling performed on Field 1 contributed to the work of the Intergovernmental Panel on Climate Change, who was awarded 2007 Nobel Peace Prize.

### Maple Arrow Soybean

The production of soybeans was limited to southern Ontario until the 1970's. In 1976, Harvey Voldeng, from the CEF, released Maple Arrow, which allowed the expansion of soybean cultivation into eastern Ontario, increasing the area planted in soybeans in Ontario from 150,000 hectares to one million today. Soybeans are now even grown in Manitoba and Quebec thanks to the work at the CEF.

### Maple Glen Soybean

Maple Glen was developed in 1987 by Harvey Voldeng and Elroy Cober. This variety is excellent for the production of tofu and greatly increased the demand for Ontario soybeans by the Japanese market. It received the Eastern Seed of the Year Award in 2015.

### Naked Oats, AC Gehl

AAFC's Dr. Vern Burrows, a world recognized authority on oat breeding who has been breeding oats at the CEF for 60 years, developed a variety called AC Gehl, a hulless oat, also called naked oat and the Rice of the Prairies. This variety, which cooks and looks like rice, has twice the protein, 10 times the fibre and eight times the iron of white rice.

NOTE C → wow!  
Weather Station

The weather station on the CEF has been in constant operation since 1889 and moved to its current location in 1952. Manual observations have been performed since its establishment and have been complemented by automated measurements since 2000. Its data is more reliable and used by many, even to fill the gaps in data from the Ottawa Airport site. The weather station requires being in the middle of a wide open flat space for accurate records to be obtained. New construction too close to its current location would change the local climate.

### Wonder Winter Wheat

Fusarium head blight is a serious disease of many cereals. This variety of soft red winter wheat was developed at the CEF in 2002 by Dr. Radhey Pandeya for pastry production and was four times more tolerant to Fusarium than other varieties.

### Short Season Corn Lines

In the 1950's and 60's researchers at CEF developed corn lines that needed less time to reach maturity. That work was fundamental in enabling producers to grow corn in colder areas farther north.

### Frederick Wheat

This soft white winter wheat, developed at CEF, was popular for at least 15 years, occupying 90 percent of the wheat acreage in Eastern Canada, and was used as a quality and yield standard. It was once calculated in the 1980's that the value of developing Frederick was over \$500 million.

Natto Food Type Soybeans

In addition to soymilk and tofu, soybeans are used for this Japanese delicacy – natto (fermented soybeans). The first Canadian natto food type soybeans were developed at the CEF and opened up a new market for Ontario farmers.

- (b) AAFC has not conducted any studies on the impact of the loss of land. It is clear that the long-term experiments would be affected. Some could be restarted elsewhere, and this would cause a delay of only a few years. For other experiments, the data collected over the last 10-20 years could not be followed or compared to that collected at other sites across the country and the world.

NOTE E - SEE BELOW

- (c) AAFC has not conducted any studies on the impact of the loss of land.

- (d) The Government of Canada remains committed to the research at the Central Experimental Farm.

NOTE D GOOD NEWS!!

NOTE :

Note A- All these experiments are performed in field 1a -the only location on the farm

Note B - This work is done in the south part of field 1b. And a heat and drought stress study is in Field 11.

Note C- WoW!

Note D All above experiments are performed in field 1a

Note E The north part of field 1b is also used in a rotation basis. This year it was planted with corn. The area north of field 1 is used to provide breeder seed or is left fallow to rest.. The area west of field 1 is a buckthorn nursery to study the resistance of oats to rust . All of these experiments are conducted within the area denoted for transfer to the Hospital and includes fields 1, 11 and part of field 10 which are the few fields on the . Farm that are irrigated.. Little of the rest of the farm is irrigated . It would seem to be obvious what a tragic loss it would be if all this was sacrificed, .

2

**Candow, Sandra**

---

**From:** Bureau, Lucie  
**Sent:** Monday, October 31, 2016 1:32 PM  
**To:** Candow, Sandra; Fournier, Luc  
**Subject:** Fw: Back to the future

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

---

**From:** Kristmanson, Mark <[mark.kristmanson@ncc-ccn.ca](mailto:mark.kristmanson@ncc-ccn.ca)>  
**Sent:** Monday, October 31, 2016 1:24 PM  
**To:** Bureau, Lucie  
**Subject:** Fw: Back to the future

Fyi

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

---

**From:**  
**Sent:** Monday, October 31, 2016 1:13 PM  
**To:** Kristmanson, Mark; Mark Taylor; Anita Vandenberg; Bob Chiarelli  
**Reply To:**  
**Cc:** Jackie Holzman  
**Subject:** Re: Back to the future

Dear Dr Kristmanson,

Your consideration of an alternative will be much appreciated.

Sincerely

On Monday, October 31, 2016 12:01 PM, Jackie Holzman

wrote:

Thanks, You always have great suggestions.  
The decision, at this point, is in the hands of the NCC who will make a recommendation to the Minister.  
You could write directly to the NCC and give them your views.  
Warm regards, Jackie



*Copies rec'd via  
E. Gregorick  
5 Nov 2016*



**THE OHIO STATE UNIVERSITY**

College of Food, Agricultural, and Environmental Sciences

School of Environment and Natural Resources

Warren A. Dick  
101 Hayden Hall  
1680 Madison Ave.  
Wooster, OH 44691

330-263-3877 Phone  
330-263-3659 Fax

dick.5@osu.edu

April 2, 2016

Rt Hon Justin Trudeau Prime Minister of Canada  
House of Commons  
Ottawa, Ontario  
K1A 0A6  
Canada

Dear Prime Minister Trudeau

**Re: The Central Experimental Farm and the Ottawa Hospital**

I am writing to draw your attention to the issues surrounding the proposal to construct a new campus for the Civic Hospital on research fields at the Central Experimental Farm.

I encourage you to conserve this significant agricultural research institution, while guiding the Ottawa Hospital toward an appropriate site for the Civic Campus. I spent a sabbatic year away from The Ohio State University and at the Central Experimental Farm. It was a great time of collaboration for me. The facilities and land used to support agricultural research at the farm are excellent.

In this time of increasing food insecurity around the world, it is important that we prioritize agricultural research. I sincerely hope the location of the Central Experimental Farm is not compromised in any way.

Sincerely,

Warren A. Dick

School of Environment and Natural Resources – Professor of Soil Science  
Editor, Agricultural and Environmental Letters Journal  
The Ohio State University  
1680 Madison Avenue  
Wooster, OH 44691-4096  
Phone: 330-263-3877  
Fax: 330-263-3788  
E-mail: dick.5@osu.edu  
<http://senr.osu.edu/our-people/warren-dick>

cc:

Hon. Catherine McKenna, Minister of the Environment and Climate Change  
Hon. Mélanie Joly, Minister of Canadian Heritage  
Hon. Lawrence MacAulay, Minister of Agriculture and Agri-Food Canada

BUT FOR OHIO STATE



April 2, 2016

Rt Hon Justin Trudeau Prime Minister of Canada  
House of Commons  
Ottawa, Ontario  
K1A 0A6  
Canada

Dear Prime Minister Trudeau

**Re: The Central Experimental Farm and the Ottawa Hospital**

I am a Senior Researcher at the National Institute for Agro-Environmental Sciences in Japan. I recently learned about plans to construct a new campus for the Civic Hospital on research fields at the Central Experimental Farm. As a soil scientist working on soil health and soil carbon sequestration this concerns me because there are some important research experiments being conducted in those fields. In fact, some of the key research questions on climate change and agricultural sustainability can be examined *only* by the use of long-term plots.

Especially important are the long-term plots which contain experiments that provide important data on a number of important agricultural and ecological issues. The plots were first established more than two decades ago to study the effects of tillage on plant disease. Since then they have been used to study tillage effects on soil compaction and oxygen diffusion. More recently they have been used to evaluate the effects of tillage on soil greenhouse gas emissions and soil carbon sequestration. Now they are being sampled and analyzed to evaluate the effects tillage on microbial diversity. All of this information is important not only for the Canadian government but also for the international scientific community.

Here in Japan we are planning to initiate research on the “4 per mil” research program proposed during COP21 in Paris. We envisage collaborating with scientists working on the long-term plots because of their history and the data associated with them. The ongoing research fits very well with the “4 per mil” program.



National Institute for Agro-Environmental Sciences

3-1-3 Kannondai, Tsukuba, Ibaraki, 305-8604 Tel: +81-29-838-8327 Fax: +81-29-838-3199

I understand that there are alternative locations outside of the Central Experimental Farm that would be suitable and available for the hospital. Surely you would consider those instead of the fields with important agricultural and environmental research experiments. I urge you to consider this for the sake of Canadian and international agricultural and environmental research.

Sincerely,

Rota Wagai

Institute for Agro-Environmental Sciences  
National Agriculture and Food Research Organization  
3-1-3 Kannondai,  
Tsukuba  
305-8604  
Japan

cc:

Hon. Catherine McKenna, Minister of the Environment and Climate Change  
Hon. Mélanie Joly, Minister of Canadian Heritage  
Hon. Lawrence MacAulay, Minister of Agriculture and Agri-Food Canada  
Minister Mélanie Joly, National Capital Commission  
MPP Yasir Naqvi, Ottawa Centre



Institute of Biological and Environmental Sciences  
Cruickshank Building, St Machar Drive  
Aberdeen, AB24 3UU  
Scotland  
United Kingdom

Tel: +44 (0) 1224 272264

Fax: +44 (0) 1224 272703

Email: paul.hallett@abdn.ac.uk

url: www.abdn.ac.uk/ibes

06 April 2016

Prime Minister Justin Trudeau  
House of Commons  
Ottawa, Ontario  
Canada  
K1A 0A6

**RE: Protecting the long-term soil plots on the Central Experimental Farm, Ottawa**

Dear Mr Trudeau,

Last year I was a signatory on a letter advocating protection of long-term soil experiments at the Central Experimental Farm in Ottawa from the building of a new civic hospital. I have now learnt that a decision on the hospital's location is imminent, with great interest expressed by the new government of Canada in selecting the most appropriate site. While the value of a civic hospital can not be disputed, the value of these plots to the international scientific community and food security in Canada is enormous. It will be impossible to replicate the long-term trends being monitored at the Central Experimental Farm for several decades if this resource is lost. Government decisions to protect soils and ensure agricultural productivity will be significantly weakened, and Canada's standing in agricultural science will diminish further.

Several weeks ago I appeared before a UK Parliamentary Select Committee to discuss Soil Health in the UK - <http://www.parliament.uk/business/committees/committees-a-z/commons-select/environmental-audit-committee/news-parliament-2015/soil-health-evidence-2-15-16/>. Accompanying me was Prof David Powlson from Rothamsted Research where the world's oldest agricultural experiment exists. Prof Powlson relied on 150 years of data from this UK treasure to answer questions about threats to soil and potential options to secure food production into the future.

As a Canadian, I have followed the saga of the Central Experimental Farm with bemusement. I work overseas because the UK offers better research conditions for scientists. Stripping Canada of the asset of the Central Experimental Farm will diminish its scientific standing even further. It will also diminish the capacity of the federal and provincial governments of Canada to make good policy decisions about the protection of soil, one of the earth's most precious resources.

Yours sincerely,

**Paul Hallett**  
Professor of Soil Physics



Institute of Biological & Environmental Sciences  
School of Biological Sciences  
University of Aberdeen  
23 St Machar Drive  
Aberdeen AB24 3UU  
Scotland, UK  
Tel: +44 (0)1224 272702  
Fax: +44 (0)1224 272703  
Email: [pete.smith@abdn.ac.uk](mailto:pete.smith@abdn.ac.uk)

Rt. Hon Justin Trudeau,  
Prime Minister of Canada  
House of Commons,  
Ottawa, Ontario  
K1A 0A6

2<sup>nd</sup> April 2016

Dear Mr. Trudeau,

**Re: Potential loss of valuable long term scientific experiments on the proposed site for Ottawa hospital**

In 2015, I became aware of a proposal to use land housing long term field experiments run by Agriculture and Agri-Food Canada in Ottawa, to accommodate the expansion of the local hospital. I wrote to Minister Ritz at that time to express my concerns, and I am now writing to you to ask you consider recommending another site for the hospital.

While I appreciate the need for improved local hospital services, the choice of site could not be worse, since it houses irreplaceable experimental plots which are of international significance, and these will be lost if the hospital development occurs here.

The particular block of land identified for this development has been used for many various long-term agricultural experiments, including those on soil processes, tillage management, nutrient cycling and soil carbon dynamics which have been ongoing now for several decades. The experiments are part of international experimental networks, such as the Soil Organic Matter Network (SOMNET) which I chaired for a number of years, and the Long Term Soils Experiments network now hosted by the International Soil Carbon Network. The soil processes monitored and tested in these experiments are slow, operating over the decadal timescale, and as such are of major scientific importance and provide data that would have taken many millions of Canadian Dollars to collect. These plots would, by definition, take decades to replace and the data become less valuable when a site is lost (as no follow up measurements are possible). As the Professor of Soils & Global change at the University of Aberdeen, I feel obliged to emphasize the international importance of these experimental plots at a time when the world's scientific community needs to learn from the insights provided by such long-term experiments.

These experiments help us understand carbon dynamics in soils and provide information to inform governmental policies in the context of global carbon balances and environmental change, thereby helping countries to fulfil their international

commitments. The importance of the research being undertaken at the Central Experimental Farm can be judged from the fact that Agriculture and Agri-Food Canada soil scientists working on these sites were amongst the joint recipients, as members of the Intergovernmental Panel on Climate Change, of the Nobel Peace Prize in 2007. Further, the UN has recognized the importance of soils in the global ecosystem by designating the past year, 2015, as the International Year of Soils. This would be an incredibly unfortunate time to lose such a national, and international, treasure.

Following the historic agreement under the climate negotiations in Paris in December 2015, the ambitious targets to limit the increase in global average temperature to well below 2°C above pre-industrial levels, with an aim to limit the increase to less than 1.5°C, will be almost impossible to meet without mechanisms that remove carbon from the atmosphere, such as locking up carbon in the soil. To this ends, experiments such as those at the Central Experimental Farm are vital for showing us how much carbon can be stored, and for how long, and what practices are needed to increase the carbon store and maintain it. This information can only be ascertained from long term studies such as the experiment housed on the proposed hospital site – so now, more than ever before, we need to maintain these valuable experiments.

I understand that there are alternative locations on the Central Experimental Farm which do not have long-term experiments on them, which could be used instead for the hospital expansion. I would therefore ask you to consider whether it is possible to use an alternative block of land on the Farm for the planned hospital development.

In short, given the significance of the site, the new and pressing need for such experiments following the Paris Agreement, and the availability of alternatives, I feel that history would judge it a very short-sighted decision to site the hospital on these experimental fields. I very much hope that you will recommend siting the hospital expansion elsewhere. Thank you very much for considering this plea, and please do not hesitate to contact me using the details above should you require any further information.

Yours sincerely,

Professor Pete Smith, FRSB, FRSE  
Professor of Soils & Global Change  
Science Director of Scotland's ClimateXChange  
Director-Food Systems of Scottish Food Security Alliance-Crops  
Theme Leader for cross-University Theme on Environment and Food Security

30 November 2015

**David W Hopkins**

BSc PhD DSc FSoilSci CBIol FRSB  
Professor of Soil Science  
Dean of Agriculture, Food and Environment  
The Royal Agricultural University  
Cirencester  
Gloucestershire  
GL7 6JS  
UK

E: [david.hopkins@rau.ac.uk](mailto:david.hopkins@rau.ac.uk)

To whom it may concern:

#### **EXPERIMENTAL PLOTS AT THE CENTRAL EXPERIMENTAL FARM, OTTAWA**

We understand that there are proposals to allocate land on the Central Experimental Farm for a hospital. Clearly, provision of healthcare is an important priority and we would not want this to be compromised. We are however concerned that the proposal will lead to the loss of irreplaceable research facilities, whilst we understand that alternative packets of land are available on the farm which could be used.

The plots have been used for soil science research over several decades leading to research findings that are a credit to the sustained commitment of the Government of Canada to research for the benefit of agriculture and our understanding of the environment. The focus of the experimental plots has been on understanding soil processes and they have been one of the key facilities leading to Canadian Government research scientists making world-leading contributions to scientific understanding and to several of them sharing in the joint award of the 2007 Nobel Peace Prize as members of the Intergovernmental Panel on Climate Change. Indeed, it is important to note that today, the President of the World Bank, Jim Yong Kim, has called for recognition of the importance of climate change to agriculture at the COP21 Conference in Paris.

Many soil processes operate over the period of years and decades so long-term experimental plots, such as those at the Central Experimental Farm, are invaluable and unfortunately relatively rare worldwide. The loss of the experimental plots would be a serious loss of research facilities and would be a particularly unfortunate and short-sighted decision during 2015, which has been designated as the International Year of Soils by the United Nations Food and Agriculture Organization (<http://www.fao.org/soils-2015/en/> <http://www.fao.org/soils-2015/fr/>). History will judge.

Yours faithfully

D W Hopkins



ROYAL AGRICULTURAL UNIVERSITY  
CIRENCESTER

**David W Hopkins** BSc PhD DSc  
CBiol FSoilSci FIAgrE FRSB  
Professor of Soil Science  
Dean of Agriculture, Food and Environment  
The Royal Agricultural University  
Cirencester  
Gloucestershire  
GL7 6JS  
UK

T: + 44 (0) 1284 888931  
E: [david.hopkins@rau.ac.uk](mailto:david.hopkins@rau.ac.uk)

[www.rau.ac.uk/about/organisation/staff/professor-david-hopkins](http://www.rau.ac.uk/about/organisation/staff/professor-david-hopkins)

14 March 2016

Rt Hon Justin Trudeau Prime Minister of Canada  
House of Commons  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0A6  
Canada

Dear Prime Minister Trudeau

### **The Central Experimental Farm and the Ottawa Hospital**

I write to you to express my concerns about the proposal to construct a new expansion for the Civic Hospital in Ottawa on research land on the Central Experimental Farm. As a soil scientist and the Dean of Agriculture, Food and Environment at the oldest agricultural college in the world, I am very much aware of the importance of long-term experiments in agriculture and the environmental sciences. Moreover, I have personal experience that informs my concerns on this topic.

Several times over the last 15 years I have spent some time in Ottawa and conducted experiments on Field #1 with my soil science colleagues. Those experiments related to research on greenhouse gas emissions from tilled and no-tilled plots resulting in important findings published in high ranking scientific journals.

These Agriculture Canada facilities on the Central Experimental Farm are world-class. Important environmental research has been conducted, and currently is being conducted on the land identified for transfer to the hospital. This is not just about scientific and technical advancement; there is a massive humanitarian dimension. Research on Field #1 has help to establish the expertise of

Agriculture Canada scientists as contributors to work the Intergovernmental Panel on Climate Change and thereby contributed to Agriculture Canada scientists being recipients of the 2007 Nobel Peace Prize (arguably the most prestigious humanitarian award in the world). In this time of growing awareness of the contribution of agriculture to greenhouse gas emissions, as well as its potential for promoting food insecurity around the world, it is important to prioritize the type of long-term research conducted on Field #1.

I am not saying that health care is not a worthy objective; of course it is. However, I understand that alternative areas of land on the Central Experimental Farm could be used for the hospital and this would spare Field #1 from development. I respectfully urge you to find a way to avoid losing the very important land devoted to long-term agricultural and environmental experiments on the Central Experimental Farm. The International Year of Soil finished at the end of 2015 after a year in which the importance of soils for humanity and the environment were highlighted (see footnote). I believe it would be more than unfortunate if these important research resources were to be lost in Canada, a country which has such a distinguished record in advancing knowledge in understanding in agriculture and the environment. It could be viewed as short-sighted and negligent. This is a once-in-a-lifetime decision; once these lands are lost for this purpose, there is no turning back and history will judge the wisdom.

Yours sincerely

David W Hopkins PhD DSc  
Professor and Dean

cc

Minister Catherine McKenna, Environment and Climate Change  
Minister Lawrence MacAulay, Agriculture and Agri-Food Canada  
Minister Mélanie Joly, National Capital Commission  
MPP Yasir Naqvi, Ottawa Centre

---

#### Footnote



2015

International  
Year of Soils

<http://www.fao.org/soils-2015/en/>

- Healthy soils are the basis for healthy food production
- Soils are the foundation for vegetation which is cultivated or managed for feed, fibre, fuel and medicinal products
- Soils support our planet's biodiversity and they host a quarter of the total
- Soils help to combat and adapt to climate change by playing a key role in the carbon cycle
- Soils store and filter water, improving our resilience to floods and droughts
- Soil is a non-renewable resource; its preservation is essential for food security and our sustainable future

**From:** Dan Pennock <[dan.pennock@usask.ca](mailto:dan.pennock@usask.ca)>  
**Subject:** Proposed Loss of Research Sites at Central Experimental Farm  
**Date:** April 11, 2016 at 11:25:30 AM CST  
**To:** [Justin.Trudeau@parl.gc.ca](mailto:Justin.Trudeau@parl.gc.ca)

April 11, 2016

The Right Honourable Justin Trudeau

Prime Minister of Canada

Dear Prime Minister Trudeau:

I have continued to follow with great concern the status of the proposed transfer of research land from the Central Experimental Farm in Ottawa to the Civic Hospital since my original communication to the Government of Canada dated January 13, 2015. The lack of progress on this issue continues to be very disappointing for myself and the soil science community in Canada more generally.

The Central Experimental Farm has for many years been one of the premier research facilities in soil science in Canada and hence developments there are followed with great interest across our nation. Although it has been recognized as a National Historic Site, its history alone would not, however, warrant our concern over the possible land transfer; rather it is the continuing role of this CEF land in top-flight soil science research that is the greater concern for the soil science community.

Increasingly the scientific community realizes that long-term experiments are essential to understanding soil functions in a changing world. There are at least two very important long-term experiments that I am aware of on the imperilled land. One was established in 1992 and compares tilled soils to no-till soils. The second is a major and very innovative study headed by AAFC scientists. This study assesses the decomposition of organic matter in 10 sites with different climate/soil combinations in Canada and three international locations (Scotland, New Zealand, and California). There is considerable international interest in this experiment, and the loss of the "home" site is very unfortunate.

Interest in soil science was greatly enhanced by the recent events surrounding the International Year of Soils in 2015. Canadian soil science research was very prominent in the report produced by the U.N. Food and Agriculture Organization on the Status of the World's Soil Resources (<http://www.fao.org/documents/card/en/c/c6814873-efc3-41db-b7d3-2081a10ede50/>). The continued existence of key long-term research sites such as the ones that are threatened at the Central Experimental farm are critical to ensure this contribution of Canadian soil science in the future.

Sincerely,

Dr. Dan Pennock

Professor Emeritus, Department of Soil Science, University of Saskatchewan

Fellow, Canadian Society of Soil Science

## **An Open Letter on Science to Canadian Prime Minister Justin Trudeau**

April, 2016

The Right Honourable Justin Trudeau,  
Office of the Prime Minister  
80 Wellington Street Ottawa, ON  
Canada K1A 0A2

Dear Prime Minister Trudeau,

As former scientists, science managers, and members of the leadership team that guided agricultural research conducted at the Central Experimental Farm in Ottawa, we urge you and your cabinet to protect this valuable scientific resource for the sake of all Canadians. Meeting today's complex environmental, public health, and innovation challenges requires that we strengthen not weaken our ability to be partners in these global issues. Recent events surrounding the loss of 10% of the research land at the Central Experimental Farm signals a lack of respect for science and for this National Historic Site.

The fields in question are in the middle of a long-term study that will provide advice on carbon capture through agricultural practices, a key component of meeting our global commitments on climate change. This was the site of development of short season soybeans, which currently provide the economy with \$2 Billion annually. Over 20 studies are currently underway in these fields, and this site has been continuously in research for over 125 years. During our tenure at Agriculture we strove to ensure the utmost in scientific rigour and value to Canada

We all would like to see a new state of the art health care facility built for the Ottawa Hospital and applaud those working hard to improve health and wellness for residents of the National Capital Region and Eastern Ontario. We feel that a robust and transparent site selection process is lacking and would like to ensure that one will be established if the Hospital is to benefit from a gift of federal land.

Scientific research on the farm studies the impact of climate change on agriculture. Farm scientists are working with partners around the globe to contribute to the world's understanding of climate change on agriculture and to develop strategies to manage change more effectively. Now more than ever, we need this research.

- Research here includes studies and monitoring programs underway to improve crop varieties, measure changes in crop yields, improve soil conditions, address crop pests and diseases, and increase Canada's food security and contributes to Canada's economy.
- Moving the research to another site would put the research clock back to zero and disrupt or displace other important studies. It would also cost millions of dollars and result in the loss of decades of public research.
- There is no legislative protection for national historic sites. Canada is the only G7 country with no such protection for its national heritage.

- Public consultation/information sessions conducted by the Ottawa Hospital concerning federal lands seems an abdication by the federal government of its responsibility as a steward of lands held in trust by Canadian taxpayers.
- The research conducted at the Farm contributes significantly to the economic well-being of Canada's agricultural sector.
- No federal department has launched a Strategic Environmental Assessment of this proposal, as they are required by Cabinet Directive to do. Due process has not been followed..

Sincerely,

Suggested signatorys

Dr. Lianne Dwyer, former Director Plant Research Center

Plant Research Center

Center for Land Resource Center

Dr. Norman Tape, former Director Food Research Center, and former member of Ottawa Hospital Board of Govenors

Dr. Ian deLa Roche, former Assistant Deputy Minister Research Agriculture Canada

Suzanne Vinet, former Deputy Minister Agriculture and AgriFood Canada

**Ysgol Amgylchedd,  
Adnoddau Naturiol a  
Daearyddiaeth  
Prifysgol Bangor**

Bangor  
Gwynedd LL57 2UW, UK  
Ffôn: +44 (01248) 382281  
Ffacs: +44 (01248) 354997  
<http://www.bangor.ac.uk/senrgy/>

**M. McDonald**, BSc., Ph.D  
Pennaeth yr Ysgol  
Rhif uniongyrchol: +44 (01248) 388076  
E-bost: [m.mcdonald@bangor.ac.uk](mailto:m.mcdonald@bangor.ac.uk)

PRIFYSGOL  
**BANGOR**  
UNIVERSITY



**School of Environment,  
Natural Resources &  
Geography  
Bangor University**

Bangor  
Gwynedd LL57 2UW, UK  
Tel: +44 (01248) 382281  
Fax: +44 (01248) 354997  
<http://www.bangor.ac.uk/senrgy/>

**M. McDonald**, BSc, Ph.D  
Head of School  
Direct line: +44 (01248) 388076  
E-mail: [m.mcdonald@bangor.ac.uk](mailto:m.mcdonald@bangor.ac.uk)

2<sup>nd</sup> April, 2016

To whom it may concern,

**Re: Experimental plots at the Central Experimental Farm**

Myself and colleagues at Bangor University in the United Kingdom have come to learn of the proposals to allocate land on the Central Experimental Farm for a hospital extension. Clearly, provision of healthcare is an important priority and we would not want this to be compromised. We are, however, concerned that the proposal will lead to the loss of irreplaceable research facilities, whilst we understand that alternative packets of land are available on the farm which could be used.

The plots have been used for soil science research over several decades leading to research findings that are a credit to the sustained commitment of the Government of Canada to research for the benefit of agriculture and our understanding of the environment. The focus of the experimental plots has been on understanding soil processes and they have been one of the key facilities leading to Canadian Government research scientists making world-leading contributions to scientific understanding and to several of them sharing in the joint award of the 2007 Nobel Peace Prize as members of the Intergovernmental Panel on Climate Change.

Many soil processes operate over the period of years and decades so long-term experimental plots, such as those at the Central Experimental Farm, are invaluable and unfortunately relatively rare worldwide. The loss of the experimental plots would be a serious loss of research facilities. If you require further information do not hesitate to contact me (Telephone +44 1248 382579 or email [d.jones@bangor.ac.uk](mailto:d.jones@bangor.ac.uk)).

Yours sincerely,

Prof. Davey Jones

Patron: Her Majesty The Queen



Rothamsted Research  
Harpenden, Herts, AL5 2JQ

Web: <http://www.rothamsted.ac.uk/>

Director and Chief Executive:  
Professor Achim Dobermann

Lawes Trust Senior Fellow  
A.E. Johnston

Rt Hon Justin Trudeau Prime Minister of Canada  
House of Commons  
Ottawa, Ontario  
K1A 0A6  
Canada

Dear Prime Minister Trudeau,

**RE: The Central Experimental Farm and the Ottawa Hospital**

It has been my privilege to be involved with the Rothamsted long-term agricultural field experiments for more than 50 years and thus to have first-hand experience of the value of such experiments. Archival evidence suggests that some 20 years after starting the original eight large-scale field experiments in the 1840s-1850s Sir John Lawes, who was personally meeting the costs, was thinking about whether to continue. However, writing in the 1880s he commented that he had found that year on year the results were becoming ever more valuable. And their value has increased immeasurably, especially in recent decades. What is now evident is that for the crop grown in each experiment provided the crop, the soil, the climate and the management are appropriate for the cropping system, food production is sustainable – a most important message for today. But soil and crop and climate are not the same everywhere and to test cropping systems in a range of agro-climatological conditions requires long-term experiments in those regions. In some of the more recent Rothamsted experiments it was more than 20 years before yields began to decline but because these were long-term experiments it was possible to test modifying nutrient inputs and the control of weeds, pests and diseases to maintain crop yields and the lessons learnt could be communicated to farmers.

The importance of the experimental plots on the Central Experimental Farm in Ottawa is because, as experience here at Rothamsted shows, it can take tens of years for the equilibrium between the biological, chemical and physical properties of the soils to be established. Research on these interactions on different soils and climates under the imposed experimental treatments allows us to better understand and control soil fertility and thus crop production and food security for future generations. The value of all long-term field experiments will increase as scientists seek to maintain crop production against a background of climate change.

I understand that there is a proposal that the site of the experimental plots should be used for a hospital. Is there nowhere else on the site that could be used for this building? Another site might be less convenient and the cost might be greater but how does that compare with the investment already made in the current experimental plots, the information already provided and the undoubted benefit that will come in future with the continuity of the plots.

Yours Sincerely

A.E. (Johnny) Johnston  
Lawes Trust Senior Fellow  
Rothamsted Research

cc

Minister Catherine McKenna, Environment and Climate Change  
Minister Lawrence MacAulay, Agriculture and Agri-Food Canada  
Minister Mélanie Joly, National Capital Commission  
MPP Yasir Naqvi, Ottawa Centre



Department of Geology

t: (807) 343-8444 f: (807) 346-7853  
e: [adiochon@lakeheadu.ca](mailto:adiochon@lakeheadu.ca)

May 24, 2016

Rt. Hon Justin Trudeau  
Prime Minister  
House of Commons  
Ottawa, ON  
K1A 0A6

Dear Prime Minister Trudeau:

I write in support of protecting the long-term experimental plots at the Central Experimental Farm (CEF). In addition to being nationally and internationally significant experiments that examine agricultural practices that guide policy, the plots and parcel of land are a hub for collaborative research and training the next generation of scientists. As a scientist and Canadian citizen, I am deeply concerned and disappointed that valuable research land on the CEF could be lost; I urge you to ensure that this does not happen.

The United Nations has recognized that the sustainable management of soils is critical for ensuring secure food production in the face of a changing climate and growing population. Soils provide numerous ecosystem services and identifying agricultural practices that enhance environmental quality and provide steady revenue to farmers helps to create a healthy environment and strong economy for present and future generations of Canadians. Long term experimental research is needed to evaluate farming practices because it allows us to detect meaningful changes in response to management which may otherwise be masked by year to year variations that occur in the short term. Moreover, long term experiments improve our ability to detect how agricultural practices affect carbon sequestration and the emission of greenhouse gases from the soil. Through science, these experiments contribute to ensuring food security and maintaining a healthy and productive Canada.

Establishing and maintaining these experiments is no small feat and is becoming more challenging with the recent cuts to funding for science in Canada. The long term experiments that have been ongoing at the CEF for decades have increased our understanding of the effects of crop rotation and tillage on numerous environmental and economic attributes of these systems (e.g. crop yield, soil carbon sequestration, pests and plant disease). These plots cannot simply be moved or transplanted; they are irreplaceable and priceless.

They are a national treasure that should be protected to ensure that we, as Canadians, are able to continue to build on our understanding of the impact of agricultural practices on the environment and the economy.

I am familiar with the long-term plots because I worked on them as a post-doctoral research fellow a few years ago. Now as a professor at Lakehead University I am continuing to use them in collaborative projects with Agriculture Canada scientists. I was recently awarded funding from the Grain Farmers of Ontario and the Ontario Ministry of Food and Rural Affairs to continue my research to examine the effects of climate change, crop rotation and tillage on soil health and carbon dynamics. These plots will play a central role in my research to develop a soil health test for Ontario, and will be instrumental in training undergraduate and graduate students in soil science.

I urge you to take the long view and protect this important and valuable research land. Scientific findings from these experimental plots have influenced policy at the provincial, national and international levels. These plots are recognized internationally for their value and contribution to science, and will continue to inspire current and future scientists to innovate and contribute to improve the lives of Canadians.

Sincerely,

Dr Amanda Diochon  
Associate Professor (Geology) and Director, Water Resource Science

**From:** Warren Dick <[dick.5@osu.edu](mailto:dick.5@osu.edu)>  
**Date:** Wednesday, October 5, 2016 at 9:48 AM  
**To:** "Yasir Naqvi, MPP (Constituency Office)" <[ynaqvi.mpp.co@liberal.ola.org](mailto:ynaqvi.mpp.co@liberal.ola.org)>  
**Subject:** Re: REMINDER: Have Your Say in the NCC Land Review Consultation

Dear Yasir Naqvi,

Your email came to me and I would like to respond. I am a scientist at The Ohio State University with extensive experience in research, teaching and international agriculture. I also managed some long-term no-tillage and crop rotation plots in Ohio for 30 years. These sites have been invaluable in helping assess things like the impact of climate change on agricultural production and soil quality. In fact they were a major component of a \$20 million plus research project, funded by the US Department of Agriculture, that has just been completed.

A site like the Central Experimental Farm, with its own long-term and other important research plots and emphasis, cannot simply be picked up and moved to another site without losing extremely valuable information that accumulates over years. Research that is conducted on the same plots for many years is invaluable. I sincerely hope that this great investment that Canada has made at the Central Experimental Farm is not compromised due to other competing interests that can be met at other sites much easier than moving the Central Experimental Farm to another site.

Sincerely,

Warren

==

Warren A. Dick  
School of Environment and Natural Resources – Emeritus Professor of Soil Science  
Editor, Agricultural and Environmental Letters Journal  
The Ohio State University  
1680 Madison Avenue  
Wooster, OH 44691-4096  
Phone: 330-263-3877  
Fax: 330-263-3788  
E-mail: [dick.5@osu.edu](mailto:dick.5@osu.edu)

<http://senr.osu.edu/our-people/warren-dick>

rec'd 5 Nov 2016

Luc Fournier  
Director, Public Affairs

Sandra Candow  
Principal Planner

Capital Planning Branch  
National Capital Commission  
202 - 40 Elgin Street  
Ottawa, ON K1P 1C7

Luc Fournier : [Luc.Fournier@ncc-ccn.ca](mailto:Luc.Fournier@ncc-ccn.ca)  
Sandra Candow: [Sandra.candow@ncc-ccn.ca](mailto:Sandra.candow@ncc-ccn.ca)

Dear Luc and Sandra,

In an email sent on Oct. 11, 2016, I provided you with some information about the quality and quantity of land on the CEF. This was to help you to place an appropriate value on that land.

The purpose of this letter is to follow up with some information related to the value of the scientific research conducted on the CEF – particularly with regard to Field 1 (i.e. Site #9 Central Experimental Farm – Carling Ave). As you are aware, Field 1 is the site of a long-term research platform on which a number of studies have been and are currently being conducted.

It's always difficult to place a value, monetary or otherwise, on scientific research. We can estimate the cost of research conducted on Field 1 since studies there began in 1992, and have conservatively estimated this to be about \$24 million. This estimate simply tells us how much money was invested to conduct the research. But this type of estimate does not get at the full value of the research.

One approach to assess the holistic value of the research is to calculate a benefit-cost ratio by estimating on- and off-site benefits of the research. (An example of on-site benefits is improved soil health; an example of off-site benefits is the mitigation of greenhouse gas emissions.) The attached paper, written by economists at the University of Saskatchewan (i.e., not affiliated with Agriculture & AgriFood Canada), takes this approach. Through rigorous economic analysis they evaluate the economic returns of research and development investment in no-till farming (called Zero-Till in the paper). Results show that the rate of return for no-till research is significant: \$109 for every \$1 invested in research by the public sector. My point here is to illustrate that the returns on agricultural research are much greater than the investment in terms of economic, environmental and social benefits.

Another way to assess the value of the research conducted on Field 1 is to determine the scientific output from this research platform. Below is a list of more than 20 peer-reviewed publications from the research conducted on Field 1. This shows that AAFC scientists have used this controlled research platform since the early 1990s to study a variety of issues affecting soil health and crop yields, including the effects of tillage on *Fusarium* head blight infection (a serious crop disease), GHG emissions, and soil

carbon sequestration. At the bottom of the list are three reports by the Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) that have cited research conducted on Field 1.

A third way to evaluate the scientific research is to hear from non-AAFC scientists who understand the importance and significance of the research and the research site itself. Attached is a compilation of some of the letters from national and international scientists who have written letters of support over the last year and a half to explain why the research on Field 1 is important. Note that several of the scientists have written more than once to articulate their views.

In combination, these three ways of assessing the value of the long-term research being conducted on Field 1, as well as the other fields of the Central Experimental Farm, point to an immense value, to Canadian farmers and citizens and also to the international scientific community.

Please let me know if you would like more information or clarification about any of this. I will be happy to help in any way that I can.

Sincerely yours,

Ed Gregorich  
AAFC Research Scientist

**Publications in which data from Field 1 was used (since 2003):**

Gregorich, E.G., Janzen, H.H., Ellert, B.H., Helgason, B.L., Qian, B., Zebarth, B.J., Angers, D.A., Beyaert, R.P., Drury, C.F., Duguid, S., May, W.E., McConkey, B.G., Dyck, M.F. 2016. Litter decay controlled by temperature, not soil properties, affecting future soil carbon. *Global Change Biology* (in press). doi: 10.1111/gcb.13502

Congreves, K.A., Hayes, A., Verhallen, E.A., Van Erd, L.L. 2016. Long-term impact of tillage and crop rotation on soil health at four temperate agroecosystems. *Soil & Tillage Research* 152: 17-28.

Diochon, A., Gillespie, A.W., Ellert, B.H., Janzen, H.H. and Gregorich, E.G. 2016. Recovery and dynamics of decomposing plant residue in soil: an evaluation of three fractionation methods based on size and density. *European Journal of Soil Science*. 67:196-205.

Gregorich, E.G., Janzen, H.H., Helgason, B., and Ellert, B.H. 2015. Nitrogenous gas emissions from soils and greenhouse gas effects. *Advances in Agronomy* 132:39-74

Congreves, K.A., Smith, J.M., Nemeth, D.D., Hooker, D.C., Van Erd, L.L. 2014. Soil organic carbon and land use: Processes and potential in Ontario's long-term agro-ecosystem research sites. *Canadian Journal of Soil Science* 94: 317-336.

Helgason, B.L., Gregorich, E.G., Janzen, H.H., Ellert, B.H., Lorenz, N., Dick, R.P., 2014. Long-term microbial retention of residue C is site-specific and depends on residue placement. *Soil Biology & Biochemistry* 68: 231-240

Zhang, J.X., Xue, A.G., Cober, E.R., Morrison, M.J., Zhang, H.J., Zhang, S., and Gregorich, E.G. 2013. Prevalence, pathogenicity and cultivar resistance of *Fusarium* and *Rhizoctonia* species causing soybean root rot. *Canadian Journal of Plant Science* 93: 221-236

- Clemente, J.S., Gregorich, E.G., Simpson, A.J., Kumar, R., Courtier-Murias, D., and Simpson, M.J. 2012. Comparison of NMR methods for the analysis of organic matter composition from soil density and particle fractions. *Environmental Chemistry* 9:97–107.
- Qian, B., Gregorich, E.G., Gameda, S., Hopkins, D.W., and Wang, X.L. 2011. Observed soil temperature trends associated with climate change in Canada. *Journal of Geophysical Research* 116, D02106
- Gregorich, E.G., Carter, M.R., Angers, D.A. and Drury, C.F. 2009. Using a sequential density and particle-size fractionation to evaluate C storage in the profile of tilled and no-till soils in eastern Canada. *Canadian Journal of Soil Science* 89: 255-267.
- Gregorich, E.G., Rochette, P., St-Georges, P., McKim, U.F., and Chan, C. 2007. Tillage effects on N<sub>2</sub>O emission from soils under corn and soybeans in eastern Canada. *Canadian Journal of Soil Science* 88: 153-161.
- VandenBygaart, A.J., Gregorich, E.G., Angers, D.A., and McConkey, B.G. 2007. Assessment of the lateral and vertical variability of soil organic carbon. *Canadian Journal of Soil Science* 87: 433-444.
- Bolinder, M.A., Andr n, O., K tterer, T., de Jong, R., VandenBygaart, A.J., Angers, D.A., Parent, L-E., and Gregorich, E.G. 2007. Soil carbon dynamics in Canadian agricultural ecoregions: quantifying climatic influence on soil biological activity. *Agriculture Ecosystems & Environment*. 122:461-470.
- Bolinder, M.A., Janzen, H.H., Gregorich, E.G., Angers, D.A., VandenBygaart, A.J. 2007. An ecosystem approach for estimating net primary productivity and annual carbon inputs to soil for common agricultural crops in Canada. *Agriculture Ecosystems & Environment* 118: 29–42.
- Gregorich, E.G., Rochette, P., Hopkins, D.W., McKim, U.F., and St-Georges, P. 2006. Tillage-induced environmental conditions in soil and substrate limitation determine biogenic gas production. *Soil Biology & Biochemistry* 38: 2614–2628.
- Bolinder, M.A., VandenBygaart, A.J., Gregorich, E.G., Angers, D.A., and Janzen, H.H. 2006. Modeling soil organic carbon stock change for estimating whole-farm greenhouse gas emissions. *Canadian Journal of Soil Science* 86:419-429.
- Janzen, H.H., Angers, D., Boehm, M., Bolinder, M., Desjardins, R., Dyer, J., Ellert, B.H., Gibb, D., Gregorich, E.G., Helgason, B.L., Lemke, R., Mass , D., McGinn, S.M., McAllister, T., Newlands, N., Pattey, E., Rochette, P., Smith, W., VandenBygaart, A.J., and Wang, H. 2006. A proposed approach to estimate and reduce net greenhouse gas emissions from whole farms. *Canadian Journal of Soil Science* 86:401-418.
- A. J. Franzluebbers, Follett, R.F., Johnson, J.M.F., Liebig, M.A., Gregorich, E.G., Parkin, T.B., Smith, J.L., Del Grosso, S.J., Jawson, M.D., Martens, D.A. 2006. Agricultural exhaust: A reason to invest in soil. *Journal of Soil & Water Conservation* 68:98-101.
- Helgason, B.L., Janzen, H.H., Chantigny, M.H., Drury, C., Ellert, B.H., Gregorich, E.G., Lemke, R.L., Pattey, E., Rochette, R., Wagner-Riddle, C. 2005. Toward improved coefficients for predicting direct N<sub>2</sub>O emissions from soil in Canadian agroecosystems. *Nutrient Cycling in Agroecosystems* 72: 87–99.
- Gregorich, E.G., Rochette, P. VandenBygaart, A.J., and Angers, D.A. 2005. Greenhouse gas contributions of agricultural soils and potential mitigation practices in eastern Canada. *Soil & Tillage Research* 83:53–72.

VandenBygaart, A.J., Gregorich, E.G., Angers, D.A., and Stoklas, U.F. 2004. Uncertainty analysis of soil organic carbon change in Canadian cropland from 1991 to 2001. *Global Change Biology* 10: 983–994.

VandenBygaart, A.J., Gregorich, E.G., and Angers, D.A. 2003 Influence of agricultural management on soil organic carbon: A compendium and assessment of Canadian studies. *Canadian Journal of Soil Science* 83:363–380.

**Research from Field 1 cited in Intergovernmental Panel on Climate Change reports:**

Climate Change 2014: Agriculture, Forestry and Other Land Use. Mitigation of Climate Change. Smith P. et al. Contribution of Working Group III to the Fifth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change [Edenhofer, O., et al. (eds.)]. Cambridge University Press, Cambridge, United Kingdom and New York, NY, USA.

Climate Change 2007: Mitigation. Agriculture Smith, P., et al. Contribution of Working Group III to the Fourth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change [B. Metz, et al (eds)], Cambridge University Press, Cambridge, United Kingdom and New York, NY, USA.

2006 Intergovernmental Panel on Climate Change Guidelines for National Greenhouse Gas Inventories, Chapter 5 Cropland, Vol. 4, Agriculture, Forestry and Other Land Use. Cambridge University Press, Cambridge, United Kingdom and New York, NY, USA.

## **Coalition to Protect the Farm**

### **Comments on site evaluation criteria for a new campus of the Ottawa Hospital**

In our view, there needs to be two stages in this evaluation: a first one based on criteria relevant to federal government's objective and priorities, applied by the federal government only, resulting in the identification of candidate lands; and, a second one based on Ontario government/LHIN/TOH criteria regarding its own requirements for a hospital.

In the first stage, the federal government would apply its own land use criteria, starting with the Treasury Board Policy on Management of Real Property, and in particular its provisions regarding real property that is no longer required in support of a department's programs.

Is the land currently used for any federal program purpose? It would be reasonable for the federal government to first offer surplus lands or land that is not currently used for federal program purposes.

For land currently used for federal program purposes, it would be reasonable to consider land slated for development or redevelopment first, thereby disrupting a future plan, or potential eventuality, rather than a current operational program activity.

For all other land currently used for federal program purposes, then we suggest that the following criteria be applied.

Scientific Value (meaning, for the purpose of this exercise, land that is used to conduct scientific research on the land itself or to house laboratories and other facilities in which scientific research is conducted)

- Does this site have Scientific Value? If so, what is it?
- Is the Scientific Value of national, regional, or local importance?
- What would be the national, regional or local impact to the Scientific Value of this site if it were to be used for other than its current purpose? Negative? Improved? If negative, how might this impact be mitigated?

In application, this criterion would favour a parcel that has no scientific value as the site for the new hospital over one that does.

Heritage Value (for the purposes of this exercise, "heritage" means designated by a government for its heritage values in this order of importance: i) national historic site; ii) federally-designated heritage property either Classified or Recognized; iii) designated under the *Ontario Heritage Act*. This latter doesn't generally apply to federal lands)

- Does this site have heritage value? If so, what is it?
- Is the Heritage Value of national, regional, or local importance?

- What would be the national, regional or local impact to the heritage value of this site if it were to be used for other than its current purpose? Negative? Improved? If negative, how might this impact be mitigated?

In application, this criterion would favour a parcel that has no heritage value as the site for the new hospital over one that does.

Greenspace Value (meaning, for the purpose of this exercise, the extent to which land is covered by trees, shrubs and ground cover, wetlands and watercourses, as inventoried and recognized in the City of Ottawa's Natural Heritage System and the National Capital Commission's own classification of greenspace)

- Does this site have Greenspace Value? If so, what is it?
- Is the Greenspace Value of national, regional, or local importance?
- What would be the national, regional or local impact to the greenspace value of this site if it were to be used for other than its current purpose? Negative? Improved? If negative, how might this impact be mitigated?

In application, this criterion would favour a parcel that has no greenspace value as the site for the new hospital over one that does. For example, a brownfield site would preferred to a greenfield site under this criterion.

Social/Economic Value (meaning, for the purpose of this exercise, the disruption or other impact of selecting a site on the federal programs being conducted there)

- Does this site have Social or Economic value? If so, what is it?
- Is the Social or Economic Value of national, regional, or local importance?
- What would be the national, regional or local impact to the Social or Economic value of this site if it were to be used for other than its current purpose? Negative? Improved? If negative, how might this impact be mitigated?

In application, this criterion would favour a parcel with lower social/economic value for the new hospital over one that has a high social/economic value.

The application of these criteria by the federal government should result in the rank ordering of all parcels evaluated from least willing, including off the table, to most willing to transfer. The Ontario government/LHIN/TOH would then assess the extent to which any of these meet their own requirements.

While not pretending to be experts in the field, we offer the following observations regarding the criteria used by TOH in its evaluation of sites for the new campus.

Criteria (Numbering from TOH 2016 evaluation grid):

1. Land area (50-60 acres)

- TOH should adjust the design to best available site as regards service characteristics and population distribution, not the other way around.

- The footprint of the new hospital in line with other Canadian 21st century hospitals, such as the Humber, McGill's new hospital, and CHUM in Montreal, all built on much smaller parcels.


#### 4. Access

- Vehicle Access: Access from 416/417 within a certain travelling time.
- Transit Access: meet City standard of within 800 meters of mass public transit.
- Traffic congestion around the site
- While considering vehicular access, look at strategies for facilitating the movement of emergency vehicles in congested cities. For example, New York City has designated emergency vehicle lanes throughout Manhattan.

#### 10. Patient accessibility:

- Should be based on published, peer reviewed population studies.

August, 2016



October 20, 2016

Dr. Mark Kristmanson  
Chief Executive Officer  
National Capital Commission  
202-40 Elgin Street  
Ottawa, Ontario K1P 1C7

Dear Mark:

Enclosed is an open letter to the NCC recommending a solution that we believe works best for the site of the new Ottawa Hospital's Civic campus.

Back in 1998 we, along with former Mayor Lorry Greenberg, headed a community group that successfully overturned a very bad decision by the Ontario government that would have put the health of our citizens at risk.

So, we feel that we have a vested interest in this major decision about the Civic site.

The bottom line is that, in our opinion, the original site chosen is the best for access and economy reasons. However, we heartily recommend that the NCC and the Ottawa Hospital work together to practically reconfigure site #9 and #10 to create a common sense solution.

We will be providing this open letter to the media in the next few days.


It would be appreciated if you could share this with the members of the Evaluation Committee.

Please feel free to contact us for further dialogue.

Sincerely,

James A. Durrell  
Former Mayor of Ottawa

Jacquelin Holzman  
Former Mayor of Ottawa



October 21, 2016

## ***Here's a common sense solution to finding the right site for the new Civic Hospital campus***

***An open letter to the National Capital Commission from Jacquelin Holzman and Jim Durrell, former Ottawa Mayors, regarding the location of the new Ottawa Hospital's Civic site***

In 1998, we, along with the late Mayor Lorry Greenberg helped to bring a bad decision to the public's attention. In our view, it did not put the safety and health of patients first and thereby put them at risk.

The province was trying to cut health care costs and proposed closing some local hospitals and adjusting the role of others. It had decided to downgrade the Civic Hospital to a community hospital meaning that the Civic would not have been able to handle any trauma cases. That would have been a disaster for the health of our community especially those in the west end and Ottawa Valley since it took ambulances less time to reach the Civic than the General from the Queensway. Since seconds and minutes matter, the public would have been put at risk. When you put all your eggs in one basket, there's no balance either. What would have happened if an infection had closed the General?

Fortunately, common sense won the day.

Now, all serious trauma cases either go directly to the Civic site or other hospital sites transfer their trauma cases there. That includes vehicle accidents, heart attacks, strokes and other serious emergencies. So, even though the Civic site has become the trauma centre, in case it needed to be shut down for a short period, trauma cases could be handled elsewhere.

### **Fast forward to 2016**

Today, almost two decades later, we are faced with another major hospital-related decision – one that will impact on patient health and safety and our tax bills for generations - one where seconds and minutes matter just as much as they did in 1998.

You have the unenviable task of recommending the site of the new hospital. *As former Ottawa mayors, we would like to share our thoughts with you.*

The Civic campus is 92 years old. All agree that a new hospital must be built, one that takes into consideration evidence-based research that clearly provides guidance on how hospitals should be built in order to improve patient health, fight infections and run productively. The process began nine years ago when experts began looking at all aspects of building a new hospital:

- In 2007/2008 the Ottawa Hospital established a Steering Committee to guide the development of a new hospital. It concluded that a new hospital needed to be built and that between 50 and 60 acres would be needed. *The Ontario Ministry of Health and Long-Term Care agreed with the recommendations.*

- The Ottawa Hospital then engaged HDR Architecture Associates Inc. (HDR) to provide guidance on key components of a new hospital.
- Then, still in 2007/2008, the Steering Committee joined forces with Public Works and Government Services Canada, the National Capital Commission, Canada Lands Corporation, the City of Ottawa and HDR to identify potential sites. *Twelve criteria were developed.*
- Twelve potential sites were identified and assessed against the criteria.
- Two strong options emerged. 1. The 60 acre site on the Central Experimental Farm across from the current Civic, bounded by Carling and Fisher, and 2. Woodroffe and Hunt Club. The latter was removed as a preferred option because growth projections had changed.
- During 2013 and 2014, working together, the Ottawa Hospital, NCC and Agriculture and Agri-Food Canada provided information to the federal government for a submission to Treasury Board to transfer land to the NCC in order to develop the new Civic campus.
- In November, 2014, a *Memorandum of Understanding* was developed and signed.
- The Government of Canada announced its approval to transfer 60 acres from the Farm to the NCC. It was only at this point that scientists at Agriculture and Agri-Feed Canada began to question the veracity of building on Field #1, home to world-class research.
- After health care experts had weighed in, public consultation by the NCC was planned for the summer and fall of 2015, but was put on hold until after the federal election.
- *The newly-formed federal government endorsed the building of a new Civic campus in the city's core.*
- It asked the Ottawa Hospital to conduct a review of four site options. The NCC decided to look at all 12 sites.
- *The NCC 's public consultations have just recently concluded and the NCC will make its recommendation to the Minister of Heritage late November.*

### The Common Sense Decision

Three important questions need to be asked:

1. What is the best location for the new Civic campus?
2. What site puts the needs of patients first?
3. What site balances their needs while protecting the taxpayer from unnecessary spending?

Since the key sites are on federal land, understandably, the new federal government asked for a review of such a major decision.

It will be at least ten years before the shovel will be in the ground. However, there is no time to waste as the provincial funds for hospital construction is limited. Other communities are also looking at hospital upgrades and we must get our request into the government as soon as possible.

## The Three Top Contenders

We are not experts in hospital development and construction. But we both know our city and our citizens well, having led Ottawa as mayors. In our opinion, after reviewing what the experts have said, it makes sense that the three top contenders would be based close to the existing hospital:

1. Option #9 - The already-chosen site at the corner of Carling and Fisher
2. Option #10 – The land between options 9 and 11 which overlaps option #9
3. Option # 11 - The Sir John Carling site

Each has benefits which the final decision-makers will weigh. Importantly, the agricultural research at the Central Experimental Farm must be taken into consideration.

### Option # 11 - The Sir John Carling site

1. When seconds and minutes count, this site is **further away** from the Queensway than are the Carling Avenue options #9 and #10. Depending on access roads, it might be a two minute difference. But when seconds and minutes count, how many lives will be lost due to that extra time?
2. The experts say that many buildings, some of which are heritage, will have to be moved or demolished to make room on this site. Estimates indicate that it could add significant cost – at least in the tens of millions. Could those dollars be spent more wisely? For example, to hire many more nurses or have more MRI machines.
3. Hundreds of trees would need to be cut down. Yes, we counted but stopped at 500!
4. Since the site is smaller than the other choices, parking garages versus surface parking would be needed, adding tens of millions to the cost.

### Option # 10 –The land between #9 and #11

1. Ambulances coming from the Queensway could reach this site at the same time as Option 9.
2. This site, not being on a corner, would have only one main access point on Carling Avenue
3. It is primarily composed of open fields so there would be few trees to remove.
4. Capital costs would be higher to demolish or relocate existing larger buildings and a few smaller ones on the site.
5. Some parking lots already exist at the east end of this site.
6. This option would not encroach on the Field 1 research.

### Option # 9 -The Carling/Fisher site – The Original First Choice

1. When seconds and minutes count, this corner lot is **closer** to the Queensway than the Sir John Carling site. How many lives will be saved because of it?
2. As a corner location, it has additional access from the Fisher/NCC Scenic Drive roads.
3. Only a handful of trees will need to be removed to make way for construction.
4. No buildings need to be relocated or demolished so the construction costs will be less.
5. This site encompasses Field #1, the home of long-term scientific research.
6. According to information from Environment and Climate Change Canada:

- a. "of the eight studies underway, two were completed in 2016, one in 2017 and the remainder will be completed in 2018."
  - b. "The knowledge generated from the two studies completed in March 2016 will not be affected by the decision to transfer the land from the Central Experimental Farm."
  - c. Re the study to be completed in 2017, it "will provide input into an Ontario-wide database. As such, the loss of one year of data on one site is unlikely to significantly impact the overall objectives of that more broadly based project."
  - d. Re the five studies to be completed in March 2018, "the conclusions of these studies mainly pertain to agricultural productivity and economy."
  - e. Re three additional studies planned for the site, "the study could be implemented on an alternative site."
7. Discussions with some scientists have indicated that it might be possible to move topsoil three to four feet deep from Field #1 to allow not-yet started research to be conducted without compromising any of it.
  8. Construction would not begin for ten more years. So how would research be impeded?
  9. What percentage of the needed acreage is already not used due to salt contamination from the nearby roads?

#### Parking

Regardless of which site is chosen, adequate parking is important. It is naïve to think that enhanced public transport will be used by tired doctors and nurses after a long shift. Family and friends play a major role in the well-being and recovery of patients. For many, coming to the hospital to help feed a loved one or bring them food and comfort, comes at a great cost to family life. Taking public transit for many is not an option as they are already stretched for time. Without adequate on-site parking, adjoining neighbourhoods are overrun with visitors' parking and cars circling trying to find a space. Whatever decision is made regarding parking, currently it is a major problem that needs to be solved. The common sense solution could include focusing parking on the existing Civic site or combining it with existing and new parking on site #10.

#### The Final Decision

In 1998, the right decision was made and people's lives were saved. Our citizens are now safer and healthier as a result. Because decision-makers put patients first – well before politics.

We trust our politicians and decision-makers to once again put the quality of the health care of patients and their families first with a common sense decision.

In our opinion:

**#11 - Sir John Carling site should not be chosen primarily because:**

- It will take ambulances longer to get to thereby putting patients at risk.

- The construction cost could escalate by at least tens of millions of dollars in order to remove or relocate the many buildings now on this site.
- A large number of trees would need to be removed.

**#10 –Between #9 and #11, should be considered only after reconfigured with #9:**

- It is closer to the Queensway than the Sir John Carling site and when seconds and minutes matter in saving a life, that is a huge factor.
- However, at least tens of millions of dollars estimated to remove or relocate existing buildings make it much more expensive than the site originally chosen.
- Not being on a corner, it has only one major access route.
- Very few trees would have to be removed.

**#9 - The original site, should be seriously considered because:**

- Like site #10, it is closer to the Queensway;
- As a corner location it has additional access from side roads other than Carling.
- There are no buildings on this site, so capital costs will be much less as a result.
- We have not found any indication that the agricultural experiments on the Central Experimental Farm's Field #1 will be impacted because:
  - a. most will be completed in 2018 – eight years before the first shovel goes in the ground; and
  - b. The knowledge gathered from the current research should not be impacted.

**OUR RECOMMENDATION**

It appears as if #9, the original site, is the best choice with more access and less capital costs.

However, we believe that sites #9 and #10 should be reconfigured to:

- increase access,
- minimize the costs of demolishing buildings;
- protect Field #1,
- always putting the health and safety of patients first.

We heartily recommend that the NCC and the Ottawa Hospital work together to reconfigure sites #9 and #10 to create a common sense solution that works.

**The NCC's Choice**

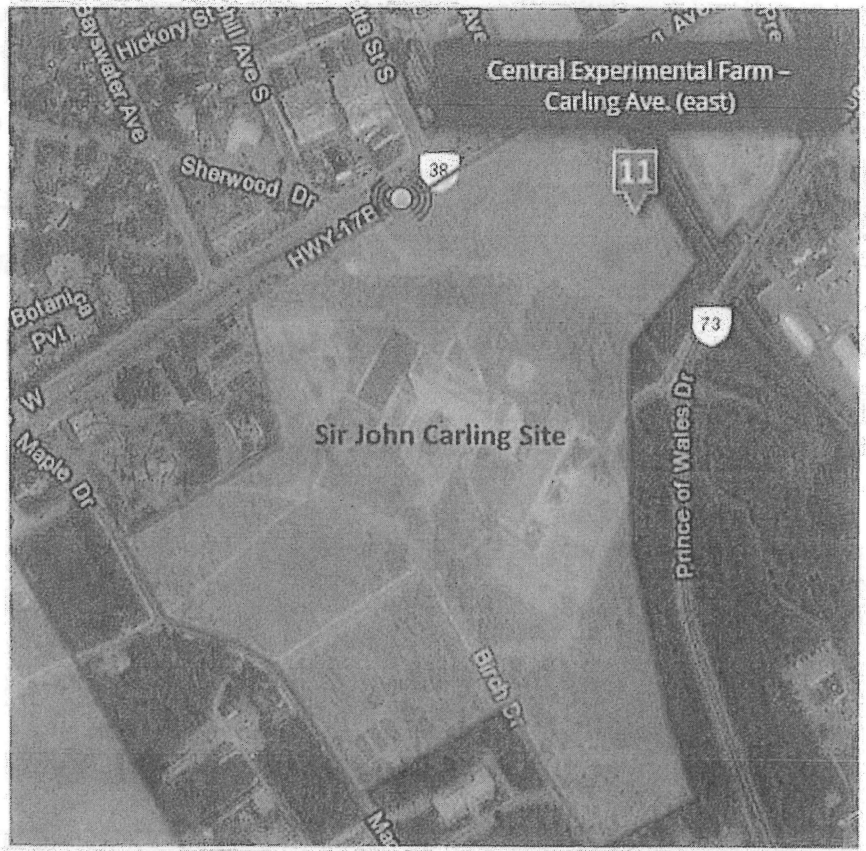
A good decision is one that puts the quality and safety of patients' health first and balances that with sound financial common sense.

This is a once-in-a-lifetime decision. We need to get it right.

We trust that you will.



Base maps are from the NCC website





HOUSE OF COMMONS

*Ottawa*

House of Commons  
Ottawa, ON K1A 0A6

Tel: (613) 992-2772  
Fax: (613) 992-1209

*Constituency*

1139 Mill St.  
PO Box 479  
Manotick, ON  
K4M 1A5

Tel: (613) 692-3331  
Fax: (613) 692-3303



*Pierre Poilievre*

MP - Carleton

[www.PierreMP.ca](http://www.PierreMP.ca)

Sandra Candow  
Project Lead, Ottawa Hospital Site Review  
Chief of Federal Approvals  
National Capital Commission  
202-40 Elgin St  
Ottawa, ON K1P 1C7

October 3, 2016

Dear Mrs. Candow,

I am writing to offer my input into the National Capital Commission's (NCC) Ottawa Hospital Site Review. In keeping with the NCC's three criteria for its site selection, I will offer my feedback on the hospital's needs, the research currently being conducted on the Central Experimental Farm (the Farm), and the land usability.

When then-NCC Minister John Baird and Ottawa Hospital Chief Executive Officer Jack Kitts announced in November 2014 that they would be using the federal land across the street from the current Civic Campus to build the new Civic Campus, they did not do so rashly. Their announcement was the result of seven years of talks and an expert panel's consideration of 12 sites – many of which are sites you are currently reviewing.

The government listened carefully to the hospital's needs. This is a 92 year-old hospital in desperate need of replacement. It has already taken nearly a decade to get this far, so I encourage the NCC to place the hospital's needs at the forefront of this review. The hospital asked and is still asking for 50-60 acres of land, which eliminates the Booth Street option from the NCC's possible sites. It must also be centrally located to serve the downtown core, which eliminates the West Hunt Club, Pinecrest Creek, and Merivale-Woodroffe Corridor options. As well, experts such as Doctor Chris Carruthers, the former Chief of Staff of the Ottawa Hospital, have opined that the new hospital must contain single rooms to prevent the spread of infection; must be located close to the University of Ottawa's Heart Institute; needs to offer close, quick access to Highway 417; and needs to be close to the Royal Ottawa Hospital so that the two can share equipment.<sup>1</sup> Locating the new hospital on the Farm met and continues to meet these criteria.

Some opponents of locating the Hospital on farm land claim that the Farm is sacrosanct. Some of them back up this claim by implying that the Farm won the 2007 Nobel Peace Prize.<sup>2</sup> This hyperbole does a disservice to the actual work that has been done by thousands of hardworking scientists. In reality, the 2007 Nobel

Peace Prize was awarded to Al Gore and the Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) in recognition of their many years of research. Some of the IPCC's research may have included data from the Farm, but it is a mistake to conclude that the Farm "won" a Nobel Prize. In fact, so many of the IPCC's contributors have made this mistake that the IPCC was forced to clarify in 2012 that, no, its contributors are not Nobel Prize winners.<sup>3</sup> It is clear that the Farm has contributed to many scientific studies in the past, but the question the NCC now faces is whether current and future research should outweigh the current need to replace a 92 year-old hospital.

Does the research currently being done outweigh the value of a new hospital? This is what the hospital's opponents claim. But what *specific* research is being done there? This is a question both Ottawa Mayor Jim Watson and I have asked the NCC, to which no answer has yet been given. A June 2016 document from Agriculture and Agri-Food Minister Lawrence MacAulay does briefly mention some soil tillage and carbon cycling experiments,<sup>4</sup> but it does not satisfactorily answer the question.

To find greater specificity, a recent report by the Commissioner of the Environment and Sustainable Development may help. In June 2016, her office compiled the responses from the federal government regarding the environmental impact of locating the new hospital on the Farm.<sup>5</sup> According to a joint response from Environment and Climate Change Canada and Agriculture and Agri-Food Canada, the particular plot of the Farm that would be used for the new Civic Campus is being used as follows:

- There are currently eight experiments
  - Two were completed in March 2016 and would not be "affected by the decision to transfer the land from the Farm"
  - One will be completed in March 2017 but losing "one year of data on one site" would be "unlikely to significantly impact" the research project
  - Five will be completed by March 2018, and of these five, only one requires use of the Farm site because of its characteristics
- There are also three studies planned for a future date. One of these studies could be done on land elsewhere and the other two would preferably use the Farm because of its characteristics.

Opponents of locating the hospital on the Farm claim that the Farm is essential to environment and climate change research, but this report – compiled by the Environment Commissioner with responses from Environment and Climate Change Canada and Agriculture and Agri-Food Canada – says exactly the opposite. Even the departments' responses to the Commissioner with regards to the two future-planned studies that should be located on the Farm offer little specificity. My office will continue to seek clarification.

It is clear that the greater good would be served by using a small portion of the Farm – roughly six percent - to build a new state-of-the-art hospital facility. The timing of the experiments seems to offer a reasonable and practical solution: allow the five studies to conclude on schedule by March 2018, which would be almost five years before the Hospital would like to break ground in 2023. As for the two future-planned studies that the government says should be located on the Farm, there is no reason why they cannot be located on another part of the Farm, or at another site or facility. Making this decision now would allow Agriculture almost 18 months to find alternative sites.

As the NCC no doubt found in its search for the 12 potential sites it is now reviewing, it is not easy to find an appropriate-sized parcel of land in the downtown core of a G7 country's national capital. It is clear that whichever of the 12 sites is chosen, it will displace something else. Choosing Tunney's Pasture will displace thousands of current and future public servants, and require that a currently-planned residential development be cancelled; choosing either of the West Hunt Club locations will result in the loss of part of the Greenbelt. Likewise, it is clear that regardless of which site is chosen, someone will complain about something. Since the NCC's review process began, almost every site has seen at least one person or organization complain about some aspect of the potential site – whether it's Lincoln Fields or the Farm. We are building a G7 nation's capital, and it will require a vision that serves current and future residents well into the next century. I encourage the NCC to rely on its criteria of a functional and operational hospital that serves the capital's residents so that this vision is realized.

I hope that the NCC will conclude that the decision made two years ago was the right one, and allow the Ottawa Hospital to get on with building this important new hospital on the federal land directly across the street from the current Civic Campus.

Sincerely,



Hon. Pierre Poilievre P.C., M.P.  
Carleton

---

<sup>1</sup> Chris Carruthers, *Why the new Civic must be built on the Farm – and fast*, Ottawa Citizen, May 2, 2016, online: <<http://ottawacitizen.com/opinion/columnists/carruthers-why-the-new-civic-must-be-built-on-the-farm-and-fast>>.

<sup>2</sup> Coalition to Protect the Central Experimental Farm, letter to federal ministers, November 23, 2015, online: <<http://www.csla-aapc.ca/sites/csla-aapc.ca/files/Advocacy/Coalition%20to%20Cabinet%20Nov%202015%20FINAL.pdf>>.

<sup>3</sup> Intergovernmental Panel on Climate Change, *Statement about the 2007 Nobel Peace Prize*, November 2012, online: <[http://www.ipcc.ch/pdf/nobel/Nobel\\_statement\\_final.pdf](http://www.ipcc.ch/pdf/nobel/Nobel_statement_final.pdf)>.

<sup>4</sup> Inquiry of Ministry, Q-184, response tabled in the House of Commons on June 14, 2016.

<sup>5</sup> Commissioner of the Environment and Sustainable Development, response to petition 388: *Protection of the Central Experimental Farm as a Research Facility and a National Historic Site of Canada*, online: <[http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/English/pet\\_388\\_e\\_41408.html](http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/English/pet_388_e_41408.html)>.

**Healthy Food**  
**is number "ONE"**

**The Central Experimental Farm has been supporting this mandate**  
**since it's inception in 1882**

and

will continue into the future.

**No segment of this interdisciplinary complex shall be dissected**

**CEF input is directed toward NATIONAL use**

**HANDS OFF**

**HERE-IN, images CEF RESEARCH SOIL, in use TODAY**

**Hospitals**  
**are number "Two"**

**The Civic Hospital campus must be RELOCATED**  
not expanded.

**The availability of Healthy Food supersedes medicinal intervention**

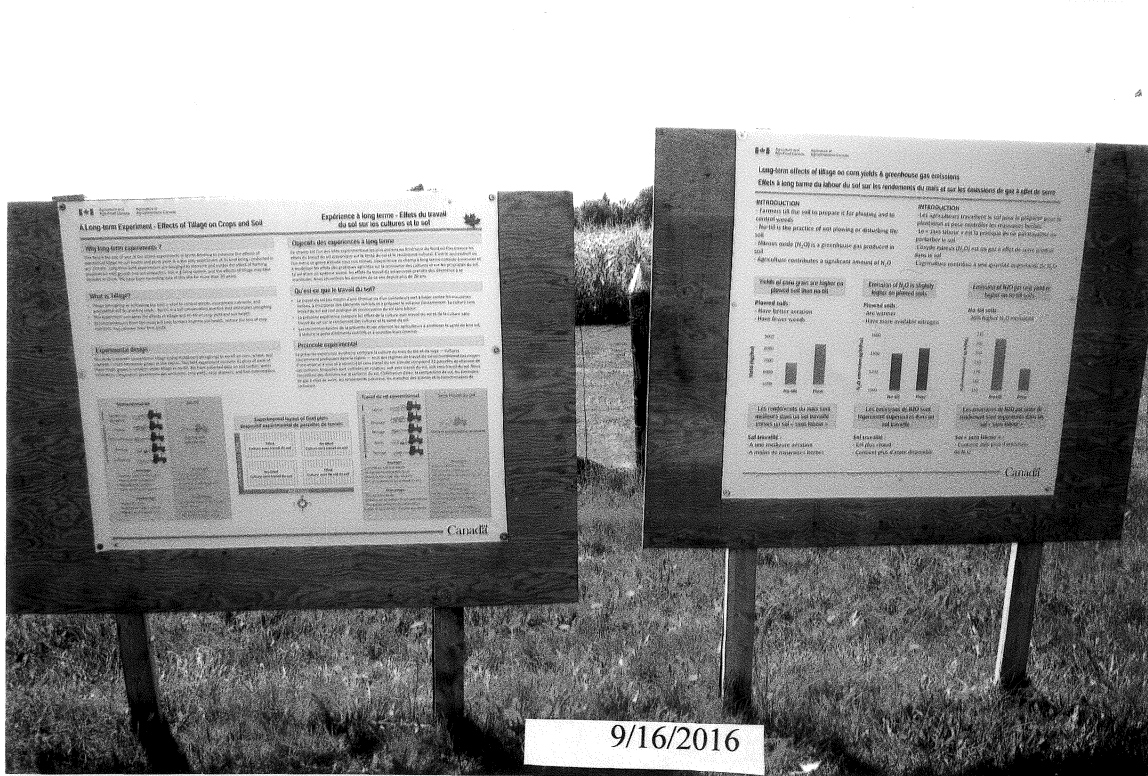
**Hospital input is directed toward LOCAL use**



9/16/2016



9/16/2016



9/16/2016



9/16/2016



9/16/2016



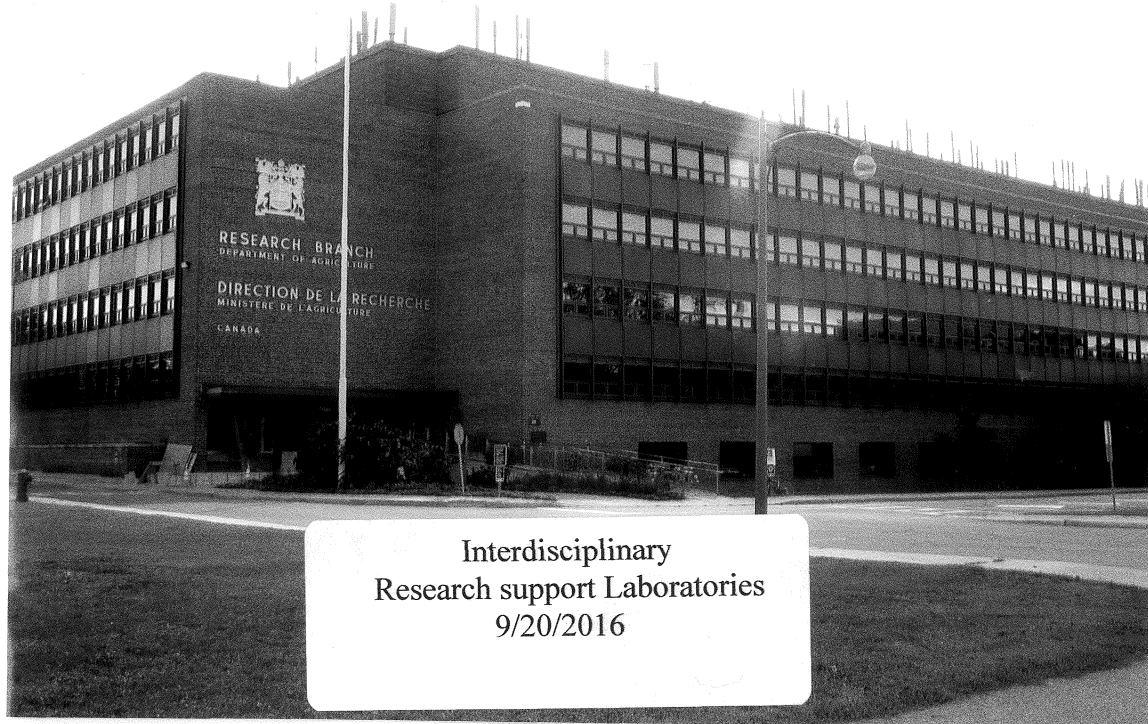
9/16/2016



9/16/2016



9/20/2016



Interdisciplinary  
Research support Laboratories  
9/20/2016



Greenhouse support  
9/16/2016



Milk Quota  
**INCOME**  
9/20/2016



Museum  
Visit for a full day to learn the value  
of the CEF **Soil** to our **Economy**  
9/20/2016

Proposed Central Experimental Farm land for Hospital Expansion,

I strongly object to any loss of our Central Experimental farm land area for any reason, today or in the future. This specific Central Experimental soil area, identified for transfer, encompasses collated valuable soil information which has been gleaned for nearly 150 years. This information is essential for our Agriculture Economy. Ongoing research on this valuable segment of soil will continue to add important data to deal with natural evolving agricultural climate change issues thus, maintaining a progressive Agriculture Economy for future generations.

suggestion;

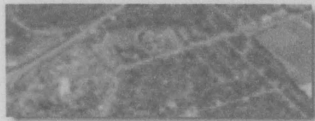
Expropriate a segment of land adjacent to Carling Ave., between Fisher Ave and Merrivale Road. This prime area was hastily put in place during the WWII emergency and is probably in the eye of a commercial developer at the moment. Better Hospital than commercial high rise. Sewer, water and electrical services will require complete upgrade before any substantial "in fill" development can be done.

The process of **expropriation** "occurs when a public agency (for example, the provincial government and its agencies, regional districts, municipalities, school boards, post-secondary institutions and utilities) takes private property for a purpose deemed to be in the public interest".<sup>L</sup>

**Civic - Royal Ottawa Health Centre (Conglomerate)**



Google earth  
feet 2000  
meters 700



Why not expropriate it now, install modern (below ground) services to support a new hospital for the next 100 years +/- . Note attached map identifying the suggested area. "Expropriation" has taken place in the past, Lebreton Flats, the Residential area at the Rockcliff air base and, in many Canadian cities as modernization takes place. The attached map will give a visual perspective to easy transportation linkages, especially the Queensway .

Also consider the Westgate Shopping area as it is rumoured to be completely overhauled.



ROTHAMSTED  
RESEARCH

Rothamsted Research  
Harpenden, Herts, AL5 2JQ

Telephone: (+44) 01582 938646  
Web: <http://www.rothamsted.ac.uk/>

Director and Chief Executive:  
Professor Achim Dobermann

Lawes Trust Senior Fellow  
**A.E. Johnston**

To whom it may concern

24 November 2015

## EXPERIMENTAL PLOTS AT THE CENTRAL EXPERIMENTAL FARM

It has been my privilege to be involved with the Rothamsted long-term agricultural field experiments for more than 50 years and thus to have first-hand experience of the value of such experiments. Archival evidence suggests that some 20 years after starting his experiments in the 1840s Sir John Lawes was thinking about whether to continue but writing in the 1880s he commented that he had found that year on year they had become more valuable. And this has proved to be so, especially in recent decades. What is now evident from these experiments is that for the crops grown provided the crop, the soil, the climate and the management are appropriate for the cropping system, food production is sustainable – a most important message for today. But soil and crop and climate are not the same everywhere and to test cropping systems in a range of agro-climatological conditions requires long-term experiments in those regions. In some of the more recent Rothamsted experiments it was more than 20 years before yields began to decline but because these were long-term experiments it was possible to test modifying nutrient inputs and the control of weeds, pests and diseases to maintain crop yields and the lessons learnt could be communicated to farmers.

The importance of the experimental plots on the Central Experimental Farm in Ottawa is because, as experience here at Rothamsted shows, it can take tens of years for the equilibrium between the biological, chemical and physical properties of the soils to be established. Research on these interactions on different soils and climates under the imposed experimental treatments allows us to better understand and control soil fertility and thus crop production and food security for future generations.

I understand that there is a proposal that the site of the experimental plots should be used for a hospital. Is there nowhere else on the site that could be used for this building? Another site might be less convenient and the cost might be greater but how does that compare with the investment already made in the current experimental plots, the information already provided and the undoubted benefit that will come in future with the continuity of the plots.

Yours Sincerely

Johnny Johnston

A.E. (Johnny) Johnston  
Lawes Trust Senior Fellow  
Rothamsted Research

## **An Open Letter on Science to the Right Honourable Justin Trudeau, Prime Minister of Canada**

April 19, 2016

The Right Honourable Justin Trudeau, P.C., M.P.  
Prime Minister of Canada  
House of Commons  
Ottawa, ON K1A 0A6  
[Justin.Trudeau@parl.gc.ca](mailto:Justin.Trudeau@parl.gc.ca)

Dear Prime Minister:

As former members of Agriculture and Agri-Food Canada's leadership team that has guided agricultural research at the Central Experimental Farm in Ottawa, we urge you and your cabinet to protect this valuable scientific resource and National Historic Site for the sake of all Canadians. Meeting today's complex environmental, public health, and innovation challenges requires that we strengthen our research capacity as we strive to adapt to these pressing global issues. The proposed transfer of critical research land from the Central Experimental Farm to the Ottawa Hospital will impede Canada's ability to meet these challenges.

Land on the Central Experimental Farm has been used for research for over 125 years. The fields slated for transfer to the Ottawa Hospital today support more than 20 studies on a wide range of crops and agricultural practices. Long-term studies over the past three decades at this site, have drawn collaborators from around the world and generated knowledge and farming methods to combat plant disease, boost crop yields, and promote soil health. They also contribute to international climate-change research through studies that examine greenhouse gas emissions and soil carbon sequestration under different agricultural practices. To be clear: we are talking about an outdoor laboratory in which the slowly-responding soil itself is the subject, and re-locating this laboratory to another soil site would reset the long-term research clock back to zero and disrupt or displace other important studies, costing millions of dollars and jeopardize decades of public-good research.

Destroying any part of this active research land seems hard to justify in simple economic terms. Canada's agriculture and food sector is a sustainable driver of our national economy, but keeping it sustainable pivots on productive research. For example, short-season soybeans were developed from over 25 years of research in these fields. Thanks to that work, today this crop is grown from Prince Edward Island to Alberta and contributes \$2 billion each year to Canada's economy, the cost of a new Ottawa Hospital every year. In the course of its long history, several hundred varieties and cultivars have been developed on the Central Experimental farm, generating vast returns on investment for the agriculture and food sector and for Canada.

We would all like to see a new state-of-the-art health care facility built in Ottawa, but we do not believe that valuable research fields of the Central Experimental Farm need to be sacrificed to achieve this. This land is far more valuable for its contribution to Canada's agricultural economy, innovation, food security, and environmental sustainability than as a hospital site. There are other viable sites for a hospital in Ottawa. We therefore respectfully urge you and your cabinet members to re-consider the transfer of Central Experimental Farm research land to the Ottawa Hospital and to preserve it for ongoing and future research.

Sincerely,

Gaetan Lussier, former Deputy Minister of Agriculture and AgriFood Canada

Dr. Brian Morrisey, former Assistant Deputy Minister of Agriculture and Agri-Food Canada

Dr. Arthur Olson, former Assistant Deputy Minister of Agriculture and Agri-Food Canada

Dr. Gordon Neish, former Director General, Agriculture and Agri-Food Canada

Dr. Wayne Lindwall, former Director General, Agriculture and Agri-Food Canada

Dr. Gilles L. Rousselle, former Director General, Agriculture and Agri-Food Canada

Dr. Ian de la Roche, former Director General, Agriculture and Agri-Food Canada

Dr. Lianne Dwyer, former Director Eastern Cereal and Oilseed Research Center

Dr. Norman Tape, former Director Food Research Center, and former member of Ottawa Hospital Board of Governors

Dr. Barry Grace, former Science Director, Biodiversity

Dr. Jean-Marc Deschênes, former Director Eastern Cereal and Oilseed Research Center

Dr. Richard Asselin, former Director Center for Land and Biological Resource Research

Dr. Wilf Keller, former AAFC Scientist, current president and CEO of AgWest Bio.

c.c. Hon. Catherine McKenna, P.C., Minister of Environment and Climate Change

[Catherine.McKenna@parl.gc.ca](mailto:Catherine.McKenna@parl.gc.ca)

Hon. Lawrence MacAulay, P.C., Minister of Agriculture and Agri-Food Canada

[Lawrence.MacAulay@parl.gc.ca](mailto:Lawrence.MacAulay@parl.gc.ca)

Hon. Mélanie Joly, P.C., Minister of Canadian Heritage [hon.melanie.joly@canada.ca](mailto:hon.melanie.joly@canada.ca)

Coalition to Protect the Central Experimental Farm National Historic Site of Canada

[info@heritageottawa.org](mailto:info@heritageottawa.org)

## ARNPRIOR REGION FEDERATION OF AGRICULTURE

The Honorable Lawrence MacAulay,  
Minister of Agriculture and Agri - Food  
[Lawrence.macaulay@parl.gc.ca](mailto:Lawrence.macaulay@parl.gc.ca)

The Honorable Catherine McKenna,  
Minister of Environment and Climate Change  
(With responsibility for Parks Canada Agency and National Historic sites of Canada)  
[Catherine.McKenna@parl.gc.ca](mailto:Catherine.McKenna@parl.gc.ca)

The Honorable Melanie Joly,  
Minister of Canadian Heritage  
(With responsibility for National Capital Commission)  
[Melanie.Joly@parl.gc.ca](mailto:Melanie.Joly@parl.gc.ca)

Dear Ministers McKenna, MacAulay and Joly,

We are writing this letter on behalf of the Arnprior Region Federation of Agriculture (ARFA).

The Federation strongly supports the Coalition to protect the Central Experimental Farm National Historic site of Canada. This is not just any land. The land purposed for transfer is the most historic and scientifically significant agricultural property in Canada. Field No.1 is the original section of the CEF dating back to 1886.

We recognize the Civic Campus of the Ottawa Hospital needs a new facility. We also believe that the Coalition's proposal to find a win-win solution warrants careful consideration.

Yours Sincerely

Arnprior Region Federation of Agriculture

Chris Moore, ARFA President

Bruce Hudson, ARFA Vice President



ROYAL AGRICULTURAL UNIVERSITY  
CIRENCESTER

To whom it may concern:

EXPERIMENTAL PLOTS AT THE CENTRAL EXPERIMENTAL FARM

We understand that there are proposals to allocate land on the Central Experimental Farm for a hospital. Clearly, provision of healthcare is an important priority and we would not want this to be compromised. We are however concerned that the proposal will lead to the loss of irreplaceable research facilities, whilst we understand that alternative packets of land are available on the farm which could be used.

The plots have been used for soil science research over several decades leading to research findings that are a credit to the sustained commitment of the Government of Canada to research for the benefit of agriculture and our understanding of the environment. The focus of the experimental plots has been on understanding soil processes and they have been one of the key facilities leading to Canadian Government research scientists making world-leading contributions to scientific understanding and to several of them sharing in the joint award of the 2007 Nobel Peace Prize as members of the Intergovernmental Panel on Climate Change.

Many soil processes operate over the period of years and decades so long-term experimental plots, such as those at the Central Experimental Farm, are invaluable and unfortunately relatively rare worldwide. The loss of the experimental plots would be a serious loss of research facilities and would be a particularly unfortunate and short-sighted decision during 2015, which has been designated as the International Year of Soils by the United Nations Food and Agriculture Organization (<http://www.fao.org/soils-2015/en/> <http://www.fao.org/soils-2015/fr/>). History will judge.

Yours faithfully

Dr John S Conway FGS FRGS FHEA FISOilSci  
Director of Research  
Principal Lecturer in Soil Science  
Programme Manager, MSc International Rural Development & MSc Sustainable Agriculture and Food Security  
Royal Agricultural University, Cirencester, Glos GL7 6JS  
01285 652531  
[john.conway@rau.ac.uk](mailto:john.conway@rau.ac.uk)

**From:** Delaroche, Ian [mailto:ian.delaroche@ubc.ca]

**Sent:** Tuesday, December 16, 2014 2:08 PM

**To:** bairdj@parl.gc.ca

**Cc:** Gerry.ritz@parl.gc.ca; paul.dewar@parl.gc.ca; Chris Wiebe; jim.watson@ottawa.ca; jbkitts@toh.on.ca; andrea.lyon@agr.gc.ca

**Subject:** Future of Long-term Experimental Plots at the CEF.

Dear Honorable John Baird PC MP,

I was recently informed that the long-term research plots at the Central Experimental Farm will be disbanded and become part of the future site for the Ottawa Civic hospital. This heritage site has been under continuous cultivation for more than 125 years having served as part of a long-term crop rotation research experiment along with other sites both within Canada and internationally. These long term sites in Canada along with those at Rothamsted Station in the UK and the Morrow plots at the University of Illinois form some of the longest-monitored and continuously-cropped fields in the world. They continue to generate irreplaceable data on soil properties, agronomic practices and environmental impacts as a consequence of continuous crop production. This is critical if we are to ensure Canada continues to produce enough food to feed future generations. Combined with the nearby weather station at the CEF which dates to the late 1800s this represents an invaluable source of scientific data for future generations of researchers, farmers, and ultimately all Canadians.

As a responsible Canadian, I recognize the value that a new state of the art health care facility will bring to the citizens in the National Capital Region. I also applaud the leadership you are demonstrating and the financial support the government of Canada continues to provide for such initiatives through its infrastructure program. Nevertheless, I would ask that your officials please consider looking at another site on the CEF to locate the new hospital. Indeed, it would be a great loss if we were to abandon these historic experimental plots and the economic, social, and environmental benefits which are accruing from this research. I would hope there is a way to re-position the new hospital on land less critical to the continuation of these long-term studies. I am confident that the Central Experimental Farm Advisory Council and AAFC leadership would welcome working with the Ottawa Hospital, the NCC, and yourself on reaching a suitable solution.

Yours sincerely,

Ian de la Roche

Adjunct Professor, UBC  
Former Director,  
Agriculture Canada,  
Plant Research Centre,  
Central Experimental Farm

cc. Hon Gerry Ritz, Minister of AAFC

cc. Andrea Lyons, Deputy Minister of AAFC  
cc. Dr. Jack Kitts, Chair Ottawa Hospital  
cc. Mark Kristmanson, CEO of NCC  
cc. Chris Weibe, Chair CEF Advisory Council

**To:** Sylvia Bleau: [sylvie.bleau@lhins.on.ca](mailto:sylvie.bleau@lhins.on.ca)  
**Cc:** Hon. Lawrence MacAulay: [lawrence.macaulay@parl.gc.ca](mailto:lawrence.macaulay@parl.gc.ca)  
Hon. Mélanie Joly: [melanie.joly@parl.gc.ca](mailto:melanie.joly@parl.gc.ca)  
Catherine McKenna: [catherine.mckenna@parl.gc.ca](mailto:catherine.mckenna@parl.gc.ca)

M. Jean-Pierre Boisclair  
Chair, Champlain LHIN

Sent by email to: Sylvie Bleau, Executive Assistant, Champlain LHIN [sylvie.bleau@lhins.ca](mailto:sylvie.bleau@lhins.ca).

**Re: The Central Experimental Farm and the Ottawa Hospital**

Dear Sir,

I write to you to express my concerns about the the proposal to construct a new expansion for the Civic Hospital on research land on the Central Experimental Farm. As Dean of Agriculture, Food and Environment at the oldest agricultural college in the UK I am very much aware of the importance of long-term experiments in agriculture. Moreover, I have some personal experience that informs my concerns on this topic.

Several times over the last 15 years I've spent some time in Ottawa and conducted experiments on Field #1 with my soil science colleagues. Those experiments related to research on greenhouse gas emissions from tilled and no-tilled plots and some of that research resulted in important findings published in high ranking scientific journals.

The Agriculture Canada facilities and land used for agricultural research at the Central Experimental Farm are world-class. In this time of increasing awareness of the impact of agriculture on greenhouse gas emissions as well as food insecurity around the world, it is important that we prioritise the type of long-term research conducted on Field #1.

I urge you to find a way to avoid losing the very important land devoted to agricultural and environmental long-term experiments on the Central Experimental Farm.

Sincerely yours,

Dr. David Hopkins

Website: <https://www.rau.ac.uk/about/organisation/staff/professor-david-hopkins>

cc:

Hon. Catherine McKenna, Minister of the Environment and Climate Change  
Hon. Mélanie Joly, Minister of Canadian Heritage

Hon. Lawrence MacAulay, Minister of Agriculture and Agri-Food Canada



Rothamsted Research  
Harpenden, Herts, AL5 2JQ

Telephone: (+44) 01582 938646  
Web: <http://www.rothamsted.ac.uk/>

Director and Chief Executive:  
Professor Achim Dobermann

Sustainable Soils Research Fellow  
**Prof Keith WT Goulding**  
E-mail: [keith.goulding@bbsrc.ac.uk](mailto:keith.goulding@bbsrc.ac.uk)

23 November 2015

To whom it may concern:

## EXPERIMENTAL PLOTS AT THE CENTRAL EXPERIMENTAL FARM

I understand that there are proposals to allocate land on the Central Experimental Farm of Agriculture and Agri-Food Canada in Ottawa for a hospital. Clearly, provision of healthcare is an important priority and I would not want this to be compromised. I am, however, concerned that the current proposal will lead to the loss of irreplaceable research facilities and I understand that suitable, alternative packets of land are available on the farm.

The plots currently designated for building have been used for research to understand soil processes over several decades. They have led to discoveries that are a credit to the sustained commitment of the Government of Canada to research for the benefit of agriculture and our understanding of the environment. In particular, they were one of the key facilities that allowed Canadian Government research scientists to make world-leading contributions to scientific understanding, and to several of them sharing in the joint award of the 2007 Nobel Peace Prize as members of the Intergovernmental Panel on Climate Change.

Many soil processes operate over the period of years and decades so long-term experimental plots, such as those at the Central Experimental Farm, are invaluable. Unfortunately they are relatively rare worldwide. Building on the experimental plots would result in a serious loss of research facilities. It would be a particularly unfortunate and short-sighted decision to make in 2015, which has been designated as the International Year of Soils by the United Nations Food and Agriculture Organization (<http://www.fao.org/soils-2015/en/> <http://www.fao.org/soils-2015/fr/>).

I urge you not to build on the plots.

Yours faithfully

Professor Keith Goulding  
Sustainable Soils Research Fellow  
Rothamsted Research

1 4 9 5



UNIVERSITY  
OF ABERDEEN

Institute of Biological and Environmental Sciences  
Cruickshank Building, St Machar Drive  
Aberdeen, AB24 3UU  
Scotland  
United Kingdom

Tel: +44 (0) 1224 272264

Fax: +44 (0) 1224 272703

Email: paul.hallett@abdn.ac.uk

url: www.abdn.ac.uk/ibes

23 November 2015

To whom it may concern,

**RE: EXPERIMENTAL PLOTS AT THE CENTRAL EXPERIMENTAL FARM**

We understand that there are proposals to allocate land on the Central Experimental Farm for a hospital. Clearly, provision of healthcare is an important priority and we would not want this to be compromised. We are however concerned that the proposal will lead to the loss of irreplaceable research facilities, whilst we understand that alternative packets of land are available on the farm which could be used.

The plots have been used for soil science research over several decades leading to research findings that are a credit to the sustained commitment of the Government of Canada to research for the benefit of agriculture and our understanding of the environment, including climate change. The focus of the experimental plots has been on understanding soil processes and they have been one of the key facilities leading to Canadian Government research scientists making world-leading contributions to scientific understanding and to several of them sharing in the joint award of the 2007 Nobel Peace Prize as members of the Intergovernmental Panel on Climate Change.

Many soil processes operate over the period of years and decades so long-term experimental plots, such as those at the Central Experimental Farm, are invaluable and unfortunately relatively rare worldwide. The loss of the experimental plots would be a serious loss of research facilities and would be a particularly unfortunate and short-sighted decision during 2015, which has been designated as the International Year of Soils by the United Nations Food and Agriculture Organization (<http://www.fao.org/soils-2015/en/> <http://www.fao.org/soils-2015/fr/>). History will judge.

Yours faithfully,

A handwritten signature in blue ink that reads "Paul Hallett".

Paul Hallett (Canadian Citizen)  
Professor of Soil Physics

**From:** David Hopkins [mailto:David.Hopkins@rau.ac.uk]

**Sent:** Monday, February 16, 2015 9:33 AM

**To:** correspondancem@agr.gc.ca; gerry.ritz@parl.gc.ca; andrea.lyon@agr.gc.ca; jbkitts@toh.on.ca; Mark.kristmanson@ncc-ccn.ca; Chris Wiebe

**Subject:** The Central Experimental Farm, Ottawa - Threat to Internationally Important Research Resources

To: The Hon Gerry Ritz, Minister of Agriculture and Agri-Food Canada; Ms Andrea Lyon, Deputy Minister, Agriculture and Agri-Food Canada; Dr Jack Kitts, President and CEO, Ottawa Hospital; Dr Mark Kristmanson, CEO, National Capital Commission; Mr Chris Wiebe, Chair, Central Experimental Farm Advisory Council

Dear Mr Ritz, Ms Lyon, Dr Kitts, Dr Kristmanson and Mr Wiebe

I write in connection with the possible use of Agriculture and Agri-Food Canada land in Ottawa for the expansion of the local hospital. Of course, I realise the importance of expanding the hospital and would not in any way wish to see such an initiative stifled. However, the particular block of land intended for transfer is the site of important and irreplaceable experimental plots which will be lost if the hospital development goes ahead on this land. There are, however, according to my understanding, alternative locations on the Central Experimental Farm which do not have long-term experiments on them and which could be used for the hospital expansion. I would therefore ask you to consider whether it is possible to use an alternative block of land on the Farm for the hospital development.

The particular block of land identified for this development has been used for many various long-term agricultural experiments, including those on soil processes, tillage management, nutrient cycling and soil carbon dynamics which have been ongoing now for several decades. These soil processes are slow, operating over the decade timescale, so such experiments are of major scientific importance. As a soil scientist and dean of an agriculture university I cannot emphasise strongly enough the international importance of these experimental plots at a time when the world scientific community needs the insights from long-term experiments. These experiments help us understand carbon dynamics in soils and provide information to inform governmental policies in the context of global carbon balances and environmental change, thereby helping countries to fulfil their international commitments. The importance of the soil science research being undertaken at the Central Experimental Farm can be judged from the fact that Agriculture and Agri-Food Canada soil scientists working on these sites were amongst the joint recipients, as members of the Intergovernmental Panel on Climate Change, of the Nobel Peace Prize in 2007. Further, the UN has recognized the importance of soils in the global ecosystem by designating 2015 as the International Year of Soils. It would be remarkably unfortunate and short-sighted if internationally significant long-term experimental sites were to be lost at this time.

Yours sincerely

D W Hopkins

+++++

**David W Hopkins** BSc PhD CBiol FSB  
Professor of Soil Science  
Dean of Agriculture, Food & Environment

The Royal Agricultural University  
Cirencester  
Gloucestershire GL7 6JS  
UK

[david.hopkins@rau.ac.uk](mailto:david.hopkins@rau.ac.uk)

T: + 44 (0) 1285 889831

T: + 44 (0) 1285 652531

+++++

PLEASE USE "CC" AND "REPLY TO ALL" SPARINGLY

Royal Agricultural University, Cirencester, Gloucestershire, GL7 6JS, UK

Tel: +44 (0) 1285 652531



- **96.3% Undergraduate Employability rate**
- **97.5% Postgraduate Employability rate**
- **UK top 10% for Graduate Employability (Higher Education Statistics Authority, 2014)**



ROYAL AGRICULTURAL UNIVERSITY  
CIRENCESTER

**David W Hopkins** BSc PhD DSc  
CBiol FSoilSci FIAgrE FRSE  
Professor of Soil Science  
Dean of Agriculture, Food and Environment  
The Royal Agricultural University  
Cirencester  
Gloucestershire  
GL7 6JS  
UK

T: + 44 (0) 1284 888931  
E: [david.hopkins@rau.ac.uk](mailto:david.hopkins@rau.ac.uk)

[www.rau.ac.uk/about/organisation/staff/professor-david-hopkins](http://www.rau.ac.uk/about/organisation/staff/professor-david-hopkins)

14 March 2016

Rt Hon Justin Trudeau Prime Minister of Canada  
House of Commons  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0A6  
Canada

Dear Prime Minister Trudeau

### **The Central Experimental Farm and the Ottawa Hospital**

I write to you to express my concerns about the proposal to construct a new expansion for the Civic Hospital in Ottawa on research land on the Central Experimental Farm. As a soil scientist and the Dean of Agriculture, Food and Environment at the oldest agricultural college in the world, I am very much aware of the importance of long-term experiments in agriculture and the environmental sciences. Moreover, I have personal experience that informs my concerns on this topic.

Several times over the last 15 years I have spent some time in Ottawa and conducted experiments on Field #1 with my soil science colleagues. Those experiments related to research on greenhouse gas emissions from tilled and no-tilled plots resulting in important findings published in high ranking scientific journals.

These Agriculture Canada facilities on the Central Experimental Farm are world-class. Important environmental research has been conducted, and currently is being conducted on the land identified for transfer to the hospital. This is not just about scientific and technical advancement; there is a massive humanitarian dimension. Research on Field #1 has help to establish the expertise of

Agriculture Canada scientists as contributors to work the Intergovernmental Panel on Climate Change and thereby contributed to Agriculture Canada scientists being recipients of the 2007 Nobel Peace Prize (arguably the most prestigious humanitarian award in the world). In this time of growing awareness of the contribution of agriculture to greenhouse gas emissions, as well as its potential for promoting food insecurity around the world, it is important to prioritize the type of long-term research conducted on Field #1.

I am not saying that health care is not a worthy objective; of course it is. However, I understand that alternative areas of land on the Central Experimental Farm could be used for the hospital and this would spare Field #1 from development. I respectfully urge you to find a way to avoid losing the very important land devoted to long-term agricultural and environmental experiments on the Central Experimental Farm. The International Year of Soil finished at the end of 2015 after a year in which the importance of soils for humanity and the environment were highlighted (see footnote). I believe it would be more than unfortunate if these important research resources were to be lost in Canada, a country which has such a distinguished record in advancing knowledge in understanding in agriculture and the environment. It could be viewed as short-sighted and negligent. This is a once-in-a-lifetime decision; once these lands are lost for this purpose, there is no turning back and history will judge the wisdom.

Yours sincerely

David W Hopkins PhD DSc  
Professor and Dean

cc

Minister Catherine McKenna, Environment and Climate Change  
Minister Lawrence MacAulay, Agriculture and Agri-Food Canada  
Minister Mélanie Joly, National Capital Commission  
MPP Yasir Naqvi, Ottawa Centre

---

#### Footnote



2015

International  
Year of Soils

<http://www.fao.org/soils-2015/en/>

- Healthy soils are the basis for healthy food production
- Soils are the foundation for vegetation which is cultivated or managed for feed, fibre, fuel and medicinal products
- Soils support our planet's biodiversity and they host a quarter of the total
- Soils help to combat and adapt to climate change by playing a key role in the carbon cycle
- Soils store and filter water, improving our resilience to floods and droughts
- Soil is a non-renewable resource; its preservation is essential for food security and our sustainable future



30 November 2015

**David W Hopkins**  
BSc PhD DSc FSoilSci CBiol FRSB  
Professor of Soil Science  
Dean of Agriculture, Food and Environment  
The Royal Agricultural University  
Cirencester  
Gloucestershire  
GL7 6JS  
UK

T: + 44 1224 889831  
E: [david.hopkins@rau.ac.uk](mailto:david.hopkins@rau.ac.uk)

To whom it may concern:

#### **EXPERIMENTAL PLOTS AT THE CENTRAL EXPERIMENTAL FARM, OTTAWA**

We understand that there are proposals to allocate land on the Central Experimental Farm for a hospital. Clearly, provision of healthcare is an important priority and we would not want this to be compromised. We are however concerned that the proposal will lead to the loss of irreplaceable research facilities, whilst we understand that alternative packets of land are available on the farm which could be used.

The plots have been used for soil science research over several decades leading to research findings that are a credit to the sustained commitment of the Government of Canada to research for the benefit of agriculture and our understanding of the environment. The focus of the experimental plots has been on understanding soil processes and they have been one of the key facilities leading to Canadian Government research scientists making world-leading contributions to scientific understanding and to several of them sharing in the joint award of the 2007 Nobel Peace Prize as members of the Intergovernmental Panel on Climate Change. Indeed, it is important to note that today, the President of the World Bank, Jim Yong Kim, has called for recognition of the importance of climate change to agriculture at the COP21 Conference in Paris.

Many soil processes operate over the period of years and decades so long-term experimental plots, such as those at the Central Experimental Farm, are invaluable and unfortunately relatively rare worldwide. The loss of the experimental plots would be a serious loss of research facilities and would be a particularly unfortunate and short-sighted decision during 2015, which has been designated as the International Year of Soils by the United Nations Food and Agriculture Organization (<http://www.fao.org/soils-2015/en/> <http://www.fao.org/soils-2015/fr/>). History will judge.

Yours faithfully

D W Hopkins

**Ysgol yr Amgylchedd ac  
Adnoddau Naturiol  
Prifysgol Bangor**

Bangor  
Gwynedd LL57 2UW, UK  
Ffôn: +44 (01248) 382281  
Ffacs: +44 (01248) 354997  
<http://www.bangor.ac.uk/senrgy/>

**M. McDonald**, BSc., Ph.D  
Pennaeth yr Ysgol  
Rhif uniongyrchol: +44 (01248) 388076  
E-bost: [m.mcdonald@bangor.ac.uk](mailto:m.mcdonald@bangor.ac.uk)

PRIFYSGOL  
**BANGOR**  
UNIVERSITY



**School of the Environment  
and Natural Resources  
Bangor University**

Bangor  
Gwynedd LL57 2UW, UK  
Tel: +44 (01248) 382281  
Fax: +44 (01248) 354997  
<http://www.bangor.ac.uk/senrgy/>

**M. McDonald**, BSc., Ph.D  
Head of School  
Direct line: +44 (01248) 388076  
E-mail: [m.mcdonald@bangor.ac.uk](mailto:m.mcdonald@bangor.ac.uk)

November 23<sup>rd</sup>, 2015

To whom it may concern:

**Re: Experimental plots at the Central Experimental Farm**

Myself and colleagues at Bangor University in the United Kingdom have come to learn of the proposals to allocate land on the Central Experimental Farm for a hospital extension. Clearly, provision of healthcare is an important priority and we would not want this to be compromised. We are, however, concerned that the proposal will lead to the loss of irreplaceable research facilities, whilst we understand that alternative packets of land are available on the farm which could be used.

The plots have been used for soil science research over several decades leading to research findings that are a credit to the sustained commitment of the Government of Canada to research for the benefit of agriculture and our understanding of the environment. The focus of the experimental plots has been on understanding soil processes and they have been one of the key facilities leading to Canadian Government research scientists making world-leading contributions to scientific understanding and to several of them sharing in the joint award of the 2007 Nobel Peace Prize as members of the Intergovernmental Panel on Climate Change.

Many soil processes operate over the period of years and decades so long-term experimental plots, such as those at the Central Experimental Farm, are invaluable and unfortunately relatively rare worldwide. The loss of the experimental plots would be a serious loss of research facilities and would be a particularly unfortunate and short-sighted decision during 2015, which has been designated as the International Year of Soils by the United Nations Food and Agriculture Organization (<http://www.fao.org/soils-2015/en/>). History will judge. If you require further information I can be contacted by telephone +44 1248 382579 or emailed directly at [d.jones@bangor.ac.uk](mailto:d.jones@bangor.ac.uk).

Yours sincerely,

Prof. Davey Jones

**J.R. Healey**, BSc, D.Phil.  
Athro Gwyddorau Coed  
Professor of Forest Sciences  
Rhif uniongyrchol / Direct Line: +44 (01248) 383703  
E-bost / E-mail: [j.healey@bangor.ac.uk](mailto:j.healey@bangor.ac.uk)

**D. Chadwick**, BSc, PhD  
Athro Amaethyddiaeth ac Astudiaethau Tir  
Professor of Agriculture and Land Use Studies  
Rhif uniongyrchol / Direct Line: +44 (01248) 383569  
E-bost / E-mail: [d.chadwick@bangor.ac.uk](mailto:d.chadwick@bangor.ac.uk)

**D.L. Jones**, BSc, D.Phil  
Athro Gwyddorau Pridd a'r Amgylchedd  
Professor of Soil & Environmental Science  
Rhif uniongyrchol / Direct Line: +44 (01248) 382579  
E-bost / E-mail: [d.jones@bangor.ac.uk](mailto:d.jones@bangor.ac.uk)

May 2, 2016

The Honourable Lawrence MacAulay,  
Minister of Agriculture and Agri-Food Canada  
1341 Baseline Road  
Ottawa, Ontario K1A 0C5

Dear Minister MacAulay:

As a former research soil scientist on the Central Experimental Farm, I am writing to urge you and the Department of Agriculture and Agri-Food Canada to protect the Central Experimental Farm in Ottawa. This Historical Site has been a key platform for innovative research science and discovery that has been ongoing for over a century. The gift-lease of 24 ha of the CEF by the previous government in 2014 to The Ottawa Hospital as a site on which to build a new Civic campus was extremely flawed and should be reversed unquestionably.

Mitigation of the impact of climate change on agricultural production has been a major focus of the twenty research studies on the proposed land transfer. Primary among these are long-term soil tillage and crop rotation experiments, which are linked to national and international networks of similar research. Given a 30-year time base for climate data, effective climate studies require a longer term duration than does other agricultural research. Cropping studies underway on the CEF include long-term crop rotations, heat and drought stress effects on crop yield, heat and drought tolerance in variety selection and those that address crop pests and diseases that arise from climate change. All of these soil and crop research programs will increase Canada's food security as the impact of climate change is realized and will contribute generously to Canada's economy.

To focus on one research area, optimizing soil resilience is essential to assure optimum agricultural response to environmental and climate changes now seen as rapidly accelerating. Soil tillage studies on the proposed gift-lease package demonstrate how the practice of minimum tillage reduces soil erosion, improves soil health and significantly decreases the agricultural contribution to greenhouse gases. Soils are the most complex materials on Earth, the skin of the earth, and are absolutely essential to our survival and that of the biosphere as we know it. Agriculture's effective response to climate change depends critically on maintaining optimum soil health. Moving the soil and crop research to another site would put the research clock back to zero. Soil is a resilient geologic resource in which change occurs at a geologic rate with research results showing their true value only after more than twenty years. The loss of such hard-earned data would be a major tragedy for any reason, and certainly not warranted for locating a hospital building site in proximity to its existing location.

Healthcare and its effective delivery for Eastern Ontario patients is extremely important to me and all Ottawans. Healthy nutritious food, however, is one of the major prerequisites for health. I have not heard one word of justification showing that a medicalized healthcare facility should have a higher priority and value than long-term agri-food research land and facilities which contribute significantly to producing healthy food, so essential to good health. Yet, the Ottawa Hospital has assumed the privilege of three of four building sites on the CEF. Why have we not heard, with firm commitment, that CEF research facilities are not available for urban development even for a needed renewed Civic Hospital?

The Central Experimental Farm is a National Historic Site of Canada. The long term management plan to assure this heritage status calls for renewed research mandates, noting the importance of long term studies and study sites to face uncertainty caused by changing climates. That AAFC has not called for reconsideration of the Ottawa Hospital's continuing intention to claim the CEF as a potential building site is a strong indication that AAFC no longer supports long-term climate change research even at the core facility for agricultural research, the CEF National Historic Site.

Over the recent twenty-five years, AAFC has been promoting science policies where federal research scientists align with industrial partners both to obtain financial support for their research program which has the basic goal of benefiting their specific industry and to assure that the research findings are taken into that industry component. The federal science programs suffer greatly in at least two ways – a). Industry supported research is no longer freely and directly accessible to the public and b). A research scientist who alters her program to meet a particular industry priority is constrained from undertaking the innovative new ideas in which industry generally has little interest. The research on the 24 ha package is clearly for the public good of agriculture and food and very much worthy of uninterrupted continuation. When these research fields are not receiving your assurance to counter the move toward urban development on those research fields, a clear message is sent that publicly-supported agricultural research is no longer in future plans for AAFC.

Minister McKenna has indicated publicly that the lack of due process being taken for the transfer of land to the Ottawa Hospital warrants a reconsideration. Similarly, the transfer of 24 ha of prime long-term research plots to the National Capital Commission to allow lease-gifting must surely deserve due process reconsideration as well. It is totally incredible that a highly significant agricultural research facility and program was treated simply as a piece of real estate for development and has not been reconsidered by this time, one and a half years later.

Minister MacAulay, it is unconscionable that when scientists who have devoted their entire life to science and research are not consulted and only find out from the media that their research facilities and program will be terminated without notice, as happened in 2014, they become extremely demoralised and non-productive. Please, assure me by direct communication that the 2014 decision to gift-lease research plots to the Ottawa Hospital will be reversed.

Yours respectfully,

G Clarke Topp PAg, PhD, FCSSS, FSSSA  
Soil Physicist & Environmental Scientist

CC: The Rt. Hon Justin Trudeau, Prime Minister of Canada;  
Catherine McKenna, Minister of the Environment and Climate Change;  
Mélanie Joly, Minister of Canadian Heritage;  
Chris Warkentin, MP, Conservative AAFC critic;  
Ruth Ellen Brosseau, MP, NDP AAFC critic;  
Yasir Naqvi, MPP, Ottawa Centre;  
Chandra Arya, MP Nepean.



**National  
Farmers  
Union** EST.  
1969  
**O n t a r i o**

*Strong Communities. Sound Policies. Sustainable Farms.*

5420 Hwy 6 N  
RR 5  
Guelph, ON N1H 6J2

February 1, 2016

The Honourable Lawrence MacAulay,  
Minister of Agriculture and Agri-Food,  
[Lawrence.macaulay@parl.gc.ca](mailto:Lawrence.macaulay@parl.gc.ca)

The Honourable Catherine McKenna,  
Minister of Environment and Climate Change  
(with responsibility for Parks Canada Agency and National Historic Sites of Canada),  
[Catherine.McKenna@parl.gc.ca](mailto:Catherine.McKenna@parl.gc.ca)

The Honourable Mélanie Joly,  
Minister of Canadian Heritage  
(with responsibility for the National Capital Commission)  
[Melanie.Joly@parl.gc.ca](mailto:Melanie.Joly@parl.gc.ca)

**RE: Saving the Central Experimental Farm and enabling Hospital Renewal**

Dear Ministers McKenna, MacAulay, and Joly,

We would like to congratulate you on your recent election to Parliament and to your appointment to your respective Ministries. The much-publicized commitment of the new government to transparency, scientific accuracy, and the democratic process are warmly welcomed, and it is in support of this commitment that the National Farmers Union-Ontario is writing to request that you reconsider the previous government's decision in November 2014 to sever sixty acres of the Central Experimental Farm (CEF) for the Ottawa Hospital.

The scientific, national, and international significance of this land is irreplaceable, and there is a significant ongoing desire to retain this land as an integral part of Canada's climate change strategy and to fulfill a deep need for public agricultural research. The land proposed for the transfer is composed of scientifically and historically significant acreage, which formed part of the original Central Experimental Farm with records going back as far as 1886. Scientists have conducted long-term soil tests on this land, which contributed to the 2007 Nobel Peace Prize-winning International Panel on Climate Change reports.

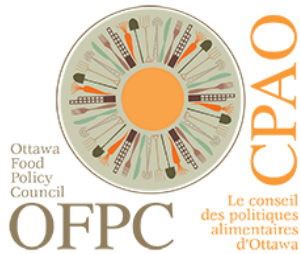
Studies done in the open-air laboratory at the Central Experimental Farm directly benefit Canada's agriculture sector, an industry responsible for over \$100 billion or almost 7% of national GDP. Climate change research is integral to assisting Canada's farmers' adaptation to climatic upheaval, and this will directly contribute to the food security of Canadians. Sixty acres may be only 5 percent of the total landmass of the CEF, but it is nearly 15 percent of the viable

research lands, a significant impact on the research capacity of the CEF. Moreover, the impacts would go well beyond these sixty acres. The imposition of a large structure such as a hospital would impact drainage, wind patterns, surface heating, road systems, and more. It might also curtail typical farming operations in the nearby vicinity, since one can foresee the hospital objecting to the spraying of crops and the spreading of fertilizers, composts, and manure.

For more information or to arrange a meeting/phone call, please contact Sarah Bakker, General Manager of the National Farmers Union – Ontario at [office@nfontario.ca](mailto:office@nfontario.ca) or 1-888-832-9638.

Respectfully,

Karen Eatwell  
President  
National Farmers Union - Ontario



Dr. Jack Kitts, CEO Ottawa Hospital  
Mr. Jamie McCracken, Chair of The Ottawa Hospital Board of Governors  
Mr. Mark Kristmanson, CEO of the National Capital Commission  
Mr. Paul Dewar, MP Ottawa Centre  
Mr. Yasir Naqvi MPP Ottawa Centre

December 15, 2014

Dear Sirs,

Re: the recent decision to grant 60 acres of federal property currently committed to agricultural research to the Ottawa Hospital to build a state-of the art health care, research and teaching facility.

The Ottawa Food Policy Council (OFPC) understands that farmland preservation is a key issue for all municipalities in Canada. We would like more information on why this facility requires 60 acres. The only way to justify this loss is to capitalize on this unique opportunity to show leadership in demonstrating the intrinsic relationship between our food and health systems. The opportunities include joint research programs into how the healthy food supports health outcomes and policies to enable this, and demonstrating the role of food in health and healing by providing a garden, greenhouse and expanded in-house kitchen facilities in the plans to ensure fresh, healthy and culturally appropriate food to patients and staff.

The Ottawa Food Policy Council, established in 2012, is comprised of individuals representing all aspects of the food system to enable a broader and more coherent discussion and elaboration of policies related to food. As key stakeholders in this project we ask to be actively engaged, and propose a meeting with the new Civic Campus planning group to discuss how we can support the consultation and planning process.

It has been argued that we have a food and agricultural system that does not consider health, and a hospital system that does not prioritize healthy food. Let's change that. We look forward to hearing from you in the near future.

Sincerely,

Sarah Rice, Acting Chair  
Ottawa Food Policy Council

c.c.: Central Experimental Farm Advisory Council  
Champlain Cardiovascular Disease Prevention Network (Dr. Andrew Pipe)  
Unpublished Ottawa



UNIVERSITY OF ABERDEEN

Institute of Biological & Environmental Sciences  
School of Biological Sciences  
University of Aberdeen  
23 St Machar Drive  
Aberdeen AB24 3UU  
Scotland, UK  
Tel: +44 (0)1224 272702  
Fax: +44 (0)1224 272703  
Email: [pete.smith@abdn.ac.uk](mailto:pete.smith@abdn.ac.uk)

16<sup>th</sup> February 2015

Dear Minister Ritz

**Re: Potential loss of valuable long term scientific experiments to make way for a hospital in Ottawa**

I have recently been made aware of plans to use land used for long term field experiments by Agriculture and Agri-Food Canada land in Ottawa, to accommodate the expansion of the local hospital. While I understand the need to local hospital services, the choice of site is extremely unfortunate. The site houses irreplaceable experimental plots which are of international significance, and these will be lost if the hospital development occurs here. I understand that there are alternative locations on the Central Experimental Farm which do not have long-term experiments on them, which could be used instead for the hospital expansion. I would therefore ask you to consider whether it is possible to use an alternative block of land on the Farm for the planned hospital development.

The particular block of land identified for this development has been used for many various long-term agricultural experiments, including those on soil processes, tillage management, nutrient cycling and soil carbon dynamics which have been ongoing now for several decades. The experiments are part of international experimental networks, such as the Soil Organic Matter Network (SOMNET) which I chaired for a number of years, and the Long Term Soils Experiments network now hosted by the International Soil Carbon Network. The soil processes monitored and tested in these experiments are slow, operating over the decadal timescale, and as such are of major scientific importance and provide data that would have taken many millions of Canadian Dollars to collect. These plots would, by definition, take decades to replace and the data become less valuable when a site is lost (as no follow up measurements are possible). As the Professor of Soils & Global change at the University of Aberdeen, I feel obliged to emphasise the international importance of these experimental plots at a time when the world's scientific community needs to learn from the insights provided by such long-term experiments.

These experiments help us understand carbon dynamics in soils and provide information to inform governmental policies in the context of global carbon balances and environmental change, thereby helping countries to fulfil their international commitments. The importance of the research being undertaken at the Central Experimental Farm can be judged from the fact that Agriculture and Agri-Food Canada soil scientists working on these sites were amongst the joint recipients, as members of the Intergovernmental Panel on Climate Change, of the Nobel Peace Prize in 2007. Further, the UN has recognized the importance of soils in the global ecosystem by designating

2015 as the International Year of Soils. This would be an incredibly unfortunate time to lose such an international treasure. History would judge this a very short-sighted decision. Thank you very much for considering this plea seriously, and please do not hesitate to contact me using the details above should you require any more information.

Yours sincerely,

Professor Pete Smith, FSB, FRSE  
Professor of Soils & Global Change  
Science Director of Scotland's ClimateXChange  
Director-Food Systems of Scottish Food Security Alliance-Crops  
Theme Leader for cross-University Theme on Environment and Food Security



Institute of Biological & Environmental Sciences  
School of Biological Sciences  
University of Aberdeen  
23 St Machar Drive  
Aberdeen AB24 3UU  
Scotland, UK  
Tel: +44 (0)1224 272702  
Fax: +44 (0)1224 272703  
Email: [pete.smith@abdn.ac.uk](mailto:pete.smith@abdn.ac.uk)

Rt. Hon Justin Trudeau,  
Prime Minister of Canada  
House of Commons,  
Ottawa, Ontario  
K1A 0A6

2<sup>nd</sup> April 2016

Dear Mr. Trudeau,

**Re: Potential loss of valuable long term scientific experiments on the proposed site for Ottawa hospital**

In 2015, I became aware of a proposal to use land housing long term field experiments run by Agriculture and Agri-Food Canada in Ottawa, to accommodate the expansion of the local hospital. I wrote to Minister Ritz at that time to express my concerns, and I am now writing to you to ask you consider recommending another site for the hospital.

While I appreciate the need for improved local hospital services, the choice of site could not be worse, since it houses irreplaceable experimental plots which are of international significance, and these will be lost if the hospital development occurs here.

The particular block of land identified for this development has been used for many various long-term agricultural experiments, including those on soil processes, tillage management, nutrient cycling and soil carbon dynamics which have been ongoing now for several decades. The experiments are part of international experimental networks, such as the Soil Organic Matter Network (SOMNET) which I chaired for a number of years, and the Long Term Soils Experiments network now hosted by the International Soil Carbon Network. The soil processes monitored and tested in these experiments are slow, operating over the decadal timescale, and as such are of major scientific importance and provide data that would have taken many millions of Canadian Dollars to collect. These plots would, by definition, take decades to replace and the data become less valuable when a site is lost (as no follow up measurements are possible). As the Professor of Soils & Global change at the University of Aberdeen, I feel obliged to emphasize the international importance of these experimental plots at a time when the world's scientific community needs to learn from the insights provided by such long-term experiments.

These experiments help us understand carbon dynamics in soils and provide information to inform governmental policies in the context of global carbon balances and environmental change, thereby helping countries to fulfil their international

commitments. The importance of the research being undertaken at the Central Experimental Farm can be judged from the fact that Agriculture and Agri-Food Canada soil scientists working on these sites were amongst the joint recipients, as members of the Intergovernmental Panel on Climate Change, of the Nobel Peace Prize in 2007. Further, the UN has recognized the importance of soils in the global ecosystem by designating the past year, 2015, as the International Year of Soils. This would be an incredibly unfortunate time to lose such a national, and international, treasure.

Following the historic agreement under the climate negotiations in Paris in December 2015, the ambitious targets to limit the increase in global average temperature to well below 2°C above pre-industrial levels, with an aim to limit the increase to less than 1.5°C, will be almost impossible to meet without mechanisms that remove carbon from the atmosphere, such as locking up carbon in the soil. To this ends, experiments such as those at the Central Experimental Farm are vital for showing us how much carbon can be stored, and for how long, and what practices are needed to increase the carbon store and maintain it. This information can only be ascertained from long term studies such as the experiment housed on the proposed hospital site – so now, more than ever before, we need to maintain these valuable experiments.

I understand that there are alternative locations on the Central Experimental Farm which do not have long-term experiments on them, which could be used instead for the hospital expansion. I would therefore ask you to consider whether it is possible to use an alternative block of land on the Farm for the planned hospital development.

In short, given the significance of the site, the new and pressing need for such experiments following the Paris Agreement, and the availability of alternatives, I feel that history would judge it a very short-sighted decision to site the hospital on these experimental fields. I very much hope that you will recommend siting the hospital expansion elsewhere. Thank you very much for considering this plea, and please do not hesitate to contact me using the details above should you require any further information.

Yours sincerely,

Professor Pete Smith, FRSB, FRSE  
Professor of Soils & Global Change  
Science Director of Scotland's ClimateXChange  
Director-Food Systems of Scottish Food Security Alliance-Crops  
Theme Leader for cross-University Theme on Environment and Food Security

**Sent:** Tuesday, January 13, 2015 3:43 PM

**To:** gerry.ritz@parl.gc.ca; correspondancem@agr.gc.ca

**Cc:** bairdj@parl.gc.ca; andrea.lyon@agr.gc.ca; jbkitts@toh.on.ca; Mark.kristmanson@ncc-ccn.ca; Chris Wiebe

**Subject:** Loss of Central Experimental Farm Research Sites

Dear Minister Ritz:

My colleagues in the Canadian Society of Soil Science have recently informed me of the possible transfer of research land from the Central Experimental Farm in Ottawa to the Civic Hospital. This is very disappointing news to myself and the soil science community in Canada more generally.

The Central Experimental Farm has for many years been one of the premier research facilities in soil science in Canada and hence developments there are followed with great interest across our nation. Although it has been recognized as a National Historic Site, its history alone would not, however, warrant our concern over the possible land transfer; rather it is the continuing role of this CEF land in top-flight soil science research that is the greater concern for the soil science community.

Increasingly the scientific community realizes that long-term experiments are essential to understanding soil functions in a changing world. There are two very important long-term experiments on the imperilled land. One was established in 1992 and compares tilled soils to no-till soils. The second is a major and very innovative study headed by AAFC scientists. This study assess the decomposition of organic matter in 10 sites with different climate/soil combinations in Canada and three international locations (Scotland, New Zealand, and California). There is considerable international interest in this experiment, and the loss of the "home" site is very unfortunate.

I hope that every other alternative, including use of other, less critical sites on the CEF was examined before this decision was made. This year has been declared by the UN as the International Year of Soils, and an announcement that a way had been found to preserve these critical research sites would be welcome news indeed for the soil science community.

Sincerely,

Dr. Dan Pennock

Fellow, Canadian Society of Soil Science  
Canadian representative on the Intergovernmental Technical Panel on Soils and  
Professor of Soil Science, University of Saskatchewan  
51 Campus Drive  
Saskatoon SK S7N 5A8



# CANADIAN SOCIETY OF SOIL SCIENCE

## SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA SCIENCE DU SOL

December 22, 2014

The Hon. John Baird, P.C., M.P.  
Minister of Foreign Affairs and Minister Responsible for the NCC  
Foreign Affairs  
125 Sussex Drive,  
Ottawa, ON K1A 0G2

Dear Minister Baird,

One of the primary mandates of our scientific society is to “promote the wise use of soil for the benefit of all society” in Canada. I am writing to express my concern about the federal government’s decision to transfer 60 acres of the Central Experimental Farm to The Ottawa Hospital for the future development of a hospital campus. Soils are the foundation of a strong and vibrant agricultural system in Canada, and one of the main losses of soil is through the transformation of agricultural land for residential, commercial or industrial purposes.

The dissemination of research and the practical application of findings in soil science to the Canadian public are important to the Canadian Society of Soil Science. The transfer of this valuable land in Ottawa will result in the loss of scientifically significant agricultural field experiments, which have been conducted on that parcel of land since the late 1880s. This is part of our heritage and a continual source of insight into soil function. There are very few places in the world where agricultural experiments have been running so long, and the data generated from those experiments have helped make Canadian agriculture profitable and secured the livelihoods of Canadian farmers, while also contributing to international scientific knowledge and practice.

The federal government sets an example in how it manages its agricultural, environmental and scientific resources on behalf of the people of Canada. I therefore urge you and the senior managers at Agriculture and Agri-Food Canada and the Civic Hospital to find an alternative site on which to locate the new hospital, thereby preventing the great loss to Canadian science and the agricultural industry that the transfer of the land in question would be. It is in our best interest to preserve, protect and maintain the continuous history of these experimental fields and the insights they provide into sustainable farming practices and crops, for the benefit of all Canadians now and into the future.

Professor, Faculty of Agriculture, Dalhousie University  
President, Canadian Society of Soil Science



# Tunney's Pasture Pré Tunney

OTTAWA RIVER  
RIVIÈRE DES OUTAOUAIS



SIR JOHN A. MACDONALD

PARKDALE

TUNNEY'S PASTURE

SIR FREDERICK BANTING

GOLDENROD

NORTHWESTERN

LRT  
STATION  
TLR

SCOTT

Tunney's Pasture Employment Centre  
Centre d'emploi Pré Tunney

TRANSITWAY

HOLLAND

